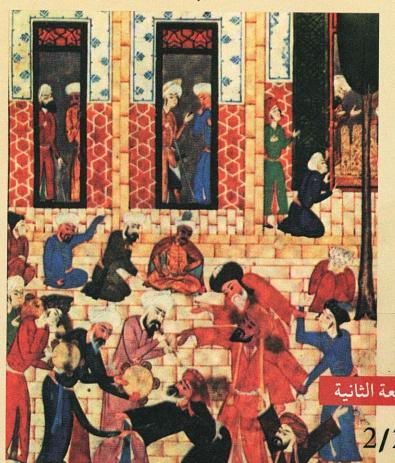
مخنارات من ديوان شمه الدين تبريزي لمولانا جالاللاين للاي ترجمة: إبراه على الدسوقي تتا



الطبعة الثانية

مختارات من ديوان شمس الدين تبريزى (الجزء الأول)

# المركز القومى للترجمة

إشراف: جابر عصفور

- العدد: ١٥٣٥/ ٢
- مختارات من ديوان شمس الدين تبريزي (الجزء الأول)
  - جلال الدين الرومي
  - إبراهيم الدسوقى شتا
     محمد السعيد جمال الدين
    - الطبعة الثانية ٢٠٠٩

فاكس. ١٥٥٤ ٥٣٧٢

# هذه ترجمة مختارات من ديوان شمس الدين تبريزى

لمولانا جلال الدين الرومى

حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمركز القومى للترجمة .

شارع الجبلاية بالأوبرا - الجزيرة - القاهرة . ت: ٢٥٤٥٢٢ - ٢٧٥٤٥٦٧٢

El-Gabalaya St., Opera House, El-Gezira, Cairo

# مختارات من ديوان شمس الدين تبريزى لمولانا جلال الدين الرومى (الجزء الأول)

ترجمة: إبراهيم الدسوقى شتا تقديم: محمد السعيد جمال الدين



رقم الإيداع: ١١٨٢٩ / ٢٠٠٩ الترقيم الدولي: 4 - 409 - 479 - 977 - 978 طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

تهدف إصدارات المركز القومى للترجمة إلى تقديم الاتجاهات والمذاهب الفكرية المختلفة للقارئ العربى وتعريفه بها، والأفكار التي

تتضمنها هي اجتهادات أصحابها في ثقافاتهم، ولا تعبر بالضرورة

عن رأى المركز،

#### تقديم

يحق المكتبة العربية أن تسعد باستقبال هذه المختارات الرائعة المنقولة إليها لأول مرة من ديوان «شمس تبريزى» «لجلال الدين الرومى» ، وهو ديوان اشتعل في اوله الفارسية على اثنين وأربعين ألف بيت (٤٢٠٠٥) ، ضمتها ثلاث آلاف وخمسمائة واثنتين وحدة (٣٥٠٢) ما بين غزليات وقصائد ومقطعات وترجيعات ، فضلاً عن ألف وتسعمائة وخمس وتسعين رباعية (١٩٩٥) .

وتتضمن هذه الترجمة العربية التي توفر عليها المرحوم الأستاذ الدكتور/ إبراهيم الدسوقي شتا - قبل أن ينتقل إلى رحاب ربه - مختارات توشك أن تبلغ نحو ثلث غزليات الديوان الكبير.

ومع أن الديوان لم يحظ فى العصر الحاضر بما حظى به كتاب «المثنوى» من اهتمام وعناية ، فقد أشاد به معاصرو جلال الدين من كبار الشعراء والنقاد – ومنهم الشاعر الكبير سعدى الشيرازى – وأعلوا من قيمته المعنوية والفنية ، حتى عدوا بعض غزلياته إعجازاً لم يتيسر لأحد من الشعراء من قبل جلال الدين ، بل ولن يتيسر لأحد من بعده أن يأتى بمثله .

أطلق جلال الدين اسم أستاذه ومرشده «شمس الدين التبريرى» على ديوانه ؛ لأنه هو الذي ألهمه ودله على الطريق ، وكان جلال الدين – حين قابل هذا الأستاذ – قد فاز بشهرة عريضة بعد أن نصبه السلطان «علاء الدين كيقباد» ، أكبر سلاطين سلاجقة بلاد الروم وأسيا الصغرى والأناضول ، لكى يشغل المنصب الذى شغر بوفاة أبيه «بهاء الدين» ، فينهض بتدريس العلوم الدينية كالفقه والأصول والتفسير والحديث ، ويتولى مقام الإفتاء فى البلاد ، فعند ذاك ذاعت شهرة جلال الدين ؛

فضربت به الأمثال ، وشدت إليه الرحال ، وأقبل عليه الطلبة من كل حدب وصنوب حتى تعرف فجأة على شمس الدين التبريزي حين دخل «قونية» سنة ٦٤٢ هـ (١٢٤٤م) - كـمـا يقـرر «الأفـلاكي» في كـتـابه «مناقب العارفين» - فتبدل حاله وترك ما كان فيه من درس وإفتاء وشبهرة وذيوع صبيت سلك طريقًا آخر: طريق العلم المعنوى مهتديًا ومسترشدًا بأستاذه وشيخه شمس تبريز ، واستمرت الألفة بينهما - كما يقول الأفلاكي -نحو خمسة عشر شهرًا انتهت بمقتل «شمس الدين» في الفتنة العامة بمدينة قونية سنة 382 هـ . لقد بدأ «شمس التبريزي» كالبرق الخاطف الذي ومض برهة في حياة جلال الدين ثم اختفى فجأة وبسرعة خاطفة ، ولكنه ما ترك جلال الدين إلا بعد أن فتح له باب عالم آخر من المعرفة والنوق ، وفجر فيه كل هذه الينابيع المتدفقة من المحبة ، والحماس ، والشوق ، والتحرق ، والإبداع . وريما كان أفضل ما قيل في صفات «شمس الدين التبريزي» ما أورده المستشرف الإنجليزي ر. أ. نيكلسون في مقدمته لكتابه «غزليات مختارة عن ديوان شمس تبريز» ، بقوله : «لقد امتاز بحماس روحي شديد ، مصدره الفكرة التي استولت عليه فجعلته يتخيل أنه مبعوث العناية الإلهية ، وقد استطاع بواسطة ذلك

أن يسيطر على كل من قدم عليه أو دخل في مجلسه ، وهو من هذه الناحية - ومن نواح أخرى - تتصل بحبه المتقد ، وفقره المدقع ، وموته العنيف ، شبيه كل المشابهة بالفيلسوف «سقراط» ، فكلاهما استطاع أن يكشف لنا عن خطل العلوم الظاهرة ، وعن شدة حاجتنا إلى التثقف والتنور ، وعن قيمة الحب في حياتنا ، وأن الانفعالات الشاردة والتحديات الجاهلة للقوانين الإنسانية إنما تؤدى إلى فقد الاتزان العقلى ، والسمو الأخلاقي ؛ اللذين هما مقياس التمييز بين الحكيم والمريد» .

ويختلف كتاب التراجم الفرس في تحديد الفترة الزمنية التي بدأ فيها «جلال الدين» ينظم هذه الأشعار الجميلة المؤثرة التي ضمها ديوانه الكبير ، وختم أغلب قصائدها وغزلياتها باسم «شمس تبريز» فمنهم من يرى أنها أنشئت في حياة «شمس» ، ومنهم من يرى أنها كتبت رثاء له بعد مقتله ، لكن المتمعن فيها يرى أن جانبًا منها أنشئ في حياة الرجل ، بينما تم أغلبها بعد موته بفترة من الزمن .

لقد بنى التصوف حين بدأ فى فترة مبكرة من القرن الثانى الهجرى على الزهد ، ورفع شعار «الخوف من الجليل» كواحد من أهم شعاراته ، وكان من أهم من حرص على التذكير بقيمة هذا الشعار حجة الإسلام «أبو حامد محمد الغزالي» (ت ٥ - ٥ هـ - ١١١١م) ومن يقرأ كتابه «إحياء علىم الدين» تتملكه الرهبة وتستبد به مشاعر الخوف من الحق تعالى ، ويسيطر عليه الإحساس بالعجز والتسليم المطلق أمام القادر الجليل .

ويعترف جلال الدين الرومى بالتأثير الإيجابى للزهد والخوف فى النفس الإنسانية ، لكنه يعلى من «قيمة المحبة» ويجعلها مهيمنة على ماعداها ؛ لأن العلاقة بين الإنسان والحق تعالى قائمة على حب وود ، كما ورد فى القرآن الكريم : «يحبهم ويحبونه» ، ومن ثم كانت المحبة هى المقدمة على ماعداها ، وهى العلاج لكل العلل ، والوسيلة المثلى للوصول إلى المقصود .

ويتردد هذا المعنى كثيرًا فى المثنوى ، لكن الديوان يكاد يكون وقفًا على بيان خصائص المحبة وآثارها ، فموضوعه الأساسى هو «الحب الإلهى» وما يعترى نفس المحب من مشاعر الشوق واللهفة والألم والأمل ، وهى تسعى حثيثًا إلى أن تحظى ببارقة تنبئ بلحظات الأنس والقرب الخاطفة التى قد تأتى وقد لا تأتى .

والذى ورد فى كلمته القصيرة لهذه المختارات ؛ حيث أشار إلى أنها قد «لا تحتاج إلى شرح» ، وربما لا تحتاج إلى تقديم مفصل ؛ ومن ثم كان علينا أن نظلى بين القارئ الكريم وبينها

ولن أطيل كي لا أخرج عن شرط المترجم – رحمه الله رحمة واسعة –

لقد أبى المرحوم الذكتور إبراهيم شتا - قبل أن ينتقل إلى رحاب ربه - إلا أن يضيف عملاً آخر إلى أعماله الجليلة المتميزة ؛ فيجعل القارئ العربى يتذوق بهذه الترجمة السهلة الممتعة شيئًا من اللذات المعنوية التي يشعر بها قارئ الديوان ؛ مثل صنعيه في ترجمة «المثنوي» الذي غاص في بحاره واستوعب معينه وأدرك مراميه ثم أخرج لنا هذه الدرر النفيسة التي انتظمت في عقد ترجمته الممتازة لرائعة مولانا جلال الدين .

لقد استطاع إبراهيم – بعد أن خبر طريقة الشاعر الكبير في المثنوي – أن يختار من ديوان الشاعر مختارات تدل على النوق والخبرة في الاختيار ، وعلى حرص المترجم على أن يغطى بها أغلب المعاني التي ترددت في سائر غزليات الديوان ، وهي مختارات منتقاة تحاول بأسلوبها العذب الدارة أن تحلي ما تنظمي عليه أشيعار الديوان من قدم حمالية وفنية .

البليغ أن تجلى ما تنطوى عليه أشعار الديوان من قدم جمالية وفنية .

كان الدكتور إبراهيم شتا كالعارض الصيّب ، فقد كان إمامًا فى علم الفارسية : لغتها وأدبها ، علا بذلك صيته واشتهر ذكره ، وكان رحمه الله – ذا معرفة ينقد الشعر وغيره ، بارعًا فى التعليم ناصحًا ، على أن الاشتغال بجلال الدين الرومى كان الغالب عليه فى أواخر عمره ، فترجم من شعره ما ترجم ، وشرح ما شرح ، وكان من بين مفاخره هذا الكتاب الذى بين يدى القارئ ، والذى يعد أول ترجمة عربية لهذا العدد

رحم الله إبراهيم شتا رحمة واسعة جزاء ما تكبّد من متاعب ومشاق ، وما قدّم من خدمات العلم وأهله .

الكبير من ديوان غزليات شمس.

محمد السعيد جمال الدين

#### مثل موسى

- ۱ إننى مثل موسى زمن نار الشوق واللقاء ، مضيت صوب طور سيناء ، فحبَّذا لى حبَّذا.
- ٢ رأيت هناك ملكًا ، سيدًا ، راعيًا للأرواح ، فاتنًا ،
   مطيلاً للعمر ، شديد اللطف ، حسن اللقا.
- ۳ وجبل الطور والوادى والصحراء من شعشعة نوره ،
   صارت كجنة الخلد من الخضرة والضيا.
- السقاة من ذوى الصدور الفضية فى أيديهم
   الكئوس الذهبية ، وجوههم كالأقمار المضيئة ..
   واقفون أمام سلطاننا .
- وللوجوه الشاحبة من جماله أشعة نور ، ولعيون
   المأذونين من غباره كحل البصر .
- ٦ ومن ألحان عشقه .. تغلى الأرض .. شوقًا له ،
   ومن هوى وصله .. تدور الأفلاك على الدوام .
- ان ملك الملوك هذا لو نظر إلى الفناء نظرة واحدة ،
   لوضع الفناء قدم همته على مفرق البقاء .
- ۸ إن المطرب هناك يتـداخل في عزف ه لألحانه ؛ فـمتى
   يترك نوره في العالمين لحنا يسرى في الهواء .

- ٩ ولقد تجمعت ظلال الألطاف مع شمس الفضل ،
   ومن كمال عشقه صار اجتماع الأضداد جائزاً .
- ا وعندما اختطف ريح الصبا النقاب من وجهه ،
   انمحى خيال الجميع وصار هباء منثورا .
- ۱۱ لكنهم في المحو .. صار وجود كل منهم مائة وجود ، فقد بدا لي المحو وجوداً والوجود محواً .
- ۱۲ حتى رأيت وراء هذا العالم عالم الصفة ، الذرات في هوائها من الوفاء ومن الصفاء.
- ١٣ فخجلت من وجهه في تلك اللحظة حتى أصبحت ،
   في كل لحظة أمزق الزنار من الجور والجفا.
- ١٤ قلت: أيها القمر، لقد تبت، فلا ترفض توبتى،
   قال: أمامك الكثير حتى ترى التوبة.
- ١٥ ولقد صدق قوله ، وابتعدت عن القمر ، كأننى
   حاج قد ضاع في شوك أم عيلان الفنا.
- ١٦ إن نور ذلك القمر كالسهيل ومدينة تبريز هى اليمن ،
   لقد كان هذا رمزاً عن مليكنا صدر العلا.

#### (1)

#### ماذا يقول الرباب ؟

۱۷ – ألست تدرى ماذا يقول الرباب عن دمع العين والأكباد الحرى كنت جلداً ، وفصلت أنا عن اللحم ، فكيف لا أئن من الفراق والعذاب ؟

- ١٨ وتقول خشسة الأوتار كنت غصنا أخضر ،
   وتحطمت عُقدى وتمزق ذلك الركاب.
- ١٩ نحن غرباء في فراق أيها الملوك ، فاستمعوا إلينا ..
   إذ إلى الله المآب.
- ٢٠ قد ألغا في البداية في الدنيا من الحق ، ونمضى إليه أيضًا منقلبين .
- ٢١ وأصواتنا كالأجراس في القافلة ، أو كالرعد عندما يزجى السحاب .
- ٢٢ يا أيها المسافر لا تعلق القلب بمنزل ما ، بحيث تحزن
   عندما تغادره .
- ٢٣ ذلك أنك مررت بمنازل عديدة ، منذ أن كنت نطفة
   حتى عهد الشباب .
- ۲٤ فاستهن بها .. حتى تنجو هونا .. تفرط فيها بسهولة .. وتثاب .
- ٢٥ واستمسك به .. فقد استمسك بك ، فهو الأول والآخر .. فالحق به .
- ٢٦ إنه يعرف الكمان بمهارة ، وإن عصاه تحدث فى
   قلوب العشاق الاضطراب .

- ۲۷ والتركى والرومى والعربى إن كانوا من العشاق ،
   فإن هذا الصوت العذب يجاذبه الحديث .
- ٢٨ والريح تأتى لا تفتأ تناديك ، قائلة تعال في إثرى ..
   حتى جدول الماء .
- ۲۹ كنت ماء ، صرت ريحا ، ثم جئت ، حتى أخلص الظمأى في هذا السراب .
- ۳۰ ونُطق تلك الريح التي كانت ماء ، يتحول إلى الماء عندما تلقى النقاب .
- ٣١ ومن خارج الجهات الست تصاعد هذا الصوت ،
   قائلا : اهرب من الجهات ولا تشح بالوجه .
- ٣٢ يا أيها العاشق لست أقل من فراشة ، ومتى تجتنبُ الفراشةُ النار .
- ٣٣ والملك في المدينة من أجل بومة مثلى ، فكيف أترك المدينة وأسكن الخراب ؟!

#### ( T )

#### مدينة السعداء

٣٤ - من رأى أيها العشاق مدينة السعداء حيث قليلاً مليوجن علشق ، والمعشوقون كثار.

- ۳۵ حــتى أبدى دلالى هناك . . حــتى أنصب ســوقى هناك، وحتى تشفى القلوب ؛ فالقلوب محترقة تماما .
- ٣٦ ولا توجد مثل هذه المدينة .. لكن هناك مدنًا قليلة.. ولا يوجد فيها العدل والإنصاف .. والمعشوق مسلم .
- ۳۷ فهنا قد يحترق العشاق كالعود اليابس، وذلك المعشوق الذي ندر مثله هو الذي يشعل النار.
- ٣٨ فيا إلهى بحق نورك المتلألئ ، لا تؤاخذنى على
   حديثى المضطرب .. فأنا مضطرب بدونك .
- ۳۹ إنك لا تؤاخذ السكارى بك ، ولا تؤاخذ الحيارى فيك ، وما أسعده ذلك الذي تؤاخذه .. فروحى سكرى بهم -
- إن أخذت .. وإن عفوت .. فماذا ينقص من ملكك ؟
   فالعشاق هنا كالكلأ .. الصحارى بهم تمتلئ .
- ١٤ فتضحك عينه المريخية ويسألنى: ألا تخشى ، يا حبيبى ؛
   إن رائحة الدم تفوح عندما يضحك المريخ .
- 27 فعاد إلى قلبى .. وتركت الشكوى ، إنه يهب آلاف الأرواح .. فماذا يحدث إن أصبح خصمًا لأحد الأرواح وأنا القاضى أكون غاضبًا .. والخصمان راضان .

- ٤٣ فالأحبة طالبون الحبيب ، والروح باحثة عن الأحبة ؛
   إن الروح ذرة وهو كسعطارد ، والروح ثمسرة وهو بستان ، والروح قطرة وهو محيط ، والروح حبة وهو منجم .
- الكلام فلا فكر يسعه .. ولا إمكان للحديث عنه الكلام فلا فكر يسعه .. ولا إمكان للحديث عنه فاصمت . وكن كالعالم صامتًا ثملاً دائر الرأس ، وإذا لم يشمل هو فلماذا يكون الثمل متعشراً في مشبه ؟!

## ( 1)

#### حسناء جنت

- ۵۶ أيتها الحسان ، لقد جنت إحدى الحسان ، وسقط طستها من فوق سقفنا ، وصارت إلى دار المجانين .
- ٤٦ كانت تطوف حول حوض الماء .. كالظمأى فى بعث وسعى ، فصارت فجأة فى حوضنا كالخبز المبلل بعد أن كانت خبزًا جافًا .
- ٤٧ ويا أيها الرجل العالم .. سد أذنيك عن هذا الكلام ،
   ولا تستمع إلى هذا الهراء .. فهي على هرائنا
   صارت هباء .

- ٤٨ والآذان لا تفر من هذه الحلقة .. فقد سلب العقل من الألباب ، حتى تضع رأسها بين الرحى .. وتصبح كحبة في المكيال .
- ٤٩ ولا تغتر بعقلك فكم من أستاذ فـذ .. كان عـماداً
   للعالم .. أصبح أكثر حنينا من الجذع الحنان .
- وأنا الذى هجرت الروح .. وكالورد مرقت الأكمام .. ومن هنا فقد صار عقلى غريبًا عن روحى .
- ٥١ وهذه القطرات من الألباب غلبت لبحر اللب ،
   وذرات هذا الفتات من الروح استهلك في الأحبة .
- ٥٢ فلأصمت، ولآمر، ولأخف هذا الشمع، هذا الشمع الذي في نوره يتحول الشمس والقمر إلى فراشتين.

## (a)

## ولدت من عشقها

- ٥٣ تلك الحسناء التي تعلم الزهرة والقمر الدلال طوال الليل ، عيناها بالسحر جعلت الفلك يغمض عينيه .
- ٥٤ فاحتفظوا بقلویکم أیها المسلمون .. ذلك أننى مرة
   اختلطت بها .. فلم یعد قلبی یختلط بی .

- وفى البداية ولدت من عشقها ، وفى النهاية أعطيتها
   قلبى ، كالشمرة تولد من غصن ثم تتعلق بذلك
   الغصن.
- وكيف يقر له قرار من هو هارب من ظله ؟!
- ٥٧ إن طرف جديلتها لا يفتأ يقول: هيا إلى .. فاللعب
   على الحبال سريعًا ما يبدأ. ويقول وجهها المضىء
   كالشمع: هل من فراشة لتحترق ؟!
- ٥٨ ومن أجل هذا اللعب بالحبال كن شــجاعًا وانحن ،
   وألق بنفسك في النار عندما يضاء شمعه.
- وإنك إن ذقت لذة الاحتراق ، فلن تصبر على النار
   بعد ، حتى ولو جاءك ماء الحياة ... فلن تخرج
   منها.

## (1)

## يوم موتى

- ٦٠ فى يوم موتى .. عندما يشيع تابوتى ، لا تظن أنى
   أتألم من أجل هذه الحياة .
- ٦١ فلا تبك من أجلى .. ولا تقل : خسارة .. خسارة ،
   فالخسارة هي سقوطك في شراب الشيطان الحامض.

- ٦٢ وعندما ترى جنازتى .. لا تقل : الفراق .. الفراق ..
   فالوضال واللقاء لى فى ذلك الزمان .
- ٦٣ وعندما أودع فى قبرى لا تقل : الوداع .. الوداع ..
   فإن القبر حجاب على مجمع الجنات .
- ٦٤ لقد رأيت الغروب .. فانظر إلى الشروق ، فلماذا
   يكون غياب الشمس والقمر خسارة.
- ٦٥ إنه يبدو لك عروبًا لكنه شروق ، واللحد يبدو سجنًا لكنه خلاص الروح .
- ٦٦ فأية حبة غرست في الأرض ولم تنبت ، فلماذا
   ظنك هذا بخية الإنسان ؟!
- ٦٧ وأى دلو أدلى ولم يخرج ممتلئا ، فى بئر يوسف فلماذا تفرح الروح ؟!
- ٦٨ وما دمت قد أغلقت فمك هنا افتحه في الطرف الآخر ، فإن صيحات وجدك تكون في جو اللامكان .

## ( 🗸 )

## الشكر للعدم

٦٩ – الشكر لذلك العدم الذى اختطف وجودنا ، ومن
 عشق ذلك العدم جاء عالم الروح إلى الوجود .

- ۷۰ وحيثما يأتى العدم يقل الوجود، وما أعجبه من مدر عدم ذلك الذي جاء إن زاد الوجود.
- ٧١ ولسنوات طويلة اختطف من العدم الوجود ،
   والعدم بنظرة واحدة اختطف كله منى .
- ۷۲ فیخلصنی من نفسی ، و مما فات ، و من الروح التی تفکر فی الموت ، ویخلصنی من الخوف والرجاء و ما کان و ما یکون .
- ٧٣ وجبل الوجود كالقشة أمام ريح العدم ، وأى جبل
   لم يختطفه العدم وكأنه قشة .
- ٧٤ وما الوجود؟! وما العدم؟! وما الجبل؟! وما القشة؟!
   فلتلق أيها المليك هذه العبارة خارج الباب وانزل
   من فوق السطح.

#### $(\lambda)$

## العشق ماء الحياة

- ٧٥ العمر الذي مر بلا عشق لا تحسبه أبداً ، فالعشق ماء الحياة ، تقبِّله بقلبك وروحك.
- ٧٦ وكل من هم غير العاشقين ، اعتبرهم أسماكًا خرجت من الماء ، اعتبرهم موتى ذابلين حتى ولو كانوا وزراء .

- ٧٧ والعشق عندما يكشف عن نفسه تخضر كل شجرة ،
   ومن الغصن الذى شاخ تنبثق كل لحظة ورقة نضرة .
- ۷۸ وكل من صار صيدا للعشق متى يصبح صيدا
   للموت ؟! وما دام القمر ترسا له متى تلحق به
   ضربات السهام ؟!
- ٧٩ لقد أشحت بالرأس عن الله .. فلم تجد طريقا قط ، فعد إلى الطريق .. و لا تتخبط .. ولا تسر على العمياء .
- ٨٠ واشتر وعاء السكر بالمجان ، وإن لم تفعل فكن
   خلا ، وكن عاشقًا لهذا الأمير، وإن لم تفعل
   فاذهب ومت .
- ۸۱ كل الأرواح الطاهرة سقطت أسرى فى السراب ،
   وحب العشق الذى ذهب حتى يحرر الأسرى .
- ۸۲ يا من لم يُلقِ أحدٌ في زنديلك بكسرة خبز ، اطلب اذت أيها الفقير من قعر زنديلك .
- ٨٣ كن جلدًا .. وكن رجلًا .. يعطيك الحق مائة خلعة ،
   فقد صار التراب الأسود ذهبًا والدم صار لبنًا .
- ٨٤ مفخرة آل تبريز .. يا شمس الحق والدين .. تعال ،
   متى ينجو قدم القلب من ماء وطين كالقار .

#### قل للمجنون

- ۸۵ إننى ثمل اليوم ، ثمل بحيث لا أستطيع أن أميز بين
   النصر والفيروز .
- ٨٦ إن كل طريق يلزمـه مرشـد يقظ ، وفي هذا الطريق لا دليل إلا المجنون !!
- ٨٧ فإذا كان ذلك المجنون حيًا قل له: تعال وتعلم منى
   الجنون النادر .
- ۸۸ وإذا أردت أن تصبح مجنونًا ، فطرز صورة تشبهنى على ثوبك .
- ٨٩ لقد كان الخليل يقول للنار ذلك اليوم: إذا بقيت منى شعرة فاحرقيها!!
- ٩٠ فكانت تحييه تلك النار قائلة: أيها الملك لأمت أنا أمامك ولتتألق أنت.
- ٩١ فالجنة والنار كلاهما من غلمانك ، فإنك في حرز
   وحفظ عما سوى الله .
- ٩٢ فتعال في إثر الخمر ، وخذ شرابا من الحق ، لا
   يقترب منه بقمه إلا العاشق .
- ۹۳ ولتهب الصحة لمرضى العالم ، ففي الصحة .. لا معلوم هناك ولا مجهول.

- 95 فلما قال ما لم يكن واضحًا أمام روح الله ، فكيف تخفى الأسرار على الروح؟!
- ٩٥ فلتصمت عن الحديث عن خصال شمس تبريز ،
   ومن الأفضل الكنز أن يظل مكنونًا!!
   (١٠)

## عندما ساق العشق عسكره

- ٩٦ ضع يدك على قلبى .. ولا تسل عن هم الحبيب ،
   وانظر إلى عينى ولا تسل عن الخمر والكأس .
- ٩٧ وانظر إلى غليان الدم من أكباد المؤمنين ، ولا تسل
   عن ظلمة تلك الجمة الكافرة وجورها .
- ٩٨ وانظر إلى سكة المليك في وجهى الذي في صفرة
   الذهب، واقرأ الصورة بأجملها ولا تسل عن الصائغ.
- 99 عندما ساق العشق عسكره استولى على عالم الروح ، فسل العشق عن حالى ولا تسلنى أنا المضطر .
- ١٠٠ فقلوب العاشقين مثل قلوب الطير منه ، فلا تسل
   عن نقطة أخرى .. إلا عن حديث العشق .
- ١٠١ فـمـا هو ديدن الطائر .. أن يـطيـر من الكوة ، فـإن
   كتت كالطير تعال .. وطر .. ولا تسل عن الباب .

- ١٠٢ فإذا كان أب العاشق وأمه هما العشق ، فلا تتحدث
   كثيراً عن الأب .. ولا تسل كثيراً عن الأم .
- ۱۰۳ إن قلوب العاشقين كالتنور المضطرم ، وما دمت جئت إلى التنور .. لاتسل إلا عن النار .
- ١٠٤ فإن كان طائر قلبك عاشقًا لهذه النور ، فـمحروق
   الجناح أفضل .. فلا تسل قط عن الجناح .
- افإن كنت قد سويت ما بينك وبين الحبيب ، فكف عن اعوجاج الرأس ، ولا تسل أيها السيد عن هذه الرأس .
- ١٠٦ فاعلم أن أبصار البشر وآذانهم مليئة بالطين ، فلا تسل البصر الملئ بالطين عن جوهر المطر وأصله .
- ۱۰۷ وعندما غسلت البصر من دم القلب ، فلك مجلس الملك .. فلا تسل إلا عن الخمر الحمراء .
- ۱۰۸ وامض سريعًا إلى تبريز من أجل هذا الشكر ، ومع لطف شمس الحق ، لا تسل عن الخمر أو عن السكر .

## (11)

## مجلس الروح

۱۰۹ – لیلة الأمس ، ذهبت إلى مجلس سلطانی ، وعلی
 کف الساقی رأیت کأسًا فیه روحه .

- ۱۱۰ قلت له: بالله یا روح روح السقاة ، املاً لی الکأس ولا تنکث عن عهدك .
- ۱۱۱ ضحك سعيداً وقال: سمعًا وطاعة يا ذا الكرم،
   إننى أوفيك حقك بحق إيمانى وحرمته.
- ۱۱۲ جماء بكأس وقبلها ووضعها على كفى ، كانت مليئة بالخمر المتلألئة كأنها وجهه الجميل.
- ۱۱۳ فسجدت له ، واحتسیت الکأس ، فاضرمت فی نار طالعة من تنوره .
- ۱۱۶ وعندما واصل وصب لى عدة كئوس على ذلك
   النسق ، حملتنى تلك الخمر إلى منجمها وكأننى
   الذهب الإبريز .
- ۱۱۵ ومن ورود وجنتیه رأیت حدیقتی نضرة خیضراء ،
   ومن حاجبیه اللذین کالسنبل رأیت خبزی ناضجاً .
- ١١٦ إن إقبال كل إنسان ورزقه فى الحان فامضوا إليه ،
   ومن أكون أنا لأجد تجرع الأحزان من نصيبى .
- ۱۱۷ رأیت آبا لهب هناك یعض بنان الندم ، ورأیت أبا هریرة یده دائما فی قلب خرجه.
- ۱۱۸ كان أبو لهب كالظهر ؛ والوجه لا ينظر إلى الظهر
   أبدا ، وأبو هريرة قد اتجه إلى قمره وعطارده .

- ۱۱۹ كسان أبو لهب يفكر فى المضى بطلب الحسجسة والبرهان، وكسان أبو هريرة حسجة نفسه وبرهان نفسه.
  - ١٢٠ وليس كل دن لائقًا بالخمر .. فهيا سد فوهة الدن.
- ۱۲۱ حتى يأتى الساقى بدن آخر من خزانة دنانه، حتى يأتى الساقى بدن آخر من خزانة دنانه.
- ۱۲۲ فلأقصر .. حتى يتحدث المقيم أمير المجلس ثانية، عن حكايات آلاف من مجالسة الخفية.

## (11)

#### ويل لنا من العقل

- ١٢٣ جاء العقل .. أيها العاشق .. فاخف نفسك ، ويلنا يا ويلنا من اللب والعقل .
- ١٢٤ ولتمض في جمعنا أيها العقل وأيتها العين ، أو أصبح من عارك بلا عقل وبلا أذن.
- ۱۲۰ أنت كالماء . ألا فلتمسض عن نارنا ، أو تعال . .
   واحترق معنا في قدرنا .
- ١٢٦ وإن لم ترد أن يحطمك العقل ، فلتمت مع الأمواج ..
   ولا تصارع البحر .

- ۱۲۷ فيإن قلت: أنا عباشق فيهناك استنحبان لك ، فيلا تنكص .. واشرب من كأس الرجال .
- ۱۲۸ إننى أجار بالصياح لكنى من سكر العشق ، مثل الصنج .. لا أدرى شيئًا عن صياحى.
- ۱۲۹ لقد حطمنى شمس الدين التبريزى تمامًا ، إنك أنت الساقى .. وأنت الحمر .. وأنت الحمار.

#### ارجعي

- ۱۳۰ كيف لا تطير الروح عندما تسمع من ضباب الجلال ،
   خطاب اللطف كالسكر يصل إليها قائلا : تعالى .
- ۱۳۱ وكيف لا تقفز السمكة سريعًا من اليابسة إلى البحر ، عندما يصل هـ دير الأمواج إلى سمعها من البحر الزلال .
- ۱۳۲ ولماذا لا يطير البازى صوب السلطان ، عندما يسمع من الطبول تناديه : ارجعي .
- ۱۳۳ ولماذا لا يرقص كل صوفى كأنه الذرة ، في شمس البقاء حتى تحرره من الزوال.
- ١٣٤ مثل ذلك الحسن والجمال واللطف وعطاء الروح ، وياله من ضلال : ويصبر عنه إنسان ؛ فياله من شقاء ، وياله من ضلال :

- ۱۳٥ هيا . . طر . . طر . . أيها الطائر نحو معدنك ، فقد .
   خبوت من القفص وصار لك جناح وقوادم .
- ۱۳۷ وامض .. وامض أيتها الروح فنحن أيضا واصلون ، من عالم الفراق هذا إلى دنيا الوصال .
- ۱۳۸ فنحشام نبقى كالأطفال في عالم الشراب ، نملاً جحورنا بالتراب والحصى وقطع الفخار.
- ۱۳۹ فلنرفع أيدينا عن التراب .. ولنحلق في السماء، ولنهرب من الطفولة نحو محفل الرجال.
- 1٤٠ فلا ننظر إلى قالب التراب .. وكيف حبسك في الجوال ، ألا فتشق الجوال ولتخرج رأسك من الجوال.
- 1 ٤١ وامسك من الهواء هذا الكتاب بيمينك ، فلست طفلا لا تعرف يمينك من شمالك .
- ١٤٢ لقد قبال الله لرسول العقل ... أن اخْطُ بقدميك ، وقال ليد الأجل: اعركي أذني الحرص.
- ١٤٣ لقد وصل النداء للروح: كونى سيارة فى الغيب ،
   ولا تشكى .. من الألم وخذى الكنز والنوال .
- ١٤٤ فقم أنت بالنداء .. وأرفع صوتك فأنت سلطان ،
   لك لطف الجواب .. ولك علم السؤال.

## (12)

## كنت وأصبحت

- ۱٤٥ كنت ميتًا فأصبحت حياً ، كنت باكيًا فأصبحت ضاحكًا ، لقد حلت دولة العشق ، وصرت دولة راسخة .
- ۱٤٦ لى عين شبعى ولى روح شجاعة ، ولى جرأة الأسد فلى كوكب كالزهرة مضىء .
- ١٤٧ قالت: لست مجنوناً ... ولست جديراً بهذه الدار ؟ فذهبت وصرت مجنونا مقيداً بالسلاسل .
- ١٤٨ قالت: لست ثمالاً .. فامض .. فالست من هذه الجماعة ، ذهبت وصرت ثملاً .. وصرت مليئًا بالطرب .
- ۱٤۹ قالت: لست قتيلاً .. بل منغمساً في الطرب، فصرت أمام وجهه الذي يحيى الموتى قتيلاً .. ساقطاً .
- ١٥٠ قالت: أنت مساهر ثمل بالخيسالات والشكوك،
   صرت أبله .. صرت أحمق .. وافترقت عن كل شيء .
- ١٥١ قالت: لقد صرت شمعًا .. وقبلة لهذا الجمع ، ولا
   أنا بالشمع ، ولا أنا بالجمع ، بل دخان متفرق .

- ۱۵۲ قالت: أنت شيخ وإمام وزعيم ومرشد، لست \ إمامًا .. لست شيخًا .. بل أنا عبد لأمرك.
- ۱۵۳ قــالت: لك جناح وقــوادم .. لا أعطيك جناحًــا وقوادم ، وحبًا في جناحه وقوادمه قطعت جناحي .
- ١٥٤ قالت : لى الدولة الجديدة .. ولا تسر فى الطريق ..
   لا تتعب نفسك ، ذلك أنى لطفا ، وكربا آتية صوبك .
- ١٥٥ قالت : لى العشيق القديم .. فلا تنقله عنا ، قلت : أجل .. لا أنقله .. وصرت ساكنًا مقيمًا .
- ۱۵۲ فأنت عين الشمس .. وأنا موضع ظل الصفصاف ، وما دمت قد حقرتني .. صرت دنيا في ذوبان .
- ۱۵۷ وجد قلبی شعاع الروح .. فانفتح قلبی وانشق ، ووجد قلبی أطلس جدیداً .. فصرت عـدوا لهذه الخرق .
- ١٥٨ وصورة الروح عند السحر .. مشرثرة بطراً ، كنت عبداً سائقًا للخمر صرت ملكًا وسيداً .
- ۱۰۹ كشكرك الأوراق على شكرك الذى لا حـد له ؛ إذ جاءت إلى جوارى .. فصرت باقيًا معها .
- 17٠ يشكر التراب الظلوم للفلك المنحنى ، فمن نظره ودورانه صرت قابلاً للنور .

- 171 يشكر عالم الفلك لملك الملك والملك ؛ إذ من كرمه وعطائه صرت واهبًا للنور.
- ١٦٢ يشكر العارف بالحق .. إننا قد سببقن الجميع ، وقوق الطباق السبع صرت كوكبًا مضيئًا .
- ١٦٣ كنت ككوكب الزهرة صرت فلكًا بل مائة ضعف ،
   وكنت كيوسف ، والآن صرت ولودًا ليوسف .
- 17٤ فأنا منك يا مشهوراً كالتمر ؛ فانظر إلى وأنظر إليك ، فمن أثر ضحكك صرت بستانًا ضاحكًا .
- ١٦٥ كن كالشطرنج .. ينقل صامتا .. وكله لسان ، فمن
   وجه مليك الدنيا ذاك صرت مباركا سعيدا .
   ( ١٥ )

## قلبى فى يدك

- 177 إنى لأختـارك وحدك من كل العالم ، فهل تجـيز أن أجلس حزينًا ؟!
- ۱٦٧ وقلبى كالقلم فى يدك، ومنك أكون فرحًا أو حزينًا، وماذا أكون سوى ما تختاره أنت، وماذا أرى إلا ما تظهره لى .
- ١٦٨ أحيانًا تنبت منى الورد وأحيانًا الشوك ، وحينًا أشم
   الورد ، وحينًا أجمع الشوك .

- ۱۶۹ فـإن جـعلتنى كــذلك أكـون كـذلك ، وإن أردتنى هكذا أكون هكذا .
- ۱۷۰ وفي ذلك الدن الذي تصبغ فيه قلبي ، ماذا أكون أنا ؟! وماذا يكون حبى وبغضى ؟!
- ۱۷۱ لقد كنت الأول .. وأنت أيضًا الآخر ، فاجعل
   آخرى أفضل من أولى .
- ١٧٢ وعندما تختفى فأنا من أهل الكفر ، وعندما تظهر فأنا من أهل الدين .
- ۱۷۳ وماذا أملك إلا ما أعطيتنى إياه ، فعن أى شيء تبحث في جيبي وفي كمى ؟!

  ( 11 )

# اليوم وغدًا

- ۱۷۶ ألم أقل لك بالأمس ، يا من لا نظير لك يا حسن اللقاء ، ويا من جرم القمر حسدا لك صار كالسماء مقوساً .
- 1۷٥ لقد تضاعف قدرك اليوم ماثة ضعف ، كنت حاجبًا فصرت سلطانًا بل صرت يوسف الكنعانى ، وفيك أيضًا جلال نور المصطفى .

- ۱۷٦ فلأمدحك اليوم يا من أنت من الحور ، ودعك من الحديث عن الغد ؛ فغداً تؤول السموات والأرضين في مدحك إلى فناء .
- ۱۷۷ ولأعتبرنك الليلة غنيمة لى ، ولأكن ضلاماً لك وتابعاً ، فغداً يفقد الملاك وعيه ، ويكشف العرش عن حجبه .
- ۱۷۸ إن الرياح الصرصر لتهب فجأة ، ولا سقف يبقى
   هناك ولا باب ، ويخفق هذا البعوض بأجنحته
   الصغيرة ، ما دامت الفيلة قد فقدت أقدامها .
- ۱۷۹ ومن بين رياحه الصرصر العاتية يتألق حسنه وجماله وكل ذرة تصبح ضاحكة في جلال شمس الضحى تلك ..
- ۱۸۰ إن هذه الذرات لتتعلم من الشمس بهية الطلعة فتتخلق مئة ذرة صغيرة فاتنة لم يكن لها وجود من البداية .

## (1V)

## لا خرك الطين

۱۸۱ – فى كل لحظة ينزل وحى السماء على الأرواح قائلاً لها : حتام تبقين كثمالة الراح فوق الأرض ، ارتفعى ..

- ۱۸۲ وكل من هو من ثقلاء الروح يكون في النهاية كالشمالة . . أما ذلك الذي يطفو على سطح الدن فيجد كدرة الصفاء .
- ۱۸۳ فلا تتحرك الطين في كل لحظة ، حتى يصبح شرابه صافيًا وحتى يصفو كدرك، وحتى يتحول ألمك إلى دواء .
- ۱۸۶ فهناك روح كاللهب ، لكن دخانها أكثر من نورها وعندما يتكاثف الدخان، لا يبدى في الدار ضياء ..
- ۱۸۵ وإن قشعت هذا الدخان ، لكان لك من نور اللهب نصيب ومن نورك تستضئ هذه الدار وتلك الدار ،
   كلتاهما .
- ۱۸٦ إنك تنظر في الماء العكر فبلا ترى قمراً ولا سمياء وتختفي الشمس ويختفي القمير عندما يرين على الهواء الكدر.
- ۱۸۷ ثم تهب ريح الشمال ، ومنها يصفو الهواء ، ومن أجل أن يتجلى السحر ، يتنفس نسيم الصبا ..
- ۱۸۸ وأن ربح الأنفاس لتصقل الألم عن الصدر ؛ فلو أن نفسًا واحدًا قد احتبس للحق به الفناء.

- ۱۸۹ والروح الغريبة في الدنيا لا تزال تشتاق إلى مدينة اللإمكان والنفس البهيمية تنتقل بين المراعى ، فلماذا يا ربنا ؟
- ۱۹۰ فيا أيتها الروح الطاهرة حلوة الجوهر حتام تظلين في الغربة أنك صقر ملكى ، فطيرى ثانية إلى حيث ينطلق صفير السلطان .

#### (1A)

## أى صبورة لنا ؟

- ١٩١ لا حدود هناك لصحرائنا ، ولا قرار لقلوبنا وأرواحنا .
- ۱۹۲ وهذا العالم حافل بالنقوش والصور المتداخلة فأية صورة من هذه الصور تكون يا ترى لنا ..
- ۱۹۳ وعندما ترى في الطريق أحدهم مقطوع الرأس عضي متدحرجًا نحو ميداننا .
- ۱۹٤ فسله، سله عن أسرارنا، فمنه تستمع إلى ما خفى من أسرارنا.
- ١٩٥ فكيف حدث أنك قد وجدت أذنا واحدة ، وصرت
   بها عارفًا بألسنة طيورنا ؟
- ۱۹۶ وماذا أقول؟ وأى علم لى بأن هذا الأمر خارج إمكاننا وحدودنا؟

- ۱۹۷ وكيف أتنفس ومن لحظة إلى أخرى ، أصبح أشد إفتتانًا بهذا المفتون بنا ؟
- ۱۹۸ وأية طيور كانت من القطا والبزاة تطير مستقيمة في جبال أرضنا ؟
  - ١٩٩ والأثير الذي هو سابع أثير على أوجه يقع إيواننا ..
- ۲۰۰ ودعك من كل هـذا ولا تسلنى ، فــقـد تشـــابكت وغمضت حكاياتنا .
- ۲۰۱ وذلك حتى يبدى لك صلاح الحق والدين جمال مليكنا وسلطاننا .

## (19)

## نحن أعلى من الفلك

- ۲۰۲ فى كل نفس يصل نداء العشق من شمال ومن يمين أننا ماضون إلى الفلك ، فهل من عازم على المشاهدة ؟
- ۲۰۳ نحن كنا في الفلك، وكنا رفاقًا للملك فلماذا لا نجاوزهما معلًا ؟ إلى موضع الكبرياء.. منزلنا ؟
- ۲۰۶ فشتان ما بین الجوهر الطاهر وبین عالم التراب ؟ فعلی أی شیء سقطت ، هم أیها الرفیق .. فأی مكان هنا ؟

- ٢٠٥ والإقبال الفتى رفيقنا ، وبذل الروح شغلنا ، وقائد
   قافلتنا فخر الكون المصطفى .
- ۲۰۲ فمن وجهه القمرى انشق القمر ، لم يتحمل نوره والقمر إن وجد الذي كالضحى .
- ۲۰۷ وعبق هذا النسيم الجميل من جدائله ، وتألق هذا الخيال من وجهه الذي كالضحى .
- ۲۰۸ فأمعن النظر في قلوبنا تنشق كل لحظة مثلما انشق
   القمر ، ومن نظرته النظر فلماذا تنظر صوبنا ؟
- ٢٠٩ والخلق كطيـور الماء ولدوا من بحـر الروح ، فكيف نجعل ونحن طيور البحر – ومن هذا المكان – مقاما لنا ؟
- ۲۱۰ بل نحن في وسط البحر كلنا حاضرون فيه ، وإلا فلماذا تتوالى الأمواج من بحار قلوبنا ؟
- ۲۱۱ لقد ثارت أمواج "آية العهد "وصب سفن الأجساد وعندما تتحطم السفن يكون دور الوصل واللقاء .
   (٠٠)

# فلتضحك من كل العالم

۲۱۲ – فلتضحك من كل العالم .. فهنا موضع الضحك ، فالحلق كلهم عباد لقدك وحاجبيك.. كل مستقيم ومعوج .

- ٢١٣ والدولة تسقط تحت أقدامك ، تضع رأسها أمامك ؛
   فالإنس والجن في طريقك لا رؤوس لهم ولا أقدام .
- ۲۱٤ وأول أمس انطلقت روحى من العشق صوب
   الرياض ، ولم تشرك في الروضة ، فقعدت لتوها ،
   ولم تقم ..
- ۲۱۵ ثم أسرعت خارجة من الرياض .. ساجدة كأنها
   الماء متسائلة : أين نهر السعادة الذى هو أصل لكل
   مكان ؟
- ۲۱۶ وعندما سمع أصحاب القلوب قصتك يبوح بها قلبى انطلقوا صارخين ، فكلهم عبيد لفاتننا سكارى به ..
- ۲۱۷ ولقینی إنسی و جنی وقالاً لی ، وضح لنا أمارات
   المشرق ، فنفسك هذا كنسیم الصبا.
- ٢١٨ وإن لجفائك أيضًا حلاوة السكر فهما أعجبه من جفاء فيه كنوز من الوفا ..
- ۲۱۹ لقد أدار شمس الدين التبريزى ظهره لى ورحل ،
   فلا تسلنى أيكون للشمس وجه وقفا ؟

# إن لم يكن حمارًا

- ۲۲۰ وجودی لیس إلا كأس فی بد الحبیب ، وإن كنت لا تصدق ، انظر إلى عینى .
- ۲۲۱ نعم أنا كالكأس، قلبى ملئ بالدم، وقوامى نحيل، ولكنه في يد العشق، لا هو بالنحيل أو الشاحب أو الضئيل.
- ۲۲۲ وهذا العشق لا يحتسى إلا دماء المسلمين ، وتعال
   لأهمس في أذنك ؛ من العجيب أنه ليس كافراً . .
- ۲۲۳ إنه يلد ألف صورة مثل آدم وحواء ، والدنيا مليئة بصوره لكنه ليس بالصور.
- ۲۲٤ وهو يعلم صلاح كل حبة رمل في الصحراء وكل
   قطرة في البحار ويمدها بالعطايا فهو السميع البصير.
- ۲۲۵ وهو في كل لحظة يبسط قلوبنا ويقبضها ، فلماذا لا
   يعرف المرء قلبه بفعله إن لم يكن حماراً؟
- ۲۲٦ فالحمار يعرف المكارى من إرخائه له الزمام ، من
   تقييده إياه ، ويعلم أنه هو ولا أحد سواه .
- ۲۲۷ وعندما يراه ، يهز أذنه ويحرك رأسه كديدن الحمير كما أنه يميز نداءه ، فهو ليس منكراً له ..

- ۲۲۸ فقد أكل من يده الزاد ، وشرب الماء العذب ، فواعجباه ، أليس لك مثل ذلك الطعام من الله ؟
- ٢٢٩ فلقد قيدك ألف مرة بالألم ، وجأرت بالنواح ،
   فلماذا لازلت قائلا إن الله لا يجيب المضطر .
- ۲۳۰ ولا تطأطئ الرأس إلا عند البلاء ، كسما يفعل الكفار ، وهذا الرأس الذي ليس من تلك الناحية لا يساوي مثقال ذرة ..
- ۲۳۱ لكن الروح تحلق فى الأثير على ألف وجه ، وكأنها
   جعفر الطيار وإن لم تكن هو..
- ۲۳۲ أما الطائر الحبيس فأنى له أن يميز بين القفص والهواء ،
   وإنه يظن من ضعفه أنه فى الأصل بلا جناح ..
- ۲۳۳ ویخرج رأسه من بین فتحات القفص فی کل لحظة ، ولا تسع جسده ولیس کله رأسا .
- ۲۳٤ وفتحات حواسك الخمس بمثابة فتحات القفص ،
   وإنك ترى بها ألف منظر وليس الطريق بالمنظر .
- ۲۳۵ وجسدك حطب جاف ، والنظر نار ، وعندما تنظر
   جيداً تدرك أن ما تراه ليس إلا ناراً .
- ۲۳۲ ولیس بحطب ذلك الذی یصیر ناراً عند الاحتراق ؟
   فاعلم أن الحطب نور وإن لم تكن نوره غالبًا .

- ۲۳۷ وإننى لأتحدث من أجل إسماع من يأتون بعدنا ، وأطرح فكرى ، فأعمارنا لا تمتد إلى الأبد .
- ۲۳۸ وإن آذانهم ستجدب العشق وتتقلبه من طرق خفية ..
   وليس العقل مرشداً لها ..
- ۲۳۹ لقد نامت عين محمد ، وخفت لحن الرباب .. فلا
   تنم ، فهذا الشعر كنز الذهب وإن لم يكن ذهبًا .
- ۲٤٠ والخلائق كواكب، وشمس الدين التبريزى ذكاء،
   فأى كوكب هذا الذى لم يستمد النور من شمسه ؟
   (۲۲)

# ما لحبيبي

- ۲٤۱ ثلاثة أيام مرت منذ أن تغيير حبيبى، والحلو لا
   يكون مالحا، فكيف صار هذا السكر مالحًا؟
- ۲٤۲ وإلى العين التي كانت تموج بماء الحياة ، حملت جرتي ، فرأيتها ملأي بالدماء .
- ٢٤٣ وفي الروضة التي كانت تنمو فيها مئات الآلاف من الزهور ، بدلا من الثمار هناك الشوك والحصى والرمال ..
- ٢٤٤ وإنى لأتلو الرقى وأنفخ بها فى وجه هذا الجنى ،
   وذلك أن من يتعامل مع الجن غالبًا ما يتلو الرقى .

- ۲٤٥ لكن الجنى الذى أعشقه لم يدخل الزجاجة ، فإن
   أمره كله خارج الرقى والخرافة ..
- ٢٤٦ وبين حاجبيه أنواع من الفضب القديم ، والعبوس من حاجبي ليلي هلاك للمجنون.
- ۲٤۷ تعال .. تعال ، فبدونك لا حياة ، وانظر إلى ، فبدونك عيناي هطلتا بالدمع كنهر جيحون .
- ۲٤۸ وبحق وجهك القمرى ، هلا انفرجت أساريرك مهما كان جرمي زائد عن كل الخلق.
- ۲٤٩ وإن قلبى ليدور حول نفسه متسائلا ؛ أى ذنب
   جنيت ؟ وهل هناك نتيجة لا يسبقها أسباب ؟
- ۲۵۰ فلا يزال النداء يتوالى على من نقب قلم الأزل قائلا ؟ لا تدر حول نفسك فليس السبب ابنا لهذا الزمن ..
- ۲۰۱ والله يغفر ويجذب ويجلب ويسلب، فلا توزن أعماله جل شأنه بميزان العقل.
- ۲۵۲ تعال .. تعال ؛ فالآن بلطف كن فيكون، تفتح جنان
   أبوابها، لا تحمل منة من أحد..
- ۲۵۳ فتُسجنى من نفس الشوك براعم عسجيسة، ومن نفس الحجر تستخرج كنوز قارون.
- ٢٥٤ فاللطف منه حتى الأبد ومنه مائة ألف مفتاح، مخفية وسط الكاف وسفينة النون..

#### (rr)

# ربيع العاشقين

- ۲۵۵ أتى ربيع العاشقين ، حتى ينجعل من كتلة التراب
   بستانًا وجاء النداء من السماء لكى يحلق طائر الروح .
- ۲۵۲ يصبح البحر مليئا بالدرر، وتصبح الأرض الخراب كالجوهر، ويصبح الحجر ياقوتا ويصير الجسد بأجمعه روحا ..
- ۲۵۷ فإن صارت مآقى العشاق وأرواحهم كسحاب فياض بالغيث، ويصبح القلب تحت سحاب الجسد لامعًا كالبريق.
- ۲۵۸ أتعلم لم صارت ماقى العشاق كأنها السحاب فى العشق ، ذلك لأن القمر غالبًا ما يختفى خلف السحاب.
- ۲۵۹ ويا لها من لحظة سعيدة ضاحكة عندما تضج هذه
   السحب بالبكاء، وياله من حال مبارك يا رب عندما تضحك هذه البروق.
- 7٦٠ فيمن مئات الآلاف من هذه القطرات لا تسقط قطرة على الأرض ، وليو سقطت الأرض لتحطم العالم بأجمعه ..

- 77۱ والأصبح العالم قاعا، ثم صارت كل خرابة من العشق، مسافرة مع نوح في سفينته.. ونجية للطوفان.
- ٢٦٢ ولو سكن الطوفان ما دارت الأفلاك، ومن الموج الآتى من اللامكان لتحركت هذى الجهات الست.
- ٢٦٣ ويا من ظللت في إطار الجهات الستة ، احزن أو لا تحزن، فإن تلك البذور المدفونة في الأرض، تصبح يومًا ما بستان نخيل.
- ٢٦٤ ويطل لذلك الغصن من التراب ذات يوم أخضر نديًا ، وإن جف غصن أو غصنان تصبح بقية الأغيصان نبع ماء .
- ۲٦٥ بل إن الغصن اليابس يصبح كالنار ، وتصبح النار .
   طيبة كالروح ، فلا النار منه تكون و لا هو من النار .
- ٢٦٦ لقد عقد شيء ما لساني، فأنا على حافة السقف ثمل ، وكل ما أنت حائر منه، أنا أيضًا حائر منه .

## ( 52 )

#### أنا مصر

۲٦٧ - لى عــهــد مع الســرور ؛ فــالســرور ملكى ، وعندى
 موعد مع الأحبة ، فالأحبة روحى ..

- ۲۲۸ فلقد سلمنى ذلك السلطان مرسومـــ بخطه ، وهو سلطانى ، ما دام العرش باقيــ والإقبال باقيــ .
- ۲۲۹ فسواء كنت مفيقًا أو ثملًا، لا تمسك يدى بسواه،
   وإن كانت يدى مصابة فهو دوائى .
- ۲۷۰ فأية جرأة للفكر حتى يطوف حول مدينتي ، وأيهم
   يقصد ملكى وهو خاقانى .
- ۲۷۱ وبإقبال شفتيه الياقوتيتين لا يعرف وجهى الشحوب،
   وما دام حولى به، يموت (رستم) أمامى ..
- ۲۷۲ وإنى لأمزق جرأة الزهرة وأخمش وجه القمر،
   وأسرق من السماء شمسها ما دام هو (عطاردي) . . .
- ۲۷۳ وإنى لأمزق جبة القمر وأهرق كأس الملك ولو
   طالبونى بالدية فهو ديتى .
- ۲۷٤ وأنا مصباح الفلك الدوار والشمس وأجيرى تدور من أجلى ، وأنا أمير الكرة والصولجان ما دام القلب ميدانى .
- ۲۷۵ وأنا مصر موطن السكر ما دمت أعانق يوسف،
   فكيف أهتم بالبحث عن ملك كنعان؟
- ۲۷۲ فما أعجبه من حاضر ، وما أعجبه من ناظر ، وما أعجبه من إفحام لكل منكر إن كان هو برهاني .

- ۲۷۷ وهناك روح واحدة سارية في العالم ، لا تشعر بالخرى من الصورة ، إنها تلبس صورة الإنسان وهو إنساني ..
- ۲۷۸ إنها غرة الشهر ، ولذا فأنا مجنون ، فلا تحرك قيدى ، ومعى كل لحظة سر القمر .. ما دام القمر على خوانى ..
- ۲۷۹ وعندما یکون شمس الدین التبریزی ناشراً لکلامی ،
   لئلا تصبح الألسنة كقلبی الذبیح ..

#### $(\Gamma \Delta)$

# الأرواح مفتونة

- ۲۸۰ أيها الحبيب ، هل السكر أحلى أم من يصب السكر ،
   أيها الحبيب ؛ هل القمر أجمل أم من يخلق القمر ؟
- ۲۸۱ دع عنك أحاديث السكر وأحاديث الأقمار ، فإنه
   يعلم شيئًا آخر، كما أنه يصنع شيئًا آخر ..
- ۲۸۲ وفي البحر عجائب كشيرة غير الدرر ، ولكنها ليست كالسلطان الخالق للبحر وللدرر..
- ۲۸۳ وغير هذا الماء هناك ماء آخر من ساقية عجيبة ،
   وهو قوت للأكباد ، ولكن لا شبهة فيه ، لا يجلب نومًا .

- ۲۸٤ وبدون العقل لا يمكن أن تنقش صورة فوق جدار الحمام، فكيف نفسه من أجل حمار أو اثنين أضحوكمة للحمر يكون ذلك العلم الذي يخلق العقل والخبر.
- ۲۸۰ وبدون العلم، لا يمكن أن تبصنع زيتًا من شحم،
   فانظر إلى العلم الذي يجعل من (شحمة) بصراً...
- ۲۸۲ فالأرواح مفتونة ، لم تأكل ولم تنم ، من أجل ذلك الحقل العجيب الذي يقيمه عند السحر . .
- ۲۸۷ فیاله من سحر سعید، فیان تلك التی تزری بكل قمر، لفت خاصرتی بذراعیها .
- ۲۸۸ وإن ذلك الحمار ليهلك نفسه من أجل مثقال حبة من الحصى الذهب غافلاً عن ذلك المليك الذى يجعل من الحصى دراً..
- ۲۸۹ اكتفيت ، اكتفيت ، وقطعت النفس ، فليتحدث الحبيب إذن الذي يجعل الخبر عيانــــا .

#### (11)

# أى دار هذى ؟

۲۹۰ – هذه الدار التي ترتفع منها دائمًا جلبة المعازف، سأل
 السيد أي دار هذه الدار ؟

- ۲۹۱ فإن كانت هي الكعبة ، فما هذه الأصنام المصورة ؟ فإن كانت معبد المجوس ، فما هذا النور الإلهي ؟
- ۲۹۲ وفي هذه الدار كنز لا يستوعبه الكون وهذه الدار، وهذا السيد محض ذريعة وأداة.
- ۲۹۳ فلا تلمس هذه الدار ؛ فهى مطلسمة ، ولا تتحدث إلى السيد ؛ فهو ثمل كل ليلة .
- ۲۹۶ وتراب هذه الدار وقداها كله مسك وعنبر، وصرير بابها كله غزل وألحان.
- ۲۹۵ وكل من اتخذ طريقه إلى الدار، هو سلطان الأرض
   وسليمان الزمان ..
- ٢٩٦ فيا أيها السيد، أطل مرة واحدة من فوق سطح الدار، ففي وجهك الجميل أمارات من الإقبال ..
- ۲۹۷ فقسمًا بروحك ، إن ما سوى اجتلاء محياك ،
   خرافة وهباء ولو كان ملك الأرض .
- ۲۹۸ لقد تخير البستان فسواء لديه الورق والبراعم ،
   وتولهت الطيور فسواء لديها الشباك والحبوب .
- ۲۹۹ هذا هو سسيد الفلك الذى هو ككوكب الزهرة والقمر ، وهذى هى دار العشق التى لا حدود لها ولا شطآن .

- ۳۰۰ وعندما تلقت مرآة الروح صورتك من القلب ،
   غاص القلب في طرف جديلتك وكأنه المشط ..
- ٣٠١ وفي حضرة يوسف قطعت النسوة أيديهن فتعال
   إلى أيها الحبيب فالروح من بينهن.
- ٣٠٢ ولا تجلس على عتبة الدار فهذا شؤم ، ادخل سريعًا ، ولا تجلس على النور ذلك الذي يجلس على العتبة .
- ۳۰۳ وسكارى الإله بمشابة الواحد وإن كانوا آلافا ، وسكارى الهوى في ثنوية وتثليث.
- ٣٠٤ فادخل أجمة الأسود ولا تخش الجراح ، فالحوف إنما يتسلط فحسب على تفكير النسوة .
- ۳۰۵ فلا جرح هناك ، بل محض رحمة وحنان ، ولكنك
   خلقت أبواب وهمك مقيم كالمزلاج.
- ٣٠٦ فلا تشعل النار في الأجسام وأطفئها أيها القلب ،
   واعقل لسانك فإنه لسان نار .

# (· [V])

#### الكون ثمل

٣٠٧ - أيها الجمال ، انظر إلى الإبل كلها قافلة ثملة ، فالأمير ثمل ، والقيم ثمل ، والروح ثملة، والأغيار ثملون .

- ۳۰۸ ويا أيها الناطور ، سار الرعد مطرباً والمطر ساقياً ، فالبستان ثمل والوادى ثمل والبرعمة ثملة ، والشوك ثمل .
- ۳۰۹ ويا أيتها السماء حتام تدورين . انظرى إلى دوران
   العناصر ؛ فالماء ثمل ، والهواء ثمل ، والتراب ثمل ،
   والنار ثملة .
- ٣١٠ وإذا كان هذا هو حال الصورة فما بالك بحال المعانى ، فالروح ثملة ، والعقل ثمل ، والجسد ثمل ، والقلوب ثملة .
- ۳۱۱ فامض ، واترك التجبر، وصر تراباً حتى ترى ذرات الأرض كلها ثملة بالجبار.
- ٣١٢ وحتى لا تقول ، لا يبقى سكر البستان فى الشتاء ، لقد اختفى فحسب فترة من الزمن أنظار الماكر الثمل .
- ٣١٣ فإن جذور تلك الأشجار تحتسى الخمر خفية ، فاصبر ليومين حتى يفيق الثمل .
- ۳۱۶ وإن أصبت بلطمة من سلوك السكارى لا تتألم، فمتى يمشى الثمل مستقيمًا في وجود هذا الساقى والمطرب.

- ٣١٥ ويا أيها الساقى لتوحد خمرك .. فحتام العربدة ،
   فالأحبة ثملون بالإقرار والأعداء ثملون بالإنكار .
- ٣١٦ وزد في خمرك حتى تحل هذه العقدة ، فما لم تشعشع الخمر في الرأس ومتى يهب الثمل عمامته ؟
- ٣١٧ فهل هو بخل من الساقى أو فساد فى الخمور ؟ وإذا كان كلاهما معوجًا ، فمتى يمشى الثمل مستقيمًا ؟
- ٣١٨ فانظر إلى الوجوه الشاحبة ، وهب الخمور الوردية ، وذلك أن الثمل لا يبديهما على وجهه ووجنتيه ..
- ٣١٩ وإن لك خمراً إلهية عذبة المساغ شديدة اللطف،
   فإن شاء الثمل، شرب منها مائة حمل بعير فى
   اليوم.
- ۳۲۰ ویا شمس الدین التبریزی ، فی عهدك لا یوجد مفیق قط ، فالكافر والمؤمن كلاهما مهدم والزاهد والخمار .
   ( ۲۸ )

# أشتاق

- ۳۲۱ فلتبد وجهك ، فإننى أتوق إلى الرياض والبساتين ، ولنتحدث ، فإننى أشتهى السكر الذي لا ينقطع ...
- ٣٢٢ يا شمس الحسن ، فلتسفرى عن وجهك من نقاب السحاب، فأنا أشتاق إلى تلك الطلعة المتلألئة المشعة.

- ۳۲۳ ولقد سمعت من أثيرك قرع الطبول لبازى الروح ، فعدت لأننى أحن إلى ساعد السلطان ...
- ٣٢٤ فقلت لى دلالاً لا تضايقنى ... كفى ... اذهب عنى ، وهذا هو ما أرغب فيه، قولك لى كفاك مضايقة .
- ٣٢٥ وردك لى قائلة: امض فالملك ليس فى الدار، وذلك الكبرياء والغلظة والحدة من بوابك.
- ٣٢٦ وما يملكه كل مخلوق مجرد فشات من الجمال، ولكنى أطمع إلى معدن الملاحة ومنجمها ذاك..
- ٣٢٧ وهذا الخبر والماء اللذان يهبهما الفلك كسيل بلا وفاء، وأنا تمساح أطلب الإبحار في بحر عمان ..
- ٣٢٨ فلا أفتأ كيعقوب أهتف وآسفاه، وأشتاق إلى طلعة يوسف الكنعاني الجميل ..
- ۳۲۹ فبالله ، أن المدينة بدونك تبدو لى سبجنًا، ويطيب لى أن أهيم على وجهى في الجبال والصحارى ...
- ٣٣٠ وكم ضاق قلبى من هؤلاء الرفاق وهاة الأصول ،
   وأريد رجالاً من أمثال أسد الله ورستم ...
- ۳۳۱ ولکم ملت روحی من فـرعون ومن ظلمـه، وأروم نور وجه موسی بن عمران ..

- ۳۳۲ ولقد ضقت ذرعًا إلى درجة البكاء من هؤلاء المخلق الشكائين ، وما أرغب فيه حقيقة صيحات الوجد من السكارى .
- ٣٣٣ وبالأمس كان الشيخ يتجول في المدينة صارخًا؛ لقد مللت الوحوش والفخاخ وأريد إنسانًا ...
- ٣٣٤ قيل له: لا يوجـد لقد بحثنا عنه كـثيراً ، فـأجاب ؛ عين ما أطلبه ذلك الذي لا يوجد .
- ۳۳٥ ومهما كنت مفلسًا ، فإننى لا أقبل العقيق الرخيص ،
   بل ما أريده هو العقيق النادر يبذل لى ...
- ٣٣٦ ومهما كانت الأبصار لا تدركه، فهو يدرك الأبصار، وأنا لا أفتاً أطلب ذلك الخفى الظاهر في صنعه.
- ٣٣٧ وإن شئت الحقيقة فلقد تجاوزت مرحلة كل طلب وكل رغبة ، وما أريده هو أن أترك الكون والمكان عائداً إلى أصولي .
- ٣٣٨ ولقد استمعت أذنى إلى قصة الإيمان وثملت بها، وبت أطلب أطراف جسد الإيمان وملامحه.
- ٣٣٩ وكم أشتهى أن أرقص وسط الميدان، وأنا أمسك بيد ذؤاية الحبيب وبالأخرى كأس خمر .

- ۳٤٠ وذلك الرباب يئن قائلاً : لقد مت انتظاراً، وما أريده
   يد عثمان وجوار، وتلك الريشة التي يعزف بها .
- ٣٤١ وأنا نفسسى رباب العشق والعشق عسازف على
   الرباب ، وكم اشتهى ألطاف الرحمن تعزف عليه .
- ٣٤٢ ويا أيها المطرب الظريف ، اعتبر بقية هذه الغزلية على هذا النسق ، فهكذا أريده .
- ٣٤٣ ولتبد يا شمس تبريز العظيم وجهك من الشرق ، فأنا هدهد أطمع في محضر سليمان .

## (14)

# كلما زاد الألم

- ٣٤٤ أيها الحبيب، إن جمال الروح شديد البهاء ذو جلال، لكن جمالك أنت وحسنك أنت شيء آخر.
- ۳٤٥ ويا من ظللت لسنوات تعدد صفات الروح
   والحبيب، فلتذكر لى صفة منها تعادل ذاته.
- ٣٤٦ فمن مجرد تصوره يزداد النور في العين، ومع كل هذا النور، فهو ظلام إلى جوار وصاله.
- ٣٤٧ ولقد بقيت مفتوح الفم دهشة من تعظيم هذا الجمال، لا تفارق لساني كل لحظة: الله أكبر.

- ٣٤٨ فلقد وجدت العين البصيرة عندما أقامت على هواك، واها يا له من مرب للقلب والبصر هذا الهواء.
- ٣٤٩ ولا تنبس بحرف عن الحور والقمر والجن، فهي كلها لا تشبه ؛ إذ ليس كمثله شيء .
- ۳۵۰ ولو حل عشقك ، فهو كرم بعبدك ، وإلا فأين ذلك القلب الذي يستحق هذا العشق ؟
- ۳۰۱ وكل قلب فارقه النوم ليلة واحدة في هواك يصبح مضيئًا كالنهار ، ينور به الجو .
- ۳۰۲ وكل من صار بلا مراد لأنه مريـد لك، إنما يتيسر له المراد ، وإن لم تكن له صورة المراد .
- ٣٥٣ وكل من يستحق الجمعيم، ووقع في هذا العشق، فقد وقع على الكوثر فعشقك هو الكوثر.
- ٣٥٤ وإن قدمى لا تصل إلى الأرض سعيًا في سبيل الوصل مهما كنت من فراقك أضع يدى على رأسى ولها .
- ۳۵۵ ولا تحــزن يا قلبى من ظــلم الأعــداء ، وفكر فى أن
   الحكم العدل هو سكينة القلب .

- ٣٥٦ وإن صار العدو فرحًا من وجهى الشاحب، فيفرح فلست أدعى أنى في هواك متورد الوجه .
- ۳۵۷ ولأن محبوبي أعلى من كل الصفات، فياله من ضخم ادعائي ، وياله من نحيل مديحي .
- ٣٥٨ أجل، ما دام قد صار معلومًا للمريض المسكين ، إنه كلما زاد الألم قل الأنين .
- ۳۰۹ لقد سطع شمس العين كالقمر من تبريز، لا ، ماذا يكون القمر إلى جواره ، إن هذا الوجه أقمر.

# لا موت أسوأ من الانتظار

- ٣٦٠ تلك الروح التي لا يكون العشق الحقيقي شعاراً لها، من الأفضل ألا توجد فوجودها عار لها .
- ٣٦١ فكن مقيمًا على العشق، فكل موجود ثمل بالعشق، ولا لقاء للحبيب دون فعل العشق وشأنه .
- ٣٦٢ وإن قيل لك ما العشق ؟ قل : ترك الاختيار، وكل من لم يترك الاختيار لا اختيار له .
- ٣٦٣ والعاشق ملك على الملوك، فهو يوهب العالمان، والملك لا يهتم أبداً بهبة تعطى له .

- ٣٦٤ فالعشق والمعشوق هما الباقيان إلى الأبد، فلا تعلق القلب بشيء سواهما فما عداهما مستعار .
- ٣٦٥ وحتام تعانق معشوقًا ميتًا، عانق الروح والحبيب الذي لا نهاية لهما.
- ٣٦٦ وذلك الذى يولد فى الربيع يموت فى الخريف، وليس لروضة العشق مدد من ربيع.
- ٣٦٧ وذلك الورد الذي يتفتح في الربيع يكون شوكًا في بلاطه، وهذه الخمر التي تعصر لا تكون بلا خمار.
- ٣٦٨ فقل للمنتظر، لا تنتظر شيئًا في هذا الطريق، فوالله لا موت هناك أسوأ من الانتظار .
- ٣٦٩ واستمسك بما يرد على القلب إن لم تكن زائفًا ، واستمع إلى هذه الدقيقة إن كنت رجلاً .
- ۳۷۰ ولا ترتعد على جواد الجسد وترجل سريعًا ؛ فالله يهب جناحًا لمن لا يمتطى الجسد .
- ٣٧١ وخل عنك الهم، وكن دائمًا مطمئن الفؤاد، واجعل
   القلب كمرآة لا صور فيها ولا نقوش.
- ٣٧٢ لأنها عندما تصير صافية من الصور تنعكس فيها الصور، وتلك الصافية الوجه لا يعتريها الخجل من أحد .

- ٣٧٣ وانظر فيها إن كنت تريد أن تصبح بريئًا من العيب، فإنك لا تخجل من نفسك أمامها ولا تتحرج من قول الصدق.
- ٣٧٤ وإذا كان الحديد المصقول وجد هذا الفضل من العبار. الصفاء فما بالك بما يناله القلب إن خلا من الغبار.
- ۳۷۵ أأقول لك ماذا ينال ؟ لا ... لن أقول الصمت أفضل ، حتى لا يقول عنى الحبيب إننى لا أحفظ سرًا.

# رؤيا

- ٣٧٦ في كبـد السمـاء عند السحـر تبدى قمـر، هبط من الفلك وأخذ ينظر إلينا .
- ٣٧٧ ومشل صقر يخطف طيراً أثناء الصيد، اختطفني ذلك القمر وانطلق إلى الفلك .
- ۳۷۸ وعندما نظرت إلى نفسى وجدتنى أسيراً ، وفي ذلك القمر صار جسدى من لطفه كالروح .
- ۳۷۹ وعندما سافرت فی الروح ، لم أر إلا القمر، حتى
   صار عیانًا لی سر تجلی الأزل .
- ۳۸۰ لا، إن الفلك بأجمعه قد غاص في ذلك القمر،
   واختفت سفينة وجودي كلها في قاع البحر.

- ۳۸۱ وماج البحر، وأطل العقل ثانية، وألقى بى شريدًا، هكذا كان، وإلى هنا انتهى .
- ٣٨٢ وأزبد البحر، وفي كل قطعة من هذا الزبد، ظهرت صورة لهذا وصورة لذلك .
- ٣٨٣ وجـدت كل قطعـة من زبد الجسـد إمـارة من ذلك البحر. البحر، تركتني في التو وسارت في ذلك البحر.
- ۳۸۶ وبدون دولة سيدى شمس الحق تبريزي، لا قمر عكن يكن رؤيته، ولا بحر يمكن قطعه

#### ( mr)

# خرك

- ٣٨٥ لو كانت الشجرة متحركة بقدم أو جناح، لما
   تعرضت الألم المنشار والا ضربات المعول .
- ٣٨٦ ولو لم تكن الشمس تسرع بالقدم والجناح طوال الليل، فكيف كانت تضيء دنيانا عند الفجر؟
- ٣٨٧ ولو لم يغادر الماء المالح البحر عند نحو الأفق، فأنى له أن يكون حياة للأرض كسيل أو مطر؟
- ٣٨٨ وعندما رحلت قطرة الماء عن وطنها ثم عادت،
   صادفت صدفة وصارت داخلها درة من الدرر .
- ٣٨٩ ألم يرحل يوسف المصديق عن أبيه باكيًا، وألم يصل في سفره إلى السعادة والملك والظفر؟

- ۳۹۰ ألم يهاجر المصطفى إلى يشرب، فظفر بالملك، وصار ملكًا على مائة إقليم؟
- ٣٩١ وإن لم تكن لك قدم فارحل داخل نفسك، وكن
   كمنجم الياقوت قابلاً لأثر من شعاع الشمس.
- ٣٩٢ وسافر من نفسك إلى نفسك أيها السيد، فمن هذا السفر صار التراب منجمًا للذهب ..
- ٣٩٣ وامض من المرارة والعبوس صوب اللذة، مثلما نجا من الفجاجة ألف نوح من الثمر.
- ٣٩٤ وانشد الحلاوة من شمس مفخر تبريز، ذلك أن كل ثمرة تجد حلاوتها من نور الشمس.

## ( TT )

#### لا تتحدث عن البئر

- ٣٩٥ بالأمس، وضع حبيبى على رأسى تاجًا من الذهب، ومهما توجه لى من صفعات لن يسقط من فوق رأسى.
- ٣٩٦ وإن مليك الأبد صانع القلانس، يحمل عن مفرقه قلسوة الليل، ويضعها على مفرقي، فلا جرم، إننى شديد الثبات.

- ۳۹۷ وإن بقيت الرأس بلا قلنسوة، أصبحت بأجمعى رأسنا كالقمر، ذلك أن جوهرى يزداد تألقًا دون خزانة أو صدف.
- ٣٩٨ فهناك الرأس، وهاك المقمع الشقيل، فاضرب دومًا ابتلاء ، وإن تكسرت هذه العظام فأنا أكثر لبا بالعقل بالروح.
- ۳۹۹ إن ذلك الجوز الفارغ هو الذى يكون قشرة غليظًا، فكيف يكون المرء لو ذاق لفة من حلوى لوز نبى ؟
- ٠٠٠ إن حلوى لوزه المليئة بالجوز مفعمة بسكره ولوزه، إنها تحلى حلقى وشفتى وتجعل طلعتى فياضة بالنور.
- ۱ وعندما تجد اللب یا بنی ترفع بصرك عن القشور، لقد أتیت إلى محلة عیسی، فلا تصح ثانیة أین حماری ؟
- ٤٠٢ وحتام الشكوى يا حبيبي، فلينقص حمار من القطيع، فانظر إلى عظمة الفارس لا إلى دابتى الهزيلة.
- ٤٠٣ واعلم عظمة العشاق من عظمة ما يعشقون، ذلك أن كبرياء العشق ينبع من الله أكبر.

٤٠٤ - ويا مستأوها من الآلام، لا تتأوه، وقل: الله، ولا
 تتحدث عن البئر وتحدث عن الجاه، يا يوسف، يا
 مربى روحى .

#### ( 42 )

# قلت للعشق

- ٤٠٥ ليلة الأمس ماذا شربت ؟ قل لى يا حبيبى مشيل
   السكر، حتى أشرب منه من الآن وطوال عمرى
   ليل نهار.
- ٤٠٦ ويا من قلت : إننى أبيت كل ليلة عند ربكم، وضح
   لنا أكثر ماهية هذا الطعام، يا رسولى .
- ۲۰۷ وإن أخفيت عنى ، فإن تألق جمالك، يضرب نقارة
   الملك يا قمرى المصور.
- ٤٠٨ وإن لذة أسمائك ولذة رسائلك، لا تخرج من بين شفتى وتجمدت فى صدرى.
- ٤٠٩ إننى أشكو، فتعال، وناد بأن العطاء، ما باله يهز كتفيه
   قائلاً: اذهب عنى أيها القبيح فلست بالجميل.
- ١٠ لقد صار القضاء من كل ناحية متجها إلى قلب كل امرئ وميسرته، والحمد لله أن العشق صار بأجمعه متجها إلى قلبى وميمنتى .

- ٤١١ قلت للعشق ذات ليلة، أصدقنى القول، من أنت ؟
   قال: أنا الحياة الباقية وأنا العمر المتكرر.
- ١١٢ قلت: يا خارج المكان، أين دارك ؟ قال: أنا مقيم مع نار القلب وجار للعين الدامعة .
- ٤١٣ وأنا صباغ من شغلى يكون كل لون شاحب، وأنا
   مطية جلدة لكنى أعشق الجواد الهزيل .
- ٤١٤ وأنا الصبغة الحمراء المأخوذة من شقائق النعمان،
   وأنا لذة الأنين، وأنا الكاشف لكل مستور.
- ۱۵ إنه بأقل إغراء يجعل مائة مثلى يحيدون عن
   الطريق، فأبد لى أيها السيد الطريق كيف أنجو من
   طريقه ؟
- ٤١٦ وإن الفلك ليناديه: من أجلك يكون دورانى والقمر يهتف به: من وجهك يكون نورى .
- ٤١٧ وإن العقل ليقفز من موضعه وتدفع الروح الخراج و الخراج وتخر الرأس ساجدة قائلة من أجلك خلقت مستديرة .
- ۱۸ وأنا الذي أقدم كل هذا الفضول، أحس بالعظمة
   من فني، من نار شمسه ذاب أكثرى .

۱۹۵ - فكفاك يا راويا للأساطير ... لقد مللت الحديث ، حتى يتحدث ذلك الذى ثملت رأسى به.

# يا لي من ثمل مفيق

- ٤٢٠ لقد جذبنى هذا القلب من جيب ثوبى نحو حى حبيبي، ففى ذلك الحى الذى كنت أثمل فيه، رهنت حذائى وعمامتى.
- ٤٢١ وعندما غادرت عقلى أمسكت بطرف جديلته، ولا
   زلت أسيراً مقيداً بثنيات تلك الجدائل.
- ٤٢٢ ومما دامت الخمر تزداد في كل لحظة، فانظر كيف يكون حالي، فهذا هو ديدن الخمر التي عتقت مائة عام، وهكذا عقلى ..
- ٤٢٣ إنه يقول لى فى مثل هذا السكر: اخف السر ... تنج مني، أيها المسلمون: كيف تخفى أسرارى وأنا على هذه الحال؟
- ٤٢٤ ويقول لى ذلك الفاتن: إن الفناء يجمل بالعاشق، يا فاتنى كفاك تسرعًا، ألست في الطريق إليه آخراً ؟
- ٤٢٥ وأنا كسحاب الربيع كم أبكى وكم أضحك، ومن
   تلك الخمر القوية، يا لى من ثمل مفيق.

- ٤٣٦ وإنك لترى المرء محلقًا كعنقاء قاف من عشقه إذا وجد مجرد خبر عن ياقوت حبيبي الفاتن .
- ٤٢٧ وأنا كالسماء انحنيت من عشق شمس تبريز، فاعزف الهويني بالريشة، حتى لا تتقطع الأوتار.
  ( ٣٦)

#### انهضوا

- ٤٢٨ انهضوا ، لا تناموا ، فلقد اقتربنا وسمعنا صياح الديكة ونباح الكلاب قادمًا من تلك القرية.
- ٤٢٩ ووالله ، إنها المعالم الريفية لقرية الحبيب، ذلك النرجس والنسرين والقرنفل الذي رعيناه.
- ٤٣٠ ومن لذة المرعى وسرعة الرعى، وشدة الشهية والحرص غضضنا ألسنتنا وشفاهنا وأفواهنا.
- ٤٣١ لقد انطلقنا كالسهام وظفرنا بصيد وفير، رغم أننا كالأقواس انحنينا من شدة التكاليف.
- ٤٣٢ ونحن عــشــاق ثملـون، لا يردنا عن الطريق مــائة سيف، ونحن أُسُدُ احتسينا دماء قلب ملك الصين.
- ٤٣٣ ونحن سكارى يوم العهد، لا نشرب إلا خمر الميثاق، ونحن على مائدة الدنيا لا من أجل الحساء والثريد.
- ٤٣٤ والله يعلم، كما أنه الشاهد، أننا في المعمعة، كم
   تحمل منا عاذلونا وكم تحملنا منهم.

- ٤٣٥ انهضوا، لا تناموا، فقد آن أوان الصبوح ، ولقد ظهرت نجمة الصباح، ورأينا الأمارات.
- ٤٣٦ لقد كنا في الليل ، وكانت كل قافلة محبوسة في رباط انهضوا فلقد تحررنا من تلك الظلمة ومن ذلك الحبس.
- ٤٣٧ ولقد أرسلت الشمس رسلها من الآفاق قائلة: هاكم طلائع المشرق ونحن الجيش العتيد.
- ٤٣٨ هيا، واتجه إلى الشفق إن كنت طائر النهار، فقد انبعثنا من صوب الشفق كأنفاس الصباح.
- . ٤٣٩ وكل امرىء إنما يعرف رسالة الشفق، ويعلم أننا ظاهرون فيه، واضحون.
- ٤٤٠ أما ذلك الذى لا يقبل رسالة الشفق، فليس مأذونا
   له بصحبتنا، بل ننسج حوله ستاراً.
- الخفاش لم يقبلها وأغمض عينيه ، ونحن الذين غزق الحجب أمام عينيه المغمضتين.
- ٤٤٢ ولقد رأى ترياق الدنيا وظن أنه سم، فالبشرى لذلك القلب الذى شربناه من الظن.
- 25% فلتصمت، حتى يتحدث واعظ الشمس، فلقد صعد على المنبر، ونحن جماعة المريدين.

## ( ٣٧ )

#### من دمعي الهتون وضوئي

- ٤٤٤ بحق أرواح كل السكارى إننى ثمل، فخذ بيدى أيها الفاتن العيار.
- ٤٤٥ وبحق كل المضحين بأرواحهم، إننى روح، وبحق
   كل تقاته لقد نجوت.
- ٤٤٦ كنت ككوكب عطارد مسغرمًا بالكتب، وكنت أجلس مبرزًا بين الأدباء.
- ٤٤٧ وعندما رأيت لوح جبهة الساقي، ثملت ، وكسرت الأقلام.
- ٤٤٨ وصار جمال الحبيب قبلة صلاتي، ومن دمعى
   الهتون عليه، صار وضوئي.
- 2 ٤٩ وكنت ثملا من حسن يوسفي، فإذا بحسنه يناديني كل لحظة : ألست بربكم.
- ٤٥٠ وأثناء ذلك السكر كنت أقطع الفاكهة، ولا تزال
   الفاكهة سليمة وجرحت يداى.
- ۱ ه ٤ فلا كانت لى رأس إن كان سواك لى رئيسًا وليحترق وجودى ، إن كان لى وجود سواك.

- ٤٥٢ فأنت معبودى سواء كنت في الكعبة أو في الكنيسة، وأنت مقصودي من فوق أو من تحت.
- ٤٥٣ لقد كان صيدى يونس والحوت، وماذا حدث، وقد مدت لي جديلتك ستين شصا.
- ٤٥٤ وعندما شهدت مائدتك، شبعت عيناى تمامًا،
   وعندما شربت من مائك فرغت.
- ٤٥٥ وإسعاداً للعرجى، عرجت فى مشى، وخوفًا من
   عين السوء ربطت رأسى.
- ٤٥٦ وكل إنسان تكون قيمته قدر ما يعبد؛ فما أسعدنى أننى عبد له.
- ٤٥٧ وإنه ليأخذ من كل إنسان ما يأخذه آخر، لكى يهرع إلى العدل هاربًا من الظلم.
- ٤٥٨ وعندما اتصلت الراء بالسين والتاء والميم فقد قلت (رستم) أي نجوت.
- ٤٥٩ ومن هنا أصبح من المتيقن أن (الجماعة رحمة) ،
   ومن ثم فأنا عبد للجماعة بروحى.
- ٤٦٠ لقد سكت لئلا أكون صيداً للأسد، وهذا حتى يقول لى : أنا مفترسك يا صيدى.

# ( 44 )

#### دعاء

- ٤٦١ إلهى ، لا تترك للحزن سبيلا إلى ذلك الحبيب، ولا تجعل للانحناء سبيلا إلى هذه السروة الممشوقة.
- ٤٦٢ فأنت تعلم أنه لبستاننا بمثابة الروح، فلا انحسر ظل سرو بستاننا عن هذا البستان.
- ٤٦٣ واجعله دائما يا إلهى أخبضر نضراً ، عليه إكراماتك لحظة بعد لحظة.
- ٤٦٤ وعظمه يا إلهى في الدين وفي الدنيا، بحق حرمة أسمائك العظمي.
- ٤٦٥ إن وجوده لغريب بين بنى آدم، وبه يفخر روح آدم ويتيه فخراً.
- ٤٦٦ واجعله يا إلهى خالداً كجنة الخلد، فهو جنات متكاثفة خفية.
  - ٤٦٧ وعافه يا رب من آلام الظاهر والباطن وسلمه.
- ٤٦٨ فالدنيا سعيدة به شديدة الامتنان له، مثلما يظل عيسى شاكراً لمريم.
- ٤٦٩ وذلك الدعاء الذي لم يبح به لساني، والمقسوم لا ٢٩ للروح المكتوم فيها.

٤٧٠ - استجب له يا إلهى ، من أجله، إنك أنت العليم. ( ٣٩ )

#### نحن

- ٤٧١ أدخل بيننا نحن العاشقين، حتى نجذبك معنا إلى بستان العشق.
- ٤٧٢ وكن مقيما في دارنا كالظل، فنحن جيران الشمس.
- ٤٧٣ فنحن كالروح في الدنيا وإن كنا غير ظاهرين، ونحن كعشق العاشقين وإن لم تكن لنا أمارات.
- ٤٧٤ لكن آثارنا متصلة بك، كالروح منختفية بالذات واضحة بالأثر.
  - ٤٧٥ وأيا كان ما تقول عن أحوالنا، أعلى ، ونحن أعلى مما تقول.
- ٤٧٦ وأنت ماء لكنك سنجين في دواسة، فادخل معنا
   السيل المنطلق.
- ٤٧٧ وما دمنا مقامرين بطهر في الفقر المطلق، فإنا لا ندري سوى أغاني الجهل. م

#### ( 2. )

# إلى أين أمضى ؟

٤٧٨ - إن كنت لا تـريدنى فـــأنا أريدك بالـروح، وإن لم
 تفتح لى الباب ؛ فأنا مقيم على عتبته.

- ٤٧٩ فأنا كالسمكة إذ يلقيها الموج خارج البحر، لا ملجأ
   لى إلا الماء ولا مطلب لى من إياه إلاه.
- ۱۹۵۰ وإلى أين أسسس على رأسى ولى قلب ، وأنا وجسدى وقلبى مجرد ظل لمليكى.
- ٤٨١ فأنا بك منفصل عن ذاتي إن كنت مهدمًا ثملا، وبك أيضا يكون وعبي إن كنت واعيًا.
- ٤٨٢ ألست فاتن قلبي، إن كان قد بقى لى قلب، وألست حجر كهرمان جاذب وأنا مجرد قشة.
- ٤٨٣ ألست من حلاوة شفتك التي لا حدود لها، إن سقطت كالشطيرة الآن في الأفواه.
- ٤٨٤ ولقد فرغت أنا من كلتا الدارين وهززت لهما
   كتفى، ما دمت جالسًا إلى جوار لام اسم الله.
- ٤٨٥ فلا أفكر في جاه ولا رئاسة ولا سلطنة، وتكفيني
   دولة العشق منصبًا وجاهًا.
- ٤٨٦ ومشل سورة الإخسلاص، أنا غارق في التنزيه، ولست كالمشبهة متقلب بين الأشباه.
- ٤٨٧ وإن هجم على حزنك هجوم التتار والترك، فإننى أعقد الحزام بالعشق والصبر كالمخيم.

- وبالرغم من أننى كسول متخلف عن القافلة ، ٤AA فأسفارى إليك تكون في أوان وغير أوان.
- فلتطلع كبدر التمام ... ولتقل أنت كل ما قلت أنا، 219 فأنا من هجرك كقمر أصابه الخسوف. ( 11)

#### السيول عاشقة

- لقد جلست على بابك ، ربما يفور الوفاء ، ولعلك. تفتح الباب وتقول لى انهض وادخل.
- وروحى غارقة على بابك في شدى مسكك ٤٩١ وعنبرك، يا من مشات الآلاف من الرحمة على وجهك الجميل دائما.
- ونحن سكارى ثقال الرؤوس ، فارغون من أمور £97 الآخرين، فإن دمر العالم بأجمعه، ليبق عشقك أبداً.
- فإن صفق عشقك خلق مائة عالم آخر وظهر مائة ٤9٣ قرن جديد خارج الخلاء والأفلاك.
- أيها العشق الضاحك كالورود ويا جسن النظر 292 كالعقل الكلى فلتسحب الشمس تحت غطائك يا فارسًا من ( هل أتى ) .

- ٤٩٥ ونحن اليوم ضيوف عليك، سكارى بوجهك
   الضاحك، وعندما أذكر اسم وجهك، يمضى قلبى
   بالله عن موضعه.
- ٤٩٦ فأين سقف غير سقفك وأين اسم غير اسمك ؟
  وأين كأس غير كأسك ؟ يا ساقيًا حلو اللما.
- ۴۹۷ ولو وجدت واحداً من أحياء الروح، لتعلقت بطرف ردائه، وليتنى كنت فى يوم، وفى منامى جدت لى باللقا.
- ٤٩٨ ويا من على بابك الخيل والحشم تنزه خارج الدار
   أيها المحتشم، ذلك أنى ثمل منتش، من تلك العين
   الثملة الفاتنة.
- ۱۹۹ فانظر إلى صراخى ودموعى الدامية تسيل من عينى، وانظر إلى مائة قميص قد مزقت، وانظر إلى دم الكبد المتخثر، على عنقى ووجهى وظهرى.
- وإن ذلك الذى يبصر وجهك يجن، ويصبح جوالا
   من حى إلى حى، ويرمى بالحجر والمدر فلماذا أريد
   له البلا.
- ٥٠١ هناك ألم ، وهـناك عناء أسـوأ، إن تصـبح الروح غافلة عنك، فيا مليك البشر لا تبل نفسًا بالعمى.

- وإن الأرواح كالسيل المتدفق حتى ساحل بحر الروح، انقطعت عن كل مسا تعسرف، صارت مؤتنسة بالبحر.
- ٥٠٣ فسيل متدفق بوله، وآخر ضل الطريق، فيقول ذاك الحمد له، ويقول هذا: لا حول ولا.
- ٥٠٤ ويا شمسًا لا تزال ساطعة للمفلسين ساقية، وقعت على عبادها حينا بالكرم حينا بالعطا.
- ٥٠٥ ولقد أبصرت الورود وجهك فجأة ، فمرقت أرواحها وأكمامها ، وذلك الصنج النواح أمام صنجك طأطأ رأسه حيا.
- من هو أكثر الناس إقبالاً وبركة ، ويكون في برج
   الزهرة؟ لا أحد ؛ فهى قد وضعت شفتها على
   شفتك، تتعلم منك لحن الهوى.
- ٥٠٧ وأنواع القصب، وأخصها قصب السكر عقدت
   الحزام طمعا في هذا وهي راقصة في أجماتها
   متغنية يا من تعز من تشا.
- ٥٠٨ فبدونك كان الناى حزينًا ، وكان الصنج حزينا، فقد هذا العناق، فقد تلك القبل ، وكان الدف يقول: فلتدق على وجهى.. حتى يجد وجهى البها.

- ٩٠٥ وتلك الروح الممزقة إربًا أسكر ككل إرب منها
   سعيدًا، وما فاته بالأمس يفعله اليوم قضا.
- اوخسارة أيها الملك العظيم، أن تفيقني هكذا. وبالله
   لن أتحدث عنك بعدها مفيقًا أبدًا.
- اولا تجادلن الساقى من بعد هذا أبداً، فانهض مع ذاتك وامض ؛ فقد صارت للواجد مع لطفك مغامرة صوفية.

#### ( 25 )

#### ضيافة

- اننى ضيف على المليك كل ليلة على مائدة الإحسان والوفاء ؛ ضيف على صاحب الإقبال ألا فلتدم دولته.
- ١٣ لقد حل القرد ذات ليلة ضيفًا على الأسد ؛ فلا
   تكن مجادلاً قائلاً: أين القرد من الأسد ؟
- ١٤ وانظر إلى البطل من سيف المليك يسيل منه الدم،
   ما هذه الوقاحة آخرا؟ والله إنه لخطأ .. إنه لخطأ .
- ١٥ فإن صفع طفل رضيع أمه فجأة، إن لم تكن عدوا
   لنفسه، لا تقم أنت بصفعه.

- الذي رضع من الأسد يكون أسداً لا رجلاً، ولقد رأيت صور كثير من البشر ؛ فمن كانت تلك الأفعى ؟
- ۱۷ ونوح ، وإن كان يشبه البشر، كان الطوفان آكلا للبشر، وإن كانت ثمة ذرة من نار .. فمنها نار ذات لهب.
- ١٨٥ فأنا سيف ، وأنا سيفاح ، وأنا ناعم ، وأنا حاد، وأنا
   كالدنيا الفانية، ظاهر حلو، وباطن بلاء.

## ( 27 )

#### تعال

- ۱۹ یا یوسف ، تعال آخراً إلى یعقوب الذی عمی ، ویا
   عیسی الذی اختفی فوق السماء الزرقاء، تعال.
- ۵۲۰ فمن الهجر صاريومى كالقار، وصار القلب كقوس رمى السهام، فيعقوب المسكين قد صار شيخًا، فتعال يا يوسف الفتى.
- ٥٢١ ويا موسى بن عمران، كم فى الصدر من صحارى سينائك، والعجل بمارس الألوهية ؛ فتعال من صدر سيناء.
- ٥٢٢ لقد صار وجهى فى صفرة الزعفران، وصرت محنيًا كآلة الصنج، وضقت بقبر الجسد فيا أيتها الروح الرحبة تعال.

- م ٢٧٥ فلك عين محمد الدامعة تصيح وا شوقاه مواساة لك، ومن جمتك المتثنية ، تعال ياسر قوله (أرسلنا).
- ٥٢٤ فالشمس أمامك كالشفق ، يا من حزت على الملوك السبق، يا عينًا ناظرة للحق، يا صدر العالم ..
   تعال.
- ٥٢٥ يا من أنت الروح والأرواح كالأجساد، وما قيمة البدن أصلا، وقد أعطيت الروح من زمن، فتعال حتى أهب الروح أيضًا.
- ٥٢٦ ومنذ أن أخذت القلب رهينة لديك صارت مزرعة روحى في حصاد، فامض أولاً أيها الألم، ثم تعال أيها الدوا.
- ۲۷ وإننى لم أعرف قدرك حتى ليقول الفلك بدهاء هيا
   فلتصم قلبه بسهم، هيا ولتشج رأسه بحجر.
- ٥٢٨ ويا من أنت في مرتبة (قاب قوسين) وهذه الدوحة ذات التكريم لم يكن الأحد يا مليكي، إذن ، بمرتبة القرب أو أدنى فتعال.
- ٥٢٩ با ملكًا حلو الوجه تعال ، يا أجمل من مائة جميل
   تعال، ويا ماءً، يا ناراً تعال، ويا بابًا، يا بحراً .. تعال ..

٥٣٠ – ويا سيمد روحي، يا شمس الدين، من جماهك أيها
 الروح الأمين ، تبريز كالعرش المكين، فمن المسجد الأقصى . . تعال .

# ( 11)

# نحن نمل

- ٥٣١ ما دام الدم لا ينام يا سيدي، كيف أنام يا قمرى ،
   فمن عينى صار بحر من الدم يغلى من الجور والجفاء.
- ٥٣٢ وإن سكتت شفتاى عن الحديث الآن، فإن روحى تفور من داخلى ، وإن ألقيت بالماء على رأسها، يغلى الماء على رأسها.
- وإننى الألتمس الأعذار ؛ إنهم ينكرون عشقنا، أواه،
   لكن متى يكون للمعذور الإقبال والسنا ؟
- ٥٣٤ ومن فوران دم نطقى في الفم جرى ذلك النطق على القلم، وصارت الحروف كأسراب النمل متضرعة أمام سليمان.
- ٥٣٥ تقول: أيها الملك اللطيف: يا من لطف منك
   الشرف، فالأرواح صدف لدرك، وهي أيضًا
   عشب في بستانك.

- ٥٣٦ نحن نَمُلٌ مسكين، شرد عن بيادره، سار يبغى الشبع فأغثنا.
- ٥٣٧ ونحن عبيد في تراب كفك، ولنا أيضًا صفات العبيد، ونحن مراقبون تلك الصفة مع وجود عيب العمي.
- ٥٣٨ فتذكر ألطافك في سابق (الله الصمد) في حق كل مذنب كان مجرم الدارين.
- ٥٣٩ فتصدق أيها المحتشم على قلب كل من رآك، وكيف أنظر إلى سواك في الأرض كان أو في السما ؟
- ٤٥ وماء حياة الصفا ليغص في حلقومه، ذلك الذي شرب الخمور من ذلك السيد ميمون اللقا.
- ٥٤١ ومن رأى ذلك القمر، في حسنه وبهائه الشمس في ناظريه، مظلمة كئيبة مجرد شرر.
- ويا أيتها الروح الحلوة ، حلاوتك أشبه بالمرارة على
   العاشقين الذين يعانون الفراق، لذلك المليك
   الجميل، قليل الكبر كثير الكبرياء.
- ٥٤٣ وأيتها الروح أقصرى الكلام، أو ألق به في الطريق، وسيرى في طريق المليك نحو تبريز الصفاء.

- عن أيها الجسد لا تكن كسولا ككلب، وكف عن عوائك قاعدًا، وعد عن نفسك ، وامض نحو مليك النقاء.
- ويا من مائة بقاء تراب كفه، ويا من مائة مليك جند
   في صفه مائة وزير كآصف سالكون في طريقه،
   مولهون بسليمان الولاء.
- ٥٤٦ ثم إن سليمان من ذلك الولاء مرتعد خوف الابتلاء
   أن يجعله ذلك الاعتلاء أكثر دنوا .. من جراء
   الحاسدين.
- ٤٧ وفج أة ومن القضاء اختطف الشيط ان المكرمة من
   كأس العز والسلطنة واختطف منه الملك.
- ٥٤٨ لقـد كـان مليك اللطف، يـرتب له ملكه ؛ إذجـعل
   الجن والشياطين ظهراء له.
- 929 حتى عقل كل هذه الأسور، وثاب إلى العقل من الهوى ، وأفل عن هذه الرياض، وصار بلا ثمر ولا زاد.
- ٥٥٠ فضرب بسيف القهر والجبروت رقاب الشياطين
   والجن، ذلك أنه انشغل بعشق تلك الناحية كما
   شاء له القضاء.

- افحل لطف المليك، يا سيدى شمس الدين، يا من أنت كالقمر، أسمعك تقول لى .. لا .. لا تحرق العالم أيها المجتبى .
- ۲۵۰ وعندما رأى البشرى من المليك خر ساجداً لتوه ،
   ولقد منح تبريز بوعده عملاً يساوى الدارين .

# ( 20 )

## شوك في نار

- مات صمت وا أيها العقلاء ، حتى لاتنزلن عليكم الطعنات ، إنهم يضربون المجنون ؛ لأنه ينطق بالحق دون رياء .
- ٥٥٤ وإن لم تكن تستطيع سماع الصدق ؛ يجب عليك
   أن تذوق سم حزنك ، وامض واختف كالنساء
   حتى لاتسقط فى البلاء .
- ولتصمت ياقصير النفس ، واقبع في الدار
   كالذباب ، مادمت لا تستطيع مثلنا أن تشحمل
   صفعات الأخساء .
- ٥٥٦ لقد صرت سيداً في الدنيا ، فمتى تصير من خواص
   العقبى ، اترك ماضيًا إلى ظل طوبى ياكافى الدارين ؟

- ٥٥٧ وأنا صرت شوكًا في نار ، محزونًا معرضًا للصفعات ، وصرت سعيدًا مع أهل الدنيا ، ملقى تحت أقدامهم .
- ٥٥٨ وأنت صرت سيدًا وعظيمًا ، وصرت أقبح من كل قبيح ، أتراك جديرًا بالمعراج ؟ خذ الآن التاج واللواء .
- ٥٥٩ وأنا المجنونُ المملوءُ أحسرانًا ، وأنا المضطربُ الغامض، وأنا الغريبُ عن العالم، منفصلٌ حتى عن الأنا .
- ٥٦٠ شرف لـى ولا عار ، ولا سلام لـى ولا حرب ، ولا
   لون لـى ولا رائحة ، ولا أنا بالمك ولا أنا بالسائل .
- ٥٦١ ولا صباح لى ولامساء ، ولا أنا بالناضج ولا أنا بالفج ،
   ولا أنا بالشباك ولا أنا بالحب ، ولا أنا بالحادم ولا بالإمام .
- 770 ولا أنا بالسيد ولا بالعظيم ، ولا أنا بالعبد ولا بالوضيع ، ولا أنا بالأحسن ولا بالأسوأ ، ولا بداية لى نهاية .
- وأننى أتلقى الصفعات من كل خسيس ، وأتعرض للإستهانة من كل إنسان ، وأنا أكثر تخلفًا من كل إنسان مفتضحٌ أمام الله .
- ٥٦٤ لقد كنت آدميًا وإنسانًا ثم صرت رفيقًا للشيطان ،
   وصرت حائرًا مذهو لأ غريبًا على معارفى .

- ٥٦٥ وكل من يتبع الشيطان يصبح ضالاً حاثراً ، ولأن
   آلامه بلا علاج تسمونه بالمجنون .
- ٥٦٦ يارب إننى أنا المذنب فى حقك، وأنا المظلوم المريض بك، وأنا الساقط الذليل إليك، فاغفر لى يا إلهى .
- ٥٦٧ ولقد أذنبت طيلة عمر كامل ، أواه فقد فعلت هذا
   بنفسى ، وأجرمت إلى ما لا حد ، ونلت جزاء أفعالى.
- ٥٦٨ وأنت الألم، وأنت الدواء، وأنت واهب الإيمان، وأنت السلطان .... سبحانك ياخسالق الأرض والسماء.
- ٥٦٩ من شمس التبريزى يصل إلي كل لحظة لطف من الألطاف ، فمن فيض فضله وجدت كل لحظة اللطف والعطاء .

#### (21)

#### سيد

- ٠٧٠ ذلك السيد جاء إلى حينًا ، فغاصت قدمه في الطين؛ فلأتحدث إليك عن أحواله ، واقرأ إذا جاء القضا .
- ۵۷۱ إنه ضخم كالجبار ، يمضى فى سيره متكبراً يجر أذيال ثوابه ، ساخراً من العاشقين فقد رأى العاشق ألعوية

- ٥٧٢ ورُبُّ طائر مـحلق في الـهـواء ، نجـا من الحبُ والشباك ، يصمى جناحه بسهم من قبضة القضاء .
- ٥٧٣ تراك أيها السيد وقد أصابك سكر قليل تسخر من العاشقين ، أنت ثمل بسيادتك ... بدأت في مصارعة الإله .
- ۵۷۶ لقد شمخ برأسه إلى السماء وهو غافل عن مصيره، فكيسه ملىء بالذهب، وأذنه بد «طال المقاء » .
- ٥٧٥ ومن القبل التى تنهمر على يده ، وكثرة السنجود
   أمام قدمه ، ومن غباء الشعراء الفنج ، ومن حديث
   كل مهذار .
- والكرم قد تكون له آفة ، هو أنه يصيب الفتى
   بالكبر ، ومن الوهم يمرضه ، من كل نفاق من
   شحاذ .
- انه یهب الدراهم وهو لیس بخالقها ، وکیف
   لامریء السخاء من مال آخر وملك آخر ؟!!!
- ٥٧٨ ولقد صار كفرعون وشداد، وصار قربة مليئة
   بالريح. كان نملة فصار حية، ثم صارت تملك الحية
   تنينا .

- ٥٧٩ والعشق من قدسيته وكأنه عصا موسى يلقف
   الحيات ، عندما يلقى كموسى بالعصا .
- ۸۰ والسيد وهو لا يزال على وجه الأرض ، انفتح له
   کمين أصابه بسهم فأصبح محنيًا كالقوس .
- ٥٨١ فانكب على وجهه لتوه من وقع الطعنة الشقيلة
   شاخراً كالمصروعين يعانى غرغرة الموت والفنا.
- ۸۲ صار مفتضحًا ، صار عاريًا ، وصار حيًا ؛ عدوه
   یبکی علیه وأهله ینوحون کأنهم أصحاب العزا .
- ٥٨٣ -لقد كان فرعون وكان النمرود ؛ فأصبح يقول « إنا إلى الله » ، ودق عنقه فأخذ يصيح : ياربنا ياربنا .
- ٨٥ لقد صبغ وجهه بالزعفران ؛ فالجرح فوق طاقته ؛
   فليست له نظرة ألوف ، ولا شفة الشهد ، ولا هو حلو اللقا .
- ٥٨٥ فهل سنهمه أعنجب أم قوسه ، وهل عنينه أفرغ أم
   فمه ، وهل هو أغدر أم الدنيا؟
- ٥٨٦ والأتحدث الآن عن سر الروح ند ابتالاء العاشقين ،
   عن الغل والقيد الخفيين ؛ فهيا افتح أذنيك .
- ٥٨٧ ومستى تفستح أذنيك ... وأنى تكون للمسدهوش أذنان؟ ولا مخرج هنا للذهن إلا أن يقول : يفعل الله ما يشا .

- ٥٨٨ وذلك السيد ذو القعقة ، صار مهيض الجناح
   كالبعوضة باكيًا من عشق امرأة ، قائلاً : ابيضت
   عيني من البكا .
- ٥٨٩ إنّا هلكنا بعدكم ، ياويلنا من بعدكم ، مقت الحياة
   فقدكم ، جودوا علينا بالرضا .
- ۹۰ العقل فیکم مرتهن ، هل من صدی یشفی الحزن ؟
   والقلب معکم محتحن ، فی وسط نیران النوی .
- ٩١ ويا أيها السيد ذو اليد والقدم ، قدمك انكسر من القضا
   ، فكم كسرت من القلوب ، وحاق بقدمك الجزا.
- ٩٢ فاعتبر هذا من عنايات الله ، وأن الضرر جاء من حى العشق ، ودعك من العشق المجازى ، فعشق الله هو المنتهى .
- ۹۳ والغازى يضع فى يد ولده سيف خشبيا ليتدرب عليه ، ويصبح أستاذا فيمسك بالسيف عند الغزا .
- ٩٤ والعشق الموجه إلى إنسان هو السيف الخشبى ،
   وذلك العشق الذي للرحمن يأتى من بعده ابتلاء .
- ٥٩٥ ولقد عشقت زليخا يوسف في البداية لعدة
   سنوات ، ثم صارت في النهاية عاشقة لله فألقت
   بيوسف من وراء ظهرها .

- ففرت من يوسف ، وهو في عقبها وشد قميضها، فتمزق من جذبه ، على عكس حال الابتدا .
- 990 قال لها: لقد اقتصصت لقميصى منك اليوم، فقالت: يفعل من هذا الكثير تقليب عشق الكبريا.
- ٩٨ إنه يجعل الطالب مطلوبًا والمغلوب غالبًا ، ورب
   داع جعله الحق قبلةً للدعا .
- ٥٩٩ لقـد دق الكـلام هنا ولايسع الفم لفـظا ، ولسـوف
   أغالط ، وهل يجوز الزيف هنا ؟
- ۲۰۰ إنه يصيح: من أكون ؟ .... أنا صورة ... أنا من
   تراب ، والرمّال ينقش على التراب صورة الجميل
   والقبيح .
- ۲۰۱ دعك من هذا ، وانظر إلى السيد يقول لى : لقد أضرم العشق النار في لحيتى ، ولقد أنجيتنى فَلم ؟
- ۲۰۲ یا أیها السید صاحب القدم ، إن كنت قد دهبت فقد أتیت حتى أروى فى آخر الزمان أحوالك على اللا .
- ٦٠٣ وماذا يقول المخدوع آخرا ؟ .. إنه ليس إلا ذرة من هباء الشمس وقطرة من المحيط ، من هنا فلا نهاية جرى .

- ٦٠٤ وما دام يبدى لك قطرة فما تبقى معلوم بالنسبة
   لك، ومن المخزن تُعرض قبضة من القمح عند البيع
   والشراء .
- ٦٠٥ وعندما تبصر قبضة يكون مالم تر معلوما لديك ،
   تعرف وتعرف أيضا كيف يكون عندما يخرج من
   الطاحون .
- ٦٠٦ وجودك مخزن قليم ؛ فضع يدك في هذا المخزن ،
   وانظر أي قمح تكون وآنذاك احمله إلى الطاحون .
- ٦٠٧ وهذه الدنيا كالطاحون ، والآخرة كالبيدر ، وهناك
   تكون كما تريد قمحًا أو لوبيا .
- ۲۰۸ فــامض ، وأترك هذا أيهــا المصــر ، وانظر إلى ذلك
   السيد منتظرا ، إنه يتعجلنى وينادينى هيا .
- ٦٠٩ أيها السيد: كيف أنت ؟ قل ... هل تعبت في هذا
   الحى المليء بالفتنة ؟ وكيف سقطت في الدم
   والتراب كالمسكين المبتلى ؟
- ٦١٠ قال : الغياث أيها المسلمين ، حافظوا على قلوبكم،
   لقد سفك دم نفسه ، حتى لاتقع تبعته عليكم .
- ٦١١ لقد كنت غاضبا على العاشقين ، أعذبهم كثيرا ،
   وبصدر ملىء بالغل والغش قلت كثيرا مما لا يليق .

- 717 « ويل لكيل هُمَيزة » من أجل كيل لسيان بذئ ، وليس للهمّاز اللمّاز من دواء إلا ما يقول .
- 7۱۳ وعنذما تكون أفواه الناس جموراً للحسات والعمقسارب ، سمده بالطين واللبن ، ولا تطلق العقارب على الأقربا .
- ٦١٤ وفي العشق أترك كل هوى لك ، واترك الحسبوب
   والفخاخ ، وسم الحجر ذهبا على الجفاء لقب السكر .
   ( ٤٧ )

#### أنت

- ٦١٥ الحبيب لى ، والغار لى ، والعشق أكل الأكباد لى ،
   أنت الحبيب، وأنت الغار ، وأنت سيدى وحافظى .
- ٦١٦ وأنت نوح ، وأن الروح ، وأنت الفاتح والمفتوح ،
   وأنت الصدر المشروح ، ولى على بابى الأسرار .
- 7۱۷ وأنت النور ، وأنت الحفل ، وأنت دولة المنصور ، وأنت طائر سيناء تنقرني بالمنقار .
- ٦١٨ وأنت القطرة ، وأنت البحر ، وأنت اللطف ، وأنت القهر ، وأنت الشهد ، وأنت السم ؛ فلا تؤذنى .
- ٦١٩ أنت حبجرة الشمس ، وأنت منزل الزهرة ، وأنت روضة الأمل ؛ فدلني على الطريق يا حبيبي .

- ٦٢٠ وأنت النهار ، وأنت الصوم ، وأنت حاصل
   كديتى، وأنت الماء ، وأنت الإناه ؛ ألا فاسقنى مرة!
- 7۲۱ وأنت الحبة ، وأنت الشبكة ، وأنت الخمر ، وأنت الكأس ، وأنت الناضج ، وأنت الساذج ؛ فلا تتركني ساذجا .
- ٦٢٢ فلو خفت حدة الجسد قليلا ، لما قطع الطريق على ،
   ولو لم تكن لضاع الطريق .... هذا كل قولى .
   ( ٤٨ )

#### فيض

- ٦٢٣ تلك الروضة ، ألا أنبت الله ورودها إلى يوم الدين ،
   والحسناء التي جعل إله الدارين نثاراً على جمالها .
- 37٤ فمن الفجر وأمير الحسان يتجول للصيد ، ألا جعل الله قلوبنا صيدًا لسهام نظراته .
- ٦٢٥ ولقد حطم باب أحد الزهاد ، فدعا على باللعنة
   قائلا : امض ، ألا جعل الله أيامك كلها بلا قرار .
- 7۲٦ فأية رسائل ترسلها عيناه إلى عينى في كل لحظة ، لتكن العين من رسائله سعيدة مليئة بالخمار .
- ٦٢٧ فلا بقى قرار ولا بقى قلب بدعائه ، ويا له من
   حبيب ظامئ إلى دمنا ، أعانه الله .

- ٦٢٨ وما أشبه أجسادنا بالقمر يذوب عشقًا ، وما أشبه قلو إننا بصنج الزهرة ، ألا قطعت أوتاره .
- ٦٢٩ إلى ذوبان القمر أو إلى تقطع أوتار الزهرة ، وانظر
   إلى حلاوة حزنه ، ألا قتل من أمثالنا ألفا .
- ٦٣٠ وأى عرس يكون في الروح منه ، لتكن الدنيا من انعكاس
   وجهه مثل أيدى العرائس نضرة مليئة بالزينة .
- ٦٣١ ولا تنظر إلى عذار الجسد، إنه يتحلل ويهترىء،
   وانظر إلى قوام الروح فهو حلو، ألا جعلها الله
   الحلوة العذار.
- ٦٣٢ والجسد المظلم كطير الزاغ وعالم الجسد بمثابة الشتاء،
   وبرغم هذين القبيحين ليكن ربيعنا دائمًا .
- ٦٣٣ فإن قوام هذين القبيحين على العناصر الأربعة ، ألا فليكن قوام عبيدك على غير هذه الأربعة .

#### ( £4 )

# إن كنت في عالم عبوس

٦٣٤ - أعبس ، فكلهم عبوس هنا ، وكن أعمى ، حتى
 لانتلقى من كل أعمى عصا .

- ٦٣٥ وأعرج ، فكلهم في هذا الحي عرجي ، ولف قدمك بخرقة ، واجعل قدمك ملتويا ، وأيضا رأسك .
- ٦٣٦ وحك وجهك بالزعفران إن كنت قمرى الوجه ،
   فإن أبديت وجهًا جميلاً صفعت على قفاك .
- ٦٣٧ واخف المرآة تحت إبطك عندما ترى وجهاً قبيحًا ، وإلا سوأت سمعة المرآة يامولانا .
- ٦٣٨ فما دمت مفيقًا ، يمكن أن تقوم بالمداراة مع نفسك ، وعندما تثمل ليكن ما يكون مع كل شئ .
- ٦٣٩ واشرب عدداً من الكئوس من يد ساقى الوصال ،
   وعندما ( تصل ) اقفز وابدأ فى الرقص .
- ٦٤٠ وأنت لا زلت كالفرجال تدور حول الدائرة ، ومثل
   هذا الدوار فريضة بالنسبة للدائرة .
- ٦٤١ فقل ما قد قلت ، فلقد نسيت ، سلم الله عليك ياقمر، ياقمرنا .
- ٦٤٢ سلم الله عليك يامن كل أيامك حلوة ، سلم الله عليك يا نفسًا يحيى الموتى .
- ٦٤٣ ألا أبعد الله عين السوء عن ذلك الوجه ، فإن خف قلبا ، لاتجديه حيلة ولا « لاحول ولا » .

- ٦٤٤ ولقد جئنا من بعيد نتسول منك الحسن والقمر جيّد سخي من وجهه الفياض بالنور .
- ٦٤٥ ويسمع القمر دعائى ، ويرفع كفه أمام قمرك
   قائلا: وأنا أيضا يا قمرنا .
- ٦٤٦ وعضت الغيرة شفتيها ... وقالت لقلبى : اصمت ،
   واستسلم قلبى وقعد ، وألقى باللوا .
   ( ٥٠ )

#### زهور

- ٦٤٧ طلع البنفسج ثانية ، ومضى إلى السوسن منحنيًا ، وأخذ الورد المكسو بالياقوت يمزق أكمامه .
- 7٤٨ عادت الزهور سعيدة فرحة ، كالريح نحو عالم الجماد .. ثملة متبخترة .. ترتدى حللا خضراء .
- ٦٤٩ إهتز السرو رافعا علمه وأحرق الخريف لتوه ، ومن فوق الجبل تجلت شقائق النعمان بوجوهها .. بهية اللقاء .
- ٦٥٠ وقال زهر السنبل للياسمين : سلامًا وبردًا : سلامًا
   عليك ، ادخل الروضة يا فتى .
- وفى كل طرف وجد صوفى معروفًا ، وأصبح مصفقًا كشجر السنارراقصًا كنسيم الصبا .

- 70۲ والبراعم كالكواعب، أخفت وجوهها، وشدت الربح حجابها قائلة: أسفرى عن وجهك ياغالية!!!
- محات فالحبيب حاضر في حينًا ، والماء جار في جدولنا ؛ فلماذا تكونت زوينة النيلوفر صفراء ظمأى ؟!
- 305 لقد حل الشتاء الجمهم قاتلا للسرور ، أطال الله عمرك يا فلاً قصير البقا .
- ٦٥٥ والنرجس ذلك اللعوب غمز بعينه للخضرة وفهمته
   وقالت : تحت أمرك ... فهيا .
- ٦٥٦ وقال القرنفل للصفصاف : لى عندك رجاء ، قال :
   لتكن زاويتى خلوة لك ... فهيا .
- ٦٥٧ قال التفاح للبرتقال: مالذى يضايقك ؟ قال: أنا
   خائف من الحسود، أخشى أن أتجلى!!!
- ٦٥٨ والفاخمة تتهادى هادلة: كو كو ... أى أين أين ؟
   أين الحبيب ؟ فأشار إلى الورود البلبل الغريد .
- ۲۰۹ وغیر ربیع الوجود ثم ربیع خفی ، وجهه القمری
   وفمه السکری ، فهات الخمر أیها الساقی .
- ٦٦٠ ياقمراً طالعًا في ظلمات الدجى ، نور مصابيحه
   يغلب «شمس الضحى».

٦٦١ – لقد بقيت بضع كلمات ، لكن الوقت فات ، وما
 فات في الليل ، أقضيه غدا .
 ( ۵۱ )

#### الحجر يذوب والماء يتجمد

- 77۲ غيرة منه ، علم آدم الأسماء ، ونسج الجامع الكل حجب الأجزاء .
- 77۳ والغيرة تكون من وجود الغير وإن لم يكن غير فير فلماذا أبدى الغير ذلك الفرد الصمد ؟!!
- ٦٦٤ والفم ملىء والدنيا صامتة عن البوح بالأسرار ؛ فما
   الذى يمنع الفصحاء الذين يقطعون بوادى الألفاظ ؟
- 770 ولقد سدت الحقائق الطريق إلى الأفواه بالقبل المتتالية، وشفاها كالشهد بالنسبة للأفواه الفصيحة.
- ٦٦٦ فحينًا من قبلة الحبيب وحينًا من كأس العقار،
   لامجال هناك للحديث، ولا للرمز، ولا للإشارة.
- 77٧ فما أجمل قطعها للحديث بطرقعات القبلات، وما أجمل سدها لطريق الفتنة ... بالفتنة .
- ٦٦٨ وإذا كانت الجبال تذل الأمواج وتردها إلى البحر،
   نما الذي يخشاه حجر الصوان من الماء ؟!
- ٦٦٩ وإذا كان الحجر يصبح ماءً والماء حجراً ، فاعلم
   إذن أن الإله البصير محيط بكل شيء .

- ٦٧٠ وما دامت الحرب تصبح صلحاً والصلح حرباً ،
   فانظر دوماً إلى صنع ذلك الرب العظيم .
- ٦٧١ ولتخف وجهك ، فالحجاب ديدن الحسان ، مادمت
   قد وجدتنا هادئين مستسلمين مساكين .
- ٦٧٢ وانظر أيها الصديق . اشتبكت أنت أيها السيد مع
   أرنب ، لاتفعل هذا ، ولا تسد طريق العزاء .
- ٦٧٣ وانظر إلى الطمع ؛ فأنا أنصحك لا تفعل ، مثلما تنصح بعوضة طائر العنقاء .
- ٦٧٤ ومثلما يصارع شاحب الوجه الصفراء ، ومثلما
   تسد عشية تدفق البحر .
- ٦٧٥ أكنت صاعقة يا حبيبًا أم نارًا ، فما تركت لنا منزلا
   ولا دارا ...
- 7۷٦ متى أتوب من الذنب ؟ توبتى ذنبى ... متى أُجارُ إذا العشق صار لى جارا ؟!!
- ٦٧٧ يقول عقلى: الاتبدان هدى بردى ... أما قضيت به
   فى هواك أوطارا .

#### ( 45 )

#### حسنك العمور

٦٧٨ - لماذا تنظر إلى وجهى حائراً أيها الفتى ؟ وهل فى وجهى أمارة على افتنانى ؟

- ٦٧٩ أتراك ناظراً في وجهى إلى وسم العشق ، وفي
   وسط الوسم مكتوب « نحن نزلنا » ؟!
- ٦٨٠ وإننى لأريد ألف قربة وألف بطن ، فماء الخضر عذب ، وأنا مصابٌ بالاستسقاء .
- ٦٨١ وأى وفاء تطلبه من امرئ سُلب قلبه ؟! فمادام
   القلب قد ضاع ؛ فقد ضاع فى أثره الوفاء والجفاء .
- ٦٨٢ وبحق هذا القلب الخرب وحسنك المعمور ، إن
   كنز خيالك حلو في خرابتنا هذه .
- ٦٨٣ وصياح الرواح وأنينها من الجهة التي لاجهة فيها ،
   فزعني من النوم ليلة الأمس وقت الدعاء .
- ٦٨٤ فهل أتحدث عن الآنين أو عن جمال الذين يئنون ؟
   فالأذن مليئة بأنينه والعين بجماله .
- ٦٨٥ ولا قـرار لك أيها الأخ للزمان ... وانظر إلى
   المطالب تجذبك في كل طرف .
- ٦٨٦ وكأنك كرة وسط مائة صولجان مسرعة حينًا إلى
   آخر الميدان ، وحينًا منقلبة من الرأس إلى القدم .
- ٦٨٧ وأين نية الفارس ؟ وأين نية الكرة ؟ وأين قامة الحبيب ؟ وأين نداء « هلموا إلى " ؟

## ( 44 )

# نهرمن الدم

- ۱۸۸ بحق روحك الطاهرة يا معدن السيخاء والوفاء ، لاصبر لي بدونك أيها العزيز ... فتعال .
- ٦٨٩ وأى موضع للصبر ، فلو كان عند جبل قاف
   صبرى، لصار فانيًا كالثلوج من شمس الهجر .
- ٦٩٠ فـمن عهـد آدم إلى عهـد الأعور الدجـال ، لا روح سلمت لك تسليم روح عبدك .
- ٦٩١ فإن شئت فصدق ، أو فقل ليس الأمر هكذا ، فأنا
   باق على عهد وفاء عشقك بحق الوفاء الطاهر .
- ٦٩٢ ولا تلومونى إن كنت أطيل فى الحديث ، وذلك ربما
   تكشف أحوالى أمامكم .
- ٦٩٣ وتلك المنار التي تجمعل قسدر وجودي يغلى ، لو وصلت إلى سقف السماء لانشق منها .
- ٦٩٤ وذلك على الرغم من أن سقف السماء لم يختل من
   ناره وشمسه ولم تسود طلعته .
- ٦٩٥ لقد جرى نهر من الدم من وجودى ، ولا علم لى من أين ينبع وإلى أين يمضى .

- ٦٩٦ وماذا أقول للنهر؟ أأقول لا تجرا أيها النهر وما
   قتالي معه، قل له فلتمض إلى البحر، ولا تخش غواربه.
- 79۷ وبحق تلك الشفة الحلوة التي تنفث بها في داخلي، إن هذا المزمار لا اختيار له في ضجيجه . ( ۵٤ )

# طرأيها العشق

- 79۸ إذا كنت لا تعرف العشق فسل الليالي ، سل الوجه الشاحب ويبوسه الشفة .
- ٦٩٩ فكما أن الماء يشف عن النجم والقمر ؛ فإن الأجساد بدورها تشف عن الأرواح .
- ٧٠٠ إن الروح من العشق تتعلم ألف نوع من الأدب، من
   ذلك الأدب الذي لايمكن أن يوجد في المدارس.
- ٧٠١ وإن العاشق لظاهر ممينز بين مائة شخص، كما
   يكون البدر المنير ظاهرًا على الفلك بين النجوم.
- ٧٠٢ والعقل لم يُنْب عن مذهب العشق ، وهو حائر فيه، وإن كان عالماً بكل المذاهب .
- ۷۰۳ ومن له قلب كقلب الخضر ذاق من ماء حياة
   العشق ، تصبح كل المياه الزلال بلا قيمة عنده .

- ٧٠٤ ولا تكلف نفسك الذهاب إلى البستان ، وانظر إلى العاشق ، ففيه أمثال دمشق والغوطة والبساتين ويثرب .
- ٧٠٥ وما دمشق؟! فإنه جنة مليئة بالملائكة والحور؟
   فالعقول حائرة في هذه الوجوه والأعناق!!!!
- ٧٠٦ فلا من نبيذه الحلو غياب أو خمار ، ولا من شدة حلاوته بثور أو حمى .
- ۷۰۷ وفي نطاق الطمع ، في العشق ، يخلص الجميع
   من الملك إلى شحاذ الروح من الطمع والمطالب .
- ٧٠٨ وأى فـخر يكون للعـشق من طالبـيه ؟ وأى عـون
   يكون للأسد من الثعالب ؟!
- ٧٠٩ وفوق نخيل الدنيا لا أرى ثمراً ناضحاً ، فلقد ثلمت أسنانى كلها من كل الثمار الفجة .
- ٧١٠ فطرُ ، طرُ أيها العشق فوق الأثيسر والأفلاك ، كالشمس ..... منزهة عن كل المطايا .
- ٧١١ فـلا وحشـة عند العـشاق مـثل كل الوحـداء ، ولا
   خوف من القطع والوصل كالواصلين .
- ۷۱۲ لقد اختارته العناية من أجل الأرواح ، واشتراه
   المسبب من الأسباب .

- ٧١٣ فما أعجبه من عالم وما أعجبه من نظام وترتيب
   ولقد أحدث ألف هرج في كل ماهو مرتب.
- ۷۱٤ وكل من هو في دنيا الطرب اعتبره متسولاً للعشق،
   فالعشق هو الذهب النضار ، وما سواه مطلي
   بالذهب .
- ۷۱۵ سلبت قلبی یا عشق خدعة ودها ،کذبت . . حاشا ،
   لکن ملاحة وبها .
- ٧١٦ أريد ذكرك يا عشق شاكراً ، لكن ولهت فيك وشوشت فكرة ونهى .
- ٧١٧ ولو أننى مدحت العشق بمائة ألف لغة ، أراه أكشر حسنًا منها بأجمعها .

#### ( ۵ ۵ )

# أنا في العشق آية

- ۷۱۸ افتح الباب ، تعال ، ادخل ، فلا كان عيش بدونك،
   بحق عينك الثملة ، وهي نبع الوفاء .
- ۷۱۹ لقد إنحبس كلامى ، فمد جديلة من جديلتيك ، أنا والشمس والضحى تلف الخب والولا .
- ۷۲۰ أنا في العشق آية فاقرأوني على الملا ، أمة العشق
   فاعرجوا ، دونكم سلم الهوى.

- ٧٢١ رأيته يمر ثملاً ، قلت : إلى أين ياقمر ؟ قلاً :
   لا ... لاتفعل هكذا ... ولا تتعقبني .
- ٧٢٧ وعندما سرت خلفه ، أسرع في خطوه ، وفي أثر
   سرعة خطوه ، أي موضع للريح أو البرق ؟
- ٧٢٣ وعندما سرت خلفه ، أسرع في خطوه ، أي موضع للريح أو البرق ؟
- ٧٢٤ أنا مذرأيتهم ، أنا صرت بلا أنا ، صورة في زجاجة ،
   نور الأرض والسما .
- ۷۲۰ رکب القلب نوره ، فجلی القلب واصطفی ، کل من
   رام نوره ، استضا مثله .. استضا.
- ٧٢٦ -كيف يلقاه غيره ؟ كل من غير فنا « فـتعال ورائى بلا
   أنا ؛ فالأنا قد منعت هنا» .
- ٧٢٧ فتضرعت مادحًا ، قلت ياحبيبًا تطيل العمر ، قال : كف عن ذا للحظة ؛ فالثنوية في الثنا .
- ٧٢٨ فأغلق شفتيك عن الثنوية ، وافتح عين البقا ، وإن كان الكلام من الشفة المغلقة يطلق البسط أطلقه .
- ٧٢٩ إن علينا بيانه « لا تدخل أنت بيننا ، وإذ يجد المرء
   الباب ضيقا ، يخلع ثيابه» .

- ٧٣٠ أليست روحك.. كل ليلة تخرج عن جسدك،
   فتدخلك مع روحك صفك، لا ترتجى.
- ٧٣١ فلو لم تكن خفيفة لما عادت كالصبا ، ولما ذهبت مسرعة كل ليلة إلى ساحل بحر الصفا .
- ٧٣٢ فضع الروح فوق كف الطلب ، فالطلب كيمياء ، وما لم تنفصل الروح عن البدن لا تنفصل عن روح الروح .
- ٧٣٣ وإن كانوا يفرغون البوص ، لايتركونه بلا قوت ،
   فتعقب الأسد وصده ، فأنت على المرتضى .
- ۷۳٤ كنت عدمًا لقرون ، وقرأ عليك « هل أتى » ، وخط
   الحق على صورة القلب ، فلا تقرأه خطا .
- ٧٣٥ وإن الألف لتصير « لا » ، وأنت من « ألف لام » صرت فانيا ، هيا إغسل يدك وفمك ؛ فقد قالت شفته : هيا .
- ٧٣٦ وإذا اشتغلت بالحق ، تفرغ من الماء والطين ، وإذا صرت بلا يد وقلب ، مد يدك إلى هذا الحساء .

# (۵۱)

#### سبـــــ

٧٣٧ - استمع إلى صوت التسبيح قادمًا من أعلى ، وأنت أيضا سبِّح اسمه الأعلى .

- ۷۳۸ وما دام قلبك قد وجد الورد والسنبل ورعاهما ، فقد أصبحت مرج « أخرج المرعى » .
- ٧٣٩ ويعلم الجهر «صورة هذا الغزال »، ونافحته المسكية هي « مايخفي ».
- ۷٤٠ وعندما يـصل نفس غـزلانه إلى الروح بـصـوت مـرج الهدى .
- ۷٤۱ متى يكون الظامى معرضًا للنسيان ، ما دامت هناك « سنقرؤك فلا تنسى » .

#### $(\Delta V)$

#### الرباب والسحاب

- ٧٤٢ الرباب مشرب العشق ومؤنس الصنحاب ، وذلك الرباب سماه العرب السحاب .
- ٧٤٣ فكما أن السحاب يكون ساقيًا لـلورود ، فالرباب قوت الضمير وساقى الألباب .
- ٧٤٤ إنك تنفخ في النار فـتـزداد لهـيــبـا ، ولا يزيد إلا
   التراب عندما تنفخ في التراب .
- ٧٤٥ فالـرباب قدّم دعوة لـلبازى قـائلاً : عد إلى سـاعد المليك ، وبالطبل لايعود إلى المليك الغراب .
- ٧٤٦ وهو حـلال المشـاكل عند العـشـاق ، ومن ليس لديه المليك ، وبالطبل لايعود إلى المليك الغرابا .

- ٧٤٧ وهو حلال المشاكل عند العشاق ، ومن ليس لديه مشكلة . . كيف يكون جديراً بالجواب .
- ٧٤٨ وجواب مشكل الحيوان العشب والقش ، وبذور شهوته أساس للنوم .
- ٧٤٩ فأين الحمار من نفس العشق العيسوى ؟ لم يهبه هذا الفتح مفتح الأبواب .
- ٧٥٠ فالعشق هو خلعة الروح وطوق « كرمنا » ، من أجل
   ملك الوصال ، ومن أجل رفع الحجاب .
- ١٥١ وبألحانه كل القلوب في شغل واحد ، ونداء الإله
   الواحد ينجى من تفرقة الأرباب .
- ٧٥٢ فلا تتحدث عن العشق كشيراً مع أرباب الجسد،
   فديدنهم الخوف والرجاء، والثواب والعقاب.

# ( ۵۸ )

- ٧٥٣ لك ... لك يجوز يامن لست تعانى العشق فنم ، وامض ؛ فالحزن والعشق نصيبانا فنم .
- ۷۵٤ ومن شمس حزن الحبيب تفتنا إلى ذرات ، وأنت الذى لم يظهر هذا الهوس فى كبدك ... نم.
- ٧٥٥ وإننا نسعى كالماء بحثًا عن وصاله ، وليس لديك
   هذا الهم ... فنم

- ٧٥٦ وطريق العشق خارج الاثنين وسبعين ملة ، وما دمت تعشق المذهب والاحتيال .. فنم .
- ٧٥٧ صباحنا صبوحـه وعشاؤنا دلاله ، وما دمت ترغب في الدسم ولديك هم العشا ... فنم .
- ۷۵۸ ونحن في طلب الكيمياء ذائبون كالنحاس ، ومادام
   الفرش والضجيع كيمياءك ... فنم .
- ٧٥٩ وإنك لتمضى متعثرا كالنمل ... ولقد مضى الليل،
   والآن نوبة الدعاء ... فنم .
- ٧٦٠ ومادام الفضاء قد سد علينا طريق النوم فامض أيها
   الشاب؛ فقد فاتك النوم وأصبح قضاءً عليك ... فنم.
- ٧٦١ ولقد سقطنا في يد العشق لنرى ماذا يفعل ،
   ومادمت في يد نفسك امض وتوسد عينك .
- ۷٦۲ وأنا أقتات على دمى يا حبيبى وأنت تأكل النعم ،
   والنعم تقضى إلى النوم لا محالة ... فنم .
- ٧٦٣ ولقد قطعت الأمل من رأسى ومن لبى .. وأنت المرتجى مفيق الرأس واللب ... فنم .
- ٧٦٤ ولقد مسزقت لباس الحسروف وأطلقت الكلام ،
   ولست بالعارى بل لك قباء ... فنم .

#### مريض

- ٧٦٥ ظهر ت أعراض مرض منذ منتصف الليل على ذلك السيد، فأخذ حتى الصباح يضرب جدارنا برأسه وهو فاقد الوعى
- ٧٦٦ وضج الفلك وضبجت الأرض بالبكاء من أنينه، كانت أنفاسه محرقة، وكأنها تصاعد من تنور.
- ٧٦٧ كان مرضه عجيبًا ، فلا هو وجع في الرأس ولاهو حمى ، ولم يكن له علاج في الأرض ، فقد حل به من السماء .
- ٧٦٨ وعندما فحصه جالينوس وأمسك بنبضه قال له: دعك
   من يدى وانظر إلى قلبى فألمى خارج كل قاعدة.
- ٧٦٩ فلا هو بالصفراء ، ولا هو بالسوداء ، ولا هو بالقولنج، ولا هو بالاستسقاء ، وفي كل ركن من مدينتنا قامت ضجة.
- ٧٧٠ فــ لا هو ينام، ولا هو يأكـل، بل يحـيـا وينمـو
   بالعشق؛ فهو الآن لهذا السيد الحاضنة والوالدة.
- ۱ ۷۷ قلت: یا إلهی الرحمة ؛ فهو لاینام لحظة واحدة ، ولا
   یستریح ، ولا هو سفك دم أحد ولأی سلب ماله .

- ٧٧٢ وجاء الجواب من السماء: دعه فيما هو فيه ؛ ففي
   بلاء العاشقين الدواء والعلاج عبث بلا طائل.
- ٧٧٣ فلا تبحث عن علاج لهذا السيد، ولاتقيده بالأغلال ولا تنصحه، فمن سقط في هذا الحال لاهو في فسق ولا في عبادة.
- ٧٧٤ وما دمت لم تذق العشق ولم تسمع عن العاشقين فاصمت ، ولا تثلُ الوقي فلا هو بالسحر ولا هو بالشعوذة .
- ٧٧٥ فيا شمس تبريز تعال يا معدن النور والضياء ؛ فإن
   هذه الروح ذات الجاه والأبهة بدون شعاعك جامدة .
   ( ٦٠ )

# مثل دعاء العاشقين

- ۷۷۲ جئت حـتى أجرك بنفسى مـن أذنك ، وأجعلك بلا
   قلب ولإ ذات ثم أضعك فى قلبى وفى روحى .
- ٧٧٧ جئت ، ربيعًا سعيداً ، إليك يا شجرة الورد ، لأعانقك هوناهونا ثم أبذرك .
- ٧٧٨ جئت حتى أجعلك مجلوا في هذه الدار ، ومثل دعاء العاشقين أصل بك إلى مافوق الأفلاك .
- ۷۷۹ جئت ، فقد اختطفت قبلة من حسناء فردها سعادة
   لقلب السيد ، و لسوف أستردك .

- ٧٨٠ وما الورد ؟ إنك أنت الورد ، وأنت الناطق بأمر قل
   وإن لم يعرفك آخر ؛ فأنا أعرفك لأنك أنا .
- ٧٨١ وأنتُ روحى ، وأنت نفسى ، وأنت قارىء فاتحة «نهايتى»؛ فكن أنت «فاتحة» بأجمعك ، حتى أقرأك مقلم.
- ٧٨٢ وأنت صيدى ، فإن فررت من الشباك ياصيدى ، فعد ثانية نحو الشباك ، وإن لم تعد ، سقتك أنا .
- ٧٨٣ قال الأسد: إن معى غزالا نادر المثال ، فامض ، فلماذا تعدو في أثرى سريعًا حتى أمزقك ؟!
- ٧٨٤ إنك حمول للجراح ، فتقدم سريعًا ، وكأنك درع الشرحاعة ، ولاتسع إلا في شد القوس ، حتى أقوسك مثله .
- ٧٨٥ ومن حدود الـتراب، حتى البشرية عـدة آلاف من المنازل، وسـوف أحـملك مـدينة بمدينة بولن أجعلك باقيًا في أول الطريق.
- ٧٨٦ فلا تتحدث أبداً ، ولا تصفق ، ولا تكشف غطاء القدر، واغل جيداً ، واصبر ، ذاك أنى أملؤك .
- ٧٨٧ ألست جـرو أسد أخـفيت في إهـاب غـزال ؟
   ولسوف أخلصك دفعة واحدة من إهاب الغزال .

۷۸۸ - وأنت كرتى ، تــــرع فى صــولجــان حـكمى ، وأنا أسرع فى أثرك ، وإن كنت أنا الذى أجعلك تسرع .

( 11 )

#### نفسان

- ٧٨٩ النفس المقترن بذاتك أيها الحبيب بمثابة الشوك،
   والنفس دون ذاتك يأتيك بالنفع العميم.
- ۷۹۰ وذلك النفس المقترن بالذات يجعلك صيداً لبعوضة،
   وذلك المتجرد عن الذات يصيد لك الفيل.
- ٧٩١ والنفس المقترن بالذات مأسور بسحاب الأحزان ، والنفس الخالي من الذات يجعلك في عناق مع القمر .
- ٧٩٢ النفس المقترن بالذات يجعل الحبيب يجفوك، وذلك الخالى من الذات يأتيك بخمر الحبيب.
- ۷۹۳ النفس المقترن بالذات مكتئب كالخريف ، لكن الخالى من الذات يجعل الشتاء يبدو لك ربيعا .
- ٧٩٤ وكل ما بك من قبلق من طلبك للطمأنينة ؛ فكن طالبًا للقلق حتى تحصل على الطمأنينة .
- ٧٩٥ وكل ما بك من مرارة من طلبك للذة ، وإن تركت طلب اللذة ، حلا لك السم الزعاف .

- ٧٩٦ وكل ما تعانيه من حرمان من طلبك المراد ... وإلا
   فإن ماتريد ينثر فوق رأسك .
- ٧٩٧ كن عاشقًا لجور الحبيب لاعاشقًا لوده ، حتى يأتيك جميلك ذو الدل عاشقًا خاضعًا .
- ۷۹۸ وسيد الشرق شمس الدين عندما يصل من تبريز ،
   فإنك والله تنظر باحتقار إلى القمر والنجوم .
   (٦٢)

# شاهد الخمر في الخُصرم

- ۷۹۹ هبنی الحال ، وهبنی الحیرة ، یا مبدعًا بلا حال ،
   وأبدع لیلی وأبدع المجنون ، یا صانعا بلا آلة .
- ٨٠٠ فهناك مائة حال مختلفة في ليلى وفي المجنون ،
   صارخة أمامك : ياعاطيًا بلا حاجة .
- ۸۰۱ وإن خاتم الحاجة هو الختم السليماني ، هو ملقى
   قدامك ، فلا تفرط في الصحبة .
- ۸۰۲ ولقد غاب قـمر التـوبة ، وجاء إلى الدنيا قمر ،
   يحطم مائة توبة ويحرقها في لحظة واحدة .
- ۸۰۳ ولتصب بالدوار ، تلك الرأس التى لاتدور حيرة فيك، وليصب بالحمق ذلك القلب الذى لايتحير فيك .

- ٨٠٤ لقد أصبنا بالعرج هنا فأغلق باب الدار ؛ فالدابة
   والطير تعرج في هذه الحضرة .
- ۸۰۰ ويامن عشقك الكلى تاج وفي نفس الوقت غل ،
   هو دعوة الرسول وتشتت الأمة .
- ۸۰۲ ولقد أتيت لنا من العدم بكبد ظمآن ، وسمرتنا
   على نبع هذه الدولة .
- ۸۰۷ فصار شوكى منك وردا ، وصارت أجزائى كلا ، فأولنا رحمة ، وآخرنا أيضا رحمة .
- ۸۰۸ فـشاهد الورد في الشوك ، فـالكـل هكذا يرونه ،
   وشاهد الكل في الجزء ، فأنت لهذا أهل .
- ۸۰۹ والشوك الـ ذى لاورد فيه لايتـصــدر الرياض ،
   وكيف يجد التراب دون روح رأسًا وشاربا .
- ۸۱۰ وصفق دومًا ، واعلم أنك منشأ كل صوت ،
   والصوت الآتى من الكفين ليس بلا اتصال أو
   افتراق .
- ۸۱۱ واصمت فقد جاء الربيع بالورد وبالشوك ، ومن
   الغيب هب الحسان خارجات للدعوة .

## ( 75)

## مطاردة

- ۸۱۲ لقد وجدنى ثانية ذلك الحبيب الفاتن ، وبينما كان يطوف ثملاً حول السوق وجدنى .
- ۸۱۳ ولقد اختفیت من نرجسه المخمور فرآنی ، وهربت من حان الخمار ... فوجدنی .
- ۸۱٤ وما مهربي ؟! ولا ينجو أحد منه بروحه، وما اختفائي ؟!
   وقد وجدني مائة مرة !!!
- ۸۱۵ ولقد قلت: متى يجدنى فى زحام المدينة ؟! وهو ذلك الذى وجدنى فى غمرة الأسرار.
- ٨١٦ فيا بشرى ، أن تلك العين الفاتنة بحثت عنى ، وياله من إقبال أن تلك الجمة السالبة وجدتنى!!
- ۸۱۷ والعمامة تضيع من فوق رؤوس السكارى رهنا، و العمامة فوق رأسه، وأهدابها وجدتني!!
- ۸۱۸ وكنت مشعولاً بإخراج الشوك من كف قدمى ،
   فوجدتنى تلك السروة التى تزين مائة روضة وبستان .
- ۸۱۹ وضعت أنا من بيدر ذاك القمر كما يضيع الكيل ،
   واليوم وضعنى القمر في قاع الأهواء .

- ۸۲۱ وهربت مثل الغيزال من ذلك الأسد إلى الصحراء ، فوجدنى في الجبال أو أن صيده .
- ۸۲۲ وذلك الذي يمضى إلى الفك ليصيد الغزال ، وجدنى بالصبر والتأني والفن .
- ۸۲۳ فالشص في فمي وأنا في قاع اليم ، والصياد وجدني بطرف الخيط الجاذب .
- ٨٢٤ وأعطاني الكأس التي تمحو الأذى عن قلبي ، في تلك اللحظة التي وجدني فيها قليل الإيذاء للناس.
- ۸۲۵ وهذه الروح الشقيلة خفت وطارت ؛ فقد وجدنى
   ذلك الكأس الثقيل الخفيف .
- ٨٢٦ واليوم لا لُبّ هناك ، ولا أذن ، ولا مقال ، فإن منبع الفكروالمقال .... قد وجدني .

# (12)

#### عقاب

٨٢٧ - لتزجين السحاب على قلب ذلك الشخص الذى لا أثر فيه لهذا العشق ؛ فهو ليس إلا خصم للقمر .

- ۸۲۸ ويالها من شبخرة بائسة تلك التي لم تُنمُ في هذا البستان ، وياله من ذليل ذلك الذي عنز عليه أن يستظل بهذا الشجر .
- ۸۲۹ فلتتقطع عن كل ماسوى العشق ولو كنت دراً يتيماً ، فليس لك سوى هذا العشق من كافل وأب .
- ٨٣١ وإن آنست في وجه امرئ ذلك اللون ، اعلم يقيناً أنه ليس من البشر .
- ۸۳۲ و كل عود من البوص تراه في وسطه خاصرة العشق ، احتضنه بشدة ، فهو ليس إلا عدل سكر .
- ۸۳۳ ومادام شمس الدين التبريزي قد صادك في شبكته ، لا تنظر إلى يسار أو يمين ، فلا إمكان للحذر .

#### ( 10)

# شبمس الدين

- ۸۳۶ إن خوف الإنسان يكون من باطنه ، لكن ذكاءه غالبا ما يكون معروضًا على ظاهره .
- ۸۳۵ إنه يدلل ظاهره ، وكأنه في حُسن يوسف ، بينما في باطنه ذتب يبيت سفك دمه .

- ٨٣٦ إنه إن أبصر ذلك الباطن البشع ، لتمزقت مرارته رعبًا من هول ما يراه .
- ۸۳۷ وهو القبح والبشاعة بحيث يقضى عليه في هجمة واحدة ، ومع ذلك فالإنسان منقاد له .
- ٨٣٨ ويصبح كالألف تلحقها نون ، وتصبح قامته المشوقة كالألف محنية كالنون .
  - ۸۳۹ وإن لم تكن ثمة عناية من الله ، لرأيت كيف يمكن السكون.
- ۸٤٠ وماكان آدم ، وما كان عالم ، وما كانت روح صافية لطيفة كأنها من زجاج شفاف .
- ٨٤١ ولا كـان لابن آدم حـكم وملك ، ولا تـظن أن هذا
   الأمر هو ابن اللحظة .
- ٨٤٢ ولست أقـول إنـه كـان في تقـدير الملـيك ، بل كـان حقيقة ، وأضعاف هذا العالم أو يزيد .
- ٨٤٣ وإن سيادة شيمس الدين التبريزي لوراء هذه السموات السبع الزرقاء .
- ٨٤٤ وتحت فخذه تنقاد مطية لاقدر سهما كانت شموسا حرورا

- ٨٤٦ وأمام همته أبصر العقل أن كل الهمم دونها .
- ٨٤٧ ففي أية ناحية أطلب محضره ؟ إن منزله فوق الجهات .
- ٨٤٨ وكل المشاكل التي لم يحلها أسود الرجال ، أمامه كلها لعبة وأسطورة .
- ٨٤٩ وأنا لم أتحدث برمز عنه إلا لتعلم أن كل هذه شجون إلى جوار عين حاله .
- ۸۵۰ فيا تبريز إن ترابك كحل لعينى ، ففى ترابك هذا عجائب من الفنون .

### (11)

# أيها الساقى

- ٨٥١ فلتقدم لى الكأس ياشيخ الحانات ، ولا تقل : غداً ..
   في التأخير آفات .
- ۸۵۲ وبدلاً من الخسمر ضع في الكأس دم فسرعون ؛ فسإن موسى روحي قد جاء إلى الميقات .
  - ٨٥٣ وليكن شرابنا من دماء خصومنا ، فللأسد من الصيد لذات .
- ۸٥٤ وما الدم الموجود في مخلب الأسد وبين أنيابه ، إلا
   علامات من الدم الذي نسفكه .
- ۸۵۵ وأنا لا أصيد حمر الوحوش ولا أسفك دم الكرم ؟
   فأنا ثمل من النفى لا من الإثبات .

- ۸۵۹ وأنا كالبازى ، أحوم حول الصيد الحى ، ولست كطيور الزاغ أحوم حول الأموات .
- ۸۵۷ فتعال أيها الزاغ ، وكن بالهمة كالصقر ، وصر مصفى من طباع الزاغ أمام المصفاة .
- ۸۵۸ ودعك حتى من أوصاف البازى ، وصر أكثر تجرداً من نفسك كالذات .
- ۸۵۹ فليست ترابًا هذه الأرض بل طست من دم ، من دم العاشقين وجراح الطامات .
- ۸٦٠ فحتمام أيها الديك تقول: لقد أقبل الصباح، ونور المباح. المشكاة أبدى نور الصباح. (٧٧)

#### السماع

- ٨٦١ السماع راحة لأرواح الأولياء ، ويعلم الإنسان حقيقة أنه روح الروح .
- ۸۹۲ والسماع يريد أن يوقظ إنسانًا يكون قد نما في بستان ؟ لكن ذلك الذي نام في سنجن ، إن استيقظ يكون في خسران .
- ۸٦٣ ولتقم بالسماع حيثما كان عرس ، لا في مأتم ، فإنه موضع النواح .

- ٨٦٤ وذلك الذي لم يدركه كنه جوهره ، وذلك الذي يختفي القمر عن ناظريه .
- ٨٦٥ مالزوم السماع والدف له ؟ إن السماع من أجل وصال الذي سلب القلب .
- ٨٦٦ وأولئك الذين وجههوا وجوههم إلى القبلة ،
   يقومون بسماع الأولى والآخرة .
- ٨٦٧ إنهم يكونون كما تكون حلقة السماع ، كلهم يطوفون .... والكعبة في الوسط .
- ۸٦۸ فإن أردت أن تشكر فليكن شكرك في موضع النعمة ، وإلا فأى جدوى من إصبع الشكر منك ؟
  ( ١٨)

#### طلعـــة

- ۸۲۹ إذا كان هذا هو حبيبى حتى الـقيامة ، فأنا خرب ثمل ،
   وهذا هو الفعل الحق .
- ۸۷۰ ولقد قعدت عن العمل والكسب ، هذا هو كسبى ،
   ولتصفر أيها الوجه ، فراذا هو دينارك .
- ٨٧١ فلا عقل بقى ولا تمييز ولاقلب ، وما الحيلة ؟ وهذا
   هو فعل تلك الطلعة .
- ۸۷۲ ولقد رأت الوردة كشيرة الورق وجهه الجميل فقالت للبلبل ، هذا هو حقيقة ورد الرياض .

- ۸۷۳ وإذا كان الحسان هم ظلال طيور الغيب، فأقبل نحو الغيب، فهذا هو الطيران.
- ۸۷٤ وانظر دومًا إلى تلك الناحية وحك عينيك ، فهذه
   هي مدرسة الروح ، وهذا هواستظهارها .
- ۸۷۵ وعندما فتحت كل الأرواح شفاهها قالت : هذا هو
   شفاء كل روح مريضة .
- ۸۷٦ وعندما شربت كأساً واحدة من يد العشق ، تيقنت أن هذا هو الخمار الحقيقي .
- ٨٧٧ فإن كنت رهنت العمامة والجبة من أجل الخمر ؛ فهذا هو جزاء العمامة والجبة .
- ۸۷۸ لقد وصلت الأنباء أن يوسف قد نزل إلى السوق فمرحى ، أين يوسف إذا كان هو السوق ؟
- ۸۷۹ لقد تلا رقیة وأخفی نفسه ، وهذه هی أیسر ألعاب
   هذا الفاتن .
- ۸۸۰ ولدی العلاج لملك العالم وماله ، ولی قلب وعندی دین ، وهذا مالا علاج له .
- ۸۸۱ وأنا إن عقدت الحزام أمام غير العشق ، لا أكون مسلمًا ، ويكون ما عقدت زنارا .
- ۸۸۲ ولقد حـومت حول الحـوض وسقطت فـيه ، وهذا هو الجزاء الخليق بهذا الفعل .

- ۸۸۳ يا أيها القلب، إن كنت سقطت في مثل هذا الحوض ؛ فهذا هو غسلك الشيسه ؟؟ بغسل القيامة .
- ٨٨٤ فـهل بعحثت عن وجه المليك ؟ هذه هى النهاية ،
   ومادمت قد سرقت أيها القلب ، فهذه هى المشنقة .
- ۸۸۵ ولا تجالس نفسك ، وجالس من شئت ، وانقطع
   عنها فهى المقصود بالأغيار .
- ۸۸٦ ولتصمت أيها السيد ، وقلل من لغوك المتقطع ،
   وأنا قلبي ممزق . . ومن ثم فلغوى متقطع .
- ۸۸۷ واصــمت ، وغص في هذه الحـيـرة ، ودعك من الأسرار ؛ فهذه هي الأسرار .

#### (14)

## سقوط عظيم

- ۸۸۸ بعحق روحك ، وهـو قـسم لدى عـظيم ، أن روحى يدونك في غل عظيم .
- ۸۸۹ وإذا كان الخضر قد ارتوى من ماء الحياة ، فبه إلى
   شفتيك الياقوتيتين ظمأ عظيم .
- ۸۹۰ ولدى معىك كلام كثير وهو منك ، لكنى صامت نزولا على نصيحة غالية .
- ۸۹۱ وكل من يصمت خوفاً منك ، هو راجح العقل وإن كان حماراً .

- ٨٩٢ وكل من يترك الفيضل من أجلك ، هو فاضل ، بل شديد الفضل .
- ۸۹۳ ولقد ألقيت بنفسى ساقطًا أمامك وكأننى الظل، والسفوط أمامك سقوط عظيم.
- ٨٩٤ فإن كانت بغداد عظيمة بالنسبة لك ، وإن كانت سمر قند شديدة الحلاوة عندك ؛
- ٨٩٥ فإن الطمع في سكرك جعلني حريصا ، بالرغم من أنني شديد القناعة .
- ٨٩٦ لقد قطعتنى عن أهلى وكل من تعلقت بهم ، فإن للقلب بك علقة عظيمة .
- ٨٩٧ فلتصمت كالعشق ياوليد العشق ، وإن كان القول ابنًا نابعًا .
- ۸۹۸ لقد أمسكت بركاب شمس الدين التبريزى ، فإن من شمس الذهب هذه شهداً فياضاً .

### **(∀•)**

#### الكمان

- ٨٩٩ إن الألحان التي تنبعث من الكمان نذير ، فكأنما يوجه لحنه في الغالب جرحًا بسهم .
- ٩٠٠ وانظر إلى تأثيره في الدموع ، والبحث عن الأثر هو عصا كل ضرير .

- ۹۰۱ ومن بعد « لاتبصرون » هناك « تبصرون » ، وطلب البصيرة من إلهام البصير .
- ٩٠٢ وأنت لا تكون بأحشاً عما هو لديك بالفعل، والمطالب هي الآخذة بالآذان، وهي البشير.
- ۹۰۳ وجاهد بحيث تتقدمك مطالبك ؛ فكثير الزرع ذو طمع وفير .
- ٩٠٤ ولا تكن قانطاً من جراء ما فعلت من مظالم ؛ فإن
   بحر الكرم قابل للتوب .
- ٩٠٥ ويجعل من ذنوبك طاعة وتسابيح ، فليس كمثله
   أحد في قبول التوبة .
- ٩٠٦ فكن هناك منكسراً بما يليق بمخلوق من تراب ، فإن
   الكرم يبحث في كل مكان عن الفقير .
- ۹۰۷ ولقد ملأ حجره بالذهب، وأتى به إلى كل مكان ليفتدى الأسير.
- ٩٠٨ وإنه يهب العزة لمن حاقت به الذلة ، ويهب العظمة لمن لحقته الضعة .
- 9۰۹ والموجود لايرال يطلب العدم، ولا زكاة تصح هناك ؛ فإنها إمارة .
- ٩١٠ وذلك أن مظهر كل شيء هو ضده ، ومن هنا تظاهر الأضداد بعضها البعض .

- ۹۱۱ وإنك إن كتبت بقلم أسود فوق لوحة سوداء، كلاهما يختفي، فكلاهما في لون القار.
- ٩١٢ ويكون هناك فرق من البطراوة سادام الخط طريا ، فإن جف .. اختفى كالضمير .
- ٩١٣ ألا فلتصمت ، وإن كان شرح هذا لا يحصى ولا يعد ؛ فإن الطبائع تعادى كل كثرة . (٧١)

## في هذه الدار

- ٩١٤ في هذه الدار أيها القلب ، حينًا اعوجاج وحيبًا استقامة ، فاخرج منها هيا ؛ فالدار الحق هي دارنا .
- ۹۱۵ وأنت كالريح ، حينًا حار وحينًا بارد ، فاذهب إلى
   حيث لا حرارة ولا برودة .
- ٩١٦ وإذا كنت تريد أن تجعلني مستوراً ، فأنا نهار ، والنهار فضاح .
- ۹۱۷ إنك قييم على الماء ، تتحكم في ماء الجدول ، والروح لايسعها جدول ؛ فهي بحر .
- ٩١٨ وإن لك جناحًا وقوادم وكأنك طائر ، فما اهتمامك بأجنحة الرجال وقوادهم .
- ۹۱۹ والدنس فى جـدولنا مـاء زلال ، وذبـابة فــوق مخيضنا ، بازى وعنقاء .

- ٩٢٠ فهيا يا شمس يا منسوبًا إلى اللا مكان ؛ فمن كل ذرة من نورك نجم ثريا .
- ۹۲۱ وبحمل الله ، نجونا بعشقه من هذا المضيق ، الذي هو محراب أو صليب .
- ٩٢٢ فلتحمل الطبل ولتطف بالأسواق ، ولتداوم النداء : أي يوسف ... ياشديد الحسن .
- ۹۲۳ ولقد مزقت أنا حجب الشرف والرياء ، فلقد غادرت روحى .

  (۷۲)

## خيال الحبيب

- ٩٢٤ ما دام خيال الحبيب معنا ، فنحن طوال أعمارنا في نزهة داخل بواطننا .
- ٩٢٥ وحيشما يكون وصال الأحبة ، فوالله إن صحن الدار رياض ومروج .
- ٩٢٦ وحيثما يتأتى للقلب مراده ، فبإن شوكة واحدة أفضل من مائة نخلة .
- ٩٢٧ ومادمنا قـد نمنا على رأس حى الحبيب ، فـإن الثريا تكون لنا فُرشًا ووسادة .

- ۹۲۸ وعندما ألتف في طرف جديلة الحبيب ، فكأن قدرنا . قد كتب في ليلة القدر .
  - ٩٢٩ وعندما يتألق شعاع جماله ، فالجبل والأرض حرير وديباج .
- ۹۳۰ وعندما تشمم شذاه من الرياح ، تضج الرياح بألحان الصنج والمزمار .
- ۹۳۱ وعندما يكتب اسمه فوق التراب ، فإن كل ذرة من التراب تنقلب إلى حور.
- ۹۳۲ وعندما تتلو رقية منه على النار ، تتخذ النار المتأججة ملامح الماء .
- ۹۳۳ ولماذا أطيل ، ونحن إن ذكرنا اسمه على العدم ، أصبح مزيداً للوجود .
- ٩٣٤ وتلك الدقيقة الموجودة حيثما يكون العشق ، أبعد غوراً من ألف جوزاء .
- ۹۳۵ وتلك اللحظة التي يبدى فيها العشق وجهه، يختفي كل ماذكرت من أمامنا .
- ۹۳۶ واصمت ، فقد انتهى كل شيء ، وكل شيء بمراد الحق تعالى .

## ( Vr)

# أرض من فضة

- ۹۳۷ إذا كان للعاشقين في بواطنهم عالم آخر ، فإن لنا من عشق ذلك المحبوب لذة أخرى وروحًا أخرى .
- ۹۳۸ والصدور المنورة تعرف كثيراً من الغيوب ، وفي صدور العشق معرفة بالعيب من نوع آخر .
- ٩٣٩ وكثير من ألسنة الحكمة صارت شوقًا إلى أسره آذانًا ، ذلك أن ترجمان أسراره مختلف .
- ٩٤٠ فانظر إلى أرض من الفضة في عين الروح من لطفه ،
   حتى تعلم أن لهذا الأمر سماء ً أخرى .
- ٩٤١ لقد صار العقل والعشق والعلم والمعرفة درجات إلى سقف الحق ، لكن للحق في الحقيقة درجات أخرى .
- ٩٤٢ والسارى ينطلق إلى الجانب الآخر من العقل في حراسة ، لكن تلك الروح ذات حارس آخر من هناك .
- ٩٤٣ والفاتنون في طريق المعنى عجزوا من قلب واحد فأتاهم الوحى ، أن للقلب فاتنًا آخر .
- ٩٤٤ أيتها الألسنة المنطلقة على القلب المفتون ، اصمتوا ؛ فإن له نجيًا آخر .
- ۹٤٥ وشمس الدين التبريزي عندما يكون في الجمع فالشموع
   فراشاته ، ذلك أن له في عين القلب عيانًا آخر .

# ( ٧٤)

#### شكر

- 927 انظر إلى كل الأبرار ثملون من « سقاهم ربهم » وفي الجمال الأبدى ثملت السبعة والأربعة والخمسة.
- ٩٤٧ فانظر إلى هذه القيامة ، وكأن الغيب صار عيانا ، فالدن والإناء وحوض الكوثر ثملون من خمر الجبار .
- ٩٤٨ والجسد كالظل فوق الأرض ، وأرواح العاشقين
   الطاهرة ، ثملة في جنة من العشق تجرى من تحتها
   الأنهار .
- ۹٤٩ وعندما يزداد التجلى ، انظر إلى كل ذرة في العالم ، صارت من جمال الحق موسى وإرم .
- ٩٥٠ ومن مطالب السكارى ، ومن جواب الحق بد « لن تراتى »، تشع كل شعرة من أحمد للختار بالسكر من الشفاعة .
- ٩٥١ إنه الرأس ، ونحن كالعمائم التففنا حوله ، ومن شراب تلك الناحية ، ثملت الرأس والعمامة .
- ٩٥٢ فدعك من يوسف المصرى ، وانظر نظرة إلى مصر نفسها ، انظر إلى مدينة مليشة بالفتنة والسوق كله ثمل .

- ٩٥٣ ولو تحدثت أيها الأخ سوف تتحير عجبًا ؛ فالعرس والكرسي والسماء كلها تترنح ثملة .
- ۹۵۶ ولو أتى شمس الدين التبريزى فأقام حفلا فى قلبى ، لثمل من شراب العشق .. هذا الباب وهذا الجدار . (۷۵)

#### <u>- 4c</u>

- ٩٥٥ عند أهل النظر ، تكون الأوصاف الطيبة كلها في
   القلب ، أما كل هذه الأوصاف المفتضحة ،
   فمعدنها الماء والطين .
- ۹۵٦ ومن الهوى والشهوة أيها الحبيب يتضاعف الماء والطين ، وترك الهوى صعب ، لكنه حلال لكل مشكلة .
- ۹۵۷ وهذا التعلل من أجل تركه دافع لمائة علة ، وعندما تنتهى العلل ، يتم انتقالك منزلا بعد منزل .
- ۹۵۸ لكن عاهد نفسك ، وحتى لاتنكث بالعهد ، وإلا بقيت العلة ، وانمحى دواؤك ، وبطل مفعوله .
- ٩٥٩ وعندما يعـتاد طبـعك شـرطه القـاسى ، تتـوصل
   روحك إلى مثات الآلاف من النتائج من باطنك .

- ۹۹۰ ويصبح هذا القلب القاسى مرآة بالنسبة لك ، يبدى لك كل خطة وجهاً ... وجهاً فحسب لم يكون كسولا .
- ٩٦١ ثم يكون لك من بعدها المطرب في منجلس اللهو، ويكون لك الساقى، وتصبح تلك الأمانة محمولة والروح حاملتها.
- ۹۶۲ وتفرغ بعدها من انشغالك ، بل من الفراغ نفسه ، ويشتهر منك ذاك الكنز الذى هو عندك شديد الخمول .
- ٩٦٣ وبالرغم من أنك تأكل الحلوى ؛فإن روحك لاتحلو ، ولذاتها تكون في فم الآكل ومضة برق .
- ٩٦٤ وهذا الطبع أعمى وأصم ، لكن ما دمت قد جربت ؟
   فهـو كالحــجاب والحائــل دون تلك الناحيــة ، فإن به ميلاً .
- ٩٦٥ لكن الطبع قد نجا من أصل الآلام والأحزان ؟ فالعاشق يسعى بلا طائل في أثر الآلام والأحزان .
- ۹٦٦ وانظر فيما يبديه طبعك من ألوان التواضع إلى سر
   الكبسرياء ، وفي كسبسره هذا أشكال عسديدة من
   التواضع لا حدلها .

- 97۷ وكل حديث ينمى فى طبعك ألوانًا من السوء ، فاشرخ وأول واعلم أن كل هذا لا حائل دوته .
- ۹۶۸ واعلم أن كل بيت من الشعر يضفى جمالاً على بيت آخر ، والرواة مشغولون بما يؤيد هذا الرأى .
- 979 وإن كنت تشعر بخوف المطالب من الأشهاد، فاطلب من الله حلاوة الأجل فهو آجل.
- ۹۷۰ وافترض أن في كل ناحية ألماً مختلفاً ثم سر، ولا تمض إلا إلى الناحية التي لاناحية لها ؛ فسواها بلا نتحة .
- ۹۷۱ وإنك لتأتى إلى جمحر الثعبان من أجل ثعبان آخر ، و عانى أحزان الثعابين ، وكأنها سلسلة .
- ۹۷۲ وحتى لاتقول إن للثعبان عذراً في طبعه السام، والثعبان نفسه يقول إن هذا القول باطل.
- ۹۷۳ وحديث شمس الدين مفخر تبريز الصفاء ، يجده المزاج الحار ، وليس هذا بعمل الأفاويه .

# ( 71 )

# إذا كنت عاشفًا

٩٧٤ - إذا كنت عاشقًا باحثًا عن العشق؛ فـخدُ خنجـراً حاداً ومزق حلق الحياء.

- 9۷۵ واعلم أن الشرف سيد عظيم أمامه ، وهذا لا غرض فيه ؛ فتقبله بصفاء.
- ۹۷٦ فمن أى شيء أبدى ذلك المجنون ألف نوع من الجنون ، ولقد أبدى ألف نوع من الفتنة ، ذلك المفتون .
- ۹۷۷ فيحينًا مـزق ثوبه، وحينًا أسرع إلى الجـبل، وآونة تجرع السم، وأخرى اختار الغناء.
- ۹۷۸ وإذا كان العنكبوت قد صاد ذلك الصيد السمين، فانظر أي شيء تصيد شبكة (ربى الأعلى).
- ۹۷۹ وإذا كـان عشق طلعـة ليلى قـد استـحق ذلك كله، فكيف تكون (أسرى بعبده ليلا) .
- ۹۸۰ ألم تر أنت دواوين (ويس ورامين) ؟ وألـم تقــرأ حكاية (وامق وعذرا) ؟
- ٩٨١ وأنت تلملم ثوبك خشية البلل بالماء ، فأنت لا تستحق إذن ألف غرقة في البحر .
- ۹۸۲ وإن طريق العشق كله سكر وضعة ؛ فالسيل يمضى إلى الأسافل، وكيف يمضى إلى أعلى ؟
- ٩٨٣ وإنك لتصبحن كالفص في حلقة العشاق، إذا كنت عبداً لأحد السادة، أيها المولى !!
- ٩٨٤ مثلما يكون هذا التراب تابعًا للأفلاك، ومثلما تكون الأعضاء تابعة للروح .

- ٩٨٥ فتعال وحدثنى ، أية خسارة لحقت بالتراب من هذه
   الصلة وأية ألطاف لم يبدها العقل للأعضاء ؟
- ٩٨٦ ولا ينبغى قرع الطبل تحت الكليم يا بني، ولترفع العلم كالشجعان وسط الخلاء.
- ۹۸۷ واستمع بأذن الروح إلى ضجيج المشتاقين، وألف نوع من الضجيج في جو القبة الخضراء.
- ۹۸۸ وعندما يـفك خيط البقـاء من سكر العشـق، فانظر إلى صيحات وجد الملائكة وحيرة الحور.
- ۹۸۹ وأى اضطراب يحدث في أعلى الغيب وسافله، من العشق الذي هو منزه عن الأسفل وعن الأعلى!!
- ٩٩٠ وعندما تسطع الشمس، أى بقاء لليل، لقد وصل جيش العناية، فكيف يبقى العناء؟
- ۹۹۱ فلقد صمت ، أيتها الروح، فتحدث يا روح الروح في . فإن وجهك صار متحدثًا ، بل كل ذرة فيه .

## $(\vee\vee)$

# أى موضع للصبر ؟

۹۹۲ - بحق روحك الطاهرة يا معدن السخاء والوفاء، إنه لا صبر لي بدونك، فتعال أيها العزيز .

- ۹۹۳ وأى موضع للصبر، ولو كان عند جبل قاف هذا الصبر، لذاب كالثلج وصار فانيًا من شمس الفراق ..
- ٩٩٤ ومن عهد آدم حتى عهد الأعور الدجال، لم تكن روحًا كروحي رهينة لديك.
- ٩٩٥ وإن شئت فصدق، أو فقل: ليس الأمر هكذا،
   فإننى وفي لعشقك، بحق روح الوفاء الطاهرة.
- ۹۹۶ ولا تلوموني، إن أطلت في الحديث، ربما كشف حالى لكم.
- ۹۹۷ فيان النار المتى لا تزال تنضج قيدري، لو وصل لهيبها إلى سقف السماء لانشق.
- ۹۹۸ هذا بالرغم من أن سقف السماء لم يختل من شمسه وناره، ولم يصر من سعيرها أسود الوجه.
- ٩٩٩ ولقد سال نهر من الدم من وجودي، ولا علم لى من أين بدأ ، وإلى أين يمضى ؟!
- ١٠٠٠ وكيف أقول للنهر لا تجر، وأى جدال لى معه ؟
   امض أنت وقل للبحر، لا تكن هائجًا أيها البحر.
- ۱۰۰۱ ويحق تلك الشفة الحلوة التي تنفث بها في داخلي،
   إن هذا المزمار لا اختيار له في الأنين.
- ۱۰۰۱ فلتصمت ، ولا تضرم في هذا الأجم، وإن لم تصبر، فنح أمامه وحده.

# $( \forall A )$

### على الباب

- ۱۰۰۳ هيا، فهذا أنا، افتح الباب ؛ فإن غلق الباب ليس من علامات الرضا.
- ۱۰۰۶ وإن لك بلاطاً في قلب كل ذرة، ما لم تفتح هذا الباب في الخفا.
- ١٠٠٥ وأنت فالق الإصباح، وأنت رب الفلق، تفتح مائة باب، وتهتف: ألا فلتدخل.
- ۱۰۰۲ ولست أنــا الواقف ببـــابك، بل أنــت، فلتـــــــمح بالطرق، ولنفسك افتح الباب !!
- ۱۰۰۷ ولقد اقترب الكبريت من نار، وقال لها: اخرجي إلى أيتها الفاتنة!!
- ۱۰۰۸ ولیست صورتك هی صورتي، لكنی بأجسعی
   أنت، وصورتی كأنها الغطا.
- ۱۰۰۹ وعندما تصلين، أكون لك الصورة والمعنى، وتنمحى صورتى عند اللقا.
- ۱۰۱۰ قالت له النار: لقد خرجت، وكيف أخفى وجهى عن ذاتى ؟

- ۱۰۱۱ فهيا خُـذ منى ، وبلغ .. بلغ كل الصحاب وكل الأقرباء.
- ۱۰۱۲ وإن كان ثمة جبل فقم بجره كالقشة، ولقد وهبتك أنا طبع الكهرمان.
- ۱۰۱۳ ومن الذي يجهذب كهرماني ؟ ألست أنا الذي خلقت من العدم غار حراء؟
- ۱۰۱۶ وأنا بأجمعى داخل قلبك جملة وتفصيلا، فتعال صوب قلبك، يا مرحبًا.
- ۱۰۱۵ فهو حبيبي، وهو سالب قلبي، ذلك الذي يكون جوهراً ولد قلبه من بحرى!!
- ۱۰۱٦ وإن نقلت ظلى أو لم أنقله، فـمــتى يكـون ظلى منفصلاً عنى ؟
- ۱۰۱۷ لكنى أحمله من مكانه، حتى يكون وصاله ظاهراً، عند الاجتلا..
- ١٠١٨ وحتى يعلم أنه فرع مني، وحتى ينفصل عن كل
   العدا .
- ١٠١٩ وامض إلى الساق، واسمع باقيه، وحتى يحدثك
   بلسان البقا.

## ( 44 )

# عاد ذلك القمر

- ۱۰۲۰ عاد ذلك القمر ، الذي لم يره الفلك حتى في نومه، وأتى بنار لا يطفؤها ماء.
- ۱۰۲۱ انظر إلى منزل جسدي، وانظر إلى روحي، فقد تهدم ذلك المنزل، وسكرت الروح من كأس العشق.
- ۱۰۲۲ وعندما صار صاحب الحان رفيقًا لقلبي، صار دمى شرابًا، ومن العشق صار قلبي شواء .
- ۱۰۲۳ وعندما امتلأت العين بخياله، وصل النداء: أحسنت أيها الكأس، وهنيئا لك أيها الشراب!!
- ۱۰۲۶ ورأى قلبى فجأة بر العشق، فقفز منى فيه، وصاح : أدركني !!
- ۱۰۲٥ وشمس وجه مفخر تبريز شمس الدين ، مسرعة أمامه قلوب كأنها السحاب .

#### $(\wedge \cdot)$

# خضر الزمان

۱۰۲۹ – لقد سمعت أن الخضر قد خرق السفينة، حتى نجت السفينة من يد الظالم الجبار.

- ۱۰۲۷ وخضر زمانك هو العشق ؛ فالصوفى من انكساره، أصبح صافيًا ، وترسب كالثمالة في القاع .
- ١٠٢٨ ولذة الفقر كالخمر ، الباحثة عن الانكسار ؛
   فالعاشق بأجمعه ساجد، والتواضع ثمل الرأس .
- ۱۰۲۹ حتى تعلم أن التكبر كله من السخف، إذن فيكفى المتكبر جزاء، رأس لا ذوق فيها .
- ۱۰۳۰ وبكاء الشمع طوال الليل ليس من وجع الرأس، وعندما خلص من الرأس، صار نوراً كله، ونجا من البكاء.
- ۱۰۳۱ وزبد الوجود يمضى عن رأس دن المتكبر، عندما يمسك بيده قدح خمر الروح.
- ۱۰۳۲ ويا أيتها السمكة، فلتطلبي كل هوى قلبك من البحر، وإياك من طمع المحال، حتى لا يأخذنك الشص.
- ۱۰۳۳ والبحر يجيش ويقول: يا أمة الماء، اصدقى القول، أثمة شاك على هذه المائدة؟
- ۱۰۳۶ ولحظة بلحظة يكون بحر القلب مع أمته في حبور وقصف، وفي خطاب وجلواب من (بالمسي) و (ألست).

- ۱۰۳۵ ولا أحد في هذا الحفل قد أصابه وجع الرأس ، ولا أحد في هذا البستان قد دخلت قدمه شوكة.
- ۱۰۳۲ هيا، اصمت ، فبصمتك ينجو الأسرى ، ومن صمتك، نجا الناطق والصامت .
- ۱۰۳۷ واصمت ، ما دمت رأیت شفة الحبیب الصامنة، بأی تدبیر قد عقدت ید الضارب بالسیف. ( ۱۱)

#### حوار

- ۱۰۳۸ سأل: من بالباب؟ قلت: أقل غلمانك، سأل: ماذا تربد؟ قلت: سلامتك يا قمر.
- ۱۰۳۹ سأل: حتام تسعى ؟ قلت: حتى تدعونى ، سأل: حتى القيامة.
- 1 ٤٠ فلقد ادعيت العشق، وأقسم على هذا بالأيمان المغلظة ؛ فمن العشق تشردت عن الملك والشهامة .
- ۱۰٤۱ قال: على العشق يريد القاضى شاهدا، قلت: الشاهد دمعى ، واصفرار الوجه العلامة .
- ۱۰ ٤٢ قال: الشاهد مجرح فعينك شديدة الاحتيال، قلت: بجلال عدلك، هما شاهدا عدل وبلا غرامة.

- ۱۰٤٣ قال: فمن كان رفيقك ؟ قلت: خيالك أيها المليك، خال: ومن استدعاك هنا؟ قلت: رائحة روحك.
- ١٠٤٤ قال: فما عزمك؟ قلت: الوفاء والمحبة، قال: فما تريد منى ؟ قلت: لطفك العام.
- ١٠٤٥ قال: أى الأماكن أفضل ؟ قلت: قصر القيصر،
   قال: فما رأيت فيه؟ قلت: مائة كرامة.
- ۱۰٤٦ قال: فـمالى أراك خـاوى الوفاض؟ قلت: خـوفًا من قـاطع الطريق، قـال ومـن يكون؟ قلت: هذه الملامة.
- ۱۰ ٤٧ قال: فأى المواضع أكشر أمنا ؟ قلت: الزهد والتقوى، قال: فما يكون الزهد، قلت: طريق السلامة.
- ١٠٤٨ قال: فأين توجد الآفة؟ قلت: في حي عشقك،
   قال: فكيف أنت فيه؟ قلت: أنا في استقامة.
- ۱۰٤۹ واصمت فلو بحت بنكاته، لخرجت عن ذاتك، ولا
   بقى لك سقف ولا باب!

# بين موج الحادثات

- ۱۰۵۰ أى جـوهر أنت ؟ لا يملك أحـد ثمنًا له، ومـاذا يكون في كف الكون وليس من عطائك.
- ۱۰۵۱ وإنه لخليق بمن يعيش دون وجمهك أسوأ من هذا الجزاء، فلا تجازني بفعلى، برغم أنه غير جدير بك.
- ۱۰۵۲ وفى كل لحظة أريد فداء التراب الذى تسير عليه بالقلب والروح، ألا فليكن التراب على رأس تلك الروح التى لا تكون ترابًا تحت قدمك.
- ۱۰۵۳ وإن هواءك لمبارك على كل الطيور، ويا له من طائر شؤم، ذلك الذي لا يكون في هواك.
- ١٠٥٤ وبين موج الحادثات كل من هو أستاذ، لا ينجو
   بالسباحة، ما لم يكن عارفًا بك.
- ١٠٥٥ والعالم لا بقاء له، ولو كان باقيا، فاعتبره فانيًا، ما
   دمت لم تسمح له بالبقاء.
- ۱۰۵٦ ويا له من (رخ) سعيد، ذلك الذى هزمه مليكك، وياله من حسس اللقاء، ذلك الذى لم يحرم من لقاك.

- ۱۰۵۷ ولا يجب أن أفر من جراحك ، فإنه ليكون شديد الفحاجة ، ذلك القلب الذى لا يكون محترقًا بالبلاء منك .
- ۱۰۵۸ والقلب الذي لم يصر عدما ، متجه إلى المكان ، وأنت تطرد ه عن السلامكان ، قائلا : امض ، فسلا موضع لك هنا.
- ١٠٥٩ ولا حدود لثنائك، ولا لمن يشنون عليك، وأية ذرة ليست حائرة في النّناء عليك.
- ۱۰۶۰ وهذا نظیر لما یقوله نظامی فی شعره، لا تقس فلیست لدی طاقة علی قسوتك.

## ( 47)

# منك امتلأ العالم نورًا

- ۱۰۲۱ لماذا أفاق الصوفى ؟ ولماذا صار بلا عمل الساقى؟ وإن نام ثمل ؛ فقد استيقظ ثمل آخر.
- ۱۰۶۲ وإذا ثوت الشمس فى قبرها، منك امتىلاً العالم نوراً، وإذا كانت عينك قد صارت وسنى، فعين أخرى قامت بدور الخمار.

- ۱۰۶۳ وإذا كان السرور الأول قد شاخ وهرم، فقد توافر سرور جديد، وإذا كانت جديلتك قد صارت قيدا، فلا محيص إذن من الجنون.
- ۱۰۶۶ ويا مطرباً حلو النفس ، انظر إلى اللهو من قدام ووراء، ولا أحد يستمع إلى هراء أحد، ما دام قد صار واقفًا على الأسرار.
- ۱۰۲۵ ونحن على مثال موسى، وأنت أيها القمر، حينا أفعى وحيناً عصا، أيتها الحسان اللائى بخس سعرهن عند غارة البلغار.
- ۱۰۶۸ ولقد أزرت شفتك الساقوتية بأنواع السكر، وتعلمت عينك الاحتيال، وكنست الروح منزل القلب، فهيا ، لقد حانت نوبة اللقاء.
- ۱۰۶۷ أفى كل مرة تقدم عذراً ؟ ولا تفتأ تفر من يد الثمل ؛ فلماذا هذا الصد أيها الحبيب، لقد زاد صدك.
- ١٠٦٨ ويا من جعلت قلبك كأنه حجر الصوان، الليلة لا حيلة لك حيلة لك، وأنت القمر، ونحن النجوم، وقد اقترن القمر بالنجوم.
- ۱۰۲۹ ويا قمراً خارجًا عن الأفق، ويا من نحن ضيوف على عليه الليلة، ما دام الليل قد أرخى سدوله على الكون، فقد آن الأوان لمن يعملون في الخفاء.

- ۱۰۷۰ ج ألأننى صرفت عنك مضايقتى، قد ظننت بأنى مت، وأنت الصافى، وأنا الكدر، فهل شرب أحمد كدراً بلا صفو ؟!
- ۱۰۷۱ وفى سبيل وصولك المشرق كالنهار، هناك عالم محترق فى الهجران وفى عشقك الذى يعلم المكر، رب ساذج قد انقلب عياراً.
- ۱۰۷۲ فلا أنا أعانى حمى، ولا أنا أشكو صداعاً ، لكنى أدق رأسى بالجدار، فطمعًا فى ذلك الجميل كالورد بالسكر، صار قلبى مريضًا عمداً.

### ( A£ )

## حيثما ترى حسناء

- ۱۰۷۳ لا عمل لنا أيها الأب، اللهم إلا خدمة ساقيك، فزد في الأقداح أيها الساقي حتى ننجو من كل خير وشر.
- ۱۰۷٤ ولقد يسر الحق لكل إنسان في الدنيا مهنة ما، لكنه سجل أسماءنا في مهنة من لا مهنة لهم.
- ۱۰۷۵ فنحن كل يوم كالذرات، راقسسون أمام ذلك الضياء، وكل ليلة كالكواكب، طوافون حول الحد.

- ۱۰۷٦ ولو كنت تريد منا عملاً ما، لما أعطيتنا من هذه الخمر ، فمتى يقسوم من تشعشع رأسه بها ، ببيع أو شراء .
- ۱۰۷۷ ومتى يـقوم ثمل بعمـل ما ؟ إنما يقوم بما تـقوم به، والخمر الإلهية تطوى الدارين، حتى الصمد.
- ١٠٧٨ وإذا كان الثمل بخمر هذه الدنيا ينام ليلة، فإن سكر كأس الأحد، يصحبك حتى اللحد.
- ۱۰۷۹ ويا أيها الجيران، لقد نزل شراب من تلك الرحمة وبالمجان، وهؤلاء السقاة كالحواضن، طيبات مشفقات على الولد.
- ۱۰۸۰ فيا أيها القلب صر ثملاً منه ، وحيثما تمضى ، امض ثملاً ،
   واجعل الآخرين ثملين منها ، حتى يمدك بالمزيد .
- ۱۰۸۱ وحیشما تری حسناء، اجلس أمامها کأنك المرآة، وحیثما تری مریضاً ، ضع المرآة فی غلافها . ( ۸۵ )

## إذا بثبت نار القلب

۱۰۸۲ – إذا شبت نار القبلب، فإنها تشب على المؤمن والكافر، وتصبح كل الصور متطايرة، لو خفق المكافر، لعنى بجناحيه.

- ۱۰۸۶ ويصير العالم كله خرابًا ، وتصير الروح غرقى الطوفان ، تلك الجوهرة التي ذابت ، عليها أن تجعل الجواهر لامعة .
- ۱۰۸۵ ويصير السر الخلفي معلنًا ، وتصر صورة الدنيا خربة ، ويطف موج على حين غرة، فيضرب على القبة الخضراء .
- ۱۰۸٦ فحينًا يصير القلم ورقبًا، وحينًا يغيب الورق عن الوعى، وتصبح الروح خصمًا للطيب والشرير، تطعن بخنجرها في كل لحظة.
- ۱۰۸۷ وكل روح تصبح إلهية، إنما توجد في اللامكان، تكون حية فتصبح سمكة، تتخذ سبيلها إلى الكوثر.
- ۱۰۸۸ فتسمضى من المكان إلى اللامكان، وتكون مسوجودة فى اللامكان ؛ وحيثما تسقط بعدها ؛ فإنها تصادف المسك والعنبر.
- ۱۰۸۹ وتقوم بصنعة الدروشة في فقرها ، فتسبق الكواكب، ويكون الخاقان ترابًا على بابها، ويكون ملك مثل (سنجر) حلقة على بابها.

- ۱۰۹۰ ومن الشمس المتأججة ، يضل كل لحظة نداء إلى القلب، ألا فلتترك شمع هذه الرأس، حتى يشتعل شمعك ثانية.
- ۱۰۹۱ وعليك أن تقوم بخدمة الأحبة ، فما إخفاؤك لرأسك، والذهب في كل لحظة يزداد إشراقًا، من ذلك الصائغ.
- ۱۰۹۲ وإن القلب الغائب من خمر الأزل كان يترنم شديد السعادة بهذا الغزل، ولو أنه التقط أنفاسه ، لقال ما هو أفضل منه .

#### $(\Lambda 1)$

#### كسدت سوق الدنيا

- ۱۰۹۳ لقد تأخر الوقت، أجل تأخر الوقت، والشمس آخذة في المغيب، وصارت شمس العاشقين في خلوة الله.
- ۱۰۹۶ وثمة نهار مخفى فى الليل ، كتركى بين الهنود ، هيا ، المجم هجوم الترك ؛ فإن ذلك التركى دخل مخيمه .
- ۱۰۹۰ ولو أنك شممت رائحة من ذلك النور، لأضرمت النار في النوم، فمن السرى والعبودية صارت الزهرة صاحبة للقمر.

- ۱۰۹٦ ونحن صرنا سراة في ذلك الليل ، والهنود يجرون في أثرنا، ذلك أنا سلبنا الذهب ، ذلك حتى يتنبه التركي .
- ۱۰۹۷ ونحن الذين تعلمنا السرى ، أحرقنا مائة تركى ، والحدود متوردة كالورود ، فإن بيدقنا هذا قد صار ملكًا .
- ۱۰۹۸ ولقد كسد سوق الدنيا، فانظر إلى سوق الأنجم، فمن الأنجم والدر الثمين، صارت الآفاق موضع سادر.
- ۱۰۹۹ فحتام من دابة الجسد هذه التي لا تفتأ تطلب منى التبن والشعير، وعلى الفلك صار درب التبانة مليئًا من أجلها بالتبن.
- ۱۱۰۰ فيضع العقال على الدابة ، ويمم وجهك شطر الإقبال ؛ إقبال الروح التي صارت بلا مثيل ولا شبيه .
- ۱۱۰۱ ولقد رأيت الجسد، قانظر إلى الروح، ورأيت الجوهر، فانظر إلى المنجم، وانظر إلى هذا الإيمان النادر، الذي تاه فيه الإيمان.

- ۱۱۰۲ ولا يفتأ المعنى يقول: لا تحبسنا في هذه الخرقة القديمة، والخرقة القديمة هي الكلام، الذي يكون مضغة في الأفواه.
- ۱۱۰۳ وأنا أقول: أيها المعنى تعال ، وادخل في الصورة وكأنك الروح ، حتى تصير الخرق والملابس المهلهلة ، من جلال الروح ، كأنها الديباج .
- ۱۱۰۶ فكفاك، وذعك من شغل القصارين، حتى لا يسمع مـ ثلوم أذن، فـ إن تلك السروح تطلب من الملائكة المقربين، السير والخلوة معًا.

#### $(\wedge \vee)$

#### ستمائة جناح

- ۱۱۰۵ یخزنی حبیبی، حتی أقوم بحك رأسی، إنه جسد حبیبی ذلك الذی يضمنی بشدة إلى صدره.
- ۱۱۰٦ إنه يجرنى حينا فى أثره كأننى قافلة من الجمال، وأحيانًا يسوقنى أمامه ذلك المليك، وكأنى قائد حنده.
- ۱۱۰۷ وحینًا یمتصنی کفص، لیوضع فی خاتمه، وأحیانًا یجعل منی حلقة، یضعها علی بابه.

- ۱۱۰۸ إنه يأخذ الدم، فيجعل منه نطفة، ويأخذ النطفة، ويأخذ النطفة، فيجعل منه خلقًا، ويجر الخلق، ليجعل منه خلقًا، ويجعل محشره على الملأ.
- ۱۱۰۹ وأحيانًا يطردني عن وطني، وكأنني فرخ حـمام، وأحيانًا يستدعيني إلى محضره بمائة إلحاح.
- ۱۱۱۰ أحيانا يسوقني كالسفينة فوق الماء للسفر، وأحيانًا يجعل مني أعرج ، يربطني في مرساته.
- ۱۱۱۱ أحيانًا يجعل منى ماء من أجل المتطهرين، وأحيانًا يجعل منى شوكًا في طريق من أشقاه.
- ۱۱۱۲ والجنان الثمانية الخالدة لم تصبح تجليًا لذلك المليك، فإلى أى مدى سعد قلبى أن جعل فيه تجليه.
- ۱۱۱۳ وأنا لم أصر بالشهادة مؤمنًا بحسناء الروح، صرت مؤمنًا بها، عندما كفرت بنفسى.
- ۱۱۱۶ وكل من دخل في صفته، وجد الأمان من تلفه،
   ولقد رأيت السيف في يده، فحطمت درعي.
- ۱۱۱ وكنت شريكا لجبريل في أجنحته، وكان لى ستمائة
   جناح، وعندما وصلت إليه، فبأى شىء يجدينى
   جناحى؟

- ۱۱۱٦ وكنت حارسًا لذلك الجوهر ليل نهار، وأنا الآن فارغ في قاع بحر الجوهر عن جوهري.
- ۱۱۱۷ وإنما تجعل منه متعدد الصفات ؛ إذ لا تستوعبه صفة، فأقصر، حتى أمضى في وجدى وهياجي.
  ( ۸۸)

# أنت خمرى

- ۱۱۱۸ إن الأمور لتتم دون وجود الجميع ، لكنها لا تتم أبداً بدونك ، فوسمك موجود على هذا القلب، ولا ينتقل إلى مكان آخر.
- ١١١٩ وبصيرة العقل ثملة بك، وعجلة الفلك خاضعة لك،
   وأذن الطرب في يدك، فلا تتم لها الأمور بدونك.
- ۱۱۲ والروح في غليان منك، والقلب إنما يتحلو منك، والعقل يجأر بالصياح منك، ولا ينتهي بدونك.
- ۱۱۲۱ فأنت خمرى وأنت خمارى، وأنت بستانى ، وأنت ربيعى ، وأنت نومى وأنت قـرارى ، وبدونك لا يحلولى .
- ۱۱۲۲ وأنت جاهى ، وأنت جلالى ، وأنت ملكى ، وأنت ماكك ، وأنت مائى الزلال، لا يسيغ لى بدونك !!

- ۱۱۲۳ أحيانًا تمضى صوب الوفاء، وأحيانًا تنجه إلى الجفاء، فإلى أين تمضى يا من أنت لى، وبدونك لا تستقيم الأمور.
- ١١٢٤ وإنهم ليضعوا القلب فتقتلعه ويتوبون ، فتنقض توبتهم، وأنت نفسك تقسوم بكل هذه الأمسور، وبدونك لا تتم.
- ١١٢٥ وإنها إن حدثت بدونك ، لصار عالى الدنيا سافلها ولصارت جنة إرم سقرا، ولما قامت بدونك.
- ۱۱۲٦ فإن كنت رأساً لأصر قدمًا ، وإن كنت كفا لأصر عدمًا ؛ فبدونك علمًا ، وإن مضيت عنى ، لأصر عدمًا ؛ فبدونك لا وجود لشيء .
- ۱۱۲۷ لقد سلبتني النوم، ومحوت صورتي ، ولقد انفصلت عن الجميع ؛ فبدونك لا قيمة لهم.
- ۱۱۲۸ وإن لم تكن حبيبًا لى ، فلقد خربت كل أمورى، أنت مؤنسى ، وأنت سلواى، وبدونك لا أنس ولا سلوى.
- ۱۱۲۹ وبدونك لا حياة حلوة لى ، وبدونك لا موت حلو لى، فكيف أشيح بالوجه عن حزنك، وبدونك لا شيء قط .
- ۱۱۳۰ وكل ما أقوله أيها السيد، لا يخرج عن كونه خيراً
   أو شراً، فتحدث أنت بلطفك ؛ فلا حديث بدونك.

#### (A4)

# نم أيها البلبل المغرد

- ۱۱۳۱ اجلس أيها القلب إلى من عنده خبر عن القلوب، وتظلل بتلك الشجرة التي تكون ذات ورود ندية.
- ۱۱۳۲ وفى سوق العطارين هذا، لا تتسكع كالعاطلين فى كل صوب، واجلس فى حانوت ذلك الذى يكون لديه السكر.
- ۱۱۳۳ وإن لم يكن لديك ميزان، يقوم بغشك كل إنسان، ويزين أحدهم الزائف، وتظنه ذهبا.
- ۱۱۳۶ وإنما يجلسك على البساب من يأتسى لسرقتك ، لا تجلس على الباب ؛ فهذه الدار ذات بابين.
- ۱۱۳۵ ولا تأت بطبقك منتظراً أى قَدر يطبخون ، فكل قدر يطبخونها، داخلها غير ما تظن.
- ۱۱۳٦ ولیس کل بوص مما یحتوی علی سکر، ولیس کل دان له عال، ولیست کل عین ذات نظر، ولیس کل بحر یحتوی علی الجوهر.
- ١١٣٧ فَنُحْ أيها البلبل المغرد، ذلك أن أنّات السكارى تؤثر في الصخر والصحراء، أجل تؤثر فيهما.

- ۱۱۳۸ ولتطأطئ رأسك إن لم يكن يسعك المكان، ففي سم الخياط، إن لم يستوعب الخيط، فلأن له رأسًا.
- ۱۱۳۹ وهذا القلب اليقظ مصباح ؛ فلتجعله تحت غطائه ، واعبر من بين تلك الريح والنسيم، فإن في ريحه الفتن والشرور.
- ۱۱٤٠ وعندما تمر من الريح، فقد صرت قريناً للنبع، وصرت صنواً لنجى ، يكون بمثابة الماء للكبد.
- ۱۱٤۱ وعندما يكون لك ماء على الكبد، تشبه شجرة خضراء تعطى أُكلها دائماً ، ويكون لك سفر في القلب .

## (4.)

### محترق في هذه النار

- ١١٤٢ ليس السؤال عيبًا ، فأين دارك ؟ فلتعطنا العنوان ، علنا نجده ، وفي هذا إقبالنا .
- ۱۱٤٣ إنك شمس الدنيا وتختفى عن أبصارنا، لقد أُجزت هذا لنفسك، ومن ثم فقد جاز علينا.
- ۱۱۶۶ ألم تقل: إن لدى الوفاء ، أنا إذن شار للوفاء ؟ فانظر إلى لون وجنتي ، واعتبر هذا وفاء .

- ١١٤٥ فتعال أيها الحبيب، يا توتي الشفة، فقد ضاع قلبي.
- ۱۱٤٦ فأنا محترق في هذى النار، خراب في خراب، وكيف تكون يا رأس الحسان رأس انفصلت عن الجسد.
- ۱۱٤۷ وقلبى فى فراق الحبيب كحية بدأت فى التلوى، وهو فى طوافه حول صورتك، كأنه الطاحون.
- ۱۱٤۸ فقلت: يا قلبي المسكين، تعال واقبع في مكانك، واحذر الناز ذات الحقد، قال قلبي: لتكن.
- ۱۱٤۹ لقد فسد تدبیری، فتعال یا رفیقی فی السهر، واسأل عن ملك كشمیری ذلك الذی یكون عارفًا به.
- ١١٥ إنه ظاهر ومختف؛ والدنيا صورة وهو الروح، ففكر أي سلطان هذًا ، إن كان ثم نور الله .
- ١١٥١ وأن عربدة كل سكير وغليانه إنما تكون من غليان
   الدن، وخفة كل حديد، تصبح منك مغناطيسًا.
- ۱۱۵۲ ولقد اشتریت منزل القلب، وتعلم أن القلب لك، وكل ما يكون في المنزل يكون لمالكه.
- 1 ۱ ۵۳ فإن كان ثم قماش ليس لك، فألق به خارج الدار ؟ فكيف يكون كلب ميت داخل المسجد الأقصى.
- ١١٥٤ وإن المحبة مسلمة لك يا قلب العالم، مسلمة لك المحبة، وهذا النفس لك.

- ١١٥٥ فإن شق البحر كان معجزة لموسى ، لكن شق قباء
   القمر من نور المصطفى.
- ١١٥٦ وإن العشق ليشير فتنة، فكيف يسير الناس في الطريق؟ وإنما يبقى في المدينة ذلك الذي يكون باحثًا عن الفناء.
- ۱۱۵۷ إنه يضمرم النار في هذه الغمابة بحميث تهمرب الوحموش؟ وكل من لا يهمرب من النمار يكون كإبراهيم الخليل.
- ۱۱۵۸ فلتصمت ، ولتقصر أيها الخاطر، فإن علم الأول والآخر ، إنما يبينه العاشق ، عندما يفني أمام المليك .

#### (41)

## اهرب یا قلبی من هذه الدار

- ۱۱۰۹ مادام قد طلع وجه قمرى، ماذا تكون الروح، إن كان ثمة روح ، وما دمت قد أبصرت النهار المضىء، فأى موضع للعسس.
- ۱۱٦٠ ومن أجل القمر وتناسقه، وحتى لا يحطم فعله، انظر إلى لطف الشمس ، التي تكون خفية في الليالي.

- ۱۱٦۱ واهرب أيها القلب من هذه الدار، التي تكون غريبة ومقبضة ، إلى الروضة والإيوان، الذي تكون السماء أرضًا له.
- ۱۱۲۲ من صلحها الملىء بالحقد، ومن صبحها الكاذب، ومن مثل هذا الصبح، يكون الهلاك دائما للقوافل.
- ۱۱۶۳ وابحث عن ذلك الصبح الصادق، الذي يهب الروح للخسلائق، وهو لآلاف من السكاري العاشقين الصبوح والأمان.
- ۱۱٦٤ وكل نار تتأجج تحرق الحزن والفكر، وحيثما تزرع .
   وردة، يصبح غصنها بستانا.
  - ۱۱٦٥ ففيها حبيب طبعه الإحسان ، حافظ من كل آفة ظريف،
     قمرى الوجه، إن بذلت فيه مائة روح، يكون بالمجان.
  - ۱۱۶۶ جميل، صاب للسكر، كالخـمر مثير للرقص، ثمل، حلو المعاشرة، يكون وصاله خالدًا.
  - ۱۱٦۷ فلو أنه عاشر صورة في حمام لحظة واحدة ؛ ففي التو تيعث في الصورة الروح، وتصبح مثلى مصفقة بيديها.
  - ١١٦٨ ولقد نما لقلوبنا الشريدة علم عن ذلك المحبوب،
     وأن نجمنا لليلة سوف يكون قرينًا للقمر.

- ١١٦٩ وعندما أبدى لنا وجهه فبجأة من السقف العالى، صار الهواء الواهن الخطى تلك اللحظة، كأنه السلم.
- 1 ۱۷۰ ومن صار له الصبر رفيقًا، امتطى القمر والسحاب، ولا تصدق أن السحاب الندى، يتسول من القناة.
- ۱۱۷۱ وعندما تطرف العين اليسرى، إعلم أن هذا بشرى السرور، وعندما تطرف عين القلب علجبًا، أى بشرى تكون.
- ۱۱۷۲ وكم من عجوز فى حجابها سلبت من الرجال أموالهم وأعمارهم، فلا تنظر إلى الحجاب، وانظر إلى ما هو مخفى تحت الحجاب.
- ۱۱۷۳ وما أكثرها من أقمار، وما أكثرها من فتن، تحت الخيمة القديمة، وما أكثرها من مطايا عرجاء، تكون مخبأة تحت أغطيتها!
- ۱۱۷۶ وكم من خيام سوداء داخلها تركى كالقمر، فأى حزن لك من الشيخوخة، إن كان إقبالك شبابًا.
- ۱۱۷۰ فإنما تتفتت صورتك العجوز، وتولد صورة إقبالك ،
   ومن الغيم ، تولد هو ، الذي يكون شمسًا للدنيا .
- ١١٧٣ ومن يحلم أنه مع القمر فوق الفلك، أي حزن أن يكون جسده نائمًا في حظيرة الدواب؟

- ۱۱۷۷ ومعاذ الله أن يطلب طائر الروح قفصًا حديديًا ، ومعاذ الله أن يكون ثم عنقاء في هذا العش الضيق .
- ۱۱۷۸ ولتسد فمك، ولتصمت ، بحیث تحوز النطق الخالد، وتحدث مع لُبِّ وإلى أُذن يتصفان أيضا بالخلود.

#### خطبة الببغاء

- ۱۱۷۹ صعد الببغاء على الشجرة ، كى يلقى خطبة السكر ،
   وأشار البلبل إلى الوردة ، أن تنشد الأشعار .
- 1 ۱۸۰ وأوحى إلى السرو النضر أنه ما دامت روحه فى بدنه، عليه أن يعقد الحزام للخدمة، وأن ينقل هذا السمر ليل نهار.
- ۱۱۸۱ وكلهم مسبحون ، من قمر، ومن حيتان، لكن العقل أستاذ، ينقلها أكثر وضوحًا وتفصيلا.
- ۱۱۸۲ فيجهش الحبجر بالبكاء، ويقوم الفلك بالكدية، ومن العرش، تأتى ألف هدية ، عندما يلقى هو درس النظر.
- ۱۱۸۳ وترى أنت آلاف العمملات الفضية كماشفة عن صدورها ورؤوسها ، عندما يقص ناثر العنبر ذاك، قصة نسيم ذلك السحر.

- ۱۱۸۶ فمن يبلقى له القلب آنذاك، عندما تتحدث تلك الروح عن القلب، ومن يبقى له خبر عن نفسه، في تلك اللحظة التي يتحدث فيها عن الأخبار.
- ۱۱۸۵ وحديث العشق تتحدث به الروح ، وحديث الطريق يتحدث به من سلكه، وحديث السكر يتحدث به الكبد.

  وحديث الدم يتحدث به الكبد.

  ( ۹۳ )

# احترق أيها القلب

- ۱۱۸۳ ثانية ، بدأ سيد السكارى من سكره فى السجود، أتراه قد بدأ فى الغناء من وراء الحجاب مطرب الأرواح ذلك ؟
- ۱۱۸۷ وتواجد ثانية أولئك الفدائيون المضحون بأرواحهم، ومسضى الوجسود إلى الفناء ، وجساء الفناء إلى الوجود.
- ۱۱۸۸ وثانية امتلأ الكون بصور إسرافيل ، وظهر أمين الغيبة ، ومنه ولدت الروح وعاشت.
- ۱۱۸۹ فانظر إلى أجزاء التراب، وقد نفثت فيها روح جديدة، وصارت كل ترابيته طهراً، وصارت كل خساراته نفعًا.

- ۱۱۹۰ وليس لونه لون هذا العالم، لكن من مقلة العين ، ما دامت الروح تمزج الألوان، هـ و من هنا أحـمـر وأزراق .
- ۱۹۱ ونصيب الجسد منه اللون، ونصيب الروح اللذة، ذلك أنه من نار المطبخ، نصيب القدر الدخان.
- ۱۱۹۲ فاحترق أيها القلب، فما دمت فجًا ، لا تفوح منك رائحة العود دون نار. القلب، ومتى رأيت أحدًا حاز أريج العود دون نار.
- 1 ۱۹۳ والعطر دائمًا مع العود ، لم يذهب عنه ثم عاد، لكن أحدهم يقول : لقد تأخر في الوصول ، وآخر يقول : لا ، بل لقد عجل .
- ١١٩٤ والملك لم يهرب من المعمعة ، لكن الخوذة والترس يخفيانه، والحجاب فوق وجهه القمرى من الخوذة خوفًا من أنظار الخلق!!

#### (91)

# ربيع الأرواح

1 ۱۹۵ – لقد منضت آخر شهور الشناء، فتعال، فقد حل الربيع الجديد، واخضرت الأرض وتهللت، فقل حل أوان روضة شقائق النعمان.

- ۱۱۹۲ فانظر إلى الأشجار كالسكارى كلها، نشوى متمايلة الرؤوس، ولقد تلا الصبا رقية ؛ بحيث أصبحت الروضة ' بلا قرار .
- ۱۱۹۷ ولقد قال النيلوفر للفل: انظر إلى ما لدى من تأود وتثن، وقالت البراعم للرياض: لقد حل فضل الله.
- ۱۱۹۸ وبدأ البنفسج في الركوع، عندما بدأ السنبل في الخشوع، وعندما بدأ النرجس يلفت الأنظار أن وقت الاعتبار حل.
- ۱۱۹۹ وماذا قال ذلك الصفصاف متمايل الرأس الذى خفت رأسه من السكر، وماذا قال ذلك السرو مشوق القوام، الذى مضى وعاد ثابتا؟
- 1۲۰۰ ولقد أمسك الرسامون بالأقلام ؛ بحيث ثملت روحى من أكفهم ، فقد تجلى في صورهم الرائعة جمال الأغصان.
- ١٢٠١ وآلاف من الطيور جميلة الأجنحة ، حطت فوق رؤوس
   المنابر، تتلو الحمد والثناء قائلة جاء وقت الانتشار.
- 1۲۰۲ وعندما يقول طائر الروح: يا هو، تغرد الفاخة: كوكو (أين؟ أين؟) وتقول لأنها لم تشم رائحة بعد، نصيبك في (قائمة) الانتظار.

- ۱۲۰۳ وقالت الوردة للبلبل: انظر إلى السوسن الأخضر ؛ فبالرغم من أن له مائة لسان، فإنه صبور كتوم للسر.
- ۱۲۰ فأجابها البلبل قائلا ، امضى واعكفى على كشف الدى عندى، يضن به على من هو مثلك.
- ١٢٠٥ واتجه السنار نحو الكرم قائلا: أيها الساجد، قم
   قومة واحدة، فأجابه قائلا: إن هذا السجود، فرض
   على بلا اختيار.
- ۱۲۰٦ فأنا حامل بهذا الشراب، الذي يجندل السكاري، ولي باطن مستأجج بالنار، وظاهرك أنت شجرة سنار.
- ۱۲۰۷ ونهض الزعفران المبارك، أمارة العاشقين فوق وجهه، فأشفق عليه الورد، وقال: ماذا حل بهذا المسكين من بلاء ؟
- ۱۲۰۸ ولقد وصل نبأ ما حل به للتفاح الأحمر ضاحك الوجه،
   فقال للورد: إنه لا يدرى أن الحبيب حل بالديار.
- ۱۲۰۹ وعندما أبدى التفاح هذه الدعوى قائلاً: إننى حسن الظن بالمولى، من أجل اختباره، تعرض للرجم بالأحجار من كل صوب.

- ۱۲۱۰ وذلك الذي يلقى بالأحجار ، عندما يكون صادقًا يضحك، ولماذا لا يضحك سعيدًا ؛ ذلك الذي ينهمر عليه العطاء من المليك.
- ۱۲۱۱ وإنما يقوم بإلقاء الحسان بالحجارة ليستدعيهم، وجفاء الأحباء فيما بينهم، لا يكون من أجل الكأس.
- 1۲۱۲ وإن كانت زليخا في تلك اللحظة، قد قدت قميص يوسف ؛ فاعلم أنها مداعبة وملاعبة كانت من أجل كشف الأسرار.
- ۱۲۱۳ وإنها تتلقى الحبجارة ولا تسقط قائلة: إننى معلقة بالسرور، فإن تشريف عقابه إياى هو بالنسبة لى ما حدث للمنصور.
- ١٢١٤ فأنا المنصور مشنوق على مشنقة الرحمن، وإن لى
   هذا العناق والقبل بعيداً عن شفاه القبحاء.
- ۱۲۱۵ هيا ، اختم على القبل ، وأخفها كبطانة الثوب ، وتحدث داخل الصدر خفية ، بأنفاس بلا حصر .

# أنا غلام موج هذا البحر

1۲۱٦ - لقد وصلت إلى صحراء، يبدو منها العشق وإنما يجد الطهر المطلق، كل دنس يصل إليها.

- ۱۲۱۷ ويا له من قدر وافر من المرجان، يصير كفواً للروح، ولكن انظر أنت إلى شمس تبدو في ذرة!
- ١٢١٨ وآلاف الأقفال كل واحد منها بعرض السماء، وحرفان
   أو ثلاثة كأنها الأسنان، تكون مفتاحًا لها كلها.
- ۱۲۱۹ وهناك لوح لائت بالقلب ، سابح في هذا البحر من الدم، يصبح غازيًا ، بعد أن شرف بالشهادة مائة موة .
- ۱۲۲۰ وأنا غلام موج هذا البحر، فأنا العيد، وأنا النحر،
   وأنا غلام ذلك الحوت، الذي يستفيد من البحر.
- ۱۲۲۱ وكل قطرة من هذا البحر تتخذ صورة ظاهرة، اعلم
   أن اسمها على وجه اليقين الجنيد وأبو اليزيد.
- ۱۲۲۲ فتعالى أيتها الروح، واغتسلى فى هذا البحر الذى لا حد له ؛ فـمن كل قطرة من غسلك آلاف الرؤى والعطايا.
- ۱۲۲۳ وإن السفن لتحس بالخطر من أوج كل بحر ومن مدا موجة، تأتى من هذا البحر السعيد.
- ۱۲۲ وما دام للعارف والعاشق عيد في كل لحظة ؛ فلا ينبغي أن تنتظر عامًا، حتى تأتى أيام العيد.

# (41)

# أى أريج ؟

- ۱۲۲۵ أى أريج هذا ؟ أى أريج ؟ أتراه يأتى الحبيب ؟ أيأتى هذا الحبيب وردى الوجنة من هذا البستان ؟
- ۱۲۲٦ أهو ليل ، أم لحن عود ، أم مسك مضمخ بالعبير ،
   أم أنه يوسف يأتى سريعًا من هذا السوق .
- ۱۲۲۷ وأى نور هذا؟ وأى شعاع؟ وأى شمس هذى؟ وأى قمر هذا؟ أتراه هذا الحبيب المعتزل فى خلوته يأتى من الجبل والغار؟
- ۱۲۲۸ وما بحثك عن زق الخمير ؟ وما تشممك في فمه ؟ أتظن أنه مثلك، جاء من هذا الحان؟
- ۱۲۲۹ وأى نقص يلحق بالشمس أن تمضى وحدها فى الطريق؟ وأى نقص يلحق بحشمة القمر أن يأتى بلا عمامة؟
- ۱۲۳۰ وماذا شرب القلب في هذا المحفل ؛ بحيث يبدو كمثل في وحل، فكم يمضى من تلك الحان معوجا كالسكارى ؟
- ۱۲۳۱ فلا تنم هذه الليلة، الليلة لا تنم، قم و إلحق به، فإنه هكذا يأتى كثيراً في حلقة السكارى؟

- ۱۲۳۲ وإن العالم ليصبح روضة ، عندما يقوم سروه المشهوق بالسير، وتقوم القيامة عيانًا ، عندما يبدأ في الإظهار.
- ۱۲۳۳ وكلنا صور على جدران، نصبح متحركين في تلك اللحظة، عندما يسطع نقاشنا بنوره على هذا الحداد.
- ۱۲۳۶ فهو أحيانًا يطوف بحى المرضى وكأنه جالينوس، وأحيانًا يأتى في شكل المرضى، مسكينًا على سبيل الحيلة.
- ۱۲۳۵ فىلأصمت، فىلأصمت، فىإن ديوان شعرى هذا، يستغفر خجلاً من صاحب الوجه الملائكي ذاك!! ( ۹۷ )

#### لا تخوف القلب

- ۱۲۳۱ إذا توقيفت عجلة وجودى عن هذا الدوران، فإنما يديرني ذلك الذي يدير الفلك.
- ١ ٢٣٧ وإذا ما حقت الهزيمة بجيشنا هذا من عين السوء، تنزل بأمر المليك الجيوش من تلك الأعالى.
- ١٢٣٨ وإذا ما عصفت رياح الشتاء ببستاننا وجعلته قاعًا صفصفًا ، فإن ربيع مليكنا يقيم عليها العدل ، وبأخذ بحقه .

- ۱۲۳۹ وإذا كانت كل ورقة من أوراق الأشجار فرعون بجبارا، فإن كف موسى تقعد كل واحد منها في مكانه.
- ۱۲٤٠ لا تخوف القلب، لا تخوف القلب من مشاق هذا المنزل، فإن ماء عين الحياة، لا يميت أبداً أيها الجميل.
- ۱۲۶۱ رأيناكم ، رأيناكم، وأخرجنا خفاياكم، فإن لم تنتهوا عنا ، فإيانا وإياكم.
- ١٢٤٢ وإن طفتم حوالينا، وأنتم نور عينينا ، فـلا تستيئسوا
   منا ؛ فإن العيش أحياكم.
- ۱۲٤٣ وهكذا عربية لكناء، من أجل ممارسات العشق، فلأقل كل ما أقول ، فلى مليك يتقبلها.
- ۱۲٤٤ وما دمت لا أجد نفسى فسمن أين أجد الكلام، ونفس الشمع الذى أعطاها لى، يأخذ شمعى هذا .
  ( ۹۸ )

# لن هذا الإقبال ؟

۱۲٤٥ - اسهروا أيها الرفاق حتى السحر، لنرى ما يأتى به الصبح ، ولنرى متى يصبح عالينا سافلنا، نحن الذين على صفة الذرة!!

- ۱۲٤٦ ولمن يكون هذا الإقبال أن يأتي إلى حافة جدول، ليشرب من ماء الجدول، فيجد صورة القمر نفسه.
- ۱۲٤۷ ومن يكون على صفة يعقوب ، يبحث من قميص يوسف على رائحة الابن ؛ فيجد نور البصر!!
- ۱۲۶۸ أو يكون ظامتًا كالأعرابي ، فيدلى بدلوه في البئر، فيجد جميلاً في الدلو، كأنه عدل السكر.
- ۱۲٤٩ أو موسى الباحث عن النار، يتجه إلى الشجرة، ويأتي يقبس ناراً، فيجد مائة صبح وفجر.
- ۱۲۵۰ وعيسى يقر إلى دار لينجو من العدو ، فيجد من الدار فجأة طريقه إلى الفلك.
- ۱۲۰۱ أو يكون كسليمان ، يشق سمكة ، فيجد في بطن الحمكة ، فلك الخاتم الذهبي.
- ۱۲۰۲ ويأتي عمر والسيف في يده قاصدا الرسول، فيسقط في شبكة الله، ويجد من الإقبال النظر.
- ١٢٥٣ أو يكون كابن أدهم يطارد الغزال ليصيده ؛ فيجد نفسه صيدًا لآخر.
- ١٢٥٤ أو يكون كصدفة ظامئة ، تفتح فمها لتتلقف قطرة، فتجد الدر في داخلها.
- ۱۲۵۵ أو جامع الحطب ، يطوف حول الخرائب، فيجد فجأة كنزا في خرابة.

- ۱۲۵٦ فامض، ودعك من الحكايات حتى يجدك القريب , والغريب من نور (ألم نشرح) بلا شرح منك.
- ۱۲۵۷ وكل من يخطو نحو شمس الدين خطوة صدق، يجد جناحًا من العشق، وإن غاصت قدمه.

#### (99)

## تخطمت كأسى

- ۱۲۵۸ تحطمت كأسى ، أيها الحبيب، فإن بجنبها عيبًا، وأية قيمة لكأس في محفل مثل هؤلاء السكاري.
- ۱۲۰۹ فيان راحيت كيأسى هذى بددا، فيلن أبدى ذرة من حزن ؛ فذلك الساقى لديه كأس أخرى.
- ۱۲۶۰ فالجسد الترابى مجرد كأس، والروح هى الخمر الطاهرة، فليهبنى كأسًا أخرى ؛ فإن هذه الكأس كثيرة العلل.
- ۱۲٦۱ فإنه ساق شديد الوفاء، على رأسه تاج من المحبة، وهو الساقى الذي قباؤه ذو رقعة من الحلم.
- ۱۲۶۲ وإنه ليهب السرور والفرح، للقلب الذي تسكنه الأحزان، وإنه ليمنح حدة النظر، إن كان في العين كلل.

- ۱۲۲۳ والعقل الذي علا هذه الكوة، صار حارساً لهذه المحتل الدار، يصبح تراباً على بابه، إن جمع بين العلم والعمل.
- ۱۲۶۶ ومتى يهزم ذلك الذى يبصر وجه المليك ؟! ومتى يصبح مراً، ذلك الذى لديه بحر من عسل؟!
- ۱۲۲۵ وذلك الذي يلوى رقبته عن ماء الحياة، يرى في عين حياته مائة نوع من الموت وانقضاء الأجل.
- ۱۲٦٦ فالشمس في كل برج تكون بهية مسعودة. لكن
   مجدها وجلالها يكون من برج الحمل.
- ۱۲۲۷ وكل شيء رأيته فيما عدا صورة العشق، نصفه الآخر خداع.
- ۱۲۲۸ ولقد لقبته بألقاب كثيرة، حينًا كاملة وحينًا ناقصة،
   ولأنه لا يتمثل بمثال ، يكون له مائة مثال.

#### $(1 \cdot \cdot)$

# ضائق من هذا القبيح

- ۱۲۲۹ ذلك العشق الذي من طهره ، له حشم من الروح ، المتمع إلى ما يقوله لى ، وانظر أى نفس يطلقه.
- ۱۲۷۰ فهو وإن كان ذا جسد رقيق ؛ فإنه يجعلك خفيف الروح ،
   بالرغم من أن لليه مائة من الجيوش في كتم العدم.

- ۱۲۷۱ فإن كنت قد عجزت في الطين ، اتجه إلى صاحب , الله على ماحب , قلب ، فإنه يهب ملك الأبد ، فلديه تاج القدم .
- ۱۲۷۲ ويا أيها القلب الذي رأيت الدنيا وطوفت كثيرًا في الآفاق ، أبد لنا من رأيت ، وتكون لديه علامة العشق.
- ١٢'٧٣ ويا من أهلكت مطيتك طوافًا بها حول العالم ، عد
   صوب شمس من صدرها يفيض الكرم.
- ۱۲۷٤ ذلك الصدر ، وأى صدر ، إنه صقال المرايا ، ذلك الصدر الذي يحتوى على مائة من أمثال جنة إرم.
- ۱۲۷۵ وهذا العشق لا يفتأ يقول لك: إن من يبحث عنى ، لا بد وأن يكون كالذهب ، له خطو في جبل القدم.
- ۱۲۷٦ وأنا أريد حسناء فضية الجسد ، وأنا أريد من يكون كون كفؤاً لى ، فأنا ضائق من هذا القبيح ، الذى يمتلك الذهب والفضة .
- ۱۲۷۷ وعندما ظهرت ألقاب صلاح الدين على لوح الوح الوجود ، فمن الإنصاف له أن يمتن على اللوح والقلم.

# انظرمن الذى أسقطك

- ۱۲۷۸ إن الإمارة لا تساوى مرارة العزل ، إنه يضحك يومًا واحدًا ، ويرتعد مائة سنة .
- ١٢٧٩ أقيام بعمل المكارى ؟ ومن أجل حمار ميت ؟!
   أثمة معاشرة للأشواك من أجل وردة ذابلة ؟!!
- ۱۲۸۰ فحذار ، لا تضحك ، حتى يضحكك هو ، فإن كل الضحك الضحك ينبع من هذه الضحكة .
- ۱۲۸۱ ويا عابس الوجه ، انظر ، من الذي جعلك عابسا ، ما دام قائمًا لك بمزج السكر الحلو بالخل .
- ۱۲۸۲ ويا من سقطت جريحاً ، انظر من الذي أسقطك ، وعندما تنظر إليه ، تجد أنه هو الذي يثيرك .
- ۱۲۸۳ وإن كلبًا لو رقد على تراب رأس حيه ؛ فإن الأسد خوفًا من ذلك الكلب، يذوب هلعا، ويطلق ساقيه للريح .

### $(1 \cdot 1)$

# حيثما حل العشق

۱۲۸٤ - إن المكوث في منزل الأحزان يكون من دنو الهمة ،
 وكيف تحل أسرارك في قلب من هو دني الهمة ؟

- ۱۲۸۵ واعلم أنك تساوى تمامًا ما ترتعد من أجله ، ومن العرش .
- ۱۲۸٦ وما تعتبره شفاءً لك ، يكون فيه داؤك ، وذلك الذي تدعوه وفاءً ، يكون مكراً وخداعاً .
- ۱۲۸۷ وحيثما حل العشق ، أية قيمة تكون للروح ، ومتى يطير كل عقل إلى حيث يكون الجنون ؟!
- ۱۲۸۸ وعنقاء قلب العاشق ، متى تسعه شبكة ؟! وطيران
   مثل هذا الطائر ، يكون خارج الكون.
- ۱۲۸۹ وإنه ليطوف حول الأخساء ، وكأنه الفلك ، ذلك القلب المظلم ، وأى سكون يكون لذلك القلب الله الذي يطوف هكذا ؟!
- ۱۲۹۰ ولتنجرع كأس خمر موسى ، يا شمس الحق التبريزى ، حتى يصير ماءً لك ، كل نيل تحول إلى دم .

# فى مذهب الجنون

- ۱۲۹۱ إن النوم يأتيك ، لكى يسلب منك العقل ، ومن أين للمجنون النوم ، وأى علم للمجنون بالليل ؟
- ۱۲۹۲ ففى مـذهب المجنون ، لا نهار هناك ولا ليل ؛ فـهو فحسب الذي يعلم، الذي يعلم مابه .

- ۱۲۹۳ فمن دوران الفلك ، يكون الليل والنهار لهذا العالم ، وإنما يوجه المجنون في ذلك المكان الذي لايديره الفلك .
- ۱۲۹٤ وإن نامت عين رأسه ، يكون كله -في غيبة رأسه عينًا ، وهو يقرأ لوح الأزل ببصيرة روحه .
- ۱۲۹۵ وإن كنت تريد الجنون ، كن كالطير وكالأسماك ، وما
   دمت قرينا للنوم ، متى يكون الجنون قرينًا لك ؟!
- ۱۲۹٦ وكن عياراً من سراة الليل ، في عشق مثل ذلك الحبيب ،
   حتى تتكشف الأمور من تلك الجمة التي يبعثرها .
- ۱۲۹۷ والمجنون من بأج آخر ، فإنه حامل بالروح ، وما دامت عينه على الأحبة ، لا يكون حمله على قدمين .
- ۱۲۹۸ وإن كنت تريد شرحًا لهـذا ، فإنه يكون من شمس الحق الملك ، فإن تبريز منه تنثر نورًا جديدًا على كل العالم .

## (1.5)

#### من لديه الطلب

۱۲۹۹ - إنما يجب أن تكون هناك عين ، حتى ترى شيئًا عجيبًا ، ويجب أن تكون هناك روح ، لكى تذوق الطرب والسرور .

- ۱۳۰۰ وینبغی أن تكون هناك رأس ، حتى تكون ثملة بحسناء ، وینبغی أن تكون هناك قدم ، حتى تعانی التعب من أجل الحبیب .
- ۱۳۰۱ وينبغى أن يكون هناك عشق ، لكى يطير صوب الفلك ، وينبغى أن يكون هناك عقل ، لكى ينظر في العلم والأدب .
- ۱۳۰۲ وخارج الأسباب ، هناك أسرار وعجائب ، وإنما تحجب العين ، التي ترى أن الأمر كله بالسبب .
- ۱۳۰۳ والعاشق الذي تسوء سمعته في هلذا الجانب بمائة تهمة ، عندما تحين نوبة الوصل ، ينال مائة إسم ولقب .
- ۱۳۰۶ وإنما يساوى الحج معاناة الرمال والصحارى ، وشرب لبن النوق والتعرض لنهب الأعراب .
- ١٣٠٥ وإنما يقبل الحاج الحجر الأسود بجماع قلبه ؛ لأنه
   يذوق اللذة من شفتى الحبيب الياقوتيتين.
- ۱۳۰٦ ويا أيتها الروح ، لا تسكبى ثانية نقد الكلام ، فإن
   من لديه الطلب ، ينال منجم الذهب .

#### ضاقت قدمك

- ۱۳۰۷ مادام في أصله بومة ، فمتى تأتى منه صورة البازى ؟! وما دام الناس يطعم وننى الثوم ، متى تفوح منى رائحة البصل ؟
- ۱۳۰۸ ومتى يسقط الأسد الهصور من هجوم المخنث
   والغرير ؟ ومن جرح فى مؤخرة جحش، متى
   يرتفع منه صوت الأذان ؟
- ۱۳۰۹ ولقد صغرت قدمك من ضيق نعلك ، فاسحب منه
   قدمك أيها الصغير حتى تزداد عرضًا وطولاً .
- ۱۳۱۰ ولتفتح عينيك بأمل نحو الخلود ، حتى يصل شعاع شمسه من العرش الأعلى .
- ۱۳۱۱ ويا أيها الصنج ، أطل ، واظهر في الحلقة ، واجعل نفسك أكثر خلواً ، حتى ينطلق الصنج بالأنغام .

 $(1 \cdot 1)$ 

#### كل ذرة

۱۳۱۲ - كل ذرة تحتسى الخمر في الأعالى وترقص ، إنما ترى شمس الأزل ، وترقص من عشق الإله .

- ۱۳۱۳ وذلك الذي يضحكه ، يصفق سعيداً بيديه ، وذلك الذي يخيفه ، يحرك فمه بالدعاء .
- ١٣١٤ إنه ثمل بهذه الخمر ، بقامة محنية ، وهذا الفلك في الأعالى ينادي هلموا إلى .
- ۱۳۱۵ وهذا العشق الشمل ، جاء من بستان " ألست" ؛ بحيث يدق ثمار عنب وجودي في الجهد والعناء .
- ۱۳۱٦ وإن لم يكن العشق ثملاً، وإن لم يكن معاقراً للخمر، فلماذا يدخل البستان، ويدق حبات العنب؟
- ۱۳۱۷ إنك تدق بقدميك ، ولا ترى العنب ، الذي يدقه صوفى روحك في معاصر " الأجساد" .
- ۱۳۱۸ وتقول: إن هذا النجى يضع على كــاهلى كل هذا الحزن والغم، وإذا كــان البستــان بستــانك، فعنب من يا ترى يدق ؟
- ۱۳۱۹ إنك شريك لأيوب في الطريقة ، ومن هنا تدق بقدميك ، وكل من يسمع " اركض " ، فإنه يدق بقدم الوفاء .
- ۱۳۲۰ ومن همس يـوسف ، بدأ يعــقـوب فـى الرقص ،
   ويوسف ذاك حلو الشفة لا يفتأ يرقص ويرقص .

- ۱۳۲۱ ويا طائفة الراقصين ، ابحثوا عنها إن كنتم ذوى حضور ، ربما يرقص معكم صاحب قدم مقبل .
- ۱۳۲۲ وهذا العشق كالمطر، ونحن الأوراق والنباتات، أيتهما الروح، ولعل مطراً يهطل للحظة على الأوراق والنباتات.
- ۱۳۲۳ ولقد رقص خليل الله في نار النمرود ، حتى يقطع حلق ذبيح الله بسيف البلاء .
- ۱۳۲٤ ولقد رقص روح الله في البحر كأنه طير البط،
   حتى يقطع مدارج الهواء مع الطائر المعراجي.
- ۱۳۲٥ واصمت ، وبلا شفة داوم على عنزف لحن " طال
   البقاء " ، وخف دائمًا من أن تصيب عين السوء
   لحن " طال البقاء " .

#### $(1 \cdot \forall)$

# لا تيأسى

- ۱۳۲٦ لا تيأسى أيتها الروح ، فقد لاح الأمل ، ورجاء كل الأرواح ، قد وصل من الغيب .
- ۱۳۲۷ لا تيأسى ، وإن كانت مريم قد ضاعت من يدك ، فذلك النور الذي سما بعيسي إلى العرش قد حل .

- ۱۳۲۸ ولا تقنطى أيتها الروح فى ظلمة هذا السجن ، فذلك الملك الذى شرى يوسف من السجن قد جاء .
- ۱۳۲۹ ویعـقـوب قـد خرج من حـجـاب العـزلة ، وجـاء يوسف ، الذي مزق أستار زليخا .
- ۱۳۳۰ ويا من ظللت ساهراً طوال الليل حتى الفجر داعيا: يا رب، يا رب، لقد استمعت الرحمة إلى دعائك هذا.
- ۱۳۳۱ ويا من قدم عندك الألم ، بخ .. بخ ، فقد حل الشفاء ، ويا أيها القفل المغلق ، انفتح ، فقد وجد المفتاح.
- ۱۳۳۲ ويا من وصلك الرزق من المائدة العليا . ألا فلتفطر من بعد صوم سعيداً ، فقد هل العيد .
- ۱۳۳۳ ولتصمت ، ولتصمت ، فمن أمر كن ، تزيد سكتة الحيرة هذه على القول والإفصاح .

## $(1 \cdot A)$

### جاء العيد

- ۱۳۳٤ جاء العيد ، جاء العيد ، وهل ذلك الحظ السعيد ، فقد ظهر ذلك القمر .
- ۱۳۳۵ جاء العيد ، أيها المجنون ، فاستمع إلى الضجيج من الفلك ، فإن معتمد السدرة ذاك ، قد جاء من العرش المجيد .

- ۱۳۳٦ جاء العيد ،والباحشون عن الطريق ، راقصون منشدون للغزل ، فإن قيصر الحسان ، قد نزل من القصر المشيد .
- ۱۳۳۷ ومائة من معادن العلم ، صاروا مجانين مفتونين ، فإن ذلك الحسن والجمال ، الذي لا نظير له ، قد جاء .
- ۱۳۳۸ ومن قدرته المستمرة ، ثمل به النبى داود ؟ بحيث تحيل تحيل يلده الأشياء إلى شمع ، ولو كانت حجراً أو حديداً.
- ۱۳۳۹ حل العيد، ونحن بدونه في عيد، فتعال حتى نحتفي بالعيد، فقد وصلت المائدة والثريد.
- ١٣٤٠ فمنه يتحول السم إلى سكر ، ومنه ينقلب الغيم إلى قمر ، ومنه يصير نضراً طريًا ، أى قديد حيثما كان .
- ۱۳٤۱ فيانهض ، وامض إلى الميندان ، واذهب إلى حلقة صحبة اللهو ، امض ، امنض صوب الضيف ، فقد جاء من مكان بعيد .
- ۱۳٤۲ وأحزانه كلها أفراح ، وقيـده كله حرية ، وإن وهبته حبة واحدة ، يزيدك مائة بستان .
- ۱۳۶۳ وأنا عبد لذلك المشرق ، غريق في نعمته، وكل ما سوى نعمته الطاهرة ، دنس وشؤم.

۱۳٤٤ - فاصمت ، واستسلم ، كالبرعمة وكالسوسن ، وامض ، الله وامض ، واصبر عن القول ، فالصبر مفتاح " الفرج " . (۱۰۹)

#### موتوا

- ۱۳٤٥ موتوا ، موتوا في هذا العشق ، فإن متم في هذا
   العشق ، قبلتم الروح جميعًا .
- ۱۳٤٦ موتوا ، ولا يأخذنكم الخوف من هذا الموت ، فأنتم أعلى من هذا التراب ، فاستولوا على السموات .
- ۱۳٤۷ موتوا ، مـوتوا ، وافتـرقوا عن هذى النفس ، فـهذه النفس كالقيد ، وأنتم كالأسرى .
- ۱۳٤۸ واحملوا بىلطة من أجل نقب السىجىن ، وعندما تحطمون السجن ، تكونون كلكم ملوكًا وأمراء .
- ۱۳۶۹ موتوا ، موتوا أمام المليعك الجميل ، وإن متم في سبيل المليك ، أصبحتم كلكم ملوكًا مشاهير .
- ۱۳۵۰ موتوا ، موتوا ، وارتفعوا عن هذا الغيم ، وإن ارتفعتم
   عن هذا الغيم ، صرتم جميعًا بدورًا منيرة .
- ۱۳۵۱ إنكم صامـتون ، صـامتون ، صــمت لحظة الموت ، ومن الحياة الآن ، أنتم من الصمت نفير.

## (11.)

## بثدراب الله الخفى

- ۱۳۵۲ سوقوا ، اهجموا ، حتى لا تعجزوا ، واعلموا ؛ اعلموا أنكم في عين العيان .
- ۱۳۵۳ أهجموا ، اهجموا ، فأنتم فرسان ماهرون ، وتدللوا ، وافخروا ، فأنتم حسان الدنيا .
- ١٣٥٤ فماذا لديكم ، ماذا لديكم ليس عند ذلك الحبيب ،
   هاتوه ، هاتوه إذن ، واهمسوا به في هذه الأذن .
- ۱۳۵۵ فكم كانت الخرائب سيئة فى البارحة الأولى ،
   تحدثوا ، تحدثوا ، إن كنتم سكارى الليل.
- ۱۳۵٦ وهناك شراب ، شراب خفى لله ، العالم وأنتم أيضًا ، جرعة واحدة منه .
- ١٣٥٧ وعندما يصب جرعة في المرة الشانية ، أجل في المرة الثانية ، تنفصلون عن الدنيا وعن العقبي ، بل وعن أنفسكم .
- ۱۳۵۸ وإن فوهة الخابية مــفتوحة ، اليوم مفتــوحة ، فجروا جراركم وقرعاتكم نحو الحان .
- ۱۳۵۹ وفالق الإصباح قـ أدى ، قد نادى : هلموا إلى ؟
   فالراح تجعل منكم خفاف الروح ، إن كان بكم ثقل أو وهن.

- 187٠ ولقد وصلوا ، وصل أولئك الرسل الأخفياء ، فأبرزوهم ، أبرزوهم ، ولا تقفوا عند الأمارات والعلامات .
- ۱۳۶۱ ووا أسفاه ، وا أسفاه ، أن هـذه الدار لاتسعـهم ؛ فكلهم مناجم ، وأنتم في أسر المكان .
- ۱۳۶۲ ومصيبة ، مصيبة أن تركبوا رؤوسكم ، فكلهم أرواح ، وأنتم سخرة للخبز .
- ۱۳۲۳ فجاهدوا ، جاهدوا أن يتحول هذا الجسد إلى روح ، لا أن يتحول الخبز إلى جسد ، فأنتم بشر .
- ١٣٦٤ فما أعجبه من عشق ، وما أعجبه من عشق ؛ إنه قوس شديد المراس ، فيه اليد ، وفيه الإبهام ، وأنتم السهم والقوس .
- ۱۳٦٥ وهناك سماع ، هناك سماع من ذلك الصوب الذى لا صوب فيه ، والعرس كله هناك ، وأنتم قارعو الطبول .
- ۱۳۶۶ فاصمتوا، أصمتوا، واشربوا في صمت، واختفوا، اختفوا، فأنتم كنوز خفية.
- ۱۳۶۷ فأنتم مختفون مظهراً ، واضحون بآثاركم ، ظاهرون ، ولستم بظاهرين ، فأنتم كجوهر الروح .

- ۱۳۲۸ وأنتم كالعقل ، أنتم كالعقل آلاف ، وشيء واحد ، متفرقون في كل دار ، سيارون كالشمس .
- ۱۳۶۹ وفي هذا البحر، في هذا البحر، يُستوعب كل شيء ؛ فلا تخافوا، لا تخافوا، ولا تشقوا الجيوب.
- ۱۳۷۰ ولنغلق الفم ، لنغلق الفم عن تفسير هذا يا قلبى ، حتى لا تبقوا حيارى . حتى لا تبقوا حيارى . (١١١)

### امتطوا المعراج

- ۱۳۷۱ لقد مضى كل الملولين ، فلتخلقوا الأبواب ، وليضحك كل الجمع على هذا العقل الملول.
- ۱۳۷۲ ولتم تطوا المعراج ، فأنتم من آل الرسول ، ولت قبلوا وجه القمر ، فأنتم فوق السقف العالى .
- ۱۳۷۳ وإذا كان هو قد شق القمر ، فلماذا أنتم سحاب ؟ وإذا كان جلداً نشطاً ، فلماذا أنتم عاطلون كسالى ؟
- ۱۳۷٤ فلماذا مضيتم وأنتم ملولين ، ولم تقوموا برجولة بنحت الجبل في هذا الطريق ، كفرهاد وشداد ، للحظة واحدة ؟
- ۱۳۷۵ فإن لم تكونوا ذوى وجوه كالأقمار ، لا تشيحوا بالوجه
   عن القمر ، وما دمتم لستم بالمرضى ، لا تربطوا رؤوسكم .

- ۱۳۷٦ فيهكذا صيارت الأميور وكنذلك تصيير ، أمير لا يستقيم ، فيلا تعتبرفوا بما أنتم عليه ، ولا تعتبروا بعددكم .
- ۱۳۷۷ وما دمتم قد رأيتم هذا النبع ، لم لم تتحولوا إلى ماء ؟ وما دمتم قد أبصرتم تلك الذات، لماذا أعجبتكم ذواتكم ؟
- ۱۳۷۸ وما دمتم في معدن النبات ، لماذا أنتم عبوسون ؟ وما دمتم في ماء الحياة ، لماذا أنتم متيبسون ذابلون ؟
- ۱۳۷۹ لا تتسمردوا هكذا ، ولا تفروا من الإقسال ، وأى
   إمكان للفرار وأنتم في شراك الوهق ؟
- ۱۳۸۰ أنتم أسارى لوهق لا أمان منه على الإطلاق ، فـلا تتلووا ، لا تتلووا ، ولا تلزموا العناد .
- ۱۳۸۱ وطوفوا كفراشة مضحية بالروح َ حول هذا الشمع ، وأى توقف لكم على الرفيق ؟ وأى عكوف لكم على النصح ؟
- ۱۳۸۲ وأى خوف لكم من الثعلب، وأنتم أسد الشرى ؟ ولماذا أنتم حمر عرجاء، وأنتم من صلب السمندل ؟
- ۱۳۸۳ إن نفس هذا الرفيق يأتى ويفتح باب الإقبال، فذلك الرفيق مفتاح، وأنتم كلكم معاول.

۱۳۸۶ – فلتصمتوا ، فلقد ابتلعكم المقال ، والمشترى كالببغاء ، وأنتم على مثال السكر .

## (115)

# اً أي شيء أنت ؟!

- ۱۳۸۵ منذ أن حلت صورتك في منازل صدورنا ، صار
   كل مكان حللنا به ، كالفردوس الأعلى .
- ۱۳۸٦ وتلك الأفكار والأوهام التي كانت كيـ أجوج ومأجوج، صار كل منها كأنه وجه حورية، أو دمية صينية.
- ۱۳۸۷ وتلك الصورة التي منها الرجال والنساء في نواح ، برغم أنها كانت بئس القرين ، إلا أنها الآن نعم القرين .
- ۱۳۸۸ فأعلاها كله بستان ، وأسفلها كله كنز ، فأى شىء أنت في النهاية ، بحيث صار العالم منك هكذا ؟!
- ۱۳۸۹ فمن ذلك اليوم الذى رأيناه فيه ، ونحن فى تزايد ، والشوك الذى كان قد نبت ، صار روضة يقين .
- ۱۳۹۰ وكل حصرم صار من الشمس عنبا ، وانعقد بالسكر ،
   وذلك الصخر الأسود ، صار منه ياقوتًا ثمينًا.
- ١٣٩١ وكثير من الأرضين ، انقلبت إلى أفلاك ، وكثير من " اليسار" انقلب إلى يمين من كف الإقبال .

- ۱۳۹۲ وإذا كانت ثمة ظلمة في القلب ، فقد صارت الآن كوة للقلب ، وإن كان ثم قاطع لطريق الدين ، فقد انقلب قدوة للدين .
- ۱۳۹۳ وإن كان ثم بئر للبلاء ، كان سجنًا ليوسف ، وجد حبل متين من أجل إخراجه منه .
- ۱۳۹٤ وكل جزء صار في حكم الله صغيراً كان أو كبيراً ، صار أمانا للعبد ، كمينًا للمجوسي .
- ۱۳۹۵ ولتصمت ، فإن حديثك يشبه ماء النيل ، هو دم آلا فرعون ، مدد لقوم موسى .
- ۱۳۹٦ ولتصمت ، فإن قبولك كالتين الناضج ، لكن ليس كل طائر محلق جديراً بالتين . (١١٣)

#### العبد يدبر

- ۱۳۹۷ إن العبد يدبر، لكنه لايعلم ما خط في الأقدار، ولا يشبه التدبير قدر الله بحال من الأحوال.
- ۱۳۹۸ وعندما يفكر العبد، يبدو له ما يراه، إنه يحتال، لكنه لا يستطيع أن يقوم بالألوهية.
- ۱۳۹۹ إنه يخطو خطوة أو اثنتين على سبيل الصواب، وحيثما يعلم إلام تجره قدماه.

- ١٤٠٠ فلا تجادل ، واطلب مملكة العشق ، فإن هذه المملكة
   تنجيك من ملك الموت .
- ۱٤٠١ ولتترك رغبتك مرة ، ولتهتد بنور العقل ، فإن خطوتك هذه ، سرعان ما توصلك إلى الحرمان .
- ۱٤٠٢ وكن صيداً للمليك ، ولا تبحث عن صيد أبداً ، فإن صيدك سرعان ما يسترده بازى الأجل .
- ۱٤٠٣ وكبازى المليك، امض نحو طبول العودة، فإن تلك الطبول تعطيك شهداً، ولا تسمى بالطبول.
- ١٤٠٤ وليس من هو أوفى اليوم من المليك ، فَسُقُ مركبك نحوه ، فهو لا يردك أبداً .
- ١٤٠٥ والخلق جميعًا سجناء للموت ، اعلم هذا يقينًا ،
   والسجان لا يخلصك أبدًا من السجن .
- ١٤٠٦ ألا تعلم ما هو نباح الكلاب في حي الرضا هذا ،
   حتى يهلع منه كل مخنث .
- ١٤٠٧ وحاشا من فارس يكون عاشقًا لهذا الطريق ، أن يصيب كلب الحي قلبه بالهلع .

#### (112)

## في مجلس الروح

- ١٤٠٨ من أجل الله، لا تعشقوا حبيبًا آخر ، وفي مجلس
   الروح ، لا تعملوا الفكر مرة أخرى .
- ١٤٠٩ فالحبيب الآخر ، والفعل الآخر كفر ومحال ، وفي
   مجلس الدين ، لا تعتنق مذهب الكفار .
- ۱٤۱۰ وفي مجلس الروح ، يكون الفكر كما يكون القول ،
   فإن لم يبق ثم خفى ، لا تقم أنت بالإضمار .
- ۱٤۱۱ فإن لم يأت صوت من الفساء ، تأتى رائحة ، ولا
   تحتفظ فى القلب بآثار النظر إلى الفواحش .
- ۱٤۱۲ وحمارس القلب ، المسرق بالروح ، غيور جداً ، ومع وجود غيرته ، لا تنظر صوب الأغيار .
- ١٤١٣ ولا تسم كل وسوسة بحثًا وفكرًا ، ولا تتخذ من كل ضائع قائدًا وزعيمًا .
- ١٤١٤ فياقوت الكرم لا يسترد منك القوت ، فلا تجعل نفسك رهين النفس التي تعكف على الطعام .
- ١٤١٥ وما دمت قد سمعت " العزة لله جميعًا " ، لا توجه
   خاطرك نحو الشارب والعمامة .

- ١٤١٦ وما دام هو أول خط النقطة وهو أيضًا آخرها ، لا تجعل نفسك تابعًا لدوران الفرجار .
- ١٤١٧ واجلس متشهداً بالمشهد الأعظم ، ولا توجه فكرك إلى القبة العظمى .
- ١٤١٨ ويحترق الإنكار عندما تتألق الشهادة ، فلا يكن
   لديك نكر الإنكار مع شاهد الحق .
- 1 ٤١٩ إن نصف الدنيا بمثابة النسر ، ونصف الآخر بمثابة البيفة ، الجيفة ، فحذار ، لا توجه بصرك كالنسر إلى الجيفة .
- 1 ٤ ٢٠ وتلك النفس الخادعة ، هي الخداع والغرور ، فحذار ، لا تعشق تلك الخادعة الغرورة .
- ١٤٢١ حينًا تبعثر جدائلها ، وحينًا تفتح جيب ثوبها ، فلا تعتبر خضابها إلا شوكًا .
- ١٤٢٢ إنها لا تسوفى لحبيب ، بل تـنفصل عنه ، فـلا تجعل هذه المتقلبة ذات العشرة قلوب موطنًا لسرك .
- ١٤٢٣ إنها تصب الخمر ، وبدلا منها تبيع الخل ، فلا تجعل تلك الحامضة ساقيك وخمارك .
- ١٤٢٤ ونحن حلقة السكارى السعداء ، سقاة أنفسنا ، فلا تعتبرنا سقطًا باردين مفيقين .

- ۱٤۲٥ وإن أبدت نافجة ، أعطت البعر بدلا من المسك ، فلا تعتبر نافجتها هذه نافجة الغزال التترى .
- ۱٤۲٦ وما دامت الروح قد صعدت على منبر التذكير ، فلا تمزق عن ذاتك إذن حجاب القول . (١١٥)

# لا تأت إلى قبرى بلا دُف

- ۱٤۲۷ لو نما القمح من ترابى ، زاد السكر ، أن صنع منه خبز .
- ١٤٢٨ ولأصيب العمجان والخباز بالجنون ، ولغنى تنوره بالغزل ثملاً .
- ۱٤۲۹ وإن أتيت إلى قبرى زائراً ، لبسدى لسك قبسرى راقصاً .
- ۱٤٣٠ فلا تأت إلى قبرى بلا دف أيها الأخ ، فلا يليق بك الحزن في محفل الله .
- ۱٤٣١ لقد ربط فكاه ، وثوى في قبره ، لكن فمه يمضغ نقل الحبيب .
- ۱۶۳۲ ومن ثم تمزق أنت الكفن عن صدره ، إذا كنت من أبناء الحان ، وتفتح لروحك الأبواب .

- ۱ ٤٣٣ ومن كل صوب أصوات ضجيج السكارى وأنغام الصنج، فلابد أن كل فعل يؤدى إلى فعل.
- ۱ ٤٣٤ وللله خلقني الحق من خمر العشق ، وأنا على نفس العشق ، إن براني الموت .
- ۱ ٤٣٥ وأنا السكر ، وأصلى خمر العشق ، فقل لى ، ماذا يتأتى منى إلا السكر ؟
- ۱ ٤٣٦ ونى برج روح شمس الدين التبريزى ، تطير روحى ، ولا تتوقف لحظة واحدة .

#### (111)

### يامطرب الروح

- ۱ ٤٣٧ يامطرب الروح ، مادام الدف قـد وصل إلى اليد ، فاعزف هذه النغمة ، لقد جاء الحبيب ثملاً.
- ١٤٣٨ وعندما أبدت وجهها تلك الحسناء الجميلة ، صار القمر من فوق الفلك عابدًا للحسان .
- ١٤٣٩ وذرات الدنيا عشقًا لتلك الشمس ، جاءت رقصًا
   من العدم صوب الوجود .
- ۱٤٤٠ وأنت حـزين من أن تنقلب ، وربما حـاد بك غـول
   عن الطريق ، وصار جليسًا لك .

- ۱٤٤١ فانفصل عن ذلك الغول ، وخذ كأسا ، جاءت على كف العشق من عهد ألست .
- ١٤٤٢ واعزف هذا اللحن ، فإن المسترى قد هبط من الفلك من أجل الكسيرين .
- 1887 فطوفوا بحلقة هؤلاء الكسيرين ، فإن الدولة والإقبال في الانكسار.
- 1884 وهذا القصف واللهو كلاهما في منزلة الصلاة ، وثمالة الكأس الكدرة بمثابة الوضوء .
- ١٤٤٥ فلتصمت ، ولتقم بالمشاهدة وأنت صامت ، فإن
   البلبل نفسه قد صمت عن التغريد .

### (11V)

#### متى يحدث ؟

- ۱٤٤٦ متى يحدث ؟ ويتحول هذا القفص إلى روضة ، ويصبح لائقًا بخطوى وأملى ؟
- ١٤٤٧ ويهب هذا السم القاتل العسل الصراح ، ويتحول هذا الشوك الذي يخز إلى ياسمين .
- ۱٤٤۸ ويأتى بدر التمام إلى أحضانى ، ويمتحن الحسود بالأحزان .

- ١٤٤٩ ويوسف المصرى ذاك ينادى: هلموا إلى، ويصبح يعقوب قرينًا مع القميص.
- 180٠ وتبسط الشمس علينا ظلها ، ويوضع هذا الشمع في حوضه .
- ۱ ٤٥١ ويجد ذلك الصنج سرور العزف ، وتصبح هذه الأذن متجاوبة مع نغمته .
- ۱٤٥٢ وفي بيدر القمر ندق السنبلة ، فتصبح ذات نور كسهيل اليمن .
- ١٤٥٣ وتفور زدان شراب العشق ، ويحين حين الشواء والسفود .
- ١٤٥٤ وتأتى عنقاء هوانًا من جبل قاف ، وشراكها يصبح
   الشبلى وأبو الحسن .
- ١٤٥٥ وتصبح كل ذرة وكأنها الشمس ، وتصبح كل
   قطرة واهبة هبة بحر عدن .
- ۱ ٤٥٦ وكل حمل يرضع من الذئب ، وكل فيل يأتنس بالكركدن .
- ۱ ٤٥٧ ومن كثرة الحسان وذوات الوجوه القمرية ، تصبح كل زاوية في مدينتنا كأنها مدينة "ختن".

- ۱٤٥٨ وكل عاشق شريد محروم ، يصبح مستغرقًا في ، مزاولة الحب .
- ١٤٥٩ وعندما يجد الجسد الميت روحًا جديدة ، يصبح مستغنيًا عن اللفافة والكفن .
- 187٠ وذلك العقل الفضولي يصاب بالجنون ، ويصبح اللب رهنًا لهذه الأذن .
- ١٤٦١ وتصبح أرواح مائة ألف مجنون وقلوبهم ، حلوة الفم من قبل الحبيب .
- ۱٤٦٢ ذلك اليوم الذي تصبح فيه أرواح كل المخمورين ، أسقية لألف محفل .
- ۱٤٦٣ وذلك الذى كان يسخر من العشق ، يصبح شهرة في العشق بين الرجال والنساء .
- ١٤٦٤ وكل من سقط في بئر الفراق ، يجد الطريق ، ويصبح رفيقًا للحبل .
- ١٤٦٥ ولا أتحـــدث عن البــاقى بـه داخل قلبـى ، ومن الخصل أن يتخذ الكلام لنفسه منه موطنًا .

## (11A)

# أيها العشق

- ١٤٦٦ أيها العشق ... يا من منك الجميع في سرور ، ومن نورك يولد العشاق .
- ١٤٦٧ إنك ملك . وكل العشاق من لونك أيضاً ، ذوو أصل ملكي .
  - ١٤٦٨ وكل من له رأس وبصر ، ثم رآك ، طأطأ برأسه .
- ١٤٦٩ وأنت الشمس ، والذرات منك ، والنور لابد وأن يرد إلى النور .
- ۱٤۷۰ وعندما تصل رائحة عنايتك ، تصبح النسوة
   العجائز في قدرة رستم على الجهاد .
- ۱ ٤٧١ وعندما لا يكون مدد من صوبك ، فأمثال رستم وأمثال حمزة ريح وهباء .
- ١٤٧٢ ويا أيها القلب ، اهرب ، فإن ذوات الوجوه القمرية ، أسفرن بوجوههن من حجاب الغيب .
- 1 ٤٧٣ وهن ثملات ، ويعرفن طريق الدار ، فإنهن لسن ثملات من الفساد .
- ۱ ٤٧٤ وما دام العشق يلد ، فهن يلدن ، وما دامت الذاكرة موجودة ، فهن متذكرات .

#### (114)

## لا يخاف

- ۱٤۷٥ ذلك الذي لا يخاف من روحه ، لا يخاف من تحول الخير والشر .
- ١٤٧٦ وذلك الذي رأى حُـسْنَ يوسف ، لا يخـاف من الحاسد ومن الحسد .
- ۱٤۷۷ وذلك الذي يكون في هوى المليك ، لا يخــشى الجيش الذي لا حصر له .
- ١٤٧٨ والحيوان في النهاية من لذة الرفقة ، لا يخشى الرفس والعصيان .
  - ١٤٧٩ وذلك الذي رأى سعادة الأزل، لا يخشى عاقبة الأبد.
- ١٤٨٠ وعندما يجد قلب ما ثبات جبل أُحد، فإنه لا ع يخشى إلا الأحد.
  - ۱ ٤٨١ والطائر الـذي نجـا من شـراك النفـس ، لا يخـاف حيثما يخفق بجناحيه .
  - ١٤٨٢ وكل مكان يوجد فسيه الكنز كنز ، وقتيل الأحد لا يخاف من اللحد .
  - ١٤٨٣ وكل حى يكون أصله من الماء لا يعتبريه الهلع ، وإن أغرق عمداً .

- ۱ ٤٨٤ وكل جسد عجن بالجنان ، إن عرج على النار ، لا يخاف .
- ۱ ٤٨٥ وكل من يكون له مدد من داخله ، لايمخاف من هذا العالم الذي لا مدد فيه .
- ١٤٨٦ ويكون من البله لا من الشجاعة ، إن لم يخش الجاهل من العقل.
- ۱٤۸۷ فإن ذلك الخسيس لا رأس له في الحقيقة ، حتى يسحب القدم من عشقك ، ولا يخاف .
- ١٤٨٨ ويكون ذلك أساس اللعنة ، أن يخر الأبله قلوب الملوك ، ولا يخاف .
- ۱ ٤٨٩ لأنه يمزق حـجبـه هو ، ذلك الذي يمزق حـجبى وحجبك ، ولا يخاف .
- ١٤٩٠ فإن لم يكن لديه الـترياق ، لماذا يحتـسى سُمَّ الدنيا ولا يخاف ؟
  - ١٤٩١ وفي حضرة مثل ذلك العاذل، ينظر إلى الحسناء ولا يخاف.
- ١٤٩٢ فحذار ، وسر على رأسك في هذا الطريق ، حيثما لا يخشّى قلبك الرصد .
- ١٤٩٣ وصراف الكمين صادق ، وذلك اللص ، يسلب الدراهم من الكيس ، ولا يخاف .

- 1٤٩٤ وهناك الذئاب كلهم رعيان ، وهناك لا يخشى الرجل الواحد من مائة .
- ۱٤۹۵ وهناك لا وجـود لـ "أنـا" و "أنت" و "هو"، مــثل الذي ستدين من نفسه لايخاف .
- ١٤٩٦ وقلبك لا يضييق بك على الإطلاق ، وذقنك ، لاتشخى خدك على الإطلاق .
- ١٤٩٧ والروضة لا تخاف من الربيع وبستان السوسن ومن السرو والمشوق القوام .
- ۱٤۹۸ وعندما تفتح الورد ورأى وجهه، فإنه لا يخشى بعدها من القبول والرد .
- ١٤٩٩ فاقتصر ، فإن هذا البحر ، لو وهب الدر إلى يوم القيامة ، لا يخاف .

#### (150)

# أليس من أجل ذلك الحور آخرًا ؟

- ١٥٠٠ النظرة الأولى ، وإن كانت كيف ما اتفق ، هى الأساس وأصل الافتنان ، وإذا كان العشق كفراً ووبالاً ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ۱۵۰۱ من لونك ، صرنا بلا لون ، وفى تلك الناحية من
   العقل بـألف فرسخ ، وإذا اختـارت الروح الرومى
   أو الزنجى ، أليس من أجل ذلك الحو ر آخرا ؟

- ۱۵۰۲ متجه إلى المظلة الملكية ، ومن نور مشارقه جبس لحب ، فيإن ضل عن الطريق الملكى ، أليس من أجل ذلك الحور آخرا ؟
- ۱۵۰۳ إنه طيران كطيران القىمر دون جناح ، وإسراع كالظل فوق الوجه والرأس ، وكالسرو تمايله من جراء الرياح ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ۱۵۰۶ ومن ذلك القسمر الذى دلل المسترى ، ضحت بالروح الحسان الآزرية ، فإن كان ثم سهو قد وقع فيه السامرى ، أليس من أجل الحور آخرا ؟
- ۱۵۰۵ ولو أن العوالم الثماني عشر أيها الحبيب ، امتلأت بالقيل والقال عنى أيها الحبيب ، وإذا كنت حالاً أو محالاً أيها الحبيب ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ١٥٠٦ لقد صرنا سعداء وكأننا الأهلة ؛ إذ إننا في إثر هذه الشمس العظيمة ، فإذا سقطنا حتى في الخسوف ، أليس من أجل ذلك الحور آخرا ؟
- ۱۵۰۷ لقد حطمنا الشرف وصرنا ثملين ، وحطمنا مائة على المحدد ونكصنا عن مائة توبة ، وإذا جرحت أيدينا بدلاً من الثمار ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟

- ١٥٠٨ وهناك فصل غير فصوله الأربعة ، ليس كفصل المربيع وأصوله، فإذا تنفحنا اذعاءً بوصله ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ١٥٠٩ ومن ذلك الكأس ذى الشراب الأرجوانى ، ومن
   ذلك النبع لماء الحياة ، لو أبدى الفضول أمارات ،
   أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
- ا فلتصمت ، فما هو جدير بالقول لا يمكن قوله ؛
   إذ ينبغى قول سره عن طريق الروح ، وإن ثمل هذا القلب وباح بالأمارة ، أليس من أجل ذلك الحور آخراً ؟
   (151)

# لأيُحرم أحد من هذا الباب

- ۱۵۱۱ هاتوا جــوهر الوفــاء آخــرًا ، واربتــوا على رؤوس العاشقين آخرًا ؞
- ۱۵۱۲ ونحن ترابكم ، صرنا فى التـراب ، فـلا تغرسـوا بذور الظلم والجفاء .
- ١٥١٣ ولا تجيزوا هذا الظلم ثانية على المظلومين في طريق الهجران .
- ۱۰۱٤ ويا من أنتم على مثال كوكب الزهرة ، على سقف
   هذا القمر ، نوحوا على وترى الجهير والخفيض .

- ١٥١٥ أو أنكم مثلى من ألم الهجران ، تعانون الألم وجراح القلب .
- ١٥١٦ فلا يُحرم أحد من هذا الباب، أتراكم لا تعتبروننا أحدًا ؟
- ۱۰۱۷ وذلك الألم الذي يعد الجبل ذرة منه ، كيف تسلطونه على ما هو أصغر من الذرة ؟
- ١٥١٨ ويا أيها القوم الذين كنتم صيادين للأسود، وأنتم
   صيد الآن لذلك الغزال.
- ١٥١٩ ومن نرجسه الثمل صائد الأسود ، أنتم في خمار
   دون خمر الوصال .
- ۱۵۲۰ ومن ذلك الفاتن وردى الحد ، أنتم الآن مسلوبو القلوب ، وذوو خدود في صفرة الزعفران .
- ۱۵۲۱ ومع كل هذا ، فسلا كنز بلا تعب ، فاصمدوا على الصبر والوفاء .
- ١٥٢٢ وكونوا على شاكلة الرجال وفي لونهم ، إذا كنتم رجال الأمر في طريق العشق .
- ۱۵۲۳ ومادام للعاشق مائة روح ، ضحوا بالأرواح دون بخل وخوف .
- ١٥٢٤ فالروح لا تقل ، لا تخافوا على الروح ؛ فأنتم في أثر الروح موفقون .

- ١٥٢٥ إنه العشق ، وهو قرين محتال ، فانفضوا التراب عن الحيلة والغش .
- ١٥٢٦ وصارت الحيلة في العشق حلالاً ، فأنتم في العشق رهائن مائة قمار .
- ۱۰۲۷ وخليق بك في عشق ذلك السرو، إن صرت شوكًا مع كل الحسان.
- ۱۰۲۸ وحقیق بکم من عشق عشق موسی ، إن صرتم حیات علی فراعین النفس.
- ١٥٢٩ فاجعلوا الروح مجنًا لبلائه ، فأنتم في كف العشق سيوف كذي الفقار .
- ۱۵۳۰ وأنتم في الصبر والشبات جبل قاف ، ذوو حلم ووقار كالجبل .
- ١٥٣١ وعندما يبدأ البحر الخفى في الظهور ، فأنتم بلا قرار مثل الموج .
- ۱۵۳۲ وعند العطاء ونشر الدر ، أنتم كالسحاب في أول الربيع .
- ۱۰۳۳ فأنتم في سهم المليك ، إذا صرتم شهداء ، وأنتم زمام القمر إن كنتم غباراً.

- ۱۵۳۶ ثابتون نضرون وكأنكم السور ، وأنتم ذوو ثمار كالفروع العالية .
- ۱۵۳۵ وأنتم من فتنة شـجرته ، كأنكم التفاح ، مـعرضون للرمى بالأحجار كشجرة التفاح .
- ۱۵۳٦ وإذا كان قساة القلوب يرمونكم بالحجارة ، فأنت في صداقة حميمة مع جوهركم .
- ۱۵۳۷ وأنتم كطرف الشوب مسرعون إلى الأمام ، وإن كنتم منتحون جانبًا كالسجاف .
- ۱۵۳۸ ولأنكم على سفر مع قمركم ، فأنتم دائما في دوران كالفلك .
- ١٥٣٩ فالعشق هو أنتم ، وأنتم العشق ، وأنتم في مهار واحد مع بعير العشق .
- ١٥٤٠ وإذا كانت النفس لصة ونقابة ، ألستم آخراً في هذه القلعة الحصينة ؟
- ١٥٤١ فاشربوا من العشق الخمر ، وكلوا منه النقل ، إذا
   كنتم مقبلين آكلين للحلال .
- ١٥٤٢ ولقد رأيتم أنه هو الذي يصوركم ، فـما تصويركم بعد للخيال ؟
- ۱۵٤٣ ولقد اختاركم هو لنفسه ، فأى بحث لكم عن الجبر والاختيار ؟

- ١٥٤٤ فكونوا محكومين لاختيار واحد ، إن كنتم عشاقًا من أهل الاعتبار .
- ۱۵٤٥ فلأصمت ، وإن كنتم معى ، فى نطقى وسكوتى ،
   كأنكم الوتر .

## (155)

## يجذبنا موج البحر

- ۱۰٤٦ إننا أعداء لأنفسنا ، والحبيب هو الذي يجذبنا ، ونحن غرقي في البحر ، ويجذبنا موج البحر.
- ۱۰٤۷ ولذلك فنحن نضمحى بالروح الحملوة هكذا ضماحكين سعداء ، فمإن ذلك الملك يجذبنا إلى الشهد والسكر والحلوى .
- ١٥٤٨ ونحن نبدى أنفسنا في سمنة من أجل أضحية العيد،
   فإن قصاب العاشقين ذاك يجرهم بحسن وجمال.
- ١٥٤٩ وأبليس ذاك الذي لا قلق عنده يطلب المهلة منه، فلقد أعطاة المهلة، وسوف يجذبه بعد غد.
- ١٥٥٠ ومثل إسماعيل ضع العنق أمام الخنجر سعيداً ،
   ولا تبعد عنه حلقك إن كان يجذبك حتى يجذبك .
- ١٥٥١ فليس لعزرائيل يد على العاشقين أو طريق إليهم ، فإن
   العشق والهوس هو الذي يجذب عشاق العشق .

- ۱۵۵۲ والقتلى صائحون: ياليت قومى يعلمون، والحبيب يهب خفية مائة روح، ويجذبها في العلن.
- ۱۵۵۳ فاضرب الأرض بالقالب مرة ، ثم انظر ، هل يرفعك إلى السماء أو يجذبك .
- ١٥٥٤ فالروح يقبضها ريح ، والراح يهب الروح ، إنه
   يحرر بازى الروح ، ويجر بومة الأحزان .
- ١٥٥٥ وإن ذلك الوهم يحمل المسيحى ، وليس للمؤمن
   ذلك الظن ، أن المسيح وضع نفسه على الصليب .
- ۱۵۵۲ وكل عاشق كالمنصور ، يقتل نفسه ، فدلني على غير عاشق يقتل نفسه عمدًا .
- ١٥٥٧ وإن الأجل ليطلب الناس مائة مرة في اليوم،
   وعاشق الحق يقتل روحه دون أن يطلبها الأجل.
- ۱۵۵۸ أأكتفى أم أبوح بسر موت العشاق ، برغم أن المنكر يقتل نفسه غضبًا ومرارة ؟
- ١٥٥٩ ولقد سطع شمس الدين التبريزي على الأفق وكأنه الشمس ، فهو يقتل شموع الكواكب بلا إمهال .

#### (154)

## هذا العدم بحر

- ۱۵۲۰ أيها المطرب ، اعزف هذا اللحن الذى يتصاعد منه الضبحيج من قطاع الطرق ، خاصة قاطع الطريق الذي أذهبنا هكذا أدراج الرياح .
- ۱۵٦۱ ويا أيها المطرب ، لقد تعلمت من قطاع الطرق هذا القطع للطربق ، ومن التلميذ تتأتى دائمًا أساليب الأستاذ .
- ۱۰٦٢ فاذهب أيها المطرب ، واعزف على العدم ، ذلك أن الوجود قاطع للطريق ، فالوجود خائف ، ولا يكون الخائف سعيداً أبداً .
- ۱۰۶۳ ولتقطع أيها الوجود طريق الموجودين ، فلقد ظنت الروح أنها لن تأتى إلى هذا الوجود ، ولن تولد أبدا من العدم .
- ۱۵٦٤ ولقد اتخذنا نحن صحراء العدم ، وحتى في البدية ، في وجود الجميع قيد ، وفي العدم سعة كثيرة .
- ١٥٦٥ وهذا العدم بحر ، ونحن الأسماك ، والوجود كشباك ،
   ومتى يعلم لذة البحر كل من سقط فى الشباك ؟

- ۱۵۶۲ وكل من سقط فى الشباك، له صليب من الطباع الأربعة ، واعلم أنه كان يسرع من البله يومًا صوب المراد.
- ۱۵٦٧ ونار صبرك تحرق منك نار وجودك ، فلتضرم النار في الوجود وفي الجسد سليل الوجود .
- ١٥٦٨ وليس من زند « والموريات » إلا الصبر ، وضجة
   « العاديات » ليست إلا الأرواح العظيمة .
- ۱۵۶۹ لقد كسبت وعجزت ، وحتام يعجز آخرا الذى يكسب ، وإلا ما لشطرنج العالم هذا بالحسرب والجهاد ؟
- ۱۵۷۰ وأحيانًا بأخذ البيدق العاصى طريق « الملك» ظلمًا ،
   وأى تحول لى إلى "حصان" إذا كان فى سيرى المعوج سدادًا ؟
- ١ فه ١ ولقد سرت في طريق مستقيم حتى النهاية ، حتى صرت "حصانًا" ، وصار لي ما " للحصان" .
- ۱۵۷۲ ويقول له الرخ: إن المنازل منزل واحد بالنسبة لنا، وكل هذه المنازل هي بالنسبة لنا خطوتان، حتى المعاد.

- ۱۵۷۳ والجسد يسرع في مائة منزل ، والقلب يحج بخطوة واحدة ، ويكون ثمة سالك كالجسم ، وآخر كالفؤاد .
- ۱۵۷٤ ويقول الملك: أليس لكم منى كل هذا الوجود والكبرياء ؟ ولول ظلى ، لكان وجود الجميع هباء .
- ١٥٧٥ فلا تكون للجواد قيمة ، ويصير الفيل كالبعوضة ،
   وتصير المنازل كلها خربة كأنها مدينة قوم عاد .
- ۱۵۷۷ فـفى نجـاته الموت ، وفى مـوته الـنجـاة ، ومن هنا فنحن موتى أيها الملك ، فنظرة إلى الموتى !! (۱۲٤)

## ليلة الأمس

- ۱۵۷۸ ليلة الأمس ، جالت الهند في خاطر فيلنا ، فأخذ يمزق حجاب الليل من جنونه حتى الصباح .
- ١٥٧٩ ليلة الأمس ، كانت كئوس الساقى كلها مترعة ،
   ألا فليكن كل يوم مثل ليلة الأمس حتى القيامة .

- ۱۵۸۰ فالخمور في فوران منه ، والعقول في غيبة منه ، فليكن الجزء والكل والشوك والورد سعداء من وجهه الجميل .
- ۱۵۸۱ ولقد تصاعدت أصوات تبادل الكئوس عند السكارى إلى عنان السماء فالخمر على أكفنا، ورؤوسنا مليئة بريح الكبرياء.
- ۱۵۸۲ وفي الفلك ، حدث منهم ضجيج لا نهاية له ، وهناك سجد الآلاف من الملوك العظام .
- ١٥٨٣ لأنه يوم النصر ، والإقبال مدرج في ليلنا ، والليل يلا عبد الماء .
- ۱۵۸٤ ولقد ماج البحر، ووجدت السماء أمارة من تلك الليلة، وكان يضع هذه العلامة مفاخرًا على رأسه ووجهه.
- ١٥٨٥ وكان ما كان ناسوت قــد سد الطريق بظلمته ، فإن
   نور اللاهوت فتح هذه السدود بمشقة .
- ۱۵۸٦ ومتى يقر قرار للأشكال الحسية فى مثل هذا الجو؟ وكيف يبقى مستقراً من يجد هذا المراد؟
- ۱۵۸۷ فابدأوا العمر من جديد أيها المسلمون، فيإن الحبيب جعل المعدمين وجودًا، وأعطى العشاق عطيتهم.

- ۱۵۸۸ ومن بعد سوف يعذر حبيبنا الساقطين ، ذلك أنه خيثما يوجد ساق ، لن يبقى أحد على السداد .
- ١٥٨٩ وفوران بحر العناية أيها المسلمون قد حطم ضجيج الاجتهاد ومناهج الاعتقاد .
- ۱۰۹۰ وتلك العناية كان الملك صلاح الدين ، فهو يوسف ، وينبغي أن يكون مشتريه عزيز مصر حاضراً في المزاد .

### (150)

## ماذا نقص من شفته الياقوتية ؟

- ۱۰۹۲ وأى بأس إن قام معدم بطعنة من سكره ؟ وأى بأس إن اختطفت من احترافي النشل ثوبًا من نشال ؟
- ۱۰۹۳ وإن نقص من بغداد زنبيل، فماذا حدث ؟ وإن خرجت حبة من مخزن، فماذا حدث ؟
- ۱۵۹۶ فحتام أيها الفلك وأنت في مكرك بنا وقصصك التي تتلوها علينا ، وإن جلس حبيب مع حبيبه سعيداً للحظة ، فماذا يجرى ؟

- ١٥٩٥ ولو قلنا عن أسراره ما لايقال ، لاتفتأ تقول لى
   حتام تتحدث حتام تتحدث ؟ أجل ، ماذا حدث ؟
- ۱۵۹٦ فإن جرى أمر بين العاشق والمعشوق ، ليجر ، ولست بالعاشق ، فما شأنك ؟
- ۱۵۹۷ وماذا نقص من شفته الياقوتية إن أبدت لطفًا ، وإن وجد مريض العافية من عيسى ، فماذا جرى ؟
- ۱۵۹۸ وإذا كانت الليلة هي ليلة البراءة ، ووجد كل إنسان براءته ، فـماذا يحـدث لو جـاء قمـرى الوجنة إلى دون أن أستدعيه ؟
- ۱۰۹۹ ولو أنى يا شمس الدين التبريزى من جنون عشقك ، حطمت أمور العاشقين وسوقهم ، فماذا يجرى ؟ (۱۲۱)

#### اذكر اسمه

- ۱٦٠٠ اذكر اسم ذلك الذي بعث الميت من جماله حيًا ، وكل أنواع البكاء في العالم صارت ضحكًا من وصاله .
- ۱۶۰۱ واذكر ذلك الـذى حين يتجلـى حسنه ، تصـير كل أنواع الحسن في العالم عبيد لحسنه .
- ۱ ۲۰۲ وكل ماء الحياة يجسرى تحت عرشه ، وكل من يشرب من ماء جدوله ، يظل خالدا إلى الأبد .

- 17۰۳ وذات ليلة قبلت الشمس قاعدة عرشه ، فلا جرم أن ظلت على قمة الفلك مشرقة إلى الأبد .
- ١٦٠٤ وحياة كل عشاقه برمتها في انكسار ، ومن هنا فإن
   تراب الطامع دائمًا ما يكون تحت الأقدام .
- ۱۲۰۵ ولقد وضع في نافجة الغيزلان رائحة المسك من جمته ، حتى تصاد مشام أسد الشرى من الآجام .
- ۱ ۲۰۲ وجناح العاشق وقوادمه ، عندما احترقت من نار القلب ، صار طائراً كالشمس والقمر دون جناح أو قوادم .
- ١٦٠٧ وما أسعدها تلك الروح التى وجدت لطف شمس الدين ، جاوزت الأفلاك التسعة ، وصارت ساكنة في اللامكان .

#### (174)

## سلطان الكونين

- ۱۲۰۸ لقد دارت رأس مطربی ، فداعب الدف بأصابعه ،
   لیعزف لحن العشاق من القلب بشکل رائع .
- ١٦٠٩ فتهيأوا للرحيل أيها الرفاق فإن سلطان الكونين ،
   قد وقف فوق العرش ، يرفع العلم .
- ۱٦۱۰ وفي حضرته ، تحبر الأنبياء والأولياء ، ويحيى وداود ويوسف يتبخترون فرحين .

- ۱۲۱۱ وعيسى وموسى هما حارسان على بلاطه، وجبريل تقربًا إليه، يقوم بالسحر المطلق.
- ۱۲۱۲ وروح إبراهيم صارت مجنونة شوقاً إليه ، تمد النصل إلى حلق إسماعيل وإسحق .
- ۱۲۱۳ ويقول له أحمد: واشوقاه إلى لقاء إخواننا، وفي هوى عشقه، يتحدث الصديق بالصدق.
- ١٦١٤ وليلى والمجنون يطلقان الآهات المتحسرة فاقة ،
   وخسرو وشيرين يلهوان بالكأس الصافية .
- ١٦١٥ وشمس تبريز قد وقف ثملاً والقوس في يده،
   ويطلق السهم المسمم على روح الأحمق.
- ١٦١٦ ورستم وحمزة قد ألقيا بالسيف والمجن أمامه ،
   وهو كحيدر قاطع لرقاب الأعداء .
- ۱٦۱۷ فمن هو ذلك الشخص الذي يقوم بمثل هذه الرجولة في الدنيا ؟ إنه شمس التبريزي الذي يشق القمر .
- ۱۲۱۸ وكل من سمع اسم شمس التبريزى وسجد،
   صارت روحه مقبولة لدى الحضرة ؛ فهو لا يفتأ
   يقول أنا الحق .
- ۱۲۱۹ ويا حسام الدين ، اكتب مدح سلطان العشق ذاك ، برغم أن المنكر يموت حزنًا في هوى عشقه .

۱۶۲۰ – إنه منكر وأسود الوجه وملعون إلى الأبد ، وهو من الحد ينبح كالكلاب من بعيد .
(۱۲۸)

## صنج الحق

- ۱۹۲۱ المسك والعنبر لو يشمان أريجاً من جديلة حبيبي ، تترك شذاها في التو واللحظة وتشم جديلته .
- ١٦٢٢ لو وقف الكافر والمؤمن على طبعه الحلو ، لأقلعا عن طبعيهما ، ولتطبعا بطبعه .
- ۱٦٢٣ وتشرق من وجهه شمس على حين غرة ، فيمزق
   الأستار ، ويلقى بهذا الأمر جانبًا .
- ۱۹۲۶ ولهذا فـحسب وضع الله الصنج في أيدى الأرواح ، حتى تقوم ببيان سر الحق الذي لا يزال .
- ١٦٢٥ فتعزف على أوتار الغضب والعشق والحقد والحاجة ،
   ومن كل نوع من الأصوات تتجه إلى الحادثات .
- ۱۹۲۶ وأنت سعيد مع صنج الجسد الذي يأخذه من يد روح الحق ، وتضعه إلى جوارك ، وهو الذي يطلق منه الأنغام .
- ١٦٢٧ ويكون هذا الصنج أستاذًا للصنوج في العالم ، وويل لذلك الصنج الذي يطامن صنج الحق .

- ۱٦٢٨ ثم إنه يوجد في صنج الحق وتر شديد الخفاء ، لكنه حلو ، يقوم فجأة بوصف هاتين النرجستين الساحرتين .
- ۱۲۲۹ وتلك العنيون الشملة بشمس الدين التبريزي هي دائمًا كعين الغزال ، حتى يقوم ذلك الغزال بصيد الأسد.

#### (171)

#### جئت

- ۱۶۳۰ جئت ، لأضع وجهى على تراب قدم حبيبى ، جئت حتى أعتذر برهة عما قدمت يداى.
- ۱۹۳۱ جئت ، لأبدأ من جديد الخدمة في روضته ، جئت ، أقبس نارًا أضرمها في أشواكي .
- ۱۶۳۲ جئت ، لأنفض الغبار عن كل مـا جرى ، وأعتـبر خيري شراً ، من أجل حبيبي .
- ۱۹۳۳ جئت ، بعین باکیة ، حتی تری عینی ، ینابیع السلسبیل من حب ذلك الذی سلبنی .
- ۱۹۳۶ فقم، قم أيها العشق المجرد، وابدأ الحب من جديد، فلقد مت، وصرت خاليا من إقرارى وإنكارى.

- 17٣٥ ذلك أنه بدون صفائك ، لا يمكن أن يصبح المرء صافيا في الوجود ، وبدونك ، لا يمكن النجاة من الاهتمام بالنفس والعكوف عليها .
- ۱۶۳۷ فانظر ، وأمعن النظر في وجهى أثناء صمتى ، حتى ترى فوق وجهى ، مائة ألف أثر من آثارك .
- ۱۳۳۸ ولقـد اخـتصـرت هذا الغـزل ، وباقـيـه فى قلبى ، وأبوح به ، إن جعلتنى ثملاً بعينك الفاتنة.
- ١٦٣٩ ويا من صمت عن قولك ، وافترقت عن إلفك ، كيف صرت حائراً هكذا من عقلك الذكى ؟
- ١٦٤٠ ويا أيها الصامت ، كيف أنت مع هذه الأفكار
   النارية ؟ والأفكار تصل مع عسكرها الجرار!!
- ١٦٤١ وعند الوحدة تكون صامتة ، ومع الخلق في حديث ، ولا يبوح أحد بسر القلب لبابه وجداره!!
- ١٦٤٢ وربما لاتجد إنسانًا بحيث صمت ، لأنك لا ترى أحدًا قط جديرًا بقولك .
- ١٦٤٣ وربما كنت من العالم الطاهر ، وبطبعك لا تختلط ،
   مع أصحاب الطباع الكلبية الملوثين بجيفة النفس.

#### (147)

## ركب مليك العشق

- ١٦٤٤ لقد ركب مليك العشق ذاك ، ومزق حجب الظلمة ، مثل بدر التمام ، ومثل شمس نهاز العيد .
- ١٦٤٥ والكواكب في خدمته، مئات الآلاف المؤلفة،
   وكل منهم من نوره، في ازدياد وسموق.
- ۱٦٤٦ وعندما كــان يعبــر البروج في هذه النوبة المبــاركة ، وصل إلى البرج النارى لعاشقيه .
- ۱٦٤٧ وخطرت ذكراى فى قلبه ، والتفت فى كل صوب ، لكنه لم يجدنى فى أى صف ذلك الزمان .
- ۱٦٤٨ وجاشت أمواج بحار الرحمة في قلبه ، فأخذ ينظر في كل صوب وهو يجذب الزمام .
- ١٦٤٩ فقال للمقربين منه: لماذا غاب فلان ذاك، ذلك ، ذلك المهدم العاشق الحاضر عديم المثال ؟
- ۱٦٥٠ ذلك الذي رأته كل ليلة محترقاً كأنه الشمع ، ذلك الذي سمع أناته ، كل صبح تنفس .
- ۱٦٥١ ذلك الذى تأجمجت نيران العمالم من ناره ، منذ أن أخذ العشق يتلو عليه رقاه ، وينفثها في قلبه .

- ۱۶۵۲ ذلك المخلوق من تراب الذى سطعنا عليه كفوء القمر ، فأخذ يسرع كضوء القمر من الثرى صوب الثريا .
- ۱٦٥٣ ذلك الذي هو مثل النبي جرجيس في بلاء عشقنا ، قتل مائة مرة ، وصار شهيداً ثم ارتد حيا .
- ١٦٥٤ ذلك الذي صار العدم حاملاً بخلقه ، حسن الإقبال ، ذلك الذي جبل على حب شمس الدين . ذلك الذي جبل على حب شمس الدين . (١٣٣)

# ومن أكون أنا ؟

- ۱٦٥٥ جاء حبيبى ثملاً ، حتى يسلب قلبى مبكراً ، فيا مسلمين ، النجدة ، النجدة من ذلك الفاتن الثمل .
- ۱٦٥٦ وليلة الأمس أخذ قلبى يخفق ، وأخذت عيناى كلتاهما تطرفان ، فقلت : ترى ما الذى سيحدث لهذا القلب في الصباح ، وما الذي ستراه العينان ؟!
- ١٦٥٧ وفي الصباح ، بينما كنت أفكر في هذا ؛ إذ حل عشقك أمامي فجأة في صورة القمر ، سعيدا هنيا!!
- ۱٦٥٨ ومن أكون أنا ، والهواء والتراب والماء والنار ثملة به ، وكم تصيبني ناره ، وتصيب التراب والهواء .

١٦٥٩ - والعشق حاملٌ به ، وهذه العناصر الأربعة من عشقه ، وهذه الدنيا ولدت من هذه الأربعة ، وهذه الأربعة ولدت من العشق .

#### (17%)

# لا أفرمن الملام

- 177٠ يمزق الميت كفنه ،يطل من قبره ، إن نال ميتنا هذا ، خبراً عن خبيبي .
- ۱ ۲۶۱ وماذا يفعل الحي والميت ، ما دام يجـد منه شيئا ، لو وجده الجبل ، لقفز وتقدم .
- ۱۶۶۲ لا أفر من الملام ، ما دام يتأتى منك ، فحتى من المر منك ، تجد الروح طعم السكر .
- 177۳ فكُلُ هنيئًا ما يصلك ، ولا تدخره ، فأنت على جدول جار ، عندما تشرب منه ، يأتي بالماء ثانية .
- ۱٦٦٤ فانظر إلى صنعته الحلوة ، واستسمع منه إلى وحى
   القلوب ، كلها نور ، فانظر ، وكل الذوق يتأتى من
   النظر .
- ١٦٦٥ ولا تقنط قائلاً: لقد انتهى عمرى ولم يأت الحبيب ؟
   فهو يأتى فى حين وفى غير حين، فليس كل شىء
   يتأتى فى السحر .

- ١٦٦٦ فراقب منتبـهًا واعيًا في حـين وغير حين ، فبـغتة ، يبدو مليكنا للنظر كالكحل العزيزي .
- ۱۶۶۷ وعندما يبدو لهذه العين ، تصير هذه العين كالبحر ، عندما تنظر إلى البحر ، يخرج الجوهر من كل مائه .
- ۱۹۶۸ لا مثل ذلك الجوهر الميت ، الذي لا يعرف أصله ، بل كله متحدث باحث ، كله حي .
- ١٦٦٩ ما علمك ؟ أى منجم أنت وأى روح ؟
   فإن الله يرى ويعلم كل فضل يتأتى من البشر .
- ۱۲۷۰ وهيا ، تعود كالميزان على الكلام بلا شفة ، فلا شفة
   تبقى ولا أسنان ، عند العبور من الدنيا .

## (150)

#### ما أسعده

- ۱۹۷۱ ما أسعده ، ذلك الذى صار مثلنا ، صار كله لطفًا ورضًا ، ولقد نجا من الجفاء ، وصار من بعد الحزن كله سرورًا ووفاءً .
- ١٦٧٢ ومن الطرب صار كالمطرب ، وصار العقل ضعيفًا من الخمر ، صار رهن العشق والجنون ، وصار جوهرًا لبحر الصفاء .

- 17۷۳ صار منظوراً للشمس والقمر ، وصار التراب منه كالدهب ، وصار بحراً للجوهر بالكرم ، وصار في سيره كريح الصبا .
- 17۷٤ وعندما جذبه مليك العشق ، قطعه عن كل الخلق ، واختاره نظر العشق ، وقضيت له كل الحاجات .
- 17۷٥ صار في سفره كقمر الفلك، في الليلة الرابعة عشر، صار بدراً، وبالنظرات الإلهية، إلى أين صار في الحظة واحدة!!
- ۱ ۱ ۲۷ كان كالأرض ، فأصبح كالفلك ، صار كله حسنًا وملاحة ، كان بشرًا ، صار ملكًا ، كان ذبابة ، فصار طيرًا من طيور البُلح .

  (۱۳۲)

### عندما يقع ظلك

- ۱ ٦٧٧ أنت كالخضر ، يشرب العمر من مائك فيطول ، ويغلق باب الموت أمام شاربه إلى الأبد .
- 17۷۸ وعندما تنظر إلى أعلى ، أى إلى السموات العلا ، يفتح من الجنان ألف باب من أبواب الرحمة .
- ١٦٧٩ وعندما يقع ظلك على المفسدين المجرمين ، تتحول كل ذنوبهم إلى صلاة وخلوة أربعينية .

- ۱۶۸۰ وعندما يتجه الركاب المصطفوى صوب العفو ، يتحول ألفان من أمثال أبى لهب إلى سعداء ذوى ضراعة .
- ۱ ۱ ۸۸ وعندما تصير يداك اللذان كالبحر ناثرين للجوهر، يصبح وجهى الأصفر كالكرم الذى امتد في الأرض.
- ۱۶۸۲ فكفك كيمياء على ساحل بحر الكبرياء ، فأى عجب أن تصبح نصف حبة من كفك بيدرا ؟
- ۱۶۸۳ وألفا روح وعين ، جذبت عنانها من الفزع ، عندما يأتى نداء الوصل ، فتهجم هجوم التركى .
- ١٦٨٤ فكل سُمِّ الدنيا يتحول منك إلى شهد، وغَمِّ مُحْتَرقى الصدور وآلامهم تتحول منك إلى سلوى.
- ١٦٨٥ وكل يتعلق بطرف ثوبك ، والقلب لا يدرى ، أن الغزال إن طاف حول الأسد ، ينبغى أن يكون شديد الحذر.
- ١٦٨٦ وإنك إن أغلقت باب الوصل ، ومكثت فى اللامكان ، من أين يصل الفــــــوح إن أغلــــــــــ بابا واحدًا ؟

۱۲۸۷ - فلتترك الصمت والكلام ، واجعل كل ما سوى الإله فيانيًا ، وعندما تعتاد على الفناء ، فإن كل شيء يصبح معتادًا .

## (154)

# عندما صرت غلامًا لك

- ۱ ٦٨٨ لقد جربت الجميع ، فلم أجد من هو أحلى منك ، وعندما غصت في البحر ، لم أحصل على جوهرة مثلك .
- ۱۲۸۹ ولقد فتحت جميع الدنان ، وذقت من ألف دن ، ولم يصل إلى شفتى أو إلى رأسى مثل شرابك المتمرد .
- ۱۲۹۰ فأى عجب أن يضحك فى قلبى الورد والياسمين ، عندما أعانق مثلك ، ذا صدر كالفل .
- ۱۹۹۱ ومن أجلك ، تركت مرادى ليـومين أو ثلاثة ، وأى مراد بعدها ، لم يصبح ميسراً لى .
- ١٦٩٢ وعندما صرت غلامًا لك وتابعًا لملوكيتك ليومين أو ثلاثة ، لم يبق ملك في العالم إلا وصار تابعًا لي .
- 179۳ وقال لى العقل: خذ الجناح من مسافرى الفلك، فسما لك قد جلست مكسور القدم، ولم يأت مسافرى.

- ۱۹۹۶ وعندما طارت حمامة القلب من جسدى صوب العمد المحك ، صرت نائحاً كالبلبل ؛ إذ لم تعدد حمامتي .
- ١٦٩٥ وعندما حلقت كالصقور في الهواء في أثر حمامة القلب، فأى شيء العنقاء والبُلح ؟ إنها لا تساويني .
- ۱۹۹۹ فــامض أيهــا الجــســد المضطرب أنــت وذلك القلب النادم ، فما لم أنج من كليكما ، لن يعود إلى قلبى . (۱۳۸)

# لا تسأل عن حال الجنون

- ١٦٩٧ أيها الجميل ، لقد حاصر جيش عشقك القلب ، فلتمر بهذه الأنحاء ، فقد اضطربت أمور الدنيا .
- ۱٦٩٨ وبحق عينيك اللتين كالنرجس، وبحق شفتيك اللتين كالياقوت المغموس في السكر، وبحق جديلتيك العنبريتين اللتين كسد منهما العنبر.
- ۱۲۹۹ وبحق نمر عزتك ، وبحق تمساح غيرتك ، وبحق
   سهام نظرتك ، التى تعدل مائة جيش .
- ۱۷۰۰ وبحق قلب لطيف سعيد ومقبل وظريف ، أن
   امض ، فإن عطاءك ، قد صار لنا إلى الأبد .

- ۱۷۰۱ فالخليل الذي ظلت يده تكسر الأصنام طوال العام، على خيال دارك، صار ناحتًا للأصنام ليل نهار.
- ۱۷۰۲ فلا تسأل عن حال المجنون عندما ضاعت ليلي من يده ، ولا تسأل عن حال آزر ، وقد صار الخليل آزر .
- ۱۷۰۳ وإنه يبدى للعالمين إحياء جسد الميت ، عندما يأتى مسيحك الجميل صوب قبر عازر .
- ١٧٠٤ فما أجمله وسم عشقك ، فإن كل روح من وسم العشق ، تتحرر إلى الأبد من الخراج والعشر والسخرة .
- ۱۷۰۵ فانظر إلى الروح الراكبة ، ولا تنظر إلى غبار
   القالب ؛ فإن الغبار يصير من الفارس حسنًا ومنورًا .
- ۱۷۰٦ ومن حجاب الطين ، انظر أيها القلب إلى الدنيا ،
   فمن خلف الطين ذي الفتحات آلاف المناظر .
- ۱۷۰۷ وقد تبقى بيتان أو ثلاثة ، فقلها أنت ، فهى منك أجمل ؟ فمن سحاب منطقك ، يخضر القلب والصدر .

#### (174)

## زاول الإنسانية

۱۷۰۸ – انتبه ، وكن على حلر ، ففى المدينة اثنان أو ثلاثة من
 النشالين ، بالحيلة يسرقون القلنسوة من فوق رأس القمر .

- ۱۷۰۹ اثنان أو ثلاثة من اللاهين ، أيقساظ القلوب ، المحارى الرؤوس ، بعربدة واحدة يجعلون الفلك يدور .
- ۱۷۱۰ يهبون الأسرار ، لكن ما لم تضح برأسك ، لا يهبونك السر ، وهم سقاة ، لكن لا يعصرون الكرم .
- ۱۷۱۱ وهم رفاق لصورة الغيب التى تطلبها الروح ، وهم مثل عينه الجميلة ، مرضى يقتلون خبط عشواء.
- ۱۷۱۲ وهم صور ، لكنهم أعداء للصورة ، وهم في الدنيا ،
   لكنهم ضائفون من الدارين .
- ۱۷۱۳ وهم كالأسود ، يمزقون ، والشفة ضاحكة ، إنهم
   أعداء لبعضهم البعض ، لكنهم في الحقيقة رفاق.
- ۱۷۱٤ إنهم كباعة الحمير ، يتظاهرون بالشجار فيما بينهم ،
   لكن عندما تمعن النظر ، تجدهم متفقين على أمر واحد .
- ۱۷۱ وهم كالشمس ، يهبون النظر في كل يوم ، وهم
   كالقمر والنجوم ، سيارون كل ليلة.
- ۱۷۱٦ وإن أمسكوا التراب بأكفهم لانقلب إلى ذهب ،
   ويحصدون القمح بالنهار ، إن غرسوه ليلا .

- ۱۷۱۷ وهم سالبون للقلوب ، لا يوهب القلب ثمراً دون ثمـرهم ، وهم رؤسـاء ، فـارغـون من الرؤوس والعمائم .
- ۱۷۱۸ وهم سكر، لا يتحول في المعدة إلى حامض، وهم شاكرون، ويالهم من راضين عن كل من هو رفيق.
- ۱۷۱۹ فزاول الإنسانية ، وامض ، وكن بشـراً من خدمتهم ،
   ذلك أن الناس الآخرين أكلة للحوم البشر .
- ١٧٢٠ وأقصر ، ولا تزد في الحديث ، وإن كان الفم مليئًا
   بالكلام ، ذلك أن هذا الكلام والأنفاس ، والقافية ،
   كلها من الأغيار .

#### (12.)

# أملاً في نظرة الحبيب

- ۱۷۲۱ لا تذهب عن قلبى صورة ذلك الجميل المنسوب إلى ختن ، ولا يمضى عن فمى مذاق سكره .
- ۱۷۲۲ فبالله ، إن قمت بالوجد في كل نفس ، لا تعذلني ، فإن كان قد مضى عن قلبك ، فإنه لا يمضى عن قلبى .
- ۱۷۲۳ لقد قال أبو الحسن لحسن أن امض عن هذه الدار ، وسقط أبو الحسن أيضاً ، لكن حسن لا يمضى .

- ۱۷۲۶ وروح الفراشة المسكينة خلف لهب الشمع ، ما لم تحترق ، لا يمضى جناحها وقوادمها عن حوض الشمع .
- ۱۷۲۵ وكل طيـور الروض تطير في كل صـوب ، والبلبل
   عشقًا للوردة ، لا يمضى عن البستان .
- ۱۷۲٦ وطائر الروح في كل لحظة ، يفتح القوادم حتى يطير ، لكنه أملاً في نظرة الحبيب ، لا يغادر الجسد .
- ۱۷۲۷ وإن المرأة لتفر من زوجها ، عندما يلحق بك أذى ، والرجل عندما يرى وجهك ، لا يمضى صوب زوجته .
- ۱۷۲۸ وروح المنصور عندما علقت على المشنقة من جراء عشقك ، علق رأسه في الحبل ، فلا تمضى عن ذلك الحبل .
- ۱۷۲۹ والروح كالأديم ، وأنت السهيل ، وهواك الـيمن ،
   ومن أجل تربيتك ، لا تمضى عن اليمن .
- ۱۷۳۰ ولأن خيال ثنيات جديلتك لا يبرح قلبى ، فإن قلبى الكسير هذا ، لايقلع عن عشق الثنيات .
- ۱۷۳۱ فيإن كسير الجيرة ، ميتى يكسير ماء الجيرة ، وروح العاشق لا تمضى صوب القبر والكفن.

۱۷۳۲ – وأنا أعرف الحميل، وبعض التلبسيس والألعماب المعوجبة، وروحى خجلاً منك، لا تمضى صوب الحيل والتلبس.

#### (121)

#### نومى

- ۱۷۳۳ نام الجميع ، وأنا مسلوب القلب ، لم يطرق جفنى النوم ، وطوال الليل ، وعيناى تعدان النجوم فوق الفلك .
- ۱۷۳۶ ولقد ذهب نومی عن عینی ، وکأنه لن یعود أبدًا ، لقد احتسی نومی سُمَّ فراقك ، ومات.
- ۱۷۳۵ فماذا سيحدث لو جعلت لى من لقياك دواء ؟! لقاء المعذب الذي أودعك قلبه وبصيرته.
- ۱۷۳٦ فلا ينبغى أن تغلق باب الإحسان تماماً ، فإن لم تهب الصفاء ، فلا أقل من جرعة كدر.
- ۱۷۳۷ ولقد وضع الحق كلَّ أنواع السعادة في حجرة ، ولا أحد سواك قط يجد الطريق المستقيم إلى هذه الحجرة .
- ۱۷۳۸ فإذا كنت قد صرت ترابًا لطريق العشق ، فلا تستهن بى ، إن ذلك الذى يقول : أين طريق وصلك ، هو الهين الصغير.

- ۱۷۳۹ ولتملأ كمى من الجواهر الخفية ، ذلك الكم الذى كم مسح من الدموع عن هذه العين .
- ١٧٤٠ وشرطة العشق عندما عذبت أحداً في الليل الداج، مسح قمرك صدره الفضى برحمة.
- ۱۷٤۱ والقلّب الشريد ، لو يقـفل عائداً بكرمك ، لحدثت قصة الليل وقرص القمر ، والجمل ، والكردى .
- ۱۷٤۲ ألم تكن هذه الجسمادات في البداية ماء ؟ وتحول العالم إلى منطقة باردة ، وتجمدت كلها ؟
- ۱۷٤٣ وإن دماءنا تجرى في أجسادنا كأنها ماء الحياة ، وعندما تخرج من أفواهنا تكون كلها غضبًا .
- ۱۷۶۶ فلا تجعل ماء الحديث يتجمد ، ولا تأت به من ذلك النبع ، حتى يصبح سلسًا هناك ، ويفيض هنا .
  (۱۶۲)

## هل بلغتك الأنباء؟

- ۱۷٤٥ هل بلغتك الأنباء أن السكر قد صار رخيصًا في
   المدينة ؟ وهل بلغتك الأنباء أن فصل الشتاء قد
   ولى وحل الصيف ؟
- ۱۷٤٦ وهل بلغتك الأنباء أن الريحان والقرنفل في البستان، يبتسمان؛ إذ تيسرت الأمور؟

- ١٧٤٧ وهل بلغتك الأنباء أن البلبل قد عاد من السفر ؟ وانخرط في السماع ، وصار أستاذًا لكل الطيور ؟
- ۱۷٤۸ وهل بلغتك الأنباء أن أغصان الأشجار في البستان الآن ، قد سمعت بشرى جديدة من الورد ؛ فهي آخذة في التصفيق ؟
- ۱۷٤٩ وهل بلغــتك الأنبـاء أن الروح قــد ثــملت من كأس الربيغ ، وصــارت منتشية راقـصة فى حرم السلطان ؟
- ۱۷۵۰ وهل بلغتك الأنباء أن زهور الشقائق قد استلأت وجوهها بالدماء ؟ وهل بلغتك الأنباء أن الورد صار مقربًا من الديوان ؟
- ۱۷۵۱ وهل بلغتك الأنباء عن لصوصية الشتاء المجنون ؟ لقد جاءت شرطة عدل الربيع ، فتوارى عن الأنظار .
- ۱۷۰۲ ولقد أخذ أولئك الحسان إجازة العبور من الديوان منذ أن اخضرت الأرض ، وصارت ذات أبهة وشأن .
- ۱۷۵۳ وجميلات الرياض قمن من نوم البارحة البعيدة ، وكل منهن هذا العام قد تضاعف جمالها .

- ۱۷۵٤ وذوات الخدود الوردية جئن راقصات من العدم ،
   فلقد نثرت تحت أقدامهن أنجم الفلك.
- ۱۷۵۵ ولقد صار ذلك النرجس المعزول منتظراً للملك ،
   والبراعم المتفتحة ، مثل عيسى في طفولته ، صارت متحدثة قارئة للخطوط .
- ۱۷۵٦ وحفل أولئك اللاهين اتخذ زينته مرة أخرى ، وصارت ربح الصبا تلك ثانية ساقية البستان الخمر .
- ۱۷۵۷ كانت صوراً مختفية خلف ستار القلب ، وصارت الرياض مرآة للأسرار الكامنة في قلوبها .
- ۱۷۵۸ ومسا تراه ، ابحث عنه من القلب ، لا من المرآة ، فالمرآة تعكس الصور ، لكنها لا تستطيع أن تكون روحًا .
- ۱۷۵۹ وموتى الروضة بعثوا أحياء من دعوة الحق ، وصار كل كفرها برحمة الحق إيمانا .
- ۱۷٦٠ والباقون في لحودهم ، لكنهم جميعًا متحركون ، ذلك أن الحي لا يستطيع أن يبقى رهنًا للسجن .
- ۱۷٦۱ لقد قال لى: أقصر ، فأنا أستطيع أن أفسر هذا خيراً منك ، فأغلقت فمى ، فلقد أتى هو وصار كفيلاً وضامناً .

۱۷٦۲ – وفم المليك تقول صفة كل شيء كما ينبغي ، وإن صارت خلاصتها بالنسبة لكم في طي الكتمان .
(۱٤٣)

#### ارحم من لم يرحمني

- ۱۷۶۳ واأسفاه ، فلقد وضع كل الرفاق رؤوسهم ، فعلت خمر العشق فعلها، وسقطوا جميعًا.
- ١٧٦٤ ولقد ضاقت بهم كلهم الأمور من حمى العشق ، فألقوا بألبابهم عن رؤوسهم ، وانسحبوا .
- 1٧٦٥. فما كل هذه العربدة والحدة والنفور ؟ أليسوا جميعًا رفاق طريق وقافلة ومولودين في مكان واحد؟
- ۱۷۶۶ ویا ساقی ، أنا متشبث بطرف ردائك ، فأنا مخمور ؛ فامنح قلبی حقه ، فالآخرون ظلمة .
- ۱۷٦٧ وأنا لا أقبل العمارة ما دمت أنت الذي خربتني ، يا
   من الخراب من خمرك ، لكل من في هذا البناء .
- ۱۷٦۸ فيا إلهى ، ارحم من لم يرحمنى ، بصفاتك ، فهم أساتذة في قتلى .
- ۱۷۶۹ واجعلنى منسلخًا عن ذاتى ، فلى ألوان من الحرية فى هذه الحالة ، وأنا عبد لذلك النفر، المتحررين تمامًا من ذواتهم .

- ۱۷۷۰ وعندى بنات كأنهن الأقمار ، خلف ستار القلب ، وحسان السموات ، عرائس لى .
- ۱۷۷۱ وبناتى كالسكر ، حلوات من قسمة الرأس إلى أخمص القدم ، وأكاسرة الفلك ، يسرن خلفهن كفرهاد .
- ۱۷۷۲ ولأنهن جميعًا غضضن الطرف عن كل من سوى المليك ، فإنهن لا يطفن بالميتة ، فلسن بالحدى .
- ۱۷۷۳ وكلهن يضعن شفاههن على شفتى المحبوب ناتحات كالناى ، لا قلوب لهن ، والعجيب أنهن سعيدات .
- ۱۷۷٤ وإن كن فقيرات ، إلا أنهن جميعًا شجاعات يهبن الذهب ، وصناع أولئك الفقيرات ، كلهم مهرة حكماء.
- ۱۷۷۵ وأنت نفسك ، اصنع ميزانك عنـ ذلك الذى قام
   بالصنع ، فالآخرون محتالون ظلمة لا يغيثون .
- ١٧٧٦ فلماذا عبست بوجهك قائلا: لا مشتر لى ؟ فالعشاق ينتظرون الموعد منك .
- ۱۷۷۷ لقد سكت ، لكن قلبى يقول صائحًا : أريد خـمر عشقك ، فالآخرون هباء .

۱۷۷۸ - ویا شمس تبریز ، بنورك ، كل ذرات الوجود شمع فی عشقك ، وإن كانت من الفولاذ.
(۱٤٤)

#### نحن ماء

- ۱۷۷۹ نحن لسنا من أولئك المحترمين ، الذين يمسكون بالكأس ، كما أننا لسنا من أولئك المفلسين الذين يرعون الماعز .
- ۱۷۸۰ بل نحن من أولئك المحترقين ، الذين من لذة الاحتراق ، يتركون ماء الحياة ، ويبحثون عن النار .
- ۱۷۸۱ فنحن كالقمر ، ننشر ضياءنا من كوة كل دار ، ومن الضياء يتخذ في صفات ظلمة الليل طريقهم .
- ۱۷۸۲ والقانطون الذين كسر الفلك كئوسهم ، عندما يرون وجوهنا ، يبدأون في الطرب .
- ۱۷۸۳ ومن يشرب من هذه الجرعة ، لا تجذبه الدنيا برمتها، اللهم إلا إذا سحبوه من خرقته من محضرنا.
- ١٧٨٤ وكل من ينشخل هنا ، لا يصيـر مخـدوعًا لأحـد ،
   ولو لفه باردو المزاج بالذهب .

- ۱۷۸۵ فلتغلق الباب ، ولتأت بالخمر ، فلقد حان حينها ، والذين اصفرت وجوههم من جرائك، هم الذين يأخذون الخمر الحمراء .
- ۱۷۸٦ فهم يشربون بيد خمر الإيمان الخالصة ، وباليد الأخرى يمسكون بذؤابة الكافر .
- ۱۷۸۷ فنحن ماء ، حيشما تدور ساقية ، ونحن عود ، حيثما توضع مجمرة .
- ۱۷۸۸ وخلف هذه الستارة الزرقاء ، حسناء قمرية الوجه ،
   من نور وجهها ، تستمد كل الأنجم زينتها .
- ۱۷۸۹ وتنجو من الاحتراقات والنحس والتربيع ، لو أزاحت عنه في سحر طرف الخمار .
- ۱۷۹۰ وأنت صاحب رأيين وصاحب قلبين ، والقلب الصافى
   لهم ، فقد تركوا قلوبهم ، واتخذوا قلب الحبيب .
- ۱۷۹۱ ولتصمت يا عقل عطارد ، ففي مجلس العشق هذا ، يسخر الجميع من حلقة زُهرة بيانك .

## (124)

# الواقف أبدًا

۱۷۹۲ – الواقف أبدًا حـتى تفتح مـدرسة الجـهد،وثمـة فرق مشكل ، إن لم يوجد العاشق والمعشوق.

- ۱۷۹۳ وهناك طرق غير الفقه والدوران ، لكنها سدت أمام المتفلسف والطبيب ومدعى علم النجوم .
- ۱۷۹٤ وفى هذه الصورة وتلك الصورة ، كم توجد من الأفكار الدقيقة ، أبدت البرهان االساطع من أجل البحث والفكر .
- ۱۷۹٥ وتحدثوا عن الفرق ، فسد الجامع طريقه أمامهم ،
   فامض إلى الجامع الذي يزيد بمائة فرق .
- ۱۷۹٦ فالفكر كان محدودًا ، والجامع والفارق بلاحد ، وذلك المحدود ، قد محى بغير المحدود .
- ۱۷۹۷ فهو محو السكر ، ومن ثم صار المحو صحواً على وجه اليقين ، والشمس غالبة ، وإن كان الظل ممدودا .
- ۱۷۹۸ وهذا من ذاك ، وإن كان لا يستوعبه لسان ، ذلك أن إثبات هذه النقطة هو نفى الوجود.
- ۱۷۹۹ وهذا الكلام فرع من الوجود ، وحجاب عن النفى ، وكشف الشيء بحجابه ، لا يكون إلا مردودا .
- ۱۸۰۰ ولا مهرب من المردود ، ولا خلاص من المقبول ، واترك هذا فلا يستوعبه بحث ولا شعر .
- ۱۸۰۱ وأنت إن تركت هذا لا يستركك هو في ما بعد ، والروح لا تنجو من هذه القاعدة بالقيام والقعود .

- ۱۸۰۳ إن هذا شيء واحد ليس شيئين حتى تنجو منه ، وبالسلام والتشهد ، لا تنجو الروح من الشهود .
- ۱۸۰٤ ولا هو بتحريم يدخل ولا بتحليل يمضى ، ولا التكبير يقيده ، ولا التسليم يطلقه .
- ۱۸۰۵ ولقد سقطت ذبابة الروح في مخيض الأبد هذا ، لا
   المسلم ولا المسيحي ولا المجوسي ولا اليهودي .
- ۱۸۰۳ فهيا تحدث ، فالكلام هو خفقان هذه الذبابة بجناحها ، ولا يبقى حتى لخفقان بالجناح ، إن غاض المخيض .
- ۱۸۰۷ والخفقان بالجناح يكون من نوع آخر إن بقى ، ويكون لك رقص نادر تحت الفلك الأزرق . (121)

# ما لم ندع لن نعرف

- ۱۸۰۸ هذه الحمامة ، لأى شىء اتجهت إلى الهواء ثم طارت ،
   عندما وصلها الصفير والنداء من صوب الغيب ؟
- ۱۸۰۹ فتعال يا مراد كل العالم ، فلقد أرسل إليك رسولاً ، قائلاً : تعال نحونا ، فكيف لا تطير روح المريد .

- 1۸۱۰ إنه يمضى صوب العلا ، مادام قد وجد مثل تلك القوادم ، ويمزق ثوب الجسد ، مادامت مثل تلك الرسالة قد وصلت .
- ۱۸۱۱ فـأى وهق يجـذب هذه الأرواح ؟ وأى طريق ذلك الطريق الخفى الذى تفرع من هذا الطريق ؟
- ۱۸۱۲ لقد أرسلت رحمته رسالة قائلة: عد إلى هذا المكان، ففي هذا القفص الضيق كم خفقت روحك.
- ۱۸۱۳ لكنك في الدار التي لا باب لها مثل طائر بلا جناح ، وهكذا يفعل طائر الأثير ، كلما طار سقط .
- ۱۸۱۶ وقلقه يفتح باب الرحمـة آخراً ، فاضرب بجناحك الباب والسقف ، فهذا هو المفتاح .
- ۱۸۱٥ وما لم ندع لن نعرف طريق الرجوع ، فإن طريقنا
   يبدو لك من دعوتنا إياك .
- ۱۸۱٦ وكل ما يمضى إلى أعلى يصير جديداً وإن كان قديماً ، وكل جديد يأتى إلى هنا يصير من الدهر قديداً.
- ۱۸۱۷ فهيا ، امض متبختراً نحو الغيب ، ولا تنظر خلفك ، امض في أمان الله ؛ فهناك كل الكسب والمزيد.

۱۸۱۸ - فهيا، امض صامتًا نحو ساقى الوجود، فإنه يهبك ، الخمر الطاهرة في هذا الكأس الدنس . (12۷)

# حان الوقت

- ۱۸۱۹ لقد حان الوقت ، أن يصل ضياء من الشمس ، وأن يرتفع لواء رومي النهار على زنجي الليل .
- ۱۸۲۰ وأن يكسو من عراة العشق بقباء ، وأن يصل زاد من منزل سكر ذلك الحبيب .
- ۱۸۲۱ وكل هذه الأطباق الذهبية من لدن مائدة الفلك ، من أجل أن يصل النوال ذات يوم .
- ۱۸۲۲ وحمل الفلك وسنبلته من أجل الطعام ، حتى يصل . العطاء من هالة ذلك القمر .
  - ۱۸۲۳ والعاشقون الذين لا طعام لهم سوى هذا العشق ،
     تصل أطباق الكدية التى ورثوها إلى نهاية .
  - ۱۸۲۶ والمشترون الجـدد الذين نجـوا من السوق القـديم ، يصبح لقديمهم الكاسد رونق وقيمة .
  - ۱۸۲۵ وعباد القمر الذين يعدون النجوم طوال الليل ،
     يصل سعيهم هذا ورجاؤهم إلى نتيجة .

- ۱۸۲٦ ومن عبس وجهه كأنه سلحاب يمطر الجفاء ، نجا من إلجفاء ، وأثمر جفاؤه وفاءً .
- ۱۸۲۷ وذلك الذي علم يقينا أن الأشواك هي أم الورود، يضحك كالورود عندما يخزه شوك الجفاء.
- ١٨٢٨ ولقد طاف الخضر حول العالم يثرثر عن ماء الحياة ، حتى تصل إلى آذان قلوبنا دقات طبول البقاء.
- ١٨٢٩ وخليق بك أن تنقطع عن الرفاق الملوثين بالطين ربما يبتعد المرء عن الطين فيصله ماء الصفاء .
- ۱۸۳۰ ولتصرف قلبك عن أولئك المترددين، لتصبح طاهراً ؟ فقلب الدن يغسل ، عندما يصل إلى سقاء .
- ۱۸۳۱ والشتم من هذا المحبوب الحلو أمر عجيب ، لقد شــتـم ، من أجل أن تصـل الروح إلى مــا هي جديرة به.
- ۱۸۳۲ والحبيب مثل قساة القلوب هدم دارنا ، حتى يحول كل دار مهدمة إلى قصر .
- ۱۸۳۳ وليلة الأمس ، رأيت صلاح الدين فيما يرى النائم ، ويبسط ظل الدولة ، ما دام طائر البُلح يحل .

#### (124)

#### فلتذبح الخوف

- ۱۸۳۶ متى تكون المائدة القديمة جديرة بخبزك ؟ ومن أين للذباب الضخم أن يكون صاحب مائدتك ؟
- ۱۸۳۵ وفي اللحظة التي تقول فيها: هيا قولوا ، ماذا ينقصكم ؟ أين اللسان الجدير بالرد على قولك؟
- ۱۸۳٦ وإذا كمان هنديك وزنجيك أسودا الوجهين ، أى حزن من السواد ، مادام ملكك ؟
- ۱۸۳۷ إنك تحمله إلى دنك ، وتجعله سعيدًا متوحد اللون ، مادامت الأرواح للجميع علامة لك ومجدًا .
- ۱۸۳۸ فلتذبح الخوف ، ولتقصم عنق التعظيم ، في مقام يكون فيه عطاؤك وأمانك .
- ۱۸۳۹ ونحن جميعًا على رأس الطريق ودنيا عابرة ، ألا فلتضيئ عين نفس يكون من عالمك .
- ۱۸٤٠ وإن كان القلب قد أساء الأدب ، فلا تصبر على هذا ،
   لقد كان طامعًا في أن يكون جنديك في هذه الحرب .
- ۱۸٤۱ وإن كان ثم كلب يسعى فى كل صوب نابحًا فى حيّك، فاعتبره أسدًا، ما دام موجودًا، ما دام هو لسانك.

- ۱۸٤۲ فهيا أعطنا الصبوح ، فنحن كلنا سكارى ، حتى تصبح الروح للحظة واحدة سكرى بكفالتك .
- ۱۸٤٣ تنظر في القدح ، سرعان ما يصبح واهباً للفرح ، وما دام الذئب قد رأى كلب أهل الكهف ، فإنه يصبح راعيًا من أجلك .
- ۱۸٤٤ ولقد نام الجميع ، وهذان المخموران مستيقظان هكذا ، فانظر نظرة إلى الدنان التي خبأتها .
- ۱۸٤٥ في صبح ثملاً من قمة رأسه إلى أخمص قدميه ، ذلك الذي تريده ، ويصل أو لا يصل ، مادمت أنت الموصل .
- ١٨٤٦ فهيا ، اشرب أيها الـدرويش ؛ فلقد وصل الكأس الضخم ، فماذا يكون الوهن ، مادام الأوان أوانك ؟
- ۱۸٤۷ هيا ، فقد جلسنا اليوم للهو حتى الليل ، وأى نقص عدم وجود الخمر والمطرب ما دام بيانك موجوداً ؟
- ۱۸٤۸ ولتحتقرن الجميع ، وتشبث بطرف رداء هذه الدولة ؛ فما دمت قد جلست على هذا التراب ، فكل شيء يكون لك .
- ۱۸٤٩ واشرب خمره ، وصر بأجمعك هو ، ولا تكن رأساً ذات ست زوايا ، ولا تطلب أن يجرك من أذنيك أرنبُ أو أرنبان .

#### (129)

## نار العشق والجنون

- ۱۸۵۰ يوسف المصرى يصل ، فاعترفوا جميعًا ، إنه يتبختر مثل مائتي عدل من السكر ، فاحملوا .
- ١٨٥١ سلموا أرواحكم لذلك العشق ، وصيروا كلكم
   روحًا ، وكصدقة ، امنحوا ذلك اللون للرياض .
- ۱۸۵۲ ونحن اللاهون الرفاق صرنا بأجمعنا لونًا واحدًا، فخذوا الرهائن، وسلموهم للأسواق.
- ۱۸۵۳ وحتى لا يبقى أثر من الكفر أو من الإيمان ، أعطوا
   الكفار هذا القدح من خمر الشرع.
- ١٨٥٤ والحقوا بالقدح أولاً هؤلاء المحترقين ، ثم امنحوها آخر الأمر لهذا السيد المفيق .
- ١٨٥٥ والعقل ينظر من مكمنه يمينًا ويسارًا ، فامنحوا هذا
   الشيخ النشال قدحًا كبيرًا .
- ۱۸۵٦ وكل من هو أهل ، ضعوه على نار العشاق هذه ،
   وكل ما هو نقد ، اعرضوه على فتنة الأسرار .
- ۱۸۵۷ ومن السكر والتهدم انقطعوا عن الشغل والكسب، وامنحوا أنفسكم بكليتكم لهذا الأمر .

- ۱۸۵۸ ونار العشق والجنون عندما تنشب في الشرف، سلموا اللحي والعمائم مقابل هدب عمامة.
- ١٨٥٩ واتركوا الأرواح ، وادخلوا في تلك الحلقة ، وبيعوا الثياب ، وسلموا ثمنها للخمار .
- 1۸٦٠ إنه بائع للخمر ذلك القبيح الفعال، وصرنا كلنا عرايا ، ولا ثوب ، إلا أن يمنحنا أحدهم إزارا .
- ۱۸۲۱ وحاشا لله أن يكون قد وضع على جسده رداء الطمع ، فتلك حجة ، فأسلموا القلب تمامًا للحبيب .
- ۱۸۶۲ وطالب روح الصفاء ، لماذا يطلب ثوبًا؟ وما اكتسبه الجسد والثوب ، هبوه إيثاراً .
- ۱۸۶۳ فهو عنكبوت من الشهوة ، ذلك الذى نسج خيوطه حيوطه حولك ، فامنحوا الثوب والجسد والمال والرأس دفعة واحدة.
- ۱۸۶۶ حتى ترى خلف الحجاب شمسًا ، هو شمس تبريز ، منه تهبون العين الرؤية .

#### (10.)

## كل امرئ في دهشة

۱۸٦٥ – يا رب ، هذا الشذى الطيب ، أيهب من روضة الروح ،
 أم أنه نسيم يهب من ذلك الصوب من الكون ؟

- ۱۸۶۲ یا رب، من أی موطن یفور ماء الحیاة هذا ؟ یا رب، من أی مكان ینبثق نور الصفات هذا ؟
- ۱۸٦٧ وعجبًا لهذه الضجة التي ترتفع من جماعة الملائكة ، وعجبًا لهذه الضحكات التي تصدر عن حور الجنان .
- ۱۸٦۸ وأى سماع هذا الذى يجعل الروح راقصة ؟ وأى صفير هذا الذى يجعل القلب يفتح قوادمه ؟
- ۱۸٦٩ وأى عرس هذا ؟ وأى صداق بحيث يصبح الفلك كالخيمة ، والقمر يبدو فيه ممسكا بطبق من الذهب ؟
- ۱۸۷۰ وأى صيد، وسهم القضاء فيه منطلق؟ وإن لم يكن الأمر هكذا، فلماذا تنطلق أصوات القوس؟
- ۱۸۷۱ فالبشرى ، البشرى ، صفقوا أيها العشاق بأيديكم ، فذلك الذي ضاع يأتى مصفقًا بيديه .
- ۱۸۷۲ ومن القلعة الفلكية ، يرتفع نداء الأمان ، ومن صوب البحر ، يبدو مثل هذا الموج قادمًا .
- ١٨٧٣ وعين الإقبال مخمورة بإقبالكم ، وهذا دليل على أن العيان يأتى من العين .
- ۱۸۷٤ فتخلصوا من عالم القحط هذا ، الذي تتعرض فيه أجسادكم لطعنات السنان من أجسل رغيفين أو ثلاثة.

- ۱۸۷٥ فـماذا يكون ألذ من الروح ؟ وإن مـضت الروح ، فلا تأخذ طريقها تمامًا ، وأى حزن لك على ذهابها ؟ ما يأتى ألذ منها .
- ۱۸۷٦ وكل امرئ في دهشة ، ودهشتي من هذا السؤال : متى يستوعبه مكان ذلك الذي لا يظهر ؟
- ۱۸۷۷ ولأقصر ، فبالرغم من أنه سر ، إلا أنى لن أفسره ، وأى بيان تقوم به ؟ الروح فى حد ذاتها هى البيان .

  (۱۵۱)

## صور فی حمام

- ۱۸۷۸ إنه حمامى عجيب ، ذلك الذى يخرج من خلوته ؟ فتبدأ صور الحمام واحدة بعد الأخرى في السجود له .
- ۱۸۷۹ الصور الجامدة الميشة وكأنها في غفلة ، من انعكاسات عينه ، تتحول عيونها إلى نرجس متفتح .
- ۱۸۸۰ ومن أذنه تتحول آذانها إلى متقبلة للحكايات، وتصبح أعينها من عينه قابلة للنظر.
- ۱۸۸۱ ترى صور الحمام ، كل واحدة منها ثملة راقصة ،
   وكأنها اللاهى ، يعاقر الخمر بين الحين والآخر.

- ۱۸۸۲ وصحن الحمام قد امتلأ بالصياح والأصوات منهم ؛ فمن الصياح والضجيج ، تبدو مقدمات الحشر .
- ۱۸۸۳ وتدعو كل صورة الصور الأخرى إلى جانبها ، وثمة صورة تنظر ضاحكة من ركن إلى صورة أخى .
- ۱۸۸۶ لكن صورة ما لا تدرك الحمامى ، وبالرغم من أنها صورة ، إلا أنها من البحث تكون في كر وفر .
- ۱۸۸۵ ولقد اضطربت كلها ، وهو من خلفها ومن أمامها ،
   فإن مليك الروح قد جاء فجأة على رأس عسكره .
- ۱۸۸٦ وروضة كل ضمير، تمتلىء بالورود من وجهه، وحجر كل فقير يمتلىء بالذهب من كفه.
- ۱۸۸۷ فضع زنبيلك أمامه حتى يملأه من نفسه ، حتى يصبح زنبيل فقرك حسرة للسلطان سنجر.
- ۱۸۸۸ وينجــو من القــليل والكثــيــر القــاضــى والمدعى كلاهما، عندمـا يأتى ذلك القمر لحظة إلى المجلس ثملاً.
- ۱۸۸۹ تصبح كأس الخمر مخزنًا للدنان ، وينقلب الميت إلى نشوان بالخمر ، ويحن الجذع الخشبى عندما يصعد " المصطفى " على المنبر .

- ۱۸۹۰ وتقل الصور بلقائهم وتتجمد، وتكل أبصارها، وتصم آذانها .
- ۱۸۹۱ وعندما تبدى وجوهها ثانية ، تفتح أعينها ، يمتلىء البستان بالطيور ، وتخضر الرياض.
- ۱۸۹۲ فاذهب إلى الرياض والبستان، وانظر إلى الأحبة وسمرهم، ومن أجل هذه العبارة، اعلم أن الروح تفسرها.
- ۱۸۹۳ وذلك الذي صار واضحًا ، متى يمكن قوله أيها الحبيب ، ومتى يمكن أن يكتبه القلم ، حتى وإن غمس في المحبرة ؟!

#### $(1\Delta I)$

### الدنان الأبدية

- ۱۸۹٤ ألا فليجعل الله الدنان الأبدية في غليان دائم،
   وليجعلها عذبة مستساغة لشاربي خمر الأزل.
- ١٨٩٥ ولتكن إلى الأبد حلقات عشقك في آذان أصحاب
   أعين الصفاء المبصرة الحادة .
- ۱۸۹٦ ولقد قلت بالأمس لساقیه: أفق ، فأجاب ساقیه :
   لأكن دومًا بلا وعى .
- ۱۸۹۷ فيا إلهى ، لتكن في الدارين دائمًا أصوات الدعوة إلى الشراب صادرة من سقاة محفل الغيب .

- ۱۸۹۸ والعقل الكلى الذي يخفى السر دائما ، ليكن ثملاً ، وليبق السر بلا حجاب .
- ۱۸۹۹ وكل فجر ، لتكن شمس الحسن في أحضاننا كالفجر بلا حجاب .
- ۱۹۰۰ وشمس الدین التبریزی و إن کان ظهره إلینا ، لتکن
   مئات الآلاف من الثناء علی وجهه .

#### (104)

#### لعوب

- ۱۹۰۱ لقد امتلأت المدينة بالحسان اللعوبات السالبات للألباب، إنهن يسرقن، ويطلبن أيضًا أجرا.
- ۱۹۰۲ وكل يستطيع أن يحتفظ بعقله ، لكنى لا أستطيع ، فعلم سلبنى دفعة واحدة .
- ۱۹۰۳ فلقد طافت حولى لعوب الليلة قبل الفائتة ، فكأنها سلبتني بأجمعي ، وكورتني ، وقتلتني .
- ۱۹۰۶ ووضعت اللعوب يدها في دمي ، فتجمد دمي في يد تلك الحسناء اللعوب .
- ۱۹۰۵ وحتى يصبح الدم كأنه حبات العنب ، أخذت لسنوات تعتصر حبات عنب القلب .

- ۱۹۰٦ واشتغلت بصيرتى: ترى من الذى يقوم بهذه السرقة ؟ لكنها قامت أيضًا بسرقة عمل البصيرة.
- ۱۹۰۷ فمن الذي يتخيل أنها تقوم بالسرقة ؛ خاصة ذلك الموفى الذي جاء وحلق شعره ؟!
- ۱۹۰۸ فانظر إلى لص سفاك ، كل من قام بقتله ، صار كالخضر وإلياس ولم يمت قط .
- ۱۹۰۹ لقد سلب المتاع ، ووهب الإقبال ، أي إقبال ؟! وسلب الفضة ، وملاً حجر الثوب بالذهب.
- ۱۹۱۰ ولقد صفى الآلام كلها والكدورات ، فاحملوا إليه كل ما به كدر .
- ۱۹۱۱ فهذه الدنيا عين ، وهو إنسانها ، والدنيا تضيق بمثل هذا الرجل العاقل .
- ۱۹۱۲ وثانية ، سدت غيرة الحق فمى ، فصار مفتاحًا ، والقى بالقفل جانبًا .

## (101)

## أرواح الأطهار

۱۹۱۳ - رویداً رویداً ، سوف یصل جمع السکاری ، وقلیلاً قلیلاً ، سوف یصل عباد الخمر .

- ۱۹۱۶ وإن من يبلاطفن القبلب قسمادمسات في الطريق من متبخترات ، وذوات الخدود كمالورود يصلن من البستان .
- ۱۹۱۵ وقلیلاً قلیلاً من عالم الوجود والعدم هذا ، ذهب
   من عدموا ، ویصل من یوجدون .
- ١٩١٦ وكل الحجور مليئة بالذهب كأنها المنجم ، وتصل من أجل من يعانون الإملاق .
- ۱۹۱۷ والمتعبون الذين يعانون النحول يصلون من مرعى العشق أصحاء سمان .
- ۱۹۱۸ وأرواح الأطهار كأنها شعاع الشمس ، من مثل ذلك العلو تصل إلى الأداني .
- ۱۹۱۹ وما أنضرها من حديقة تلك التي من أجل أمشال مريم، تصل الفواكه النضرة من السكاري .
- ۱۹۲۰ فأصولهم هـى اللطف وعودتهم أيضـًا إلى لطف، و المراد و إنما ينتقلون من بستان إلى بستان .

### (100)

## لأدعَ في السر

۱۹۲۱ - إن كل ما يفعله هذا السيد، يفعله حلوا، إنه كشجرة التين، لا ينبت إلا التين.

- ۱۹۲۲ وحيثما يتلو الخطبة على الضدين ، يكون كالصداق يمزجهما كاللبن والشهد .
- ۱۹۲۳ وبأنفاسه تجرى عين الحياة ، وترتد الروح في الميت عندما يلقنه هو .
- ١٩٢٤ وتطير طيور الأرواح بالأقفاص ، عندما يـجعل رعاية العباد أسلوبًا .
- ١٩٢٥ وإنه ليهب عالماً لكل عبد على حدة ، ذلك الذى يقوم بكل هذا في الدارين .
- ۱۹۲۶ ولو أنك تذكر اسمه وأنت فى قساع الجب ، يجعل عليك على عليك قاع الجب صدر عليين .
- ۱۹۲۷ وإننى أنوى أن أصب فتات السكر ، شكراً له ، لو حدد لى قسمتى .
- ۱۹۲۸ والكافر لو تحدث بعشقه حتى على سبيل الادعاء ، لجعل كلَّ كفره نوراً للدين .
- ١٩٢٩ ولقد وضع شوك العالم في طريق العاشق ، حتى
   يجعل الشوك بأكمله نسرينا .
- ۱۹۳۰ وألا تعلم أن كل طائر من طيسوره ، يضع من السعادة بيضًا ذهبيًا .

۱۹۳۱ - ولأقبصر، ولأدع من الآن فيصاعبدًا في الخفياء، ومتى يبقى خفيا ما دام المليك يردد آمين. (۱۵٦)

### لطف وقهر

- ۱۹۳۲ إن الضحكة لتـروى عن لطفك ، والأنين إنما يروى عن قهرك .
- ۱۹۳۳ وهاتان الرسالتان المتناقضتان في الدنيا ، إنما تروى عن منحبوب واحد .
- ١٩٣٤ والغافل إنما يخدعه اللطف بحيث لا يفكر في القهر، ويجنى بهذا على نفسه.
  - ١٩٣٥ وآخر يصيبه القهر بالقنوط، فيقوم برعاية اليأس الكلى.
- ۱۹۳۲ والعشق كأنه شفيع مشفق ، يقوم بحماية هذين الضالين .
- ۱۹۳۷ إننا نزجى الشكر الجزيل على هذا العشق يا لله، فإنه يقوم بألطاف لانهاية لها .
- ۱۹۳۸ وكلما قبصرنا نحن في إزجاء الشكر ؛ فإن العشق يكفى لهذا الكفران .
- ١٩٣٩ فهل هذا العشق كوثر أم ماء حياة ؟ إنه يجعل العمر بلا حد أو غاية .

- ۱۹٤۰ فهو بين الجـرم والحق ، كأنه الرسول ، يقوم بـكثير من السعى وكثير من الجهد .
- ١٩٤١ ألا فلتـقـصـر ، ولا تتل الآيات هنا آية آية ، فإن
   العشق في جد ذاته يفسر الآيات .

### (144)

## الألم كرم

- ۱۹٤۲ العشساق ظاهرون ، والمعشوق خفى ، فـمن رأى عشقًا كهذا في العالم كله ؟!
- ۱۹٤٣ ومئات الآلاف من الأرواح قد بلغت الحلقوم ، ولما تصل روح واحدة إلى صورة الحبيب .
- ۱۹۶۶ لقد رمى بسهم من قاب قوسين من العلى ، حتى مزق به دروع الفلك .
- ۱۹٤٥ ولقد تحمل القلب آلاف الضربات والمحن، وهو لم يلحق بعد بطرف ثوب محبوب الغيب.
- ۱۹٤٦ ولقد عض بنان الندم من الهنجران ، وهو لم يعض شفة حلوة مرة واحدة .
- ١٩٤٧ ولقد تجرع القلب دلاله آلاف المرات ، وذلك دون أن يمتص السكر من فيه مرة واحدة .

- ۱۹٤۸ ولقد وخزت آلاف الأشواك صدره ، قبل أن تتفتح من بستانه زهرة واحدة له .
- ١٩٤٩ وبالرغم من أن الروح لم ترَ منه إلا الجفاء ، إلا أنها هربت من أنواع الوفاء أملاً فيه.
- ۱۹۵۰ ولقد فضل هذا الألم على أنواع الكرم، ولقد اختار هذا الجفاء على ألوان الوفاء.
- ۱۹۵۱ ولقد حاز شوكه قصب السبق على كل الورود، وقفله أكثر شرحًا للقلب من مائة مفتاح.
- ١٩٥٢ واختطف جوره الكرة من دوران الإقبال ، وانبثقت ألوان السكر من سُمَّ قهره .
- ۱۹۵۳ ورده أفضل من قبول الآخرين، والياقوت واللؤلؤ مريدان لحجره .
- ۱۹۰۶ وسعادات الدنيا هذه كلها هباء ، فابحث عن تلك السعادة التي كانت لأبي سعيد .
- ۱۹۵۵ والزیادات فی هذا العالم نقصان ، فاطلب تلك
   الزیادة التی كانت عند أبی الیزید .
- ۱۹۵۲ وأنت إن زادت أصابع كفك إلى ستة ، تكون نقصاً وإن كانت في الظاهر زيادة .

- ۱۹۵۷ وابحث عن ذلك السناء الـذى شـرحــه سـنائى ، ووجد منه العطار ذلك الفريد المتميز .
- ۱۹۵۸ والحلُو والدسم يبدوان نظيفين ولذيـذين ، وعندما يمرعليهما ليلة معك يصبحان دنسين .
- ١٩٥٩ ألم يقم الخليل في الغار في طفولته بمص اللبن من طرف إصبعه ؟
- ١٩٦٠ ودعك من هذا فالجنين في البطن ، يمتص من الدم ماء الحياة .
- ۱۹۲۱ والقد والقامة التي جعلهما الفلك ممشوقين، يجعلهما في النهاية محنيين كالفلك.
- 1977 والقد والقامة اللذين بسطهما عشقك ، طامن سموقهما العرش المجيد .
- ۱۹۲۳ لا، فلتصمت ، فإن عالم السر حاضر ، وقد قال : « ونحن أقرب إليهمن حبل الوريد » .

# (104)

# فلتركب أيها العزم

197٤ - فلتركب أيها العرزم ، ولا تقعد أيها الألم ، فمن رسله ، وصلت البشائر المتتالية .

- 1970 وثمة دخان ورائحة تصل من عالم الغيب ، فيا أيها الله المختفون ، ألا فلتهرعوا نحو شذاه .
- ١٩٦٦ وكل ما تجعله الغفلة خفياً أعمى ، يجعله دخان شذاه أبيض ناصعا .
- ۱۹٦٧ ونحن قد جئنا من الفلك إلى الأسافل ، ثم إنه يجذبنا مرة ثانية صوب الفلك .
- ۱۹٦۸ ولنمض مثل مريم نحو النخل ، ذلك أن النخل لا يحتوى على أغصان الصفصاف .
- ۱۹۶۹ فلتقيصر ، ولتهرب من اللفظ إلى المعنى ، وامتص بضعة من المعانى من الكلمات .
- ۱۹۷۰ وهذا الامتصاص يقوم به الطفل الذي لا أسنان له ، فإن كنتم رجالاً ، اقضموا خبزكم . (۱۵۹)

## بعد السماع

- ۱۹۷۱ إنك تقول بعد السماع: أين ذهبت كل هذه الانفعالات ، فإما لم يكن هناك شيء ، وإما كان ، ثم فنا .
- ۱۹۷۲ ولا تكن منكراً ، وانظر إلى عـصـا موسى ، كـانت في لحظة إلى حية .

- ۱۹۷۳ كان جسدها كحية ، وضعت شفة فوق شفة ، لقد ابتلعت عالمًا ، ثم صارت عصا مرة ثانية .
- ۱۹۷۶ وثمة جموهر كأنه البيضة ، جاش ، وصار بحرا ، و ازبد ، وصار الزبد أرضاً ، ومن دخانه صارت سماء .
- ۱۹۷٥ والحق أن جيشًا خفيًا خبأه أحد الملوك، فهو يهجم
   كل لحظة، ثم يعود إلى أصله.
- ۱۹۷٦ وبالرغم من أنه خفى عنا ، فهو سار فى العالم ،
   حتى لا تدعوه عدمًا ، وإن كان غائبًا عن النظر .
- ۱۹۷۷ وكل حالة كأنها السهم في قوس الجسد، فاذهب وابحث عنه في الهدف، إذا كان قد انطلق من القوس.
- ١٩٧٨ وبالرغم من أن الصدف اختطف قطرة من الساحل
   وضاع ، وإنما يبحث عنه في البحر من يكون عالمًا
   بالغوص .
- ١٩٧٩ ومن ميل الرجل والمرأة، غلا الدم وصار منيا ، ثم
   من هاتين القطرتين ، نصبت خيمة في الهواء.
- ۱۹۸۰ ثم جاء جيش الإنسان من عالم الروح ، صار عقله وزيراً ، وذهب القلب ، وصار ملكًا .
- ۱۹۸۱ وبعد فترة تذكر القلب مدينة الروح ، فعاد العسكر بأكمله ، وأقام في عالم البقاء .

۱۹۸۲ - تسألني كيف يكون مجيء المعاني ، فانظر الآن عند النوم ، تحل لك المشكلة .

### (11-)

## كن مع الألم

- ۱۹۸۳ ثانية سطعت شمس الإقسال في كبد السماء ،
   وثانية حل مني الأرواح من طريق الحبيب .
- ۱۹۸۶ وثانیة من رضا الرضوان ، فتحت أبواب الحلد ، وكل روح غاصت حتى رقبتها في حوض الكوثو .
- ۱۹۸۰ وثانية حل ذلك المليك الذي هو قبلة الملوك، وثانية سطع ذلك القمر الذي هو أسمى من القمر.
- ۱۹۸٦ والحاثرون المفتونون صاروا جميعًا فرسانًا ، فإن ذلك الملك فارس الميدان ، جاء إلى قلب العسكر.
- ۱۹۸۷ وأجزاء التراب الكدر صارت حائرة مندهشة ، سمعت من اللامكان : انهضوا فقد حل الحشر .
- ۱۹۸۸ ولقد جماء نداء لا مشيل له ، لا من الداخل ولا من الحسارج ، لا من اليسار ولا من اليسمين ، ولا من الخلف ولا من الأمام .

- ۱۹۸۹ تسألنى: إذن أية ناحية ، تلك التى فيها البحث والتقصى ، تسألنى أين أتوجه إلى تلك الناحية التى منها جاء السر
- ۱۹۹۰ هى تلك الناحية التى منها وصل النضج إلى الثمار، هى تلك الناحية التى منها جاءت إلى الحجر صفات الجوهر.
- ۱۹۹۱ هى تلك الناحية التى صارت فيها السمكة الجافة حية أمام الخضر، وهى تلك الناحية التى صارت منها يد موسى كالقمر المضئ .
- ۱۹۹۲ وهذه الحرقة صارت في قلوبنا مشتعلة كأنها الشمع ، وهذا الحكم صار على رؤوسنا تاجًا للفخار.
- ۱۹۹۳ وليس لدى الروح إذن لتقول هذا البيان ، وإلا نجا من الكفر ، كل مكان حل به الكفر .
- ۱۹۹۶ والكافر وقت الشدة ، يتجه نحو تلك الناحية ، وعندما يرى الألم في هذه الناحية ، يؤمن بالناحية الأخرى .
- ۱۹۹۰ فكن مع الألم حتى يبدى لك الطريق إلى تلك الناحية ، الذي يضطر من الألم .

۱۹۹٦ - فإن ذلك الملك الأعظم كان قد أحكم إغلاق الباب، ولبس آدم الخرقة ، ووقف اليوم بالباب .

## سطر هو سنر الروح

- ۱۹۹۷ ذلك القمر الذي هو من حسنه يجعل صدور الكل تعدو ، يبلغكم رسالة ، أيها العاشقين.
- ۱۹۹۸ لقد أرسل إليكم سطراً مكتوبًا على وجهى ، فمن
   يا ترى يكون قارئًا للخطوط هنا ، حتى يقرأ هذا
   السطر .
- ۱۹۹۹ إنه مكتوب بالزعفران ، وهذا السطر هو سر الروح ،
   وكل حرف منه يشعل في القلب ناراً جديدة .
- ۲۰۰۰ أزاوية عزلة وعشق وخرقة ؟ فأين نحن من الخلق ؟
   لكنه أخذ بحلوقنا ، آخذٌ في جذبنا.
- ۲۰۰۱ ونحن بلا أيد وبالا أقدام ، متدحرجون صوبه
   كالكرة ، وصوبان الجديلة يسرع بنا نحو هذه
   الناحية .
- ۲۰۰۲ وعندما أسرع هذه الناحية ، يحمل على صولجانه ، ويجذبنى نحو نفسى ، فقل لى من الذى يعلم هذا السر ؟

- ۲۰۰۳ وأنا ثملٌ حيثما يكون هو ، عابدٌ لصولحانه ، وأنا موجود في عين العدم ، حتى يجرى على حكمه.
- ٢٠٠٤ فإذا كنت ملولاً من هذا ، ضع رأسك بين النيام ،
   ذلك أن المتجمدين ، يخلصهم النوم دائمًا .
- ۲۰۰۵ وحیشما یوجد شمس دینی فی تبریز ، فوالله لا یبقی فی العالمین ، لا ألم ولا کدر .
   (111)

### يهزم رعده من القلب

- ۲۰۰۹ ينبغى فى العشق أن تكون حيًا ، فمن الميت لا يتأتى شىء ، أتعلم من هو الحي ؟ إنه الذى يولد من العشق .
- ۲۰۰۷ وإن حماس الأسد المزمجر، وحدة السيف المسلول، وفحولة كل مذكر، تكون إلى جوار العشق بطيئة الحركة.
- ۲۰۰۸ وفى الطريق قطاع للطريق ، والرفاق كلهم نساء ، ولا تجسوز فى هذا الطريق ، قسدم مسزدانة بالخضاب .
- ۲۰۰۹ ولقد ارتفعت دقات طبول الغزو ، وحل عسكر
   العشق ، فأين رستم ليقود ، حتى يرفع يد النصر .

- ۲۰۱۰ وإن رعده ليهزم من القلب ، ولروحه جسد من السحاب ، ومادام البرق يقفن من الجسد ، لا يستقر لحظة واحدة .
- ۲۰۱۱ ومثل هذه الرأس ، لا يقطعها أبداً سيف الأجل ، فإن هذه الرأس من رفعتها ، تطامن ساق العرش .
- ۲۰۱۲ ومثل هذا القلب ، لا يسكنه حزن على الإطلاق ،
   فإن أحزان العالم تزيده فرحًا في القلب .
- ۲۰۱۳ والبحر أمام وجهه العبوس كسحاب الربيع ،
   والعالم يقصده كرفيق حلو .
- ۲۰۱٤ وأسده لا يطلب الغزال ، فغزاله صيحة " يا هو " ،
   والمنكر لا يزال يجدف قائلاً : لماذا يأكل كثيراً ؟
- ٢٠١٥ فابحث عنا في العشق ، وابحث عنه فينا ، أحيانًا أمدحه أنا ، وأحيانًا يمدحني هو .
- ٢٠١٦ فهـ و عندما يفتح فمه كصدفة من بحر ، يبتلع بحر" نحن "و"أنا " ، وكأنه القطرة .

## (177)

## كهرمان الإقبال

۲۰۱۷ - إذا انقطعت لحظة عن الأفكار ، ماذا يحدث ؟
 وتغوص مرة كسمكة في بحرنا ، ماذا يحدث ؟

- ۲۰۱۸ ولا تكل من الأفكار ، وتكون من أصحاب الكهف ،
   وتصبح نوراً مقدساً من الروح والمكان ، ماذا
   محدث؟
- ۲۰۱۹ إنك في النهاية قشة ، ونحن كهرمان الإقبال ،
   تنفصل عن هذا المزود ، لترى فعل الكهرمان .
- ۲۰۲۰ ولقد عاهدت مائة مرة قائلاً : لأكن ترابًا هذه المرة ،
   وإن وفيت بعهدك هذا مرة ، ماذا يحدث ؟
- ۲۰۲۱ إنك جوهرة مخفية يحيط بها طين معجون بالقش، فماذا يحدث لو تغسل وجهك من الطين يا حسن الطلعة.
- ۲۰۲۲ وأنت من صلب ملك ، سجد لك جبريل ، فـماذا يحـدث لو تبحث عن ملك أبيك يا من تعـانى الفاقة؟
- ۲۰۲۳ وأنت جــزء تخلف عن الكل، ويد بتــرت عن الآن الجسـد، فماذا يحدث إن لم تنفـصل عنا من الآن فصاعداً ؟
- ٢٠٢٤ تصبح بلا رأس ولا نسق ، خالياً من الكبر الكبرياء ، وحينذاك تظفر برأس من الكبرياء ، فماذا يحدث ؟

- ۲۰۲۵ فاشرب شربة من الذكر ، حتى تنجو من الفكر ،
   فسماذا يحدث إن لم تشتبك في الحرب أيها
   المرتضى ؟
- ۲۰۲٦ كفاك، فأنت كالجبل، وابحث في الجبل عن منجم الذهب، وإن لم تجعل الجبل يتحدث، ماذا يحدث؟ (١٦٤)

### طائر

- ۲۰۲۷ الطائر الذي سقط في شباكنا فجأة ، حطم الشباك ، وحلق في اللامكان .
- ۲۰۲۸ ولقد صار صافيًا شديد الصفاء من الخمر التي لا انقطاع لها ، ففار عن ألم الدارين ، وحلق .
- ۲۰۲۹ وعندما غسل الروح من الطين ، صعد ذلك القلب
   إلى المعراج ، وعندما جعل منزله هناك ، حلا له
   ذلك المكان .
- ۲۰۳۰ وفى عالم النضرة ، وجد حلاوة شديدة ، ومن وصف ذوات الوجوه التى كالشقائق ، صار وجهه مخضبًا بالزعفران .
- ۲۰۳۱ وكل من يعجز عن هذا القمر ، ولا يقرأ هذا النقش ،
   يعجز في نقش الدين ، ويكون بالله- كافراً .

- ۲۰۳۲ ولقد تجاوزت عن أوصافى ، وصرت عاريًا عن ذاتى ، ذلك لأن العراة صارت لهم الشمس حلية .
- ٣٠٣٣ وإن " الله أكبر " لا تجمل منك مع وجود رأسك ، وعندما تصبح هذه الرأس فداء ، تنطلق " الله أكبر " .
- ٢٠٣٤ وكل روح ملولة ، بعيدة عن هذه الجلالة ؛ لأن العشق والملل سفينة ومرساة .
- ۲۰۳۵ یا شمس حق تبریز ، القلب أمام شمسك في تناقص مطلق ، یكون أقل من ذرة .
  (۱۲۵)

## سكاري

- ۲۰۳٦ منزلُ ملىء بالسكارى ، وصل إليته سكارى جدد ، والمجانين المغلولون ، حطموا قيودهم .
- ۲۰۳۷ ولقد احتطنا كشيراً ، حتى يسمعوا ، ولعل القضاء
   قد قرع طبوله ، وسمعوا هم قرع الطبول .
- ۲۰۳۸ وأرواح كل السكارى ، وقلوب عباد القلب ،
   حطمت فجأة أقفاصها ، وحلقت كأنها الطير .
- ۲۰۳۹ وحطم السكارى الإبريق ، وجلسوا على الدنان ، في الله فأى خمر شربوها يا رب ، وأى صهباء ذاقوها.

- ۲۰٤۰ ولقد وصلت بالأمس فحسب من الطريق ، فرأيت توماً هكذا ديدنهم ، فنحيت نفسي عنهم ، لكنهم جذبوني .
- ۲۰٤۱ وذلك الذى يختار الروح ، يجلس فوق السماء ،
   فمن الذى يراه ثانية إلا العيون التى أبصرت .
- ۲۰ ٤۲ ولقد بدا أحد السقاة عيانًا ، فوقعت في السماء فتنة ، ومن ذلك الوقت ، صارت الخمر مرة ، فمزقوا قربتها .

## (111)

# كأسُ هذه الروح

- ۲۰ ٤٣ هذه الروح كأس ، وأى علم للكأس ؟ إنها تتقبل
   من الطاهر ، وتوصل إلى التراب .
- ۲۰٤٤ وإن تجلى فعلها يكون في العشق الذي لا قرار له ،
   إنها تأخذ من العرش ، وتصب على الأرض .
- ۲۰٤٥ ولعلها لم تكن عالمة بهذه الناحية التى توصل إليها ،
   فيا ليتها تكون عارفة بتلك الناحية التى تأخذ منها .
- ۲۰٤٦ والتراب من عطايا الأرواح ، صار لامعاً كأنه المناجم ، فأين يكون للتراب لسان ، حتى تنطلق منه النكات .

- ٢٠٤٧ حتى يتحدث عن الأجمة ، تلك الأجمة الدائمة ،
   ومإذا تقدم هذه الأجمة لأرواحنا ما ترعاه .
- ۲۰۶۸ فالنمر والغرال هنا ، صائحان " يا هو " ، ويا من هو ملاذ للآه ، من الذي يجذبنا ؟
- ٢٠٤٩ إنه الأسد الذي لا يعطى لذواتنا إلا لبنة ، إنه الأسد
   الذي يخلص ذواتنا من ذواتنا .
- ٢٠٥٠ في تجلى أسد ذواتنا وكأنه الغزال ، وبخدعته هذه يجرنا حتى الأجمة .
- ٢٠٥١ وعندما يعطينا الفاتحة ، يكون الفتوح أحيانًا ،
   وعندما نطلب منه الفاتحة ، لا يقرأها دلالا .

#### (11V)

#### سمكة

- ۲۰۰۲ لابد للسمكة من البحر على الدوام ، ذلك لأن السمكة ضئيلة إذا قيست بالبحر .
- ۲۰۵۳ ولن تجدى أيتها الروح سمكة مثل بحر القلزم ،
   وفي بحر قلزم الحق أسماك كثيرة .
- ٢٠٥٤ فالبحر كأنه الحاضنة ، والسمكة كأنها الرضيع ،
   والطفل المسكين دائمًا ما يكون باكيًا على اللبن .

- ٢٠٥٥ ومع كل هذا الاستغناء ، إن كان عند البحر ميل
   إلى السمكة ، فهذا من فضله العميم .
- ۲۰۵٦ وتلك السمكة التي تعلم أن البحر طالب لها ،
   تكون قدمها من الكبرياء فوق الأثير .
- ٣٠٥٧ تكون سمكة ، لا يقوم السحر بأمر أحد ، اللهم إلا أشارت عليه برأيها .
- ۲۰۵۸ ولعله من فرط العناية ، تكون تلك السمكة سلطانًا ،
   ويكون هذا البحر الذي لا نهاية له وزيرًا لها .
- ۲۰۵۹ ولو دعاها أحد سمكة من جرأته ، لصارت كل
   قطرة منه سهمًا لقهره .
- ٣٠٦٠ وحتام تتحدث بالرمز .. إن رمزك يثير الحيرة ، تحدث ببعض الوضوح ، حتى يكون القلب بصيراً .
- ۲۰۶۱ إن شمس الدين المحترم هـو سيـد ومـولى ، ومنه أرض تبريز مسك وعبير .
- ٣٠٦٢ ولو رأت ألطافه أشواكُ العالم ، لصارت كــالحرير في رقتها ولطفها .
- ۲۰۶۳ فـلا كانت روحى أبدا ، لو أن روحـى انتبــهت من شرابه ومن سكرها بجماله .

## (114)

## من دن الغيب

- ۲۰۶۶ إن الوقت طيب وجميل ، ومن ثم لابد وأن يلزمنا النبيذ ، وفي وقت كهذا ، ينبغي شراء الكأس ولو بالروح .
- ۲۰۶۹ وحیثما تری فقیرا ، ینبغی أن تجالسه ، وحیثما تری
   آنین شکوی ، ینبغی أن تنفصل عنه .
- ٣٠٦٧ واهرب من ذلك الفقير الذي يكون رهنًا للدسم، إذ ينبغي لنا فقير في المعنى ، كأنه بايزيد .
- ۲۰٦٨ فلأنه ولد من النور الطاهر ، فهو يريد الطاهر ، وما
   يولد من الحدث ، يلزمه الخبث .
- ۲۰۲۹ ولكن لأن الزائف والطيب قمد بقيا معماً ، ينبغى
   التمييز بينهما أمام المصباح الإلهى .
- ۲۰۷۰ ولقد وضع الله قفلاً على القلب وختمه ، ومن أجل فتحه ، ينبغى التقلب في الحزن .
- ۲۰۷۱ وما دام الكلب ينام في الطريق ، أي خوف له من إغلاق الباب ، وإنما ينبغي فتح الأبواب لأصحاب الدار.

- ۲۰۷۲ وإقامة عيدين في العام من عادات العوام ، ونحن الصوفية تلزم أرواحنا عيدان في اللحظة .
- ۲۰۷۳ قىالىت الروح: أنا مىريىدة، مولودة من جىديد، وينبغى للمولودين الجدد رزق جديد.
- ٢٠٧٤ ولنا من هـذا الحـانوت ، لهـو أولاً بأول ، ومن لا يكون جديداً ، يلزمه القديد .
- ۲۰۷۵ ويا من جئت كالباردين إلى سماع الرجال ، ينبغى
   لك آخراً أن تميز بين الحي والميت.
- ۲۰۷٦ فلأنك عود جاف ، لا تصلح إلا للنار ، وإذا كنت غصنًا طريًا ، يجب عليك أن تنحنى آخرًا .
- ۲۰۷۷ ولأفسرض أن هذا الذوق هو ثدى الأم ، ولقسد وضعته في فمك ، يجب عليك أن تمتصه آخراً .
- ۲۰۷۸ فاصمت ، فلقد أفنيت العمر العزيز في الفصاحة ، وينبغى لك أن ترعى قليلاً في روضة الصامتين .
- ۲۰۷۹ ويا شمس الحق التبريزى لقد جذبتنى إلى الكلام، وينبغى على أن ألجأ إلى الصمت، يومًا أو يومين.

## (114)

## أسد هو ابن آدم

- ٢٠٨٠ إن الرؤية لا تتيسىر لبصيرة كل قلب ، وليس لكل
   خسيس تبدو طلعة المليك .
- ۲۰۸۱ اللهم إلا حقيرنا ، اللهم إلا كل خسيسنا ، الذي يتخلص من الشوك فتبدو له الروضة .
- ۲۰۸۲ فيجذب دخاننا الأسود نحو النور ، ويبدى الخمار لزهدنا القديم .
- ۲۰۸۳ وإن أحدًا لا يبيع غلامه أو يهيه ، اللهم إلا أن يبدى
   له السوق ما فيه .
- ۲۰۸۶ أسد هو ابن آدم ، حبيس في صندوق العالم ، وكونه في الصندوق يبديه مريضًا .
- ۲۰۸۵ ويوم أن يزأر ، يحطم المصندوق تحطيماً ، ويبدو
   فعله الآن ، وكان يبدو بلا فعل .
- ٢٠٨٦ فالصديق مع محمد فوق السماء السابعة ، بالرغم
   من أنه يبدو معه ظاهراً في الغار .
- ٢٠٨٧ فالعشق واحد ، لكنه يبدو في صور عديدة ، ويبدو لهولاء الأخساء المصابين بالحول اثنين أو أربعة .

- ۲۰۸۸ وهذا الطريق بأجسمه ورود، وإن كسان ظاهره كالشوك، والنور من شجرة موسى يبدو ناراً.
- ۲۰۸۹ ولقد كان ماء حياة ، وإن كان صوته هدير السيل ،
   إنه ليس قولا ، وإن يبدو كذلك .
- ۲۰۹۰ ولقد كنت قـد أقسمت ألا أقول كـلامًا من قلبى ،
   والقلب مرآة ، لا بدله أن يبدى ما فيه .
- ۲۰۹۱ وشمس الحق الذي نوره منعكس على المرآة ، يبدو
   في حركته لهذا وذاك جداراً .
- ۲۰۹۲ وكل صندوق أفستحه، هو من هذا السكر الذي لاحدود له، لكن العطار يبديه على نوع آخر.
  (۱۷۰)

## أين ذلك الخليل؟

- ۲۰۹۳ أيها القلب ، إذا كنت قليل الماء ، فإن أمرك سوف يصل إلى الكمال ، ويصير طيرك صياداً ، يصيد الحلال .
- ۲۰۹۶ والقمر يسرع في ظل شمس كأنه ماء ، ويصبح بدراً ، وإن كان في شكل الهلال .
- ۲۰۹۰ ويتخذ من القلب مقاماً ، كأنه خيال ذلك
   الشخص الذي يترك في سبيل الحقيقة الخيال .

- ٢٠٩٦ وأين ذلك الخليل القائل: وجهت وجهى حقًا، وأين عبارك لقدم تلك الروح، التي تعمرك منا الأذن.
- ۲۰۹۷ وهذه العجوز النتنة المسماة بالدنيا تغمز بعينيها ،
   لكن أصحاب العيون المستنيرة ، يصابون منها .
   مالملال .
  - ۲۰۹۸ فإن احتضنتنى بسحرها وإغرائها ، فمتى يجد قلبى
     فى حضنها الجناح والقوادم .
  - ۲۰۹۹ لقد تخضبت هي ، حتى تجعل وجهى الشبيه بالورد
     فاسد الرائحة ، لونه إلى زوال .
  - ۲۱۰۰ فلا تضع وجهك على وجهها حتى يبقى وجهك –
     يا ملك الملوك كالشمس يستمد من نور الجلال .
  - ۲۱۰۱ وأى موضع لشمس من شعاع جمالها ، تستمد
     مائة شمس وقمر اللذة فوق الفلك .
  - ۲۱۰۲ فانظر إلى حال من يصلون إليها فى البداية ، ذلك الذى يعلم هذا الدليل ، لا ذلك الذى يمارس الدلال .
  - ۲۱۰۳ ويا من وضعت مائة ألىف عاقل فى الجوال ، أين عقل كامل حتى يترك الجوال ؟

- ۲۱۰۶ لقد رسم الإله خطًا على خدود الحسان ، خطه أكثر سوادًا منه ، الذي يتتبع الخط والخال .
- ۲۱۰۵ فاخرج من سحاب الخط، وفارق الحال والعم،
   حتى يتفاءل القمر من طلعتك كل ليلة.
   (۱۷۱)

## أين صور العشق ؟

- ۲۱۰٦ إن أولئك الذين يسافرون على براق البصيرة ،
   ينظرون إلى هذا القمر دون سحاب أو غبار .
- ۲۱۰۷ وفي بذور الشهوة ، سرعان ما ينضرمون النار ، ويعبرون الفخاخ الصعبة بقفزة واحدة .
- ۲۱۰۸ وعندما يذهبون من شوك هذى إلى ذلك الطرف، يجعلون المحفل والسراى والرياض في موضع آخو.
- ۲۱۰۹ وهم يضعون القيود على أقدام لعوبات الطبيعة ،
   وملوك الروح يغادرون هذا الحى منه .
- ۲۱۱۰ ولقد قيدوا قدم العقل وأوباش النفس ، وهكذا
   مدوا أيديهم ليقوموا بالفتنة والشر .
- ۲۱۱۱ ولقد ماتت أعضاؤنا في قبور البدن هذه، فأين صور العشق، حتى تطل برؤوسها من هذا القبر؟

- ٢١١٢ وشهوتك نحاس ، وأكسير نور العشق ، يجعل من نور إلعشق نحاسك ذهبا .
- ٢١١٣ فأنصف ، فمع نفس عشقه الحار ، ما أشد الجماعة التي تلغط بالفضل برودا .
- ٢١١٤ إنهم كالصوفية الجياع في مطبخ العقل ، إنهم يأتون
   ويختطفون قطع اللحم الغالية .
- ۲۱۱۵ فاجعل غربان طبعك يصومون عن أكل الميتة ، حتى تنقلب إلى ببغاوات ، وتصيد السكر
- ۲۱۱٦ ولا تحمل ماء الحياة سكرى المزاج إلى الظل ، لعل
   ناريى الطباع يطلقون الشرر .
- ۲۱۱۷ وحقدًا على الأنوار ، يقوم العقل بجعل الكمال
   أعمى وأصم ، غيرة من ملاحته .
- ۲۱۱۸ ولو أن عينه نظرت نظرة واحدة إلى غير الحق ،
   لجعل هذه العين بختم الأبد عمياء .
- ۲۱۱۹ وفخر الدنيا ، عين تبريز شمس الدين ، الذي تجد أجزاء التراب من عبوره البهاء والزينة ؛
- ۲۱۲۰ لا يوجد في فضاء الروح مثله ، لو جعلوه ألف مرة
   رأسًا على عقب .

۲۱۲۱ - فلا انحسر ظله أبدا عن رأس الشمس ، حتى تنهى . الحادثات الأيام .

## (141)

### جرب العدم مرة

- ٢١٢٢ أول أمس ، همست النار خفية في أذن الدخان ، إن العود لا يصبر عني ، وهو معى سعيد .
- ۲۱۲۳ إنه يعرف قدرى ، ويؤدى حق شكرى ، ففى فنائه ، رأى العود النفع .
- ٢١٢٤ فلقد كان العود ذا عبقد من قمة الرأس إلى أخمص القدم، وفى فتوح العدم، حلت تلك العقد.
- ۲۱۲۵ فمرحباً بك أيها الحبيب آكل شعلاتى وأهلاً ،
   يا فانيًا في وشهيدًا لى ومفخر الشهود .
- ٢١٢٦ فانظر إلى السماء والأرض رهن الوجود ، فاهرب إلى العدم من هذه العمياء وهذه الزرقاء .
- ٢١٢٧ فكل روح تهرب من الفقر والعدم تكون نحساً ، فهي هاربة من الإقبال والسعود .
  - ٢١٢٨ وبلا محو ، لا يستفيد أحد من لوح العدم ، فأصر ما بيننا وبين المحو ، أيها الودود .

- ٢١٢٩ وهذا التراب الكدر ، ما لم يفن عن نفسه ، لا دخل في الزيادة ، ولما نجا من الركود .
- ٢١٣٠ وما دامت النطفة نطفة ، لم تمح من المنى ، لما تحولت إلى قامة ممشوقة كالسرو أو جمال خدود .
- ٢١٣١ وفي المعدة ، عندما يحترق ذلك الخبز وذلك الإدام ،
   يصبح آنذاك عقلاً وروحًا وحسرة للحسود .
- ٢ ١٣٢ والحجر الأسود ما لم يفن عن نفسه ، لما تحول إلى
   ذهب وفضة ، ولما صار نقوداً .
- ٢ ١٣٣ فالذلة والعبودية ، ومن بعدهما الملوكية ؛ ففى
   الصلاة يكون القيام ، ومن بعده القعود .
- ٢ ١٣٤ ولقد جربت وجودك ردحاً من الزمان ، فينبغى أن
   تجرب العدم مرة واحدة .
- ٢ ١٣٥ وأبهة الفقر والفناء وقعقعتهما ليست أمراً خرافياً ،
   فحيثما حل الدخان ، لا يكون بلا نار .
- ۲۱۳٦ ولو لم يكن لدى العشق سرنا وهوانا ، فكيف
   ۱ختطف منا القلب والعمامة دون داع ؟
- ۲ ۱۳۷ ولقد حل العشق ، وكل صباح يجرنا من آذاننا جراً نحو كتاب : يوفون بالعهود .

- ٢١٣٨ وإنه ليجعل دمع الندم يسيل من عين المؤمن ، حتى يغسل الصدر من الحقد والجحود .
- ۲۱۳۹ وأنت نائم وماء الخضر يحف بك قائلاً : انهض
   من النوم ، وخذ كأس الخلود .
- ۲۱٤٠ وبقيته بقوله لك العشق خفية عنى ، فكن من أيقاظ ورقود . أصحاب الكهف ، أيقاظ ورقود .

## قال الربيع

- ۲۱۶۱ انظر إلى البلبل ، يمضى نحو روضة الورد ، وانظر إلى الخضاب ، يسرى في وجه زهر الرمان .
- ۲۱٤۲ ولقد تم نضج الشمار ، وخرجت عن ذواتها ،
   وكأنها المنصور ، تمضى سعيدة نحو المشنقة .
- ۲۱٤٣ والبراعم والأوراق شقت نهراً من نثار المليك ، ففى
   الربيع ، يمضى المليك نحو الإيثار .
- ٢١٤٤ وشقائق النعمان كراهب محترق القلب ألماً ، تنبت جانب الجبل غارقة في دمع العين الدموي .
- ۲۱٤٥ -- ولتسعة شهور ناح الشوك وفاء للورد ، وعندما رأى الورد ذلك الوفاء ، يمضى نحو الشوك .

- ٢١٤٦ ولقد بقيت عين النرجس حائرة حول البستان، فهنا يدور حديث العين واللقاء.
- ٢١٤٧ وماء الحياة صار جاريًا في جزوع الأشجار ، كأنه النار تسرى في قلوب الأحرار .
- ۲۱٤۸ وكل حسناء وردية الوجه كانت من البرد أسيرة التراب، تمضى إلى السوق من أجل العشق ذى الأوار.
- ۲۱٤٩ وفي الربيع تحدث الوحي الإلهي بالدرس العام ،
   وكتبه البستان ، ويكرره الطير .
- ۲۱۵۰ وطلاب العلم أولاء الذين قاموا بالتحصيل ، كل
   منهم أخذ خلعة ، وحدد له راتب .
- ۲۱۵۱ وكأن الربيع قال إن الله هـو المشترى ، والورد قطع بضع طرق ، حتى يمضى إلى المشترى .
- ۲۱۵۲ فالورد من داخله ، سمع نفس الرحمن زائدا ، فمضى أسرع من الجميع دون قلب أو عمامة .
- ۲۱ ۵۳ فالقلب يرى فى الربيع أن كل غصن قرين رفيقه ،
   فيتذكر الوصل ، ويمضى صوب الحبيب .
- ۲۱۵٤ وياأيها القلب ، أنت مفلس ، ومشتر للجواهر ،
   والحديث هنا يجرى عن الذهب بالأحمال .

- ۲۱۵۵ لا، لا، من الذي يستطيع أن يتحدث عن الذهب
   بالأحمال، حيثما يكون الحديث عن الروح
   بالمخازن ؟!
- ۲۱۵٦ وهذه النفس المطمئنة ، غلفاؤها الصمت ، وهذه النفس الناطقة ، تمضى صوب الكلام .
   (۱۷٤)

# كأس الكرم

- ۲۱۵۷ أيها الحبيب ، هات الخمر ، فإن الأيام تمضى ، ومرارة الحزن تنتهى بلذة تلك الكأس .
- ۲۱۵۸ تلك الكأس التى يكون العقل والروح جليسين وندين لها ، لا كنفس أعمى القلب الذي يمضى نحو الشراك.
- ٢١٥٩ وعندما دخلت من الباب ومعك الكأس النارية ،
   انطلق الحزن والوسواس صوب السقف كالدخان .
- ۲۱۶۰ وحتى إن كان فوق رأسك حجر الطفل ، لا تغسله ، وأسرع ، واعتد على الطفل والماء ، فسوف ينقضى الحفل .
- ۲۱٦١ واغلِ ذلك الشيء الذي بسلب العقل ، واطبخ
   تلك المادة ، التي تجعلك تتفوه بالكلام الساذج .

- ۲۱۶۲ ولقد أعطيت من تلك الخمر للشمس والقمر والفلك، وكل منها بذلك السرور، يمضى هونًا.
- ٣١٦٣ ووالله ، إن الذرة أيضًا مسلوبة النفس ، مسلوبة الذات ، صارت ثملة من الكرم ، تمضى بإكرام .
- ۲۱۶۶ فهب الروح السكون من تلك الخسمر التي من حرارتها ، يمضى الصبر والتوبة والسكون .
- ٢١٦٥ وعندما يصل عبيرها إلى الخمارين ، تكون كانها
   الأم الرؤوم تمضى صوب الأيتام .
- ۲۱٦٦ واليوم أحتسى التراب جرعة مشبعة من هذه الخمر ،
   وكالشمس تمضى كأس الكرم إلى الجميع .
- ۲۱٦٧ ويأتى القتيل صوب القاتل مسرعًا إسراع الدم
   يمضى من البدن إلى زجاجة الحجام.
- ۲۱۶۸ ومثل الكعبة التي تمضى إلى باب منزل الولى ، هذه
   رحمة الله تمضى إلى الأرحام .
- ۲۱٦٩ وما لم يكن ثملاً ، فهو أكثر تأخراً من كل العرجى ، وفي غياب الوعى ، يمضى إلى الكعبة في خطوة واحدة .
- ۲۱۷۰ وما دام مع نفسه ، فبإنه يخفى السر أدبًا ، وعندما ثمل ، ما الحيلة ، فإنه يمضى وفق هواه .

۲۱۷۱ - فاصمت ، ولا تذكر اسم الخمر أمام الرجل الساذج ، إذ يمضى خاطره إلى تلك الخمر سيئة السمعة . (۱۷۵)

## عيناك

- ٢١٧٢ كيف وضع المصور كل تلك الحسلاوة واللذة واللذة والسكر والسعة في عينيك الثملة ؟
- ٢١٧٣ وإن عينيك لتخلق في كل لحظة ألف عين ، فقد أعطاها الله القدرة من قدرته .
- ٢١٧٤ وكل تلك العيون صارت ذاهلة من عينيك ، لتكن مائة ألف رحمة على عينيك .
- ۲۱۷۵ ولقد تربعت عیناك على عرش السلطنة ، وكل
   روح رأت عینیك ، قالت : واغوثاه .
- ٢١٧٦ سألت عين الفلك: تراك شاهدت مثل هذه العين
   قط، فأقسمت قائلة: لا أذكر قط.

## (141)

## المدينة آمنة

۲۱۷۷ - تطرف عینی ، فلعل ذلك الحبیب آت ، ویقفز قلبی من صدری ، دلیل علی أن ذلك الفاتن آت .

- ۲۱۷۸ وهذا الهدهد لا يفتأ يطير من جيش سليمان ، وهذا البلبل آت من نواحي البستان .
- ٢١٧٩ فاشتر كأساً بالروح ، وإن كنت مفلسًا ، فبع نفسك ، ومشتريك آت .
- ٢١٨٠ وتلك الأذن المنتظرة ، ترتشف الخبر كالشهد ،
   وتلك العين الدامعة ، تسعد باللقاء .
- ۲۱۸۱ وذلك القلب الذي تمزق إربًا ، وكل قطعة فيه دم ،
   تلك المزق المتفرقة ، تأخذ في التوحد .
- ۲۱۸۲ والقوام الذي تقطعت أوتار قلبه وتراً وتراً ، ثمة نغمة سرور آتية إلى كل وتر .
- ۲۱۸۳ وذلك الشوك المنتشر في الروضة ، لم يرد له طلب ، فإن الورود حسنة الخد ، آتية صوب الشوك .
- ٢١٨٤ وذلك القول من العاشق: الغياث، لم يكن بلا داع ؟ فهاك جيش الوصال يصل للغوث.
- ۲۱۸۵ وهاك ببغاوات العشق قد نشرت الجناح والقوادم ،
   فإن السكر قادم من مصر بالقنطار .
- ٢١٨٦ والمدينة كلها آمنة ، فقد هرب اللصوص ، خوفًا من أن ذلك الشرطى الجبار قادم .

- ٢١٨٧ ولقد هرب الآلاف من أمثال جعفر الطرار بليل، فقد وصل الخبر بأن جعفر الطيار قادم.
- ۲۱۸۸ ولتتحدث دون مواربة وبصراحة قائلاً إن الصفات البشرية قد ولت ، ذلك أن صفات الخالق الجبار قادمة .
- ٢١٨٩ ويا أيها المفلسين في الحديقة الذين قطع الخريف طريقكم، إن سلطان الربيع قادم، ومعه الإيثار.
- ۲۱۹۰ وفى الصمت ، يكون ضوء المسمس التى بلا حجاب ، فاصمت ، فإن الحجاب إنما يسدل من الحديث.

## (144)

## كان الشوك يبكى

- ۲۱۹۱ أتى الربيع السعيد، وصارت الرحمة نثاراً، وصار السوسن لامعاً، كأنه سيف على المسمى ذو الفقار.
- ۲۱۹۲ كانت أجزاء التراب حبلى من السماء ، صارت حبلى عبلى تسعة أشهر ، ومن ثم صارت نافدة الصبر.
- ۲۱۹۳ واستلأ زهر الرسان بالعقد ، والجدول بالتروس ، والخلاء بالبنفسج ، وصار الجبل روضة شقائق النعمان .

- ٢١٩٤ وفتحت البراعم أفواهها ، فقد حل أوان القُبل ، ومد السرو يديه ، فقد آن أوان العناق .
- ۲۱۹۵ وعندما أبصر بستان الفلك روضة القلب ، توارى وجهه بحجاب السحاب ، وخجل من أعماق قلبه .
- ۲۱۹٦ كان ذلك الشوك يبكى قائلاً: يا ساتراً عيوب الخلق، واستجيبت دعوته، وصار كخد الورود.
- ۲۱۹۷ وشمر مىلك الربيع عن ثيابه معتىذراً ، وأصبح كل غصن منه متوجًا ، وكل شجرة .
- ۲۱۹۸ وكل عود خشب ، صار من الزينة كأنه محفل الأمير ،
   وإن كانت عصا قد صارت حية في يد موسى .
- ۲۱۹۹ لقد بعث قتلى الشتاء مرة أخرى أحياء ، حتى أصبح منكر القيامة فاقد الاعتبار .
- ۲۲۰۰ واستيقظ أصحاب كهف البستان من سباتهم ، عندما
   صار اللطف الإلهى واهب الروح رفيقًا حميمًا لهم.
- ۲۲۰۱ فيا من قد بعثتم ، أين كنتم في الشتاء ؟ في تلك
   الناحية التي تطير إليها الروح عند النوم .
- ۲۲۰۲ تلك الناحية التى تطير إليها كل ليلة هذه الحواس والروح ، تلك الناحية التى صار لها كل ليلة نظر وانتظار .

- ۲۲۰۳ وكان القمر كالهلال ، ثم سافر نحو ذلك الصوب ، وعاد بدراً منوراً ، وصار شمعًا للديار .
- ٢٢٠٤ وهذه الحواس الخمسة الظاهرة ، والخمسة الأخرى
   الخفية ، مضيت عرجاء واهنة ، وعادت عند الفجر
   كالجواد السريع .
- ۲۲۰٥ فلتغلق هذا الفم ، ولا تكل الريح كثيراً ، فمن ريح
   الكلام ، امتلأ النظر بالغبار .

# اضحكى أيتها الأرض

- ۲۲۰٦ انظر إلى الميت اليوم ، كيف يبعث حيًا ، وانظر إلى
   السرو الممشوق الحر كيف يصير عبدًا .
- ٢٢٠٧ وشاهد العظام النخرة والأكفان الميتة ، كيف تمتلىء
   بالروح والعلم والعشق .
- ۲۲۰۸ وذلك الحلق ، وذلك الفم اللذان تمزقا في اللحد ،
   كيف صارا متغنين كالعندليب الثمل .
- ٢٢٠٩ وذلك الهلوع الذى كان يفر أمام إبرة ، يصبح بائعًا
   لروحه أمام سيف العشق .
- ۲۲۱۰ ولقد رأيت كثيراً الماء ينفجر من الصخر فشاهد
   اللبن كيف يفور من الشهد.

- ۲۲۱۱ وانظر اليوم إلى الكعبة صارت ماشية نحو الحاج ،
   بحيث تصبح ألف قافلة مباركة منه .
- ۲۲۱۲ وانظر اليسوم إلى الحصرم وقد انعقد بالسكر سروراً ، وانظر اليوم إلى الأرض البور ، كيف صارت نامية .
- ٢٢١٣ واضحكى أيتها الأرض دومًا فقد ولدت خليفة ،
   منه يصير حجرك ومدرك متحركًا .
- ۲۲۱٤ ولقد مات الحزن ، ومضى البكاء ، ولى ولك البقاء ،
   وحيثما كان بكاء ، يصير اليوم ضحكًا .
- ۲۲۱٦ ولقد صار الخضر خالداً ؛ لأنه رأى ماء الحياة ،
   صار خالداً ، ورأى أنه صار خالداً .
- ٢٢١٧ ولتكن أرواحنا اللطيفة أبدية العمر ، فللروح البقاء ،
   والجسد يهترئ كالقباء .
- ۲۲۱۸ فلتصمت ، ولترقد سعیداً فی بیدر السکر هذا ،
   ذلك أن السكر يتناثر بالقول .
- ۲۲۱۹ وأنا صامت ، لكن من صياح وجد الببغاوات ،
   حتى قصب السكر يجأر بالصياح من اللطف .

## (144)

#### من التعدي

- ۲۲۲۰ لقد صارت مئات الممالك خرابًا من التعدى ،
   وصارت مئات بحار السلطنة سرابًا من التطاول .
- ۲۲۲۱ ومائة برج من الحرص والبخل تهاوت في الخندق ،
   ومائة حظ داعبه النعاس ، راح كلية في النوم .
- ۲۲۲۲ وذلك الطريق الرئيسي للغيب قد سد أمام أولئك القوم ، وقمر ظلم الزنجي توارى خلف السحاب.
- ۲۲۲۳ وتلك العين التي كانت تحرق الخلق وكانها
   البرق ، انهمكت في النواح ، فهي في بكائها
   كالسحاب .
- ۲۲۲٤ وذلك القلب الذي صارت منه مشات الآلاف من
   القلوب شواء ، هو الآن شواء في جحيم الله .
- ٢٢٢٥ فما أسعده ذلك الذي أخذ من هذا العبرة ، وكان له
   فتح باب من هذا العقاب للمليك .
- ۲۲۲۲ وإذا طلع النهار ، ورأى ما كان قد فعل ليالاً ، لا
   يجديه فتيلاً أن يسخر لمائة اضطراب .
- ٢٢٢٧ فكن كالإقبال أبيض الوجه، واقبض الليل في
   الدعاء، ذلك أن دعاء نوح قد اُستجيب ليلاً.

### (1A+)

# : ﴿ شُرِحِ القلبِ الأحمدي

- ۲۲۲۸ لقد لبس الكفر ثوب الحداد الأسود ، فقد وصل نور محمد ، ولقد دقوا طبول البقاء ، فلقد وصل المخلد .
- ۲۲۲۹ ولقد اخضر وجه الأرض ، ومزقت السماء جيبها ،
   وانشق القمر مرة أخرى ، فلقد وصل الروح المجرد .
- ۲۲۳۰ وصارت الدنيا مليئة بالسكر ، وعقدت السعادة
   الحزام ، فانهض ، فقد وصل ثانية ، قمرى الحد .
- ۲۲۳۱ وصار القلب كالإصطرلاب آية للسموات السبع ،
   ووصل شرح القلب الأحمدى في سبعة مجلدات .
- ۲۲۳۲ ولقد صار العقل ذو العقال ليلة إلى جوار سلطان
   العشق ، قال له بإقبالك ، جاءت النفس المقيدة .
- ۲۲۳۳ ورسول قلوب العشاق ، مشى على رأسه كالقلم ، فوصلت بشرى كأنها السكر إلى قلب الورق .
- ٢٢٣٤ فأى صبر تحت التراب تقوم به النفوس الطاهرة ، هيا انهضوا من اللحود ، فلقد وصل النصر المؤيد .
- ٢٢٣٥ ولقد دقت طبول القيامة ، ونفخ في صور الحشر ،
   لقد آن الأوان أيها الموتى ، وحان حين الحشر المجدد .

- ۲۲۳۲ بعثر ما في القبور ، حصل ما في الصدور ، وجاء صوت الصور ، وبلغت الروح المقصد .
- ٢٢٣٧ وليلة الأمس كانت ضجة قلد قامت في الكواكب، فقد
   وصل الكوكب الأسعد من ناحية كواكب السعد.
- ۲۲۳۸ ومنضى عطارد فنحطم من يده اللوح والقلم، وقسفنت ثملة إلى الفرقد.
- ۲۲۳۹ وشحب وجه قرص القمر ، وولى هاربًا نحو برج الأسد ، قال له : خيرًا ، أجاب : لقد وصل الساقى مسلوب الذات .
- ۲۲٤٠ وأراد العقل أن يظهر في هذه الضجة ، والطفل
   طفل ، حتى وإن تعلم الأبجدية .
- ۲۲٤۱ فانهض ، فالعصر عصرنا ، وملك الدنيا لنا ، وما
   دامت أرواحنا قيد نظره ، فقد وصلنا عمر الأبد.
- ۲۲٤۲ والساقى دون تكلف أو ادعاء صب الخمر جزافًا ، ورقص جبل قاف رقص الجمل ، فقد حل اللهو الممتد .
- ۲۲٤٣ ونادى سليمان الروح ثانية نداء الصبوح ، وظهر
   فتنة لبلقيس الصرح الممرد .

- ٢٢٤٤ وبرغم حساد الدين ، وأنف الشيطان اللعين راغم ،
   وصل كحل البصر والقلب إلى عين الأرمد .
- ٢٢٤٥ ومن أجل من لم يسمح لهم ، وضعت قفلاً على الفم ، فانهض وقل: أيها المطرب ، لقد حل اللهو السرمدى .

### (141)

### إنه يجرنى كالسحاب

- ۲۲٤٦ إن الزهرة تعزف لحن القلب ، أيضًا ومنذ الصباح ، فالبشرى ، فإن هذا الشذى للطرب ، أدى لأنواع الطرب حقها .
- ٢٢٤٧ ولقد جاش بحر الكرم ، فأخرج القطن من الأذن ،
   وما منحه كفه ليلة الأمس ، ليكن هنيئا لنا ولك .
- ۲۲٤۸ فالعشق ملكى الخطى ، والخطبة باسمه ، فلا انحسر
   عن رؤوسنا ، ظل ذلك الملك العظيم.
- ٢٢٤٩ فوجهه الجميل كالشرر ، وخلقه كأول الربيع ، لكن حذار من ديدنه الآخر ، إنه رب العباد .
- ۲۲۵۰ ومنذ اليوم الأول جعلنى هذا الخمار بلا قرار، انه يجرنى كالسحاب، عشقك وكأنه الريح العاصف.

- ۲۲۰۱ ولقد خلصت يد القلب من التعب ، رغم أن راحة الروح الشمل ، عقد طرف الجديلة عقداً ، فانظر سيدى إلى هذا الفتوح .
- ۲۲۵۲ إنه يجرنى جراً من ناصيتى ، وأنا عنيـد عبـوس ،
   فامض فإن مراد الدنيا يجرنى جبراً وقسراً.
- ۲۲۵۳ والعقل لم يزل يتدلل على خالق العقل ذاك ،
   والشكر له أن رجع عن ذلك ، حتى وقع على المقام .
- ۲۲۰۶ ولقد كنت مغروس القدم فى الطين ، ذلك أنى كنت مستردداً ، فسالشكر له ، فلم يبق التسردد ، وصرت ذا قلب واحد مع من خلق القلوب .
- ۲۲۵ وادعاء القلب عن السماء ، وادعاء الجسد عن
   الحبل ، فلأقطع هذا الحبل ، ولأمض ثانية في
   المعاد .
- ۲۲۵٦ والمحبوب يوم الميثاق ، همس لى بشىء آخر ، فهل
   ثم أحد قط يذكره بعد ؟
- ۲۲۵۷ قال: لقد قمت بالهجوم علیك، ومن أجلك
   صنعتك، وأنا لا أعرض صنعى فى المزاد.
- ۲۲۵۸ سألته: من تكون ؟ قال: مراد الجميع، قلت:
   فمن أكون أنا ؟ قال: مراد المراد.

- ۲۲۰۹ مفتعلن فاعلات ، كنت قد مضيت عن الصفات ،
   ولقد انهمك في القلب أمام الذات ، عندما انهمك في الكلام
- ۲۲٦٠ لقد أعطى مفخر أهل تبريز القلب والعقل والروح ،
   ومن مدد هذه العطايا الثلاث ، وجد الدهر السداد .
   (۱۸۲)

# إلهام الحق

- ۲۲۲۱ لقد سرق تعيلب إلية ، فربما كان الذئب نائماً ،
   وهذا الشعلب الأعمى تماماً ، لن ينقذ روحة من الأسد.
- ۲۲٦٢ لقد أعطاه الذئب الطريق عامداً ، وإلا فمن الذي يصدق ، أن ثعلبًا أعرج اختطف إلية من ذئب .
- ۲۲۶۳ ويقول إن ذئبًا أكل يوسف بن يعقوب ، وأسد
   الفلك نفسه لا يستطيع أن يمد إليه مخلبه .
- ٢٢٦٤ وكل نفَس يكون إلهام الحق حارسًا على قلوبنا، وكيف إذن يسلب الشيطان الحسود اليمن من قلوبنا.
- ۲۲٦٥ ويد الحق طويلة ، فلا تلاعب يد الحق بغش ، وكل
   من غرس حب الشعير في طريق الحق ، حصد
   شعيراً .

- ٢٢٦٦ وكل من جعلك ذليلاً ، إمض وأسلمه إلى إلهه ، ومن كل من يخوفك ، اتجه سريعًا إلى الحق .
- ٢٢٦٧ والهموم والأحزان والبلاء هي وهق الإله ، يأتي بك الألم جارًا إياك من أذنيك حتى عتبة الجود .
- ۲۲٦۸ وتصبح مناديا: يا رب، ميمما بوجهك شطر السماء، والدمع جارٍ من العين كأنه النهر على وجهك الشاحب.
- ۲۲۲۹ ومن الماء انبثقت الخضرة في القلب والروح الخربين ،
   وأسفر الصبح نقابه ، ذلك يوم الخلود .
- ۲۲۷۰ ولو كان ألم ما قد حاق برأس فرعون ، أو حل به
   بلاء ، فمتى كان يدعى الألوهية ، ذلك العنود .
- ۲۲۷۱ وعندما حلت به لحظة الغرق ، قال : أنا أقل العبيد ،
   وصار الكفر إيمانًا وبصيرة ، عندما تبدى له البلاء .
- ۲۲۷۲ فلا ترفع التعب عن الجسد ، وایت به بین أمواج النیل ، حتى یصبح الجسد كأنه فرعون طاهر من الجحود .
- ۲۲۷۳ والنفس أميرة على مصر الجسد ، لكنها أسيرة بين
   أمواج النيل ، فانتظر حتى يأتى جبرئيل ، ويستخرج
   الدخان من العود .

- ٢٢٧٤ وهو عود بخيل ؛ إذ لا يوصل إليك رائحة ، ولن يكشف لك السر، ما لم تضطرم النيران والدخان .
- ۲۲۷ ولقد قال مفخر تبریز ، إن شمس الحق والدین خفیة ،
   والعشق عابس منك ، فلا تزد فی العصیان .
   (۱۸۳)

# فلتشرب ماء المعانى

- ۲۲۷٦ إن كوكب الزهرة الخاص بى ، يمضى فوق الفلك بشكل آخر ، ويمضى كأنه النظر ، فى القلب وفى العينين .
- ۲۲۷۷ والعين ثملة من تاريخه كأنها مريخه ، والروح تمضى صوب سهمه وكأنها المجن .
- ۲۲۷۸ وسحابه كأنه السنبلة ، لا علم له بقمره ، وإن كان لا علم له علم ، فلماذا يمضى فوق القمر ؟
- ۲۲۷۹ ولماذا صارت الذرة راكبة فوق رأس كرة الهواء ،
   ما دامت الشمس نفسها تمضى إليك على
   رأسها .
- ۲۲۸۰ وزحل ذاك من البله بحث عن العلو والرفعة ،
   غافل عن أن هذا الفلك ، يمضى حينًا إلى أعلى وحِينًا إلى أسفل.

- ۲۲۸۱ والقلب من ليل جـديلتك ، رأى وجهًا كـأنه النهار ، ومن هنا فهو يسرى ليل نهار ، خفية كأنه السحر
- ۲۲۸۲ وتركى الفلك ، شد ثـوره إلى عـربتـه ، ونادى فى الدنيا : من يمضى إلى السفر ؟
- ۲۲۸۳ ومن القضاء جعل السماء في لون الحداد الأزرق، فانهم قدره، فليس هو مما يمضي بقدر.
- ٢٢٨٤ والرغد يبشر التراب متيبس الفم ، أن السحاب وكأنه قربة السقاء ، يسير من أجل المطر .
- ۲۲۸۵ والكوكب والسحاب والفلك ، والجنى والشيطان والملك ، تمضى يا خاليًا من اليقين من أجل نهاية .
- ٢٢٨٦ ولتخرج القطن من أذنيك ، ولا تغط العقل والبصر ،
   فإن تلك الحسناء تأتى نحو البصر في حللها .
- ۲۲۸۷ وإنهم ليعزفون الصنج ، وينفخون في الناي ، وينفخون في الناي ، وينقرون على الدف من أجل أذن ما ، فانظر إلى صور الدنيا ، كلها إلى جوار بعضها .
- ۲۲۸۸ واطلب ذلك النظر الذى هو من النور القديم ، فإن نظرك النارى هذا ، يمضى وكأنه الشرر .
- ۲۲۸۹ وكل يمضى إلى ما يجانسه ، وكفى من هذا الامتحان ، فالملك يمضى صوب الملك ، والحمار صوب الحمار .

- ۲۲۹۰ وكل غصن ندى يُحمل صوب البستان ، وعندما يصبح جافًا كالحطب ، يمضى تحت الطبر.
- ۲۲۹۱ فلتشرب ماء المعانى فى كل لحظة كالغصن النضير ، والشكر أنه فى بستان العشق ، يجرى نهر السكر .
- ۲۲۹۲ فكفاك هذا الأمر وهذا النهى ، وانظر ، فإن النفس الحرون ، عندما تقول لها لا تسيرى بعرج ، تزداد سوءاً في سيرها .
- ۲۲۹۳ ولقد منضت الروح إلى تبرين هوساً في شنمس
   الدين ؛ فالروح صدفة ، تمضى إلى بحر الجوهر .
   (۱۸٤)

# إلى منافق

- ۲۲۹٤ وجهك مثل وجه الحية ، وطبعك كالسم الزعاف ،
   فما أسعده ذلك الذي لم ير وجهك .
- ۲۲۹ ولقد نزلت ضيفًا عليك في رياض روحك ،
   وامتلأت القدم بالشوك ، ولم تقطف اليد زهرة
   واحدة .
- ۲۲۹٦ ويا من أنت كالقنفذ حولك شوك غليظ ، لقد قتلنا
   شوكك ، ولدغتنا حيتك .

۲۲۹۷ - معك صرت موافقاً ، معك صرت منافقاً ، صرت معت معت معت معت موافقاً ، صرت عاشقاً لباطية ، تحوى زيتاً فاسداً .

### (144)

### سلة القلب

- ۲۲۹۸ إن الخير في يد ذاك الذي صار هالكا في الخير والشر ، والقلب سلة ، فلا تلق فيها بكل سقط .
- ۲۲۹۹ وذلك الذي يتواضع ، لا يتجاوز حده ، ويجد الوجود الباقي الذي لا يحده حد .
- ۲۳۰۰ فافتح صندوق الذهب ، وانثره على رأس الإيمان ،
   فليس لك من صندوق آخر الأمر إلا اللحد .
- ٢٣٠١ فاملأ لحدك بذهب الصدق ، ولا تملأه بنحاس الشهوة والحرص والحسد .
- ۲۳۰۲ وكل ما يعطيك غيرك إياه ترده ، وعندما تعطى أنت ، اعلم أنه هو الذي يرد إليك .
- ۲۳۰۳ ولا تمنح قلبك لذاك الذى تخدع بأنه مشتر ،
   فالخوف على كل من " جمع مالا وعدده" .
- ۲۳۰٤ وذلك الذي بدا فتوحًا هو ضيق لنفسك ، ولقد قال
   الله : " لقد خلقت الإنسان في كبد " .

### (111)

### سبقت رحمتي

- ۲۳۰٥ لا تغتر بأنه من الفلك يصير شأنك عاليًا ، ذلك أنه يرفعك ، حتى يستطيع أن يلقى بك .
- ۲۳۰٦ وإن قطرة المنى التى تنصب من حيوان ، لا تليق بأن
   تصير أضحية ، ما لم تصر كبشًا.
- ۲۳۰۷ وتل ذرات الرمل ، ما لم ينقلب إلى جبل أشم ، لا يُعمل فيها إنسان معوله عبثًا .
- ۲۳۰۸ وما لم يصبح عظيماً ، لم يُغل عنق أحد ، وما لم يصبح إنسان منطلق القدم ، لم يسقط قدمه في القيد .
- ۲۳۰۹ إذن فقد اتضحت سبقت رحمتى من " فى غضبى " ،
   وإنما يعطى السم لذلك الذى اعتاد السكر .
- ۲۳۱۰ والورقة التى نبتت من الأرض ، مــا لـم تصر شجرة ،
   لا تضرم فيها النيران ، ولا يرتفع لهيبها .
- ۲۳۱۱ فانتظر حتى يصبح الكُرم مشمراً ، ولا تطلب منه قوة أو رفعة ، واعلم أن أحداً لم يقتلع جذر نخلة من أجل الرطب .
- ۲۳۱۲ ومن أجل ثمرة ضعيفة ، غت أشجار ضخمة ،
   وصورة الأشجار ضخمة ، وصورة الفاكهة ضعيفة .

- ۲۳۱۳ والأولياء مثلهم كالقلب ، والدنيا هي الجسد ، والجسد قائم بالقلب ، دون خلل أو أذى .
- ۲۳۱۶ وقوة الجسد ظاهرة ، والقلب مختف ، فحتام إنكار الغيب ، انظر إلى الغيب ، عديد .. عديد . عديد . (۱۸۷)

# لماذا يكون الليل أسود القلب ؟

- ۲۳۱٥ فلأفسر أنا لماذا يكون الليل أسود القلب ؟ كل
   من يشرب دماء الخلق ، يصبح قبيحاً أسود
   القلب.
- ٢٣١٦ ومادام هذا الليل يقتت أكباد العاشقين ظلمًا ، فإن
   دخان الظلم الأسود ، يرين على قلب الليل .
- ٢٣١٧ وأنتَ عاقلة السليل ، فخلصه ثانية من الظلم ، وفي منتصف الليل ، قم بقطع الطريق على الفلك من مرصدك .
- ٢٣١٨ حتى ينجو الليل من الظلم ، وننجو نحن من الظلام ، يا من بدونك تكون الدنيا الواسعة كالقبر واللحد .
- ۲۳۱۹ يصبح الليل بأجمعه نوراً ، وينقلب الجحيم إلى
   روضة ، عندما يشرق منك شعاع نور الأحد .

- ۲۳۲۰ وظلمة الصدر عند الفلك هي شعاع من صدري ،
   وجرعة دماء قلبي ، يعكسها الشفق .
- ۲۳۲۱ كنت فارغ الفؤاد سعيلاً ، كنت دائر الرأس متمرداً ، وأبو لهب الغم ، شدنى بحبل من مسد .
- ۲۳۲۲ وسهم حرنك منطلق ، ونحن هدف السماء ، والروح الحالية من الحزن تعدو هي الأخرى ، ذاك أن الغم يجذبها .
- ۲۳۲۳ وروحى وإن كانت صافية ، فهى ثمالة لطفك ، فليكن لطفك ثابتًا على رأس الروح حتى الأبد .
- ٢٣٢٤ وقافلة عنصمتك صنارت تخفرنا ، وإن كان قطاع الطرق أكثر من رمل الطريق في العدد .
- ۲۳۲٥ وإن طائر الحزن ليدس رأسه في العشب خوفًا من
   أن يوجه سرورك ألف لكمة إلى رأس الحزن.
- ۲۳۲٦ وإن عيني اليسرى لتطرف ، ويخفق عرق ساعدى ، فلعل حبيبي ينضج قدر الهوس .
- ۲۳۲۷ وروحی کأنها أیکات الورود ، حبلی بالبراعم ، وصوب برعمة الصبی ، تهب ریح الصبا .
- ۲۳۲۸ فلتغلق فمى سريعًا ، وكأنه أفواه البراعم ، ذلك أن
   مثل هذه اللقمة ، يأكلها الفم ، فتخزه .

# إلى أين يمضى القلب ثملاً ؟

- ۲۳۲۹ صحت أنا: إلى أين يمضى القلب ثملاً؟ ، قال الليك: فلتصمت ، إنه يمضى نحونا.
- ۲۳۳۰ قلت له: أنت معى ، إنك تتنفس من داخلى ، إذن فلماذا يمضى قلبى في الخارج حائراً ؟
- ۲۳۳۱ قال: إن قلبك ملكنا، وهو لنا كرستم بن دستان،
   وهو يمضى نحو خيال الخطا قاصدًا الغزو.
- ۲۳۳۲ وحیثما یمضی ، یمضی الإقبال إلى ذلك الصوب ،
   فلا تتحدث قط عن وجهته ، حتى یتجه هو.
- ۲۳۳۳ حينًا يصبح مثل الشمس ، ساطعًا في ركن من الأرض ،
   وحينًا كدعاء الرسول يمضى صوب السماء .
- ۲۳۳۶ وحينًا من ثدى السحاب ، يعطى لبن الكرم ، وحينًا في روضة الروح ، يسرى كريح الصبا.
- ۲۳۳۰ فــامض في أثر القلب، حـتى تشــاهد البــاطن، و تتفتح الخضرة والورود، ويجرى نهر الوفاء.
- ۲۳۳٦ وإنَّ وآهب الدنيا المصورة ، مجردٌ بلا صورة ، وذلك الذي يكون للجميع رأسًا وقدمًا ، يمضى بلا قدم ولا رأس .

- ۲۳۳۷ إنه صواب خالص ، وإن بدا لك بعض ما يفعله خطأ ، وهو وفاء خالص ، وإن حاق بك منه بعض الجفاء .
- ۲۳۳۸ والقلب على مشال الكوة ، والدار منه في نور ،
   والجسد إلى فناء ، والروح تمضى صوب البقاء .
- ۲۳۳۹ ولقد أثار القلب الفتنة ، وسفك دماء الملوك ، وامتزج القلب بالجميع ، وإن كان يمشى وحيداً.
- ۲۳۶ ولقد خلق الله السحر، وأبداه في قلب كل مخلوق، ومزق كيس الجوزاء، حتى لتمضى مثل السها.
- ۲۳٤١ وإنه من البله معك أيها القلب الاحتفاظ بالكيس ،
   لقد انتهى الكيس ، وتمضى الروح بلا خوف من خاطفى الأكياس.
- ۲۳٤۲ قلت له: يالك من شخص ساحر، فضحك هونا وقال: ومتى كان السحر يؤثر حيث يجرى ذكر الله ؟!
- ٢٣٤٣ قلت: أجل، ولكن سحرك هو سر الله، والسحر ' الحلال يسير خطوة بخطوة مع حكم القضاء.
- ۲۳٤٤ ودائما ما للحبيب حوار مع القلب والروح ، ولا
   حجاب يخفيه ، إنه هكذا يمضى أمامك .

۲۳٤٥ - إن هذا هو جواد السقاء ، وهذا هو صليل الجرس ،
 صائحًا قائلاً : إن جواد السقاء هو الذي يمضى في الظاهر .

# (144)

# هاربٌّ من هذا وذاك

- ۲۳٤٦ تمسك بطرف رداء لطفه ، إنه سرعان ما يفر ، لكن
   لا تواجه سهمه ، إذا انطلق من قوسه .
- ۲۳٤۷ وأية أدوار هي تلك التي يلعبها ، وأية حيل يقوم بها ، وبالدور الذي يلعب الآن تكاد الروح أن تفر من الطريق .
- ۲۳٤۸ إنك تبحث عنه في السماء ، كما تبحث عن القمر من انعكاسه في الماء ، وأنت في الماء ، وهو هارب إلى السماء .
- ۲۳٤٩ وتدعوه من اللامكان ، فيدلك على مكان ، وعندما
   تبحث عنه في مكان يفر إلى اللامكان.
- ٢٣٥٠ ألا ينطلق السهم الحاد نحو وجود طائر الظن ،
   فاعلم يقينًا أنه يفر فرار اليقين من الظن .
- ۲۳۵۱ وأنا هارب من هذا وذاك ، من الخوف لا من الملل ،
   ذلك أن حبيبي الجميل يفر من هذا وذاك .

- ۲۳۵۲ وأنا هارب دوماً كأننى الريح من عشق الورود، أليسب الورود هى التى تفر من البستان خوفًا من ريح الخريف ؟!
- ۲۳۵۳ وهكذا يفر اسمه ، عندما يرى قصد الإفضاء ، فإن
   القول أيضًا دليل على أن فلانًا يفر.
- ٢٣٥٤ وهكذا يفر منك إذا حاولت أن ترسم صورة له، يفر من لوحة الرسم، ويفر أثره من القلب. (١٩٠)

#### ماذا يحدث ؟

- ۲۳۵٥ ماذا يحدث لو لاطفنى الحبيب لحظة واحدة ، وماذا
   يحدث لو ضحكت هذه الشجرة من ذلك الربيع ؟
- ۲۳۵٦ ولو أتانى خيال الحبيب سائلاً إياى: كيف حالك ؟ وتقبل الجسد النحيل حياة جديدة ، ماذا يحدث ؟
- ۲۳۵۷ وأنا صيده المهدم، بسهم النظرة الساحرة، فلو يدعونسي بحنان قائلاً: أيها الصيد، ماذا يحدث ؟
- ۲۳۰۸ وأنا ككأس على حافة ماء من تولهي بعشقه ، فماذا يحدث لو أبلغ شفة الحبيب وكأنني الكأس ؟

- ۲۳۰۹ ولقد صار أديم التراب من دمعى ممتلئًا بالياقوت والجوهر، فماذا يحدث لو يفتح أحضان الوصل لحظة ؟
- ۲۳۲۰ ولقد سألنى ما الشكوى ؟ وانطلقت ألف مرة ، وما
   قيمة الألف مرة من أجل قمر الروح ؟
- ٢٣٦١ ولقد قطعت العنان من قافلة الرفاق ، وما قيمة عنان واحد أمام بعيره الثمل .
- ۲۳۲۲ وإذا قطعت العنان ، وألقيت بالحمل من فوق ظهرى ؛
   فماذا يحدث لو نقص بعير من هذه القافلة ؟
- ۲۳۲۳ وهذا هو قلبی ، ینظر إلی بغضب قبائلاً : أقصر فی الحدیث ، حذار ، فیماذا یحدث لو بحث عن نقطة واحدة من آلاف النقاط ؟
- ٢٣٦٤ وهما كأحمد وأبى بكر صديقان حميمان فى الغار: القلب والعشق ، فإذا كان لصديقين حميمين اسمان وروح واحدة .. ماذا يحدث ؟
- ٢٣٦٥ والرمان الحلو وإن كان ألفاً أو واحداً ، إذا عُـصِراً
   معاً ، فماذا يكون العد والحصر ؟
- ۲۳٦٦ والخمار والخمر واحد، وإن لم توضع الألف،
   وإذا حذفت الألف، فتأمل ماذا يكون الخمار؟

۲۳٦٧ - وعندما يبدى شمس مفخر تبريز هلاله ، فماذا يكون من شأن وجلال في هذا العرض الجميل ؟
(١٩١)

# لك آلاف العشاق

- ۲۳۲۸ إذا لم تكن تريدنى، فإن قلبى لا يتركك، فسوف تيل إلى الصلح، إذا شاء الله.
- ۲۳۲۹ لك آلاف العشاق مولهون بك بالقلب والروح ،
   منتظرين متى تجلس السعادة والدولة على العرش .
- ۲۳۷۰ وإن اللؤماء ليتعجبون من عشق العاشق المفلس ،
   قائلين : أي أمل للشحاذ في من يزرى بالملوك.
- ۲۳۷۱ فلا تتعجب من الميت إذا هو طلب الروح من الله ،
   ولا تتعجب من الظمآن ، إذا أسلم القلب للماء .
- ۲۳۷۲ ولا تتعجب من أعمى إذا بحث عن نــور البصر ،
   أو من عين أسير يذرف الدمع في الغربة.
- ۲۳۷۳ ومن كشرة ما دعوت ، صار الدعاء وجودى ،
   بحيث إن كل من رأى وجهى تذكر الدعاء .
- ٢٣٧٤ ولقد سلمت ، وأديت فروض الطاعة ، فقال لى : كيف أنت ؟ أنا النحاس ، فماذا يحدث إن لم يعرض على الكيمياء ؟

٢٣٧٥ - فماذا تكون الصورة إلا وفقًا لكف المصور ، وإلام
 يصير العنب إن لم تعتصره كف ؟
 (191)

# يا قلبى ، أثمل أنت ؟

- ۲۳۷٦ بلغت من العشق مكاناً لا يدرك العشق نفسه ،
   وبلغ بى الأمر ، أن بقى العقل حائراً .
- ۲۳۷۷ ولقد حاق بي ألف ظلم من العقل الذي انفلت عنانه ، وإذا قيد العقل ، قل لي هنا ، من الذي يطلقه؟
- ۲۳۷۸ ویا قلبی ، أثملٌ أنت بحیث تعلقت بـالعقل ؟ وقد قعد ، فیا تری أین یقعدك ؟
- ٢٣٧٩ ومتاع العقل أن يدل ، والعشق مضح بالروح ، فإن العشق ناظر إلى الروح أن تضحى .
- ۲۳۸۰ ولو أنك ربطت ألف روح وقلب وعقل ببعضها ،
   ما لم يكن العشق معك ، لن تصل إلى كوته.
- ۲۳۸۱ ولن تصل إلى وجه الحسناء مادمت في إسار جديد بيات بيها ، لكن جاهد دوماً ، فإن جهادك بنضحك.
- ۲۳۸۲ ولقد أغلق عينيك كالبازى ، ويده هي الفتوح ، لا ٢٣٨٢ لكنه يسيرك على رأس كل حي ، وكأنك القطا.

- ۲۳۸۳ وكل من له جناح فهـ و من عتبـ ة العناية ، وأنا غلام لنومه ، ذلك الذي لا يبقى نائمًا أبدًا .
- ٢٣٨٤ وإن الغزال ليتوسط وساطة في شجاعة الأسد، بحيث يخلص من أسده ألف غزال آخر.
- ۲۳۸۵ وإذا وجد طائر القبول في باطن صياد ، يجعل ألف
   طائر أسير تطير من فخه .
- ۲۳۸٦ وكل قلب مضى إلى تبريز وشمس الدين ، جعل جواده يعدو في ميدان الفلك ، وكأنه مليك القمر . (۱۹۳)

### لا يجوز

- ۲۳۸۷ لا تسلم قلبى إلى يد فراقك ، فهذا لا يجوز ، ولا تقتل قتيلك ، لا تفعل أيها الجميل ؛ إذ لا يجوز.
- ۲۳۸۸ ولقد اخترتنی بلطفك ، فلماذا جفلت منی ؟ ویا
   من أبدیت أنواعًا من الوفاء ، لا تجف ، لایجوز .
- ۲۳۸۹ ولقد كساني خازن لطفك قباء السعادة ، فلا تخلع عن جسدي هذا القباء ؛ إذ لا يجوز .
- ٢٣٩٠ وأنت كالقلب ، كلك وجه ، ولا يليق أن يكون للقلب قفا ، فلا تحوّل الوجه عنى ، ولا تدر الظهر ؛ فهذا لايجوز .

- ۲۳۹۱ ولقد تحدثت عن وصلك ، وقال لطفك : يا له من عمل ؛
   فمن بعد قولك : أجل ، لا تقل لماذا ؛ إذ لا يجوز.
- ۲۳۹۲ وأنت معدن السكر وسكر النبات ، وسكر النبات لا يتحدث حديثًا مراً ، فلا تتحدث بغليظ القول في وجوهنا ؛ فهذا لا يجوز .
- ۲۳۹۳ وهات تلك الكلمات التي كل واحدة منها كأنها روح ،
   ولا تخف المصباح في مثل هذا الليل ؛ فلا يجوز .
- ٢٣٩٤ ولقد صار حزنك نقصانًا للبدن ، لا هو فيه ولا هو خارجه ، فالحزن نار لا توجد في مكان ؛ فلا تقل أين هي ؛ فلا يجوز .
- ۲۳۹٥ وقلبى من العالم الذى لا كيفية له ، وخيالك من
   القلب من تلك الناحية ، فلا تفرق بين هذين
   المسافرين ؛ فهذا لا يجوز .
- ۲۳۹٦ ولا تغلق باب هذه الدار ، ونظرة إلى الصوفية ،
   ولا تأكل الأرز وحدك ، فهذا لايجوز ، وناد بالعطاء .
- ٢٣٩٧ ويا أيها القلب ، اهجع قليلاً عن الفكر ، فالفكر هو شراك القلب ، ولا تمض صوب الله إلا مجرداً ، وغير هذا لايجوز .

### يا له من مليك

- ۲۳۹۸ یا له من ملیك ، یسوی من التراب ملكا ، ومن أجل شحاذ أو شحاذین ، یجعل من نفسه شحاذا .
- ٢٣٩٩ إنه يتسول قائلاً: " أقرضوا الله " ، وكأنه المساكين ،
   وذلك حتى يعطيك الملك ، ويضع لك المسند .
- ۲٤٠٠ وعندما يمر على ميت ، يهب الميت الحياة ، وينظر
   إلى الألم ، فيجعل للألم دواءً .
- ۲٤٠١ وعندما يجمد الرياح ، يجعل من الرياح ماء ،
   وعندما يعرض الماء للغليان ، يجعل منه هواء .
- ٢٤٠٢ فلا تنظر إلى الدنيا الدنية ، فهذه الدنيا فانية ، فإنه يجعل العالم الباقى في أثرها .
- ۲٤۰۳ ومن الكيمياء يتأتى العجب، فإنها تجعل النحاس ذهبًا ، فانظر إلى نحاس يقوم في كل لحظة بأعمال الكيمياء .
- ٢٤٠٤ فلا تخف إن كان هناك فوق قلبك ألف قفل ،
   واطلب حانوت العشق ؛ فهو يعد فاتح القلب .
- ٢٤٠٥ وإن ثمة شخص يقوم في معبد الأوثان دون إزميل
   أو أداة ، بصنع آلاف الصور الجميلة من أجلنا .

- ٢٤٠٦ ولقد صنع لنا آلافًا من أمثال ليلى والمجنون ، فأية صورة تصور بالله لله .
- ۲٤٠٧ فإن كان قالبك في صالابة الحديد، لا تبك من قسوته، فإن صقال كرمه يجعل منه مرآة للصفاء.
- ۲٤٠٨ وعندما تفارق الرفاق ، تمضى تحت التراب ، وتجد
   من النمل والحيات رفاقاً حسنى اللقاء .
- ٢٤٠٩ ألم يجعل من حية مدداً وظهيراً لموسى ، ألا يعد
   الوفاء لحظة بعد لحظة من عين الجفاء ؟
- ٢٤١٠ فانظر إلى جسدك داخل القبر في هذه اللحظة ، أية
   خيالات فاتنة يقوم بها لحظة بعد لحظة .
- ۲٤۱۱ وعندما تقوم بشق الصدر ثانية لا ترى فيه شيئًا على الإطلاق ، حتى لا يجدف إنسان قائلاً : ترى أين يقوم بصنعه ؟
- ٢٤١٢ ولقد صار مشلاً ذلك القول القائل: كُلُ العنب ولا تسأل عن البستان، فإن الحق من الصخر، يفجر مائتين من العيون.
- ۲٤۱۳ وتبحث داخل الصخر فلا ترى أثراً للماء ، إنه يصنعه من الغيب ، لا من الأعسالي والأسافل .

- ٢٤١٤ وهذه الكيفية والسببية جاءت من اللاكيفية واللاسببية ،
   فإنه خلق مائة ألف من القائلين : بلى ، من لا واحدة .
- ۲٤١٥ وانظر إلى نهرين من النور جاريين من قطعتين
   من الشحم ، ولا تتعجب من أنه يجعل من العصاحية.
- ۲٤١٦ وانظر في هاتين الأذين ، أين يوجد الجاذب للنطق ،
   وعجيب ذلك الذي يجعل من ثقب جاذبًا .
- ۲٤۱۷ وهو يعطى الدار الروح ويجعلها سيداً ، وعندما يجذب السيد إليه ، يبنى من أجله داراً أخرى .
- ۲٤۱۸ وصورة السيد، وإن كانت قد مضت تحت التراب،
   فإنه يجعل لضمير السيد وطنًا من الكبرياء.
- ٢٤١٩ وفي عيون الناس عباد الصورة أن السيد قد مضى ،
   لكن السيد الأوحد يجعل له قباءً من شكل آخر.
- ٢٤٢٠ فلتصمت ، ولتقلل المدح والثناء باللسان ، حتى يثنى عليك الله ويمدحك .

### (140)

# ألم أقل لك ؟

٢٤٢١ - ألم أقل لك لا تمض إلى ذلك المكان ، فإنك تُبتلى ،
 فإنهم شديدو التطاول ، وسوف يقيدون قدميك ؟

- ۲٤۲۲ ألم أقل لك إنه في تلك الناحية فخاخ في فخاخ، ومن يخلصك ما دمت قد سقطت في الفخ ؟
- ٢٤٢٣ ألم أقل لك إنه يوجد في الحانات سكاري عجيبون ، يجعلون من العقل هدفًا لسهام الترهات ؟
- ۲٤۲٤ ومثلك سليم القلب يختطفونه كأنه لقمة واحدة ،
   وبكل جندى من المشاة يجندلون ملكا .
- ۲٤۲٥ وإنهم ليجعلونك طويلاً مكوراً كقطعة من العجين ،
   يجعلون منك قشا ، ثم يجعلون منك مائتى ضعف لحجر الكهرمان .
- ٢٤٢٦ وأنت رجل ضيق القلب أمام آكلى الأكباد أولئك ،
   وإن ذهبت إليهم جعلوا منك حساء كحساء الحوايا .
- ٢٤٢٧ ولا تعتمد على كمالك وعلمك ، ولو كنت جبل
   قاف ، فإنهم سريعًا ما يذرونك في الهواء .
- ۲٤۲۸ ويصنعون من طينك ألف طائر عجيب ، وعندما تسمح
   بالماء والطين ، فيالهم لما يفعلونه فيما تبقى منك .
- ٢٤٢٩ إنهم يجرونك خارج هـذا الجسـد كمـا تجـر القطنة من
   الأذن، ويجعلونك فاقداً للجهات كشخص في الخيال.
- ۲٤٣٠ وعندما يرونك راضياً في معمعة الأحكام ،
   يخلصونك من المتاعب ، ويجعلون منك مرتضى .

٢٤٣١ - فلتصمت ، فإن هؤلاء الأغبياء أصحاب الأقوال الدنية ، مدمنون للحشيش ، وفي نفس هذه اللحظة يسنخرون منك .

### (191)

#### حرب

- ٢٤٣٢ عندما يتقاتل ملك الروم مع جيش أشبجار البقس الخضراء ، كيف أصير سعيداً ، وكيف أكون فرحاً .
- ٢٤٣٣ فعالم العقل كالروم ، وعالم الطبع كالزنج ، وينهما وقعت الحرب والجهاد .
- ٢٤٣٤ وأنتم ، وكل ما يكون لكم من مراد في العالم ، وأنا وطريق الإله ، وهو المبدأ والإيجاد .
- ٢٤٣٥ وليس هناك أمن في الطريق مع إختلاف السيفين، فإن الاختلاف يكون مقرراً من ثورة الأضداد.
- ۲٤٣٦ لكن الملك المسلم به يكون من نصيب العقل ، فليس هناك أمن وخوف عند المدر والحجر والجماد .
- ۲٤٣٧ ومصباح العقل يبث النور في هذه الدار ، ولهبه يتأرجح من تعدى الرياح .
- ۲٤٣٨ ولقد نجا الملاك بالعلم ، ونجت البهيمة بالجهل ، وبقى الإنسان في تنازع بينهما .

- ٢٤٣٩ فحينًا يجذبه العلم نحو عليين ، وأحينًا يجره الجهل إلى الذلة ، وليكن ما يكون .
- ٢٤٤٠ وقبعت الروح ، ذلك أنها قد انتصرت إنتصاراً حلى أن حاسمًا ، قائلة : حتى أنجو من المعمعة ، على أن أكون منقادة مستسلمة .
- ۲٤٤١ وإذا كمانت هذه القصة قمد بقيت نماقصة فكيف أطبقت فمك ؟ ذلك لكى أنجو من خوف الضجيج والشر والفتنة والصراخ .

### (19Y)

# أست أستود

- ۲٤٤٢ يسلبنى العشق نومى ، والعشق سالب للنوم ، والعشق لا يشترى الروح والعقل بنصف حبة شعير.
- ٢٤٤٣ فالعشق أسد أسود ظامىء سافك للدماء ، وهو لا يحتسى إلا دماء قلوب العاشقين .
- ۲٤٤٤ إنه يلتصق بك بود وياتى بك إلى الفخ ، وما دمت
   قد سقطت ، فإنه ينظر إليك عن بعد .
- ۲٤٤٥ وهو أمير طويل اليد ، وشرطى لا تعتريه خشية ،
   إنه يقوم بالتعذيب ، ويعتصر البرئ .

- ۲٤٤٦ وكل من يسقط في يده ، يبكي وكأنه السحاب ، لكن كل من يبتعد عنه يتجمد كالثلج .
- ۲٤٤٧ إنه يحطم في كل لحظة ألف كأس تحطيما ، وهو يمزق في لحظة ألف ثوب ويخيطها .
- ۲٤٤٨ إنه يجمعل مائة عمين تبكى ، وهو يكتم ضحكاته ، ويقتل ألف شخص صبراً ، ولا يعتبرهم واحداً.
- ۲٤٤٩ وبالرغم من أن طائر العنقاء يطير حراً في جبل قاف ، عندما يرى شبكة العشق يسقط ، ولا يطير ثانية.
- ۲٤٥٠ ولا ينجو من قيده أحد ، بالحيلة أو بالجنون ، ولا ينجو من فخه عاقل قط بعقله .
- ٢٤٥١ وإننى أتخبط فى الكلام منه ، وإلا أبديت لك تلك الطرق التي يفضى إليها .
- ۲٤٥٢ لأبديت لك كيف يصيد هو الأسد الهصور ؟ لأبديت لك كيف يقوم بصيد صيده .

# (194)

## لكن ليس عنك

- ۲٤٥٣ ما دام للعشق هوس إلى القبل والعناق ، فمن يقر له قرار ؟ ومتى يكون للروح قرار ؟
- ۲٤٥٤ وإن المصطاد ليضحك ، عندما يمضى الملك إلى الصيد ، لكن ماذا تقول في تلك اللحظة التي يصير فيها الملك صيدا ؟
- ٥٥ ٢٤ وإن ألف كأس لا تزيل عنى الخمار ، وإن قلبى
   لثمل كأنه العين المليئة بالخمار .
- ۲٤٥٦ حينا أصبح ترابًا ، ويتفتت التراب ذرة ذرة ، ألا
   تكون كل ذرة منى عاشقة للجميل ؟
- ۲٤٥٧ وإنك إذا سمعت عن غبار صيحات الوجد ، اعلم أن ذراتي تكون موجودة في ذلك الغبار .
- ٢٤٥٨ وإن قلبي ليصمت عن إطلاق الآه، وأكون خجلا منه،
   بالرغم من أن الآهة نفسها تكون خجلة من قمرك.
- ۲٤٥٩ ولا شيء يوجد أفضل من الصبر في هذا الزمان ،
   لكن ليس عنك ؟ فالصبر عنك عار وشنار .
- ٢٤٦٠ وهل غصت داخل نفسك حزنًا من أجل أمر ما ، فماذا يكون العمل إن لم تخرج أنت من بينهما ؟

- ۲٤٦١ وكالعنكبوت ، لا تنسج ثانية فكراً من دخان اللعاب ؛ إذ يكون مهترئ السدى واللحمة .
- ۲٤٦٢ فــامض ، ورد الفكر إلى ذلك الذي أعـطاه لك ، وانظر إلى المليك لا إلى الفكر ؛ فهو مجرد عطاء .
- ۲٤٦٣ وما لم تقل كلمتك ، يكون الكلام كلامه ، وعندما لا تنسج أنت ، يكون النساج هو الخالق .

# لا تزرع سوى العشق

- ٢٤٦٤ تنبت الشجرة والأوراق من التراب ، وكأنها تقول : أيها السيد إنما ينمو لك كل ما تزرعه .
- 7٤٦٥ ولا تزرع سوى العشق ، وإن كان قد بقى لك من العمر نفس واحد ، فإن قيمة كل إنسان بقدر ما يزرعه .
- ٢٤٦٦ ولتخسل يديك من ذاتك ، ثم تعال واجلس على المائدة ؛ فإن الماء يصل إلى ذلك الذي يغسل وجهه و بديه .
- ۲٤٦٧ وما أعجبه من ساذج ذلك الذي يكون معشوقه في داره، ولا يأتي إلى الدار، بل يسعى على العمياء.
- ۲٤٦٨ ولو كان عيسى لأتى نحو مريم يعدو ، وإن كان حماراً فدعه حتى يشم بول الحمار .

- ۲٤٦٩ وذلك الذي يكون رفيقًا للساقى ، كيف يكون مفيقًا ، ولماذا لا يكون أكثر نضرة؟ ولماذا لا يزداد؟
- ۲٤۷٠ وذلك الذي صار معدنًا للعسل ، لماذا يكون عبوسًا ؟
   وذلك الذي لم يمت له أحد ، سله لماذا ينوح .
- ۲ ۲۷۱ أقـول لك في السر لماذا يضحك الورد، ذلك أن محبوبه يأخذه في يده ويشمه ؟
- ٢٤٧٢ وقل غزلاً ، فإن الخلق يقرأون على مدى مائة قرن ، إن ما نسجه الله لا يذهب أنكاثًا .

### $(\Gamma \cdot \cdot)$

# أنا شمس وإن كنت أبدو ذرة

- ٢٤٧٣ من صوتك الرقيق أيها القلب ، سما الوجود ، فهل
   أنت نفخ الصور ، أم تُراك القيامة الموعودة ؟
- ٢٤٧٤ ولقد سمعت أن خلقاً كثيراً قد جادوا بالروح وماتوا من حلاوة صوت داود وأنغامه .
- ٧٤٧٥ ويا أيها المليك إن نغمك على العكس من مزامير
   داود، فمنها كانوا يموتون، ومن تلك يصير
   الموجود حيًا.
- ٢٤٧٦ وليس غناؤك من الحلق، لكنه خاطف للحلقات،
   ولقد اختطفت حلقته ألف خاطف للحلقات.

- ٢٤٧٧ ويا أيها القلب ، اصدقنى القول ، أين شربت الخمر ليلة الأمس ، فأنت اليوم منذ الفجر مولع بالغناء ؟
- ٢٤٧٨ وغناؤك وصوتك من هنا جالبان للبسط ، فهل هما من الروح السامية أم من الجسد الدنى ؟
- ۲٤۷۹ وعندما لم تبق في قيد الجسد ، رأيت بسط الروح ،
   فكل من غرس بذور الخير ، لم يحصد الشر.
- ۲٤۸۰ ویقینًا أن شذی ورود الفقر یکون من بستان ، ولم یر أحد قط فاکهة دون شجرة فاکهة .
- ۲٤۸۱ وما أسعده ذلك الذي إذا شم تنسم شذاه ، وما أسعده ذلك الذي زرع بذور الخير ولم يحصد الشر.
- ۲٤۸۲ وما أسمعده ذلك الذى من رائحة قميص يوسف هذه ، سرعان ما انفتح قلبه ، وكأنه عين يعقوب الرمداء .
- ٢٤٨٣ ومن جحودنا انغلقت كوة القلب ، وقال الله: «إن الإنسان لربه لكنود» .
- ۲٤٨٤ وأنت تطلب الكسب ، والكسب يصل من الحبيب ، للا تدرى من أين يكون النفع. لكن ما الفائدة إن كنت لا تدرى من أين يكون النفع.
- ٢٤٨٥ وإن لله نجمة ، لا تفتأ تطوف بالأرض ، وفي هواها
   تكون الشمس ، ويكون الفلك الأزرق .

- ٢٤٨٧ وأنا نجمسة مسوجسودة في الأرض ، وفي الفلك ، يجدونني في مائة مقام ، وكأنني خيال الخدود .
- ۲٤۸۸ فأنا شمعة لأهل الأرض ، ونور لأهل السماء ،
   وروح للملائكة ، وللكواكب وجود .
- ٢٤٨٩ وأنا شــمس ، وإن كنـت أبدو ذرة ، وإن كنت أبدو جزءاً ، فأنا كل الوجود .
- ۲٤۹۰ وإذا كانت السماء هي قبلة الحاجات ، لا تنظر إلى السماء ، وانظر نحوي ، وشاهد الجود .
- ۲٤۹۱ وإنما يشعر بالعارمنها كبرياءً وتقليداً ، من يكون مثل إبليس ، الذي رأى نفسه أكبر من السجود .
- ۲٤۹۲ ويجيبه آدم: إن هذا السجود له ، وأنت أحول ، ترى الواحد اثنين من الضلال والجحود .
- ٢٤٩٣ ومن غبار كيف ولماذا أســدلت حجابًا ، بينك وبين نجم الإقبال ، بينك وبين عين الحسود ؟
- ۲٤٩٤ ويقول لك النجم: امض، ألا فلتزدد الحجب أمامك؟
   إنك لم تحرم منى فحسب، بل من حضرة الجود.

- ٢٤٩٥ وما أكثر الأسئلة والأجوبة الموجودة في ذلك الحجاب،
   ومن هذا الحجاب لم يكن للخليل أن يراه النمرود.
- ۲٤٩٦ فأى حجاب من الحسد يا الله يوجد بين صديقين ، كانا بالأمس كروح واحدة ، والآن كذئبين متقاتلين .
- ۲٤۹۷ وأى حجاب هذا ، كان إبليس من قبل أن يبتلى به يمسح سقف السموات والأرض بسجوده .
- ۲٤۹۸ كان يزيد في الود برغبة وبسرور وبرقة وضراعة ،
   وبألوان من المناجاة .
- ۲٤۹۹ ومن حجاب واحد من حجب الحسد عجز كحمار فوق ثلج ؛ إذ لوثت كل أجنحته وقوادمه بهذا الخبث .
- ۲۵۰۰ وطرده من مسجد الفلك قائلاً له: امض ، لقد أحدثت ، لم يكن يسمع الحديث ، بل كان مشغولاً عناقشة الحدث . .
- ٢٥٠١ متسائلاً: لماذا أمضى ؟ وما السبب ؟ وما الحجة ؟ وماذا فعلت ؟ تعال كى نتناقش ، يا أيها الإله الفرد الودود .
- ۲۰۰۲ إذا كنت قد فعلته بيدك، فكله من فعلك، ضلالة الوثني والمسيحي واليهودي.

- ۲۰۰۳ وما لى أنا ، فأنت الذى أضللت ، وكسانت هذه مشيئتك ، أن أفعل ما به لا تجد من الخلق حامدًا شاكرًا .
- ۲٥٠٤ قال : بالرغم من أننى أعفو عن ذلك الجبل الأشم ،
   إلاك ، فامض حتى القاع كالمرساة المشدودة.
- ۲٥٠٥ ومتى تصل إلى مرتبة المناقشة معى أيها الغراب
   الأسود ، إن لم تكن قد مسخت من اللعنة الإلهية ؟
- ۲۵۰٦ والحمار الذي تغويه أنت ، ليمض عن عتبتنا ، لا أريده أن يكون عابداً ، مادمت أنا معبوداً .
- ۲۰۰۷ لكن ذلك الذى يكون فى يده مصبـاح العقل ، متى يترك النور ، ويمضى صوب الدخان ؟
- ۲۰۰۸ قال : إننى بنفخة واحدة، أطفئ ذلك المصباح ، قال :
   إن الريح نفسها لا تستطيع أن تخطف مصباح الصدق .
- ۲۰۰۹ وكل من ينفخ فى مصباح عطيتى ، تحـترق رأسـه
   ولحيته ، كالحطب المشتعل .
- ۲۵۱۰ وألف حمد لله أن العقل الكلى ، قد سطع من بعد الفراق ، بالطالع المسعود .
- ۲۰۱۱ فلنحرق كلنا البخور سعادة بطلوعه ، وما البخور ؟
   لنحرق أنفسنا كأننا العود .

- ۲۰۱۲ وعندما أبدى نفسه ، انفصلنا عن ذواتنا ، فأى قسم ملوث بالدخان نحمله إلى جبل الطور ؟
- ۲۰۱۳ ولقد صرنا كالفئران والحيات نسكن الظلمة ، داخل التراب ، مقيمين في العالم المحدود .
- ٢٥١٤ وكنا كالشئران ، لا نخرج من التراب إلا للسرقة ، وماذا نكتسب من ذلك الذهاب المعوج الفاسد ؟
- ۲۰۱۵ وما دمت أنت الذى خلصت فئراننا تجعل منها
   أفاعى ، ما دام القط المنشد لطالعه بأجمعه
   كالأسود .
- ۲۰۱٦ ولقد خلق الله القط ، حتى تختبئ الفئران داخل التراب في سجن أبدى .
- ٢٥١٧ ونفس المسيح غلامٌ لنَفسك، فمن قبلك، كان الطريق مسدودًا من الزمان القابض للنفس.
- ۲۵۱۸ وكل الناس تبع لذلك الذى جسعل منه إنسانًا،
   ومنحه كل الدنيا ما دام قد عفا عنه .
- ۲۰۱۹ فلتصمت ، فإن لديك كلامًا بلا لسان، لا خون سداه نطقًا ، فالصوت والحرف له .

۲۵۲۰ – وعندما رفع شمس الدین التبریزی رأسه من سجدته، خر ألف كافر ومؤمن برؤوسهم ساجدین. (۲۰۱)

## كل من لا يشرب الخمر

- ۲۵۲۱ لقـد وصل سـاقى أرواحنا ملوثًا بخــمار النوم ،
   وأمسك بالكأس الذهبية ، وفتح فوهة الدن .
- ۲۰۲۲ ونادى بوليمة خمر الروح وعطاء الرطل الثقيل ، الذى يعطيه للخمارين ، فجراً ، وفي وقت شديد التبكير .
- ۲۵۲۳ فما أعجبه من صباح مبارك ، وما أعجبه من صبوح عريز ، فمن المليك كأس الشراب ، ومنا الركوع والسجود .
- ۲۵۲۶ فالشراب صاف ، والسلطان نديم ، والحظ موات ، ولا أجرؤ على الحديث ثانية عما جرى بيننا .
- ۲۵۲ وكل من لا يشرب الخمر ، يصبها فوق رأسه ،
   قائلاً له: امض في الدنيا أعمى حزيناً .
- ۲۵۲٦ في هذه الدنيا التي يأكل فيها الميت الميت ، لا يأكل
   العاقل ، ولا يستريح ، ولا يهجع لحظة واحدة .

- ۲۰۲۷ وعندما طهر البطن ، وصلت الخمر الطاهرة ، فما أعجبها من كأس ، وما أعجبها من كأس ، وما أعجبه من سمر .
- ۲۰۲۸ وإنك لا ترى الشراب ، بل ترى الشمل ، ولا ترى نار القلب ، وترى المنازل ملبدة بالدخان .
- ۲۵۲۹ وعندما تحترق قلوب الأخساء ، أية ريح نتنة تفوح ، وعندما تحترق قلوب الملوك ، يزداد العنبر والعود .
- ۲۵۳۰ ومكتوب فوق وجه كل ثمل: إمض، فقد فزت بالروح،
   ومكتوب على حافة الكأس، العاقبة محمودة.
- ۲۰۳۱ ومكتسوب فسوق دف المطرب : الزهرة أمسة لك ، ومكتوب فوق كف الساقى : طالعك مسعود .
- ۲۰۳۲ فلتضحك يا موسى بن عمران ، وأنف فرعون راغم ، ولتشرب يا خليل الله الشهد برغم أنف النمرود.
- ۲۰۳۳ ولو كان إبليس ثمالاً من شراب الله ، لما ردت طاعته قط من مائة ذنب .
- ٢٥٣٤ فلأصمت ، والصمت أولى أمام الأذكياء ، فلقد اندهش الخلق ، وزادت ظنونهم.

#### $(r \cdot r)$

# كتب العشق فوق وجهى

- ۲۵۳۵ إن الحبيب هو كعبة الروح ، إن كنتم لا تعلمون ،
   فحيثما تولوا ، فولوا وجوهكم شطره .
- ۲۵۳۲ فإنه الروح فى العـالـم ، إن كنتم أنتم جــــمًا ، وهو روح كل الأرواح ، إن كنتم روحا .
- ۲۰۳۷ ولقد هتف الهاتف الليلة: من يقدم روحه فداء ؟ فقفزت روحي من مكانها قائلة: خذوني نقداً.
- ۲۰۳۸ ولقد كتب العشق فوق وجهى آلاف النكات ، عن حال القلب ، فاقرأوها ، إن كنتم عشاقًا .
- ۲۰۳۹ وأية كأس هذه التي تصل إلى العاشقين في كل لحظة ؟! ألا فلتحتسوا مثل هذه الكأس، فأنتم رجال.
- ۲۵٤٠ فالعشق بستان ومنتزه إن حل بكم الملل ، وهواؤه جواد عربي أصيل ، إن كنتم عاجزين .
- ٢٥٤١ وما دام عيش الأسماك كله من البحر ، لماذا وأنتم أسماك عشاق لشاطئ الخبز ؟
- ٢٥٤٢ وهناك زجاجة مليئة بالألم اسمها الجسد، فحطموها على الحجر، وانجوا تمامًا.

۲۰۶۳ – وأنا كطائر في قفص من أجل شمس الدين التبريزي، فهيا، حطموا قفصي عداوة ومزقوه إربًا.
(۲۰۳)

## إن كنت تطلب الأسرار

- ٢٥٤٤ من كثرة ما يردد البلبل في البستان حديثنا ، فإنه يردد الحديث الطلى لذلك المحبوب الفاتن .
- ٢٥٤٥ وعندما تقع الرياح في أعالى أشجار الصفصاف ،
   يعلم الله أية أحاديث تبثها للهواء .
- ٢٥٤٦ ويفهم شجر السنار قليلاً من حرقة الروضة ، فهو يرفع كفيه العريضتين سعيداً ، ويردد الدعاء .
- ۲۰٤۷ وإنى لأسأل الورد ممن سلبت الحسن ؟ فيضحك من الخجل هونًا ، ولكن أنى له الجواب .
- ۲۵۶۸ فالورد وإن كان ثملاً ، ليس مهدمًا مثلى ، بحيث يبوح لكم بسر النرجس المخمور .
- ۲۰۶۹ وإن كنت تـطلب الأســرار ، فــامض إلـي وسط البستان ، فإنه يفشى بلا حياء لمن دار رأسه سُكراً.
- ٢٥٥٠ `- فالخمر هي ابنة الكرم ، وأسرة الكرم ، تكون أفواهها أكياسًا مفتوحة ، ومن السخاء تتحدث .

- ٢٥٥١ وبخاصة تلك الخمر العرشية من ذى الجلال الكريم ،
   إنما يتحدث عن سخائها وكرمها الله فحسب .
- ۲۵۵۲ وإنما يفور ذلك السائل من دن العارف ، ومن قـعر دن جسده يناديك بالعطاء .
- ۲۰۰۳ وما دام الصدر يمنح اللبن ، فإنه يستطيع أيضًا أن يمنح الخمر ، ومن صدر نبعه الجارى ، يتحدث بالحكايات .
- ٢٥٥٤ وعندما تصير تلك الروح أكثر سكراً ، تفتح الخرقة ،
   وتضع عنها القلنسوة والرأس ، وتترك هذا القباء .
- ۲۵۵۵ وعندما تشرب الخمر دم العقل غير هيابة ، تفتح
   فمها ، وتتحدث بأسرار الكبرياء .
- ۲۰۰۲ ألا فلتصمت ، فإن أحداً لن يصدقك ، فالنحاس الدنى لا يشرب ما تقوله له كيمياء التبديل .
- ۲۰۵۷ ولتحمل الخبر إلى تبريز مفخر الآفاق ، ربما يثنى عليك شمس الدين حبيبنا .

#### ( T • £ )

#### لك كل المراد

۲۰۵۸ - لتكن ألف روح مقدسة فـداءً لوجهك ، ففى الدنيا
 لم ير أحدً أحدًا فى جمالك ، ولم ينجبه .

- ۲۵۵۹ ولتكن ألف رحمة أخرى عطاءً لذلك العاشق،
   الذي سقط في شباك هوي مثلك مليكًا.
- ۲۰۲۰ ترى ، أيتحدثون عن صورتك أم عن صفتك ؟! فكل واحدة منهما أجمل من الأخرى ، فما أعجبه من صرح!!
- ۲۰٦۱ وكان في قلبي ألف عقدة وكأنه خيوط النفاثات في العقد ، ومن سحر عينك الجميلة ، حلت كل هذه العقد.
- ٢٥٦٢ فانظر ، لقد صارتا ساميتين منك كلتا عيني العشق ، فانظر أنت إلى قوة التلميذ وحكمة الأستاذ .
- ۲۰۲۳ ولقد جلسنا نحن: القلب والعشق والقالب كلنا أمامك، أحدهم مهدم، والثاني ثمل، وذلك الثالث سعيد.
- ٢٥٦٤ وبحكمك تُضحك وتُبكى ، ونحن كلنا كغـصون الأشجار ، وعشقك كأنه الريح .
- ٢٥٦٥ فنحن صفر من ريحك ، وبها أيضًا نخضر ، ولك كل المراد .
- ٢٥٦٦ وأى علم للحجر والمدر بما يكون للربيع من أثر ؟ فَسَلُ عن الربيع الروضة والسنبل وأشجار البقس .

- ۲۰٦۷ وإنه ليدير الشجرة من ظاهرها حيث تدور الرياح ، وشجرة القلب ريحها من باطنها أي الذكر .
- ۲۵٦۸ وتحت ظلال الجدائل ، كم كان نوم قلبي سعيدا ، هامداً ثملاً لطيفًا، حلواً سامقًا ممشوقًا .
- ٢٥٦٩ وعندما فزعت غيرتك قلبى من النوم ، زال الخمار ، وانطلق الصراخ تلو الصراخ .
- ۲۵۷۰ لكن عندما تسكرنى ، أقع فى الخطأ ، وأظن أننى أمير ، وأتساءل لماذا أنقاد ؟
- ۲۵۷۱ وعند الألم ، لا نفتأ نقول : يا من أنت ، ويا من أنت ، وعندما يزول ، يوضع بيننا حجاب .
- ۲۰۷۲ وفي تلك اللحظة التي يتدبر فيها العقل العواقب، يرتفع من العشق نداء: ليكن ما يكون.

# $(\Gamma \cdot \Delta)$

#### دعاء يوسف

- ۲۵۷۳ من عشق وجهك الجميل يا أصول المراد ، كل من يتوب ، لا قبلت توبته .
- ٢٥٧٤ فألف شكر وآلاف الحـمد لله تعالى ، فإن عـشقك حلق بجناحه وقوادمه ثانية في الدنيا .

- م ۲۵۷۵ ورجاء في صباح جمالك ، قضت الدنيا العجوز عمراً تتلو كل سحر الأوراد .
- ۲۵۷٦ ولقد أبديت الأخوة ، وزاولت الملك ، فأى عطاء
   بقى لم يعطه حسنك ذاك وجمالك ؟!
- ۲۵۷۷ ولقد سمعنا أن يوسف لم ينم ليلة واحدة لمدة عصر سنوات ، كان ذلك الأمير يريد إخوته من الحق.
- ٢٥٧٨ قـائلاً: يا الله ، إن تعف عنهم فبها ، وإلا أطلق ألف صرخة أسف في هذا البناء .
- ۲۵۷۹ فلا تأخلهم بذنبهم يا رب فهم جد نادمون ، من ذلك الذنب الذي ارتكبوه على حين غرة.
- ۲۵۸۰ ولقد تورمت قدما يوسف من قيام الليل ، ورمدت عيناه من البكاء والصراخ .
- ۲۵۸۱ ووقعت الضجة في ملكوت الملائكة ، فجاش
   اللطف ، وحلت القيود .
- ٢٥٨٢ ووصلت أربع عشرة خلعة تعنى أنكم جميعاً الأربعة عشر ، أنبياء ورسل ورؤساء للعابدين .
- ۲۰۸۳ وهكذا يكون ليل نهار اجتهاد المشايخ ، لكى يخلصوا الخلق من العذاب والفساد .

- ٢٥٨٤ فيجعلون أعمال المرء كلها تغتفر ، بما لا يعلمه إلا ُ الله ، فما أعجبه من كريم جواد .
- ٢٥٨٥ وكما فعل مع الخضر في البحار وبإلياس في البرية ، يقومون بطلب المدد للضالين .
- ٢٥٨٦ إنهم يمنحون الكنوز المتنقلة ، ويريلون الألم عن النفيوس ، ويمنحونهم الخلع من الأطلس ، ويخلعون عنهم اللباد .
- ۲۰۸۷ وهذا يكفى ، وما تبقى أقوله لك غداً ، فالليل ، وأن وجد القمر ، لا يكون بلا ظلمة و سواد .

  (۲۰۱)

### لاتسعه الدنيا

- ۲۰۸۸ أيها القمر ، نظرة منك إلى القلب ، فأنت في القلب ، وهو يقوم بما تقتضيه فروض الاحترام ليل نهار .
- ۲۰۸۹ ومن السرور والفرح ، لاتسعه الدنيا ، ذلك القلب الذي له مثلك حبيب بهي الطلعة .
- ۲۰۹۰ وذلك الذي يتخذ ظهيـراً من شمسك قوياً ، لماذا لا يكون شجاعًا ؟ ولماذا يحذر ؟
- ۲۰۹۱ فهـومن أجل سرورك، إن كان ثـم حزن فى قلبى، وهو من يدك وكيسك، إن كان ثم سخاء فى كفى.

- ۲۰۹۲ وخيالك الحلو يفر منى وكأنه وحوش البرية ، فجسد عبدك صورة ، وله يدان وقدمان .
- ۲۰۹۳ وذلك الخيال الذي لا صورة له ، يجعلني ويجعل مائة من أمثالي نمل الصورة ، فالعاشق إلى فناء .
- ۲۰۹۶ والعارى يلبس خلعة الشمس ، ويقول: ما أسعده ذلك الذي يلبس قباءً مطرزًا بالذهب.
- ۲۰۹۰ والجسد الذي يسطع عليه شعاع شمس الروح ، لا
   تظن أن من ظلله هو جناح طائر البُلح المبارك .
- ۲۰۹۲ واعلم أن موسى قاتل فرعون فى هذه المدينة ،
   وأنت لا ترى عصاه ، لكن العصا معه .
- ٢٥٩٧ ويده لا تزال تصل إلى عنان السـمـاء ، فإن إصـبع قلبه يلبس خاتم الوفاء .
- ۲۰۹۸ وحزنه لا يجفو، وإن جفا، ليكن حلالاله،
   والظامئ يكون شديد الرضا بأى ماء يصل إليه.
- ۲۰۹۹ ولا یکون زائدا عن هذا ؛ ذلك الـذی یقـــتـله بالاستـسقاء ، وقلب العـاشق وروحه فی كل لحظة فی استسقاء .
- ۲۲۰۰ وإن تكسر رياح الصبا غصنًا أو غصنين في البستان ؟
   فليس هذا هو كل ما لذلك البستان من رياح الصبا .

- ٢٦٠١ وما دمت قد شربت شراب العشق ، فاستمع إلى الدعوة إلى الشواء ، من مقبل في قلبه وسم الأنساء.
- ۲۶۰۲ ولقد أطبقت الأرض فمها حتى شهور ثلاثة ، ومن يدرى ، ماذا تحتويه كل أرض في باطنها من أشياء.
- ۲٦٠٣ فإن الربيع هو الذي يبدى لك الأرض المزروعة
   بقسصب السكر، من تلك الأرض التي تكون
   مزروعة بالقطاني واللوبياء
- ٢٦٠٤ ولماذا لا ينحنى داعيًا كأنه الدال في كلمة دعاء، ذلك الذي من كرمه عنده قبلة الدعاء ؟!
- ٢٦٠٥ وما دام قــد أدار ظهره إلى الـشمس فلا صــلاة له ،
   ذلك أن ظله أمامه قبلة وإماما .
- ۲۲۰٦ واصمت ، واستمع إلى حديث " من صمت نجا" ،
   إذا سمح للعاذل بأن يبحث في كلامنا .

#### $(\Gamma \cdot \forall)$

#### حوارمع الورد

۲٦٠٧ - وسط البستان ، كان الورد الأحمر يطلق صيحات الوجد ، صائحًا : شموا فمى ، وأدركوا أية رائحة له .

- ۲۲۰۸ والكل فى البستان ثملون ، لكن ليس كالورد ، فكل يشرب بالقدح ، لكنه يشرب بالجرة .
- ٢٦٠٩ وإذا كان العام عام السرور ، والعهد عهد الطرب ،
   فما أسعده ذلك الذي اعتاد على اللهو .
- ۲۲۱۰ ولماذا لایقیم مثلنا فی میجلس الورود ، ذلك الذی
   لدیه ساق مقیم قمری الوجه .
- ٢٦١١ ولتكن ألف روح مقدسة فداءً لتلك الروح ، التي تلقت في مجلسنا الأمر بـ "اشربوا" .
- ۲۲۱۲ ولقـد سـألت الورد : على مـن تضـحك يا ترى ؟
   فأجاب : على ذلك القبيح الذى تزوج باثنتين .
- ٢٦١٣ ولقد حول خريفك إلى ربيع ألف مرة ، فما حبه للتفحص دائمًا عن أحوالنا .
- ۲۲۱ ولقد أحضر لى الورد كأساً قائلاً لى : إشرب خمراً ،
   ولماذ لا أشرب ، أليس لى أنا الآخر حلق ؟
- ٢٦١٥ وأية حاجة للحلق بالخمر الإلهية ؟ وكل ما له من
   نقل وخمر ذرة بذرة منه .
- ۲۲۱٦ وعجباً للشوك ، إنه ثمل معربد وحاد وعبوس الوجه ، حسداً من أن له من الورود والشقائق مائة عدو .

- ٢٦١٧ وانظر إلى طور سيناء ، فمن الخمر الوفيرة ، لا فم له ، ومع ذلك فله بطن كبير.
- ۲٦۱۸ وانظر إلى الأشجار الشملة في فصل الربيع ، وقد القت بالبراعم ؛ إذ غالت في شرب الخمر . (٢٠٨)

## اركب سفينة الروح

- ۲۲۱۹ لا تفعل ، لا تفعل ، فسوف تندم ، ويسوء الأمر ،
   فبدون عناية الروح ، يكون البستان لحداً .
- ٢٦٢ وما اقتلاعك للجذور من الهموم والأحزان ، ما دامت لحية عقلك في يد الجسد .
- ٢٦٢١ فجماهد النفس ، وقاتلهما في حرب ضروس ، فإن السلام إنما يستمد من مثل هذه الحروب .
- ٢٦٢٢ وإن فررت كما يفر الغيزال من مخلب الأسد ، فإن ذلك القمر يفر منك في برج الأسد .
- 77۲۳ ألم تستمع أذناك كلام الحبيب الحنون ؟ ألا يبدو أمام عينيك الحبيب السروى القوام ؟
- ۲٦۲٤ فــاركب سفـينة الروح ، وتشــبث بطرف ثوب نوح في بحر العشق الذي هو كل لحظة في جزر ومد .

- م ۲۶۲۵ ودعك من الدلال والتأفف ، فليس الدلال لك ، بل هو ديدن ذلك الحبيب قمرى الحد .
- ٢٦٢٦ وأى ظلم اقترفته لحسنه إذ سميته قمراً ، ومائة شمس وفلك تحسده .
- ۲۶۲۷ فلتصمت ، ولا تتحدث ، ولا تقم بعد حبات الرمل ، فأى عد تقوم به لما لا يحصى ولا يعد . (۲۰۹)

### إن لم تكن عنايتك

- ۲۶۲۸ إنما يلزمنى عقيقك ، فبم يجدى السكر ، ويلزمنى جمالك ؛ فأى نفع للقمر ؟
- ۲۲۲۹ وإن لم تكن عينك الوسنى ، فأى طرب للشراب ؟
   وإن لم تكن رفيقى ، فبماذا يعود على السفر؟
- ۲٦٣٠ وأنا أريد زكاتك ، وماذا أفعل بالخزانة ؟ وأريد
   التعلق بك ، فبم تجدينى خاصرة الحبيب ؟
- ۲ ٦٣١ وإن لم تكن يوسفى ، أى عمل لى فى مصر ؟ وإذا انحسر ظل السلطان ، ما فائدة سواد الجند ؟
- ۲ ۲۳۲ وإن لم تكن شمسك ، أى نور يكون للشمس ؟
   وإن لم تكن مجتلاى ، فما فائدة النظر ؟

- ۲۲۳۳ وإن لم يكن لقاؤك، فما جدوى العمر الطويل؟ وإن لم تكن حمايتك، فبم ينفع الدرع؟
- ۲٦٣٤ لقد طال ليلى وكأنه يوم القيامة ، لكن قلبى يشتهى سحورك ، فأى نفع للفجر ؟
- 77٣٥ وإن لم تكن قـوة وجرأة ، أية فائدة لـلسلاح والجواد ؟ وإن لم يبد القلب الشجاعة ، فأى نفع للكند ؟
- ۲٦٣٦ وإن لم تكن روحاً لى ، فأى نفع للريح من الروح ؟
   وإن لم تهبنى البصيرة ، فما نفع البصر ؟
- ۲٦٣٧ وليس لـى سـوى نظـرك ، ولا فـضـل لى ، وإن لم تكن عنايتك ، فبم ينفع الفضل ؟
- ۲۹۳۸ والدنيا على مثال شبجرة ، وأوراقها وثمارها منك ، وإن لم يكن ورق وثمر ، فأى نفع للشجر؟
- ٢٦٣٩ وتجاوز مرحلة البشرية ، وكن ملاكما أيها القلب ،
   وإن لم تكن ملائكية ، فما نفع البشر ؟
- ۲٦٤٠ وما دام الوعى ليس مأذوناً لسه به ، كن ثمسلاً فاقداً للوعى ، وإن لم تكن مخبراً عنه ، فما فائدة الخبر ؟

۲٦٤١ - ومن لم يجد النور من شمس الدين مفخر تبريز ،
 أية فائدة تكون لوجوده المظلم آخراً .
 (٢١٠)

### إن بدا لعينى غير هذا الجمال

- ۲٦٤٢ إنما يعطيني عشقك الفراغ من كل من هو قريب لى ،
   ذلك أن عشقك قد هدم بناء العافية .
- ٢٦٤٣ ذلك أن العشق لا يريد سوى انهدام الأمور ، ذلك أن العشق لا يتعظ قط من بلاء يحيق .
- ٢٦٤٤ فأى موضع للمال والسمعة الحسنة والاحترام والستر ؟ وما المال والأملاك ؟ وما السلامة ؟ وما الأهل والولد ؟
- ٢٦٤ فإن سيف العشق عندما يختطف روح العاشق ، يضع
   على سبيل الشكر في موضعها ألف روح مقدسة .
- ۲٦٤٦ أتكون في هوى العشق ، ثم خوف من الخراب ؟
   أتكون مجسكًا بخيلاً ثم عاشقًا للشفة الحلوة ؟
- ٢٦٤٧ ألا فلتطأطىء هذه الرأس الوضيعة ، ولتقبع في ركن العافية ، فمن اليد القصيرة ، لا يتأتى هوى السرو الممشوق .

- ۲٦٤٨ فامض ، إنك لم تتنسم طوال عمرك رائحة من ، العشق ، ولا عشق لديك ، بل عقل ، وهو قانع بنفسه.
- ٢٦٤٩ فأى مزاولة للصبر ولملمة لطرف الثوب من الفتنة ،
   وأنت قابع تنتظر ما يتأتى من الفلك أيامًا معدودة .
- ۲۹۰۰ ولقد اندلعت نار العشق ، وأحرقت كل شيء سواه ، وما دام كل شيء قد احترق ، اجلس سعيداً ، واضحك هانئاً .
- ۲٦٥١ وخاصة عشق ذلك الذي منذ يوم " ألست " وحتى
   الآن ، لم يكن مثله أحد معلقًا ذاته بالحريم الإلهى .
- ٢٦٥٢ فإن قلت : رأيته ، افتح عينًا أخرى بالله ، واستخدم هذا الدواء .
- ۲٦٥٣ فمن هذه النظرة ، هناك آلاف الآلاف مثلى ومثلك ،
   صاروا عميانًا هالكين دائمًا في الدارين .
- ٢٦٥٤ وإن بدا لعينى غير ذلك الجمال ، لتكن كلتا عينى مقتلعتين بفأس .
- ۲٦٥٥ ولقد عجزت بصائر كل الرجال ، الرجال حقًا ،
   فمتى يصل الداعر إلى جمال المليك وجلاله.

- ٢٦٥٦ فوآسفاه من حجاب الوجود ، ليت الله تعالى قد اقتلعه ، مثلما اقتلع على باب خيبر ذاك .
- ۲٦٥٧ حتى كانت العين ترى أن نوبات سلطانه الخمس ، أمروا من ذلك الصوب بأن يداوموا على دقها .

## الكلام

- ٢٦٥٨ إن الكلام عند العالم بالكلام عظيم ، فلقد نزل الكلام من السماء ، وليس الكلام بالشيء الهين .
- ۲٦٥٩ وعندما لا تتفوه بالكلام بشكل حسن ، لا تساوى
   الألف منه كلمة واحدة ، وعندما تتفوه به بشكل حسن ، تكون الكلمة الواحدة بمثابة الألف .
- ٢٦٦٠ فإن الكلام يخرج من وراء الحجاب، ثم تراه، فهو صفات الله الخالق.
- ٢٦٦١ والله تعالى يغار عندما يبدو الكلام ، وما أسعده ذلك الذي يكون عارفًا بأسرار الكلام .
- ۲٦٦٢ وكل ذرة من العرش حتى الثرى ناطقة ، ويعلمها ذلك الذي يكون في إدراكه كالعرش .
- ٢٦٦٣ والكلام من علم الله ، والعمل يقوم به الله ، وإن تطلب منا العمل ، فيكون العمل عملاً .

- ٢٦٦٤ وإذا كانت الطير الأبابيل تهزم جيشًا ، فأى حرب ألا تكون عند الجيش الخفي ؟
- ٢٦٦٥ وإذا كانت البعوضة تحطم رأس ملك هو النمرود ،
   فاعلم يقينًا أن ثم مسلحًا في الخفاء .
- ٢٦٦٦ وإذا كان درع فارس القمر ينشق إلى نصفين ، فما أنفذها في القلب سنان عين أحمد .
- ۲٦٦٧ وأنت تطلب نسخة من هذا الكلام تضعها في يدك ،
   وأعطيها لك إن كانت يدك يد صديق .

### (III)

#### شراب لطف الإله

- ۲۹۶۸ أمسامك ، أى سسعى للروح ، ومن تكون الروح ؟! فسأنت الروح ، وكل مسا سسواك صور وأسماء.
- ۲٦٦٩ والقسمر إن يغسل وجهه بعشرة أيدى ، أية جرأة
   لديه أن يطمح في أن يكون غلامًا لذلك الوجه ؟
- ٢٦٧٠ وإذا كمان العشق ومنزاولته هو أفضل الأعمال ،
   فاعلم أنه بدون وجه معشوقنا حرام .
- ٢٦٧١ وما لم تمتزج روحان بروح العشق ، فإن ما بينهما
   فراقاً ، ولقاءً لا نظام فيه .

- ٢٦٧٢ ولا حد هناك لشراب لطف الله ، وإن ظهر له حد ، فالقصور من الكأس .
- ۲۲۷۳ وبقدر الكوة ، يتسرب إلى الدار نور القمر ، وإن
   كان ضياؤه عامًا في المشرق والمغرب .
- ٢٦٧٤ فامض ، واجعل لكأس وجودك قواماً ، فإن ذلك
   الشراب قديم ، وله قوام .
- ۲٦٧٥ ولقــد طلب ألف روح ، وواحــدة هــى التى لدى ،
   وقد سأل : أين الباقى ، فقلت : دعها فإنها دين .
- ٢٦٧٦ ولقد صارت عين الرفيق موزعة بين الخوف والرجاء ،
   من أجل إنضاج كل عاشق يكون ساذجًا .
- ٢٦٧٧ ولقد سلب ألف منزل غروا ، وياله من ضيف طيب ، فالسلامة لكل الغزو ، فهو سلام مقيم .
- ۲۹۷۸ والصيور هي التي تكون داخل الدار ، وليس ذلك النقاش ، فانظر إلى الأفق ، فذلك القمر في الأفق .
- ۲٦٧٩ ولقد وصلت البشرى أن شمس الدين في الشام ،
   فأية صباحات تبدو إن كان في الشام .

### (515)

# إن كنت جبلاً

- ٢٦٨٠ '- لقد اختطف عشقك المسبحة ، وأعطانى الشعر والإنشاد ، ولقد استعنت بالله كثيراً ، ولم يستمع المتلب التي التوبة.
- ۲۹۸۱ وصرت منشداً للغزل من جراء العشق ، ضاربًا كفًا
   بكف ، ولقد أحرق عشقك الخشية والحياء وكل ما
   كان لى .
- ۲۹۸۲ ولقد كنت عفيفًا زاهدًا ثابت القدم كالجبل ، وأى
   جبل لم تختطفه ريحك وكأنه القشة ؟!
- ۲٦٨٣ فإن كنت جبلاً ، فمن صوتك أيضاً يرن في الصدى ،
   وإن كنت قشة ، فمن نارك أيضاً أكون دخاناً .
- ۲٦٨٤ وعندما رأيت وجودك ، صرت من الحجل عدمًا ،
   ومن عشق هذا العدم ، وجد عالم الروح .
- ۲٦٨٥ وحيثما يحل العدم ، يقل الوجود ، فما أعجبه من
   عدم ، ذلك الذي إذا حل زاد الوجود .
- ۲٦٨٦ والفلك في ثيباب الحسداد الزرقساء ، والأرض كمتسول على الطريق ، ومن يبصر قمرك ، ينجو من كل أعمى وحزين .

- ٢٦٨٧ ومثل الروح العظيمة مخفية في جسد الدنيا، كأحمد المرسل بين المجوس واليهود.
- ۲٦٨٨ ومدحك في الحقيقة هو مدح للنفس ، فإن مادح
   الشمس قد مدح عينيه .
- ٢٦٨٩ ومدحك كأنه البحر ، وألسنتنا السفينة ، ومسافر البحر سيار ، وعاقبته محمودة .
- ۲٦٩٠ وعناية البحر تكون لى ، ما دام الإقبال يقظاً ، فأى حزن يحيق بى إذا كانت العين وسنى ؟!
   (٢١٤)

### موتوا قبل أن تموتوا

- ۲٦٩١ من بعد أن يصير المرء ترابًا ، إما النفع وإما الحسارة ؛
   فلأصر ترابًا في التو ، ولأنظر ماذا يكون .
- ۲٦٩٢ والتحول إلى تراب في التو هو عمل العاشقين ،
   فلقد أبدى لهم الله الطريق إلى تحطيم القيود .
- ٢٦٩٣ وبأمر ' مــوتوا قبل أن تموتوا ' نقــوم نحن كمحــمد
   بغزو النفس اليهودية .
- ٢٦٩٤ واليهودى والمشرك والنصرانى كلهم من نتيجة النفس الأمارة ، ومن البعر يكون الدخان الكريه لا من العود .

- ٥ ٢٦٩ تصير في لحظة كلها ترابًا ، وفي لحظة تصير كلها ماءً ، تصير في لحظة كلها نارًا ، وتصير في لحظة كلها دخانًا .
- ۲۲۹۲ تصبح فى لحظة بأجمعها رفيقاً ، وتصير فى لحظة
   بأجمعها غاراً ، تصبح فى لحظة كلها سدى ،
   وتصبح فى لحظة كلها لُحمةً .!!
- ٢٦٩٧ إنها قابعة أمام الخلق ، وتصير ألف صورة ، لكنها في نظرك لا تزيد ولا تنقص .
- ٢٦٩٨ وأمام عين محمد ، كانت الجنة والنار عيانًا ، وأمام عين آخر مستورة مخفية .
- ٢٦٩٩ ولقد ذللت قطوف الجنة لأحمد ، فمدَّ يديه ، وأراد أن يأخذ منها ؟
- ۲۷۰۰ لكى يعطى منها للصحابة ، لكنها ذابت فى كفه ،
   لم يكن ثم ريح ، وحل الوقت .
   (٢١٥)

### إن لم تكن تريدني

- ۲۷۰۱ إن لم تكن تىرىدنى ، فإن قلبى يىرىدك ، وإن شاء
   الله ، ستجنح أنت إلى الصلح .
- ۲۷۰۲ إن لك ألف عاشق باحثين عنك بالروح ، متسائلين :
   من منا يا ترى سوف تختاره السعادة والإقبال؟

- ۲۷۰۳ والخلق في دهشة من عشق العاشق الدرويش ،
   متسائلين لماذا يطلب من يزرى بالملوك ؟
- ٢٧٠٤ وليس عجبًا أن يبحث الميت عن الروح ، أو يطلب
   النبات الذابل رياح الصبا .
- ۲۷۰ أو يطلب أعمى العينين بصراً من الله ، أو يطلب
   من جاع عشرة سنوات زاداً .
- ۲۷۰٦ ولقد صرت بأجمعى دعاءً، ومن كثرة الدعاء،
   كل من يرى وجهى، يطلب منى الدعاء.
- ۲۷۰۷ لكنى أرى فى عينيك لون الكافرين ، فعينك المحافرين ، فعينك القاتلة للذاهلين ترانى فتطلب الغزو .
- ۲۷۰۸ فـإن قتلنـى هجرك ، فـدمى لك حـلال ، والأسيـر
   القتيل على يد الغازى ، أية دية يطلب .
- ۲۷۰۹ ولقد حييت ، وأديت فروض الطاعة ، وقلت لى :
   كيف أنت ؟ أنا كما يكون النحاس المسكين يطلب
   كيمياء التبديل .
- ۲۷۱۰ ومثلما تخرج صورة رسمها المصور ، بحیث تکون
   متعبة الجسد، فمن یطلب منها الدواء .
- ۲۷۱۱ فلا تثرثر عن الشمس وكأنك الظل ، والذرة تهرب من الظل ، وتريد بأجمعها النور .

۲۷۱۲ – فيما أعبجبه من سخاء وإيشار عند شيمس الدين التبريزي، بحيث تطلب منه العطاء شيمس القبة الخضراء.

### (111)

### ملاك النوم

- ۲۷۱۳ عند صلاة المغرب، وعندما تأخذ الشمس في المغيب، يغلق طريق الحس هذا، وينفتح طريق الغيب.
- ۲۷۱ نحو اللامكان ، وصوب المرعى الروحاني ، ويا لها
   من رياض ومدن يبديها لها
- ۲۷۱٦ وترى الروح ألف صورة وألف شخص عجيب ،
   عندما يمحو النوم صور الدنيا من فوقها .
- ۲۷۱۷ وكأن الروح كانت مقيمة هناك على الدوام ، فلا
   هى تذكر ما هنا ، ولا هى يعتريها الملال .
- ۲۷۱۸ ومن الثمار والمتاع التي كانت ترتعد من أجله هنا ،
   يتحرر قلبها ، بحيث لا يخزها غم عليه .

### (11)

### تحركوا وجاهدوا

- ۲۷۱۹ لقد وصل النداء إلى الأرواح قائلاً: حتام تقومون
   بالسعى ؟هيا ، عودوا إلى بيتكم الأصلى .
- ۲۷۲۰ ولما كان جبل قاف قربنا هو موطن أصلكم ، طيروا
   إلى جبل قاف سعداء كأنكم العنقاء .
- ۲۷۲۱ ومن الماء والطين ، لما كسان هناك غل حسول أقدامكم ، فحطموا الغل إربًا بالجهد من حول أقدامكم .
- ۲۷۲۲ وسافروا من هذه الغربة ، واسضوا إلى داركم ، فنحن ملولون من هذا الفراق ، اعزموا !!
- ۲۷۲۳ فحتمام تفنون حياتكم عبثًا بالمخيض المتعفن ومياه
   الآبار والصحارى .
- ۲۷۲٤ ولقد صنع الله لـكم جناحًا من الجهـد، فتحـركوا
   وجاهدوا ما دمتم أحياء .
- ۲۷۲٥ وبالكسل يهترئ جناح الرجاء وقوادمه ، وعندما يتساقط
   الجناح والقوادم ، فأى شىء تصلحون له بعد ؟
- ۲۷۲٦ وأنتم ملولون من هذا الخلاص ، ولستم ملولين من
   قاع البئر ، إذن مبارك عليكم سعيكم في قاع البئر .

- ۲۷۲۷ واستمعوا إلى نداء " فاعتبروا يا أولى الأبصار " ، ولستم ' أطفالا ، فلماذا تمضغون أطراف أكمام ثيابكم ؟
- ۲۷۲۸ وأى اعتبار يكون إلا بالقفز من فوق الجدول ، هيا ، اقفروا من الجدول إلى ضفته الأخرى ، ما دمتم فتيانًا .
- ۲۷۲۹ وما دقكم للماء في هاون الشهوة ؟ وليس لديكم نطف ، بل تقيسون ريح الهباء .
- ۲۷۳۰ ولقد سمى الله تعالى نبات هذه الدنيا حطاما ، فما رعيكم عبثًا في هذا النبات كالدواب ؟
- ۲۷۳۱ فهيا، لقد جاءت الخمر، وصبت من الدن،
   وصفوا الجسد من أجل القطائف والفالوذج.
- ٢٧٣٢ هيا ، فإن حسناء الروح لا تضتأ تطلب المرآة ، فقم
   بجلاء المرايا من الصدأ بصيقل المرايا .
- ۲۷۳۳ إنهم لا يتركوننى أبوح بها لكم ، فابحثوا عن أصل النبع ، إن كنتم باحثين .

#### (IIA)

#### لاتنم الليل

٢٧٣٤ - لاتنم الليل ، فإن الليل يساوى ألف روح ، فإن الليل يهب نثار البدرة بلا حد .

- و ۲۷۳٥ وإلى السماء الدنيا يهبط في كل ليلة ، جيش فضل الأحد من أجل كل متظلم .
- ۲۷۳٦ ولقد قال الله: قم الليل ، ولم يقلها جنزافًا ، ومن
   السرى في الليل انحنى قوام الزهرة والفرقد .
- ۲۷۳۷ ومن دخان الإنضاج بالليل المتصاعد من نار موسى أيها الساذج ، يعطى مداد الليل لذلك القلم مددا من العلم .
- ٢٧٣٨ فعانق ليلى الليل أيها المجنون ، فالليل هو خلوة التوجيد ، والنهار هو الشرك والعدد .
- ۲۷۳۹ واعلم أن ماء الحياة مخبوء في الظلمة ، فأية سمكة
   أنت سدت طريق الماء على نفسها ؟!
- ۲۷٤٠ ولقد صنع لهذه الكعبة كساءً من الديباج الأسود ،
   فهى ملجأ للمطيعين ، وهو لهم السند .
- ٢٧٤١ وركعة واحدة في الكعبة ليلاً بمائة ركعة ، ومثل هذا المعبد لا يتخذه أحد موضعًا للنوم .
- ٢٧٤٢ ولقد حطم الليل كل الأصنام ، وبقى الله ، فليس له في الكرم قرينًا أو كفواً أحد .
- ۲۷٤٣ فصمتًا ، فالشعر في كساد ، والجهل أكثر كسادًا منه ؛ فأى زاهد أنت في العلم ، والعلم فيك أزهد .

### (114)

#### الحانات

- ۲۷٤٤ إن ذلك المهدم في الحانات والشمل بالخمر ، متى
   تكون منه عمارة الخير والإيمان ؟!
- ۲۷٤٥ وذلك المذى يكون وجموده ناراً لا يكون مساءً ،
   ومحال أن يكون شهر واحد شتاءً وربيعًا .
- ۲۷٤٦ وأنا مهدم في الحانات وثمل بطاعة الحق ، ومثلى
   یکون معظمًا داخل المدینة مبارك الخطي .
- ۲۷٤۷ والمهدمون من الحانات في مدينتنا يقومون
   بالتعمير ، فإن منازلها مخفية تحت الأرض
   كمدينة الرى .
- ۲۷٤۸ وأشجار الزهد تطلع براعمها من الشراب ، لكنه
   ليس ذلك الشراب الذي تتقيؤه البراعم .
- ۲۷٤٩ وعندما رأت عين معتزلي وجودي وعدمي ، قال :
   لقد رأيت المعدوم يكون شيئًا .
- ۲۷۵۰ وبالظلال ، وبشمس شمس الدین التبریزی ؛ إذ إنه
   بلا مکان أو زمان یکون شمساً وظلاً .

#### (11.)

### ما دمت قد شاهدت وجه الليك

- ۲۷۵۱ إنما يلزمنى وصالك ، فما جدوى رياح الصبا ؟ وما دمت قد صرت أرضًا لك ، فبم تجدينى السماء؟
- ۲۷۰۲ ویا أیتها الحسان حلوات الشفاة ، ما دمت قد شاهدت وجه الملیك ، فما جدوی جمالكن وكمالكن لى ؟
- ۲۷۵۳ فلم يبق لى قلب ، وذاب ، كما يذوب السكر فى الماء ، فبم يجدينى جمال قمرى الوجه سالب القلب ؟
- ۲۷۵٤ ولقد عقد الفلك على منطقتى حزامًا من الفضل ،
   لكن ما قيمته دون المليك شهير القباء ؟
- ۲۷۵۵ وألف حيلة أقوم بها أنا المحتال ومحترف العشق ،
   وإن لم يكن المليك ندا ، فما جدوى الاحتيال ؟
- ۲۷۵۲ فإن بقائي وفنائي من أجل خدمته، وعندما لا
   یکون هو لی، فما جدوی هذا البقاء ؟
- ۲۷۵۷ والسقاء والماء يكونان من أجل حسرارة الكبد، وعندما يصير الكبد دماً أيها القلب، فما جدوى السقاء؟

- ۲۷۵۸ ولقد ضج الفلك بالنواح من دعائى وضراعتى ، وإن لم يكن الإقبال مواتيًا ، فما جدوى الدعاء ؟
- ٢٧٥٩ ولا تتلحدث هكذا ، فيما علمك ؟ ، إن للبلاء بابًا خفيًا ، يعلم الله فحسب أي نفع لهذا البلاء .
- ۲۷٦٠ وما دامت ديتك أيها القلب هي هوى عشقه ، لا
   تقل : قد قتلت ، وإلا أي نفع للدية ؟
- ۲۷٦١ فهيا ، هيا ، كن ترابًا لهذا الطريق بالعين والقلب ،
   وإذا كنت قد صرت ترابًا ، فما انتفاعك من العلا .
- ۲۷٦٢ وفي ذلك الفلك الذي توجد فيه أشعة شمس القلب ،
   أي فائدة لألف ظل من طائر البُلح المبارك ؟
- ۲۷٦٣ فطائر البُلح وظله حيثما تكون ظلمة ، وأى نفع
   للنور لظلمة غيرالفناء ؟
- ۲۷٦٤ ويا أيها القلب ، حتام تثرثر مدعيًا الوفاء ، فلتمض
   إلى بحر الوفاء ، وما جدواك من هذا الوفاء؟
- ۲۷٦٥ وينبغى أن يكون هناك الصفاء الباقى يشع على
   متاعبك ، وأى نفع لك من هذا الصفاء ، وقد طويت طرقًا مسلوكة !!
- ۲۷٦٦ وعندما تترك الكبر ، تجد الصفاء من الحق ، وتعلم
   آنذاك أى نفع يأتيك من هذا الكبرياء .

۲۷٦٧ - فلتمض نحو السيد شمس الدين التبريزي ، ولتكن فقيراً إليه أيها الحبيب ، فما انتفاعك من الغني ؟ (٢٢١)

## ماذا كنت أظن سكره ؟

- ۲۷٦۸ من شمس الدین ، یعود سرور الربیع ، ویعود
   سرور البلبل ونضرة الریاض .
- ۲۷٦٩ ولقد هجر قلبى النبيذ والساقى ، وعندما يفتح
   وصاله الأحضان ، عليه أن يعود .
- ۲۷۷۰ وحمامة قلبى ، حلقت من أجل صيد البازى ، وما أسعده من زمان ذلك الذى تعود فيه من الصيد .
- ۲۷۷۱ فيطوف وجهى الأصفر هذا ، وكانه مائة ألف
   حسناء من طبول دعواى ، لو يعود الحبيب .
- ۲۷۷۲ وعندما استقر ملك الحسن على وجه قمرى ، لعل قلبي يعود فيقر قراره منه .
- ۲۷۷۳ وكالشوك ، تهمد وخزات قلبى هوساً به ، عندما
   تتفتح رياضه على هذه الأشواك .
- ۲۷۷ وكقطع الشطرنج التى تتساقط واحدة بعد الأخرى
   على رقعة ذلك الجوهر ، يتساقط احتيال العشق
   عندما يفتح بيت القمار .

- ۲۷۷٥ وماذا كنت أظن سكره ؟ فمن بعد الخمر ، عربد
   عن الهجر ، حتى يعود ذلك الخمار .
- ۲۷۷۶ وليس عندى حزن من ذلك الخمار ، إن عاد ذات يوم إلى يدى ، ذلك القدح الملئ بالشرر .
- ۲۷۷۷ وماذا تعد ألف عين من ماء الحياة ، لو عاد اللطف الذي لاحصر له منه ؟
- ۲۷۷۸ ولقد سألت الوجه: حتام تكون ذهبًا ، بحيث يعود حبيبي من ذهبك مسكينًا .
- ۲۷۷۹ أجاب: مادام قد أعطاني الذهب، فأنا دائمًا ذهب، لعل فضى الصدر حسن العيار يعود .
- ۲۷۸ فقلت له: حتام تظل حيًا بدون ذلك الحبيب ، وأى عذر تبديه إن عاد حسن العذار ذاك ؟
- ۲۷۸۱ وأنا لا أعلم هذا ، أعلم أن الآهة من تبريز ، لا يفتأ
   الحذر منها يعود إلى قلبى .

## (111)

# يحملني الحبزن أسيرا

۲۷۸۲ - زادت ناری ضراماً ، ألا فلتخبروا الماء، ويحملني الحزن أسيراً ، فاشتروني من ذلك الكافر .

- ۲۷۸۳ ولقد وهبكم الله نظراً ، لا يُسأل عن مداه، وإن كنتم غافلين عنه الآن بالسكر .
- ٢٧٨٤ وعندما يبدو طراز خلعة حلو النظر ذاك للأبصار ،
   مزقوا ألف ثوب ألماً وحسرة وحزنًا .
- ۲۷۸۵ ومن العين ، ينمو الشعر من الأنظار الدقيقة ،
   فلماذا لا تنظرون إلى شعره ووجهه الجميل ؟
- ۲۷۸٦ فأى حرمان من العبودية تعانونه من حرصكم على السيادة، فهل نضجتم وأنتم حصرم، أم أنكم صم عمى ؟
- ۲۷۸۷ ولا تنظروا هكذا إلى المعارف وكأنهم غرباء ، فأنتم
   ملائكة بالمعنى ، وإن كنتم بشراً بالأجساد .
- ۲۷۸۸ وهناك ألف حاجب ، وألف حى فى انتظاركم ، من أجل خدمتكم ، لكنكم فى طريق وفى سفر .
- ٢٧٨٩ وإن أرواحكم لا تفتأ تحلق نحو السماء ، وإن كنتم
   تحت الأغطية لا تطيرون أبداً .
- ۲۷۹ وكل أجزاء الروح مشغولة بالرعى فى روض الصفات ،
   ولقد نموتم من تلك الرياض ، فكيف لا ترعون منها ؟
- ۲۷۹۱ ولقد وجدت الشجرة منها القوام، و صارت خضراء نضرة، فلماذا أنتم ضعاف أمام المادة ، وأنتم أسد الشرى ؟

- ٢٧٩٢ فمن أين لكم ألف نوع من الطعان وأنتم ساجدون ؟ . فأين نظر لتعرفوا أسيوف أنتم أم تروس ؟
- ۲۷۹۳ ولقد قلت آلاف الكلمات مسخراً ، والمقصود منها أكثر خفاء عليكم في كل لحظة ، فيالكم من معدومي فضل!
- ۲۷۹٤ والفضل كعدم الفضل فى هذا البلاط ، فأى سرور
   عندكم أيها الفضلاء ، وأنتم لستم من هذا النفر ؟
- ٥ ٢٧٩ وكل الحياة كامنة في هذا : اذبحوا بقرة ، فإن كنتم عشاقًا للحياة ، فلماذا تنقادون للبقر ؟
- ۲۷۹٦ وألف أسد عبيد لك ، فما تكون البقرة ، ومائة تاج من الذهب قد حلت ، فأى حزن لكم على حزام ؟
- ۲۷۹۷ وإذا كان خطيبك في الليل هو القمر على مثل هذا المنبر، إن لم يكن الفهم فاسدًا، فأى سمر تقومون به .
- ۲۷۹۸ وأين بلاغة الـقمر من خيال الجيش ، فلا تفخروا
   بالبراقع ، مادمتم تلبسون الخوذات .
- ۲۷۹۹ ولقد وجد كأساً ذهبياً ، وارتوى من الماء بلاحد ،
   فلتصمت ، فإنه لم يمزق بالماء بطناً قط .

## (117)

## فى قلبى ألف عقدة

- ۲۸۰۰ لتكن ألف روح مقدسة فداءً لوجهك ، فلم يرَ أحد في الدنيا جميلاً مثلك ، ولم تلده أنثى .
- ۲۸۰۱ ولتكن ألف رحمة أخرى نثاراً على ذلك العاشق ،
   الذى سقط فى شباك مليك مثلك .
- ۲۸۰۲ فهل ترى أنهم يقصون عن صورتك أم عن صفاتك ،
   وكل منها أجمل من الأخرى ، فما أعجبه من بناء .
- ۲۸۰۳ وكان في قلبي ألف عقدة ، كعقدة السحر ، ومن سحر عينيك الجميلتين ، حلت كل العقد .
- ۲۸۰٤ ولقد صارت سامية النظر منك كلتا عينى العشق ،
   فانظر إلى قوة التلميذ ، وحكمة الأستاذ .
- ٢٨٠ ولقد مثلنا أمامك ، القلب والعشق والقالب ،
   أحدها مهدم والثانى ثمل ، والثالث سعيد .
- ۲۸۰٦ وأنت الذي بحكمك تُضحك وتُبكى ، وكلنا
   كأغصان الأشجار ، وعشقك الرياح .
- ۲۸۰۷ فبريح نصفر ، وبريح نخمضر ، ولك كل الولاية ، ولك كل المراد .
- ۲۸۰۸ فـأى علم للحـجر والمدر بآثـار الربيع ، فـسل عن
   الربيع الرياض والسنبل وأشجار البقس .

#### $(\Gamma\Gamma\Sigma)$

## مائتا نداء خارج الأذن

- ۲۸۰۹ أية شفة ، تلك التي لا تفوح منها رائحة الحبيب ؟! وأى قلب لا تتأتى منه تلك الأمارة ؟!
- ۲۸۱۰ وماذا تقوم كل ذرة بمضغه وكأنها البعير ، إن لم
   يصل العطاء من تلك المائدة المشهورة ؟
- ۲۸۱۱ ولأى سبب تعدو كلاب الطمع يمينًا ويسارًا ، إن لم تفح رائحة الطعام من ذلك القدر ؟
- ۲۸۱۲ ولماذا تكون قبضات الأسود مرتعدة كأوراق الورد ،
   إن لم تنهمر السنان من الغيب على القلب ؟
- ۲۸۱۳ ولماذا تشترك آلاف الحملان والذئاب في المرعى المرعى الواحد، إن لم تسيطر هيبة الراعي على أرواحها؟
- ٣٨١٤ ومائتا نداء خارج الأذن ، لا تفتأ الروح تسمعها ،
   فلتتنبه ، إن لم تكن تأتيك على هذا النسق .
- ۲۸۱۰ ولماذا تنبت الروح الجديدة في هذه الدنيا القديمة ،
   إن لم يكن ثم مسدد يصل في كل لحظة من ذلك
   العالم ؟
- ٢٨١٦ وأنت لا تفتأ تحثو بيدك التراب في عينيك ، بحيث
   لا تصل إليك الصورة عيانًا .

- ۲۸۱۷ وانظر إلى مائة ألف من أمثال ذى القرنين محطمى القرون، والقرناء كشار، وإن لم يأت مسعود القران.
- ۲۸۱۸ ومتى يغسل فه ويده بماء الوفاء ، ذلك الذي لا تصل إلى فمه لحظة بلحظة خمر الروح ؟
- ۲۸۱۹ ولم يتقدم أحد خطوة أو خطوتين من بستان
   العشق ، دون أن يصله مائة سلام من ذلك
   البستاني .
- ۲۸۲۰ ووراء العشق آلاف الآلاف من الإيوانات ، ومن
   عزتها وعظمتها ، لا تتأتى في وهم .
- ۲۸۲۱ وفي كل لحظة ، تلمع نجمة من داخلك ، فحذار ، لا تقل إن أثرًا لا يأتي من السماء .
- ۲۸۲۲ بل يراها الفم ، ويفسرها خالق الفم ، بصورة لا
   تتأتى لك على لسان .

#### $(\Gamma\Gamma)$

## داخل بحر المعاني

۲۸۲۳ – إذا استطعت أن تنفصل عن حزن الدنيا ، فإنك تستطيع السرور واللهو في بستان البقاء .

- ٢٨٢٤ وإنك إذا استطعت أن تغتسل بماء الرياضة ، فإنك تستطيع أن تصفى القلب من كل كدره .
- ۲۸۲ وإنك إذا استطعت أن تخرج خطوة أو خطوتين من
   منزل مهاوسك ، فتستطيع أن تنزل في حرم
   الكيرياء.
- ۲۸۲٦ وداخل بحر المعانى يوجد عش ذلك الجوهر ، الذى
   به تستطيع أن تقوم قدرك وقيمتك .
- ۲۸۲۷ وإن لم تصبح بهمتك مقيمًا في مقام التراب، تستطيع أن تجعل مقامك فوق أوج العلا.
- ۲۸۲۸ وإن أدخلت رأسك في جيب التفكر، فتستطيع أن تؤدى ما فاتك قضاء .
- ۲۸۲۹ لكن هذه الصفة تكون للسالك الجلد الماهر ، وأنت مدلل الدنيا ، فأين تستطيع أن تجدها ؟
- ۲۸۳۰ فـلا أنت تستطيع أن تـقيـد يد الأجل وقدمـه ، ولا
   أنت تستطيع أن تهجر أرواح الدنيا وألوانها .
- ۲۸۳۱ فأنت رستم القلب والروح وزعيم على الرجال ،
   ذلك إذا استطعت أن تقوم بغزو النفس اللئيمة .
- ٢٨٣٢ فربما يطل منك ألم العشق ، وبألمه تستطيع أن تجيز لنفسك حزن القلب .

- ۲۸۳۳ وعندما تعبر أشواك التساؤل عن هذا الزمان ،
   فتستطيع أن تقوم بالرعى في بستان جنة وصله .
- ۲۸۳۶ فإذا كنت من جنس طائر البُلح المبارك ولست من جنس الزاغ ، فتستطيع بروحك أن تميل إلى الطائر المبارك .
- ۲۸۳۰ والطائر المبارك لظل الإقسبال هو شسمس الدين
   التبريزى ، فانظر حتى تستطيع أن تجد مكانا فى
   قلب ذلك المليك .

## (111)

### سنراب الموت

- ۲۸۳٦ ألا فلتوجهوا الخطاب إلى حراس حسنائى ، أن يقوموا بتنويم عين السوء عمن هم من أمشال بوسف .
- ۲۸۳۷ وقـوموا حـينًا بالسـؤال من أجل خواطر الغـرباء ، واجعلوا القلب حينًا مسخرًا للجواب .
- ۲۸۳۸ وعندما ينشغلون جميعًا بالسؤال والجواب ، قوموا
   أنتم في الخلوة بإتراع الكأس بالشراب .
- ۲۸۳۹ والقلب الذي ليس في فكر السؤال والجواب ، قد
   صار شمسًا للدنيا ، فأهرعوا إليه .

- ۲۸٤٠ ولتحثوا التراب في العين التي تشعر بالكبرياء ، ولتملأوا أعين الحساد النارية بالماء .
- ۲۸٤۱ ذلك أن كل ما سوى ماء الحياة هذا ، هو سراب للموت ، أولوه ظهوركم .
- ۲۸٤۲ ومستى يبسقى ذوبان العساشق فى حسرارة العشق، وبالعبادة التى تقومون بها من أجل الثواب ؟
- ۲۸٤٣ وعندما تنفتح كف اللطف بالجود والسخاء ، لا
   يليق بكم أن تتحدثوا عن سيرة السحاب .
- ٢٨٤٤ وإذا سفك جيش قيصر الروم دم التابع الزنجى ، فأقيموا عليه أنتم حد الحراب .
- ۲۸٤٥ وإذا كان هو بنظرة قد جعل عالم الروح معموراً ،
   فلماذا تتحدثون كالبوم عن الجسد الخرب ؟
- ۲۸٤٦ فإن كان هناك مائة ألف أسير من الروم لدى الزنج ؟
   فــماذا يكون المخنث ؟ قــومـــوا أنتم بفـــك هذه الرقاب .
- ۲۸٤٧ ولقد ارتفع لواء دولة السيد شمس الدين ، فاقصدوا ذلك الجناب أفواجًا كأنكم الصقور.

# أى خطأ ارتكبه العشق في حقك؟

- ۲۸٤۸ لقد رأیت الدنیا ، لا وفاء عندها ، وعالم كامل لا
   إلف فیه .
- ٢٨٤٩ فلا تنظر عاليًا إلى ذلك القرص الذهبي ، فليس في داخله درويش ملتف بالحصير .
- ۲۸۵۰ وما أكثر البله الذين أسرعوا نحو فخها ، كأعمى لا توجد عصا في كفه .
- ۲۸۵۱ صاروا خائفین منها ، صاروا مرتعدین منها ، فما
   أعجبها من علة لا دواء لها .
- ۲۸۵۲ لقد أبدت جـمالاً ، لكن من تحت النقاب ، عـجوز قبيحة ، لا لقاء لها .
- ۲۸۵۳ يطأطئ المرء رأسه أمام رقبتها كالحية ، ولا رأس له
   ولاقدم من العقل والدين .
- ۲۸۵٤ في سبيلها يضحى بروحه ، ذلك الشخص الذي لم
   يجد مددا للروح من الأحبة .
- ٢٨٥٥ كأنه جثة نحاسية ؛ إذ مات من النحاسية ، وظن أنه
   لا كيمياء تبديل لديه .
- ۲۸۵٦ ومن أجل خيال ، صار كأنه الخيال ، فليس لديه سوى الألم والتعب والعناء .

- ۲۸۵۷ فلماذا تكتب الروح على عتبة المعشوق ، فواعجبًا ، وليس للعشق في حد ذاته اصطفاء .
- ۲۸۵۸ وما الملوك الذين حازوا على مائة ملك من العشق ؛ لأن ذلك الملك لا انتهاء له .
- ۲۸۵۹ وأى خطأ ارتكبه العشق فى حقك ، بحيث صرت
   منكرا قائلاً ألا عطاء له ؟
- ۲۸۶۰ ولمجرد صداع أشمحت بالوجه عنه ، وأي طريق رأيته لا بلاء فيه ؟
- ۲۸٦١ فاصمت ، فإنما ينثر على عشاقه جواهر ، لايقدر الواحد منها بثمن .

### (۲۲۸)

# لا يضحكُ فُلُ

- ۲۸۶۲ ماذا یکون قلبی ، حتی لایکون لك ، وماذا یکون جسدی ، حتی لا یکون فناء .
- ۲۸۶۳ ولقد استحوذت على فلكه ، عندما استحوذت على على قمره ، وماذا يبثان كلاهما ، إن لم يكن ثم ضياء .
- ۲۸۶۶ وفي داخل الجنة ، وفي وسط النعمة ، أي عـذاب يكون ، إن لم يكن ثم لقاء ؟

- ۲۸٦٥ وعندما تعتـذر عن الذنب والجـفاء ، فـماذا تفـعل
   أنواع الجفاء التي لا وفاء لها ؟
- ٢٨٦٦ وعندما تأخذ أنت الخطأ بالعتباب ، فماذا تفعل الروح والقلب اللذان لا يخطئان ؟
- ٢٨٦٧ وعندما أشرح معلمًا ألفى دفتر ، ألست أتجمد إن لم يكن ثم صفاء ؟
- ۲۸٦۸ فلا يضحك فل ، ولا يرقص شجر ، ولا يفوح روض بالعبير ، إن لم يكن ثم ريح صبا .
- ۲۸۶۹ فـإن عانيت العـرى من الفقـر ، فأى حـزن ، وليس للقمر قياء .
- ۲۸۷۰ وأى عـجب أن يكون الجاهل غـافـالاً عن القلب ،
   والملك والملوكية لا يكونان للجميع .
- ۲۸۷۱ وإن كرمه ليدعو كل المجرمين ، عندما يتوبون ،
   ولا يعاندون .
- ۲۸۷۲ فلتذب الـروح لقمر السـماء ، فـبالله ، لا مـوجود سوى الله .
- ۲۸۷۳ فأية رئاسة تزاولها وهي تدعو الفناء ، وأي ذهب تكدسه ولا يكون لك .
- ٢٨٧٤ وطوال اليوم لا تفتأ تقول : حبيبى كالوردة ، وماذا تفعل بوردة لا بقاء لها ؟

- ۲۸۷۰ فلا تفرى أيتها الروح من بلاء الأحبة ، فسوف تبقين فجة ، إن لم يكن ثم بلاء .
- ٢٨٧٦ وما أجملها من ليسال من قمر عندما يكون ذلك القمر كله وجهًا ولا ظهر له .
- ۲۸۷۷ وما أسعده من ملك ذلك الذى صار غلامًا له ، وما أجمله من حبيب ، ذلك الذى لا يهجر .
- ۲۸۷۸ فلتصمت أنت أيها الجسد ، فإن قلبي يتحدث ، وفي حديث القلب ، لا أنا هناك ولا نحن . (٢٢٩)

## الإقبال ساجد أمامك

- ۲۸۷۹ قلت أيها الحبيب ، ماذا تكون الروح في حد
   ذاتها ؟ ويا أيها الألم والدواء ، ماذا يكون
   الدواء ؟
- ۲۸۸۰ وأنا أود أن أصنع مائة روح وقلب ، أهبها لك فداء ،
   وماذا يكون الفداء ؟
- ۲۸۸۱ ويا من نور وجهك وعبير حيك ، أسرار الإيمان ،
   وماذا يكون الإيمان ؟
- ۲۸۸۲ لقد قلت : لقـد اخترت علـینا حانوتا ، فأی بهـتان هذا یقال عن برئ ؟

- ۲۸۸۳ والإقبال ساجد أمامك ، يا أيها الحظ الضاحك ، ماذا يكون أي ضاحك ؟
- ٢٨٨٤ ولتفتح أيها الحبيب الباب أمام وجوه الضعفاء ، برغم البواب ، فماذا يكون البواب ؟
- ۲۸۸۵ ولقد قال الصوفى : لا سر لديك من أسرار الحسن ؛ فاسأله مرة ، ماذا يكون سر الحسن ؟
- ٢٨٨٦ ومع حسن وجهك ، من يبحث عن الإحسان ؟
   وأمام حسنك ، ماذا يكون الإحسان ؟
- ۲۸۸۷ وأنت أسد، ونحن هميان الحيلة، وأمام الأسد،
   ماذا تكون الحيلة ؟
- ۲۸۸۸ ولترفع الحبجب من أمام البصيرة ، برغم الشيطان ،
   ومن يكون الشيطان ؟
- ۲۸۸۹ وهناك خلق كــشيـرون ثملون مـن الحـبـيب ، ولا يعلمون على الإطلاق ماذا يكون الخبز .

#### (54.)

## كالشفق على طرف الأفق

۲۸۹۰ – إن قلب الفلك ليصاب بالخلل ، عندما يختفى قمرك ،
 وعندما يصل سهم نظرتك ، كل القدود تصير أقواساً .

- ۲۸۹۱ وعندما تقوم بالمواساة ، تصير الداران بأجمعهما قلبًا ، وعندما تكون قلوبنا خافقة ، تصبح كل القلوب خافقة .
- ۲۸۹۲ وتضطرم نار في هذا الفلك ، بحيث يئن منها الملك ،
   عندما تتصاعد أحزان العاشقين ودخان قلوبهم
   نحو السماء .
- ۲۸۹۳ وإن لم تكن غيرة عشقك ، تفور الدماء من العاشقين ، كالشفق على طرف الأفق ، يكون الفلك كله أمارة له .
- ۲۸۹٤ فأى زمان يكون ذلك الزمان ، عندما ترتعد منك الأرض ، ويا له من مكان عجيب يكون عندما ينقلب المكان إلى لا مكان .
- ۲۸۹۵ ومن خیال حبیبی ، عندما یضحك ربیعی ، یصبح وجهه ناثراً للورد ، ویصبح نظری كله روضة.
- ۲۸۹٦ فلتنشر الورد ، فأنت روضة ، وأنت النور لعيون الجميع ، فماذا يصير إن نظرت بكرم ، وأية خسارة تحيق بك .
- ۲۸۹۷ فأنا سعيد إذ أسلم رأسى للرياح ، وكأننى الأشجار ، وعتدما يصير نظرى ناطوراً في بستان جمالك .

- ۲۸۹۸ وأى عجب أن أكون من سكرى بك مخرفاً ثقيل الرأس، ما دامت الشجرة عندما تنضج ثمارها، تصبح ثقيلة الرأس.
- ۲۸۹۹ صرت كالبنفسج منحنيًا ، صرت كالفل عديم الوفاء ؛
   فقلوب الشقائق سوداء حزنًا على زهر الأرجوان .
- ۲۹۰۰ فوجه حبيبى كأنه الروضة ، ووجهى النحيل فى لون الزعفران ، وما دام وجهه هكذا ، كذلك يكون وجه العاشق .
- ۲۹۰۱ وكل النرجس ينقلب إلى كرم من أجل مشاهدة الروضة ، وجسدك من أجل قبلته ، ينقلب كله إلى أفواه .
- ٢٩٠٢ وعندما يضحك قلب المرج بوصال ربيعه ، فإن الأنهار حزّنا من الهجر تصبح جارية على بطونها .
- ۲۹۰۳ وما دام عالم الخلاء هذا مليئًا بمحبته ، تصبح شجرته شكراً للحبيب بأجمعها لسانًا .
- ۲۹۰٤ وعندما تطل برؤوسها من التراب ، يرتفع النداء من الأشجار قائلة : كل ما تخفيه أنت يصبح يومًا على الملأ.
- ۲۹۰ والورد المحمدى أسفر عن وجهه متحديًا الورد
   المريمى ، قال له الورد : سأريك ، عندما يحين
   حين الامتحان .

- ۲۹۰٦ فانظر إلى الأرض الآكلة ، تأكل البذور وتربيها ، فعنجبًا كيف يصير هذا الذئب الجائع راعيًا لكل القطيع ؟
- ۲۹۰۷ ولقد صارت كل الذئاب رعيانًا ، وكل اللصوص كالحرس ، وماذا يسلب اللص من العشاق عندما يكون الله حارسًا .
- ۲۹۰۸ فلا تسرع وإن صارت الحديقة من الكرم مائدة خضراء ، فاجلس لحظة منتظراً ، فسوف يحين الآن حين الضيافة .
- ٢٩٠٩ ولا تجفل من رفاق الروضة ، ومن وخز أجمة الشوك ، فإن الرفيق المسلح يصبح مدداً للقافلة .
- ۲۹۱۰ ولتصمت أيها القلب ، فإن كان ثم صادق فى الطلب ، فمن أجل صدق الطالبين ، تصبح كل ألوان الصمت بيانًا .

#### (rri)

#### تفاحة

۲۹۱۱ - تفاحة صغيرة ، نصفها أحمر ونصفها أصفر ،
 أنبأت عن الورد والزعفران .

- ٢٩١٢ وعندما افسرق العاشق عن المعشوق ، اكسسب المعشوق الدلال ، والعاشق الألم .
- ۲۹۱۳ وهذان اللونان المختلفان من هجر واحد ، أظهرت العشق على وجه كليهما .
- ٢٩١٤ وليس وجه المعشوق لائقيًا بالألم ، والاحمرار والسمنة عند العاشق الغث .
- ه ٢٩١ وما دام المعشوق قد بدأ الدلال ، فـتحـمل الدلال أيها العاشق ، ولا تجادل .
- ۲۹۱۶ أنا كالشوك، سيدى كالورد؛ فهما اثنان في الحقيقة فرد .
- ٢٩١٧ إنه الشمس ، إنني كالظل ، منه حر البقا ومنى البرد .
- ۱۸ ۲۹ إن جالوت بارز الطالوت ، إن داود «قدّر في السرد " .
- ٢٩١٩ والقلب عطية من الجسد ، لكنه مليك الجسد ،
   مثلما يولد الرجل من المرأة .
- ۲۹۲۰ ثم إن في القلب قلبًا آخر خفيًا ، مثلما اختفى
   فارس بين الغبار .
- ٢٩٢١ وحركة الغبار تكون من الفارس ، إنه هو الذي جعل هذا الغبار يرقص .
- ۲۹۲۲ إنه ليس شطرنج حتى تقوم بالتفكير ، فلتقى الزهر على التوكل كالنرد .

۲۹۲۳ - وشمس تبريز هو شمس القلب ، وقد أنضج ثمار . القلب من حرارته .

### (171)

## لما كنت لسانًا متصلاً بالقلب

- ۲۹۲۶ لقد جعلنی عشقك ثملاً منزبداً ، فأنا ثمل غائب عن نفسى ، فأى علم لى بما أفعل ؟
- ٢٩٢٥ كنت حصرم ، وصرت الآن عنبًا ، ولا أستطيع أن أجعل نفسي مراً .
- ۲۹۲۲ إنه حلو كالسكر ، حبيبي بائع الحلوى ، ولقد وضع قبضة من الحلوى في فمي .
- ۲۹۲۷ ومذ فتح هو حانوتًا للحلوى ، سلبني داري وحانوتي .
- ۲۹۲۸ ویقـول الخلـق : کـذلك لا ینبـغی ، لـکنی لـم أکن هکذا ، فجعلنی کذلك .
- ٢٩٢٩ لقد حطم الدن أولاً ، وصب الخل ، ونُحْتُ أنا قائلا : لقد أصابني بالخسران .
- ۲۹۳۰ فسقاني بدلاً من ذلك الدن الواحد مائة دن من الخمر ، وجعلني سعيداً .
- ۲۹۳۱ وفى تنور بلائه وفـتنته ، أنضـجنى وجعلنى أحـمر الوجه كالخبز .

- ۲۹۳۲ ومن الحزن صرت كزليخا طاعنًا في السن ، ودعا يوسف ، فجعلني شابًا .
- ۲۹۳۳ وكنت أفر من يده كأنني السهم، فمد يده إلى، ، وحولني إلى سهم .
- ۲۹۳۶ فلأملأن الأرض والسماء بالشكر ، فقد كنت كالأرض وجعلني كالسماء .
- ۲۹۳۵ ولقد جاوز قلبى المجرة ، وجـذبنى هو من الناحـية
   الأخرى للمجرة .
- ٢٩٣٦ فرأيت الدرجات والأسقف ، وجعلني فسارغ البال من الدرجات والأسقف .
- ۲۹۳۷ وعندما صارت الدنيا مليئة بحكايتي ، خبأني في الدنيا وكأنني القلب .
- ۲۹۳۸ وعندما وجدنی لینًا کاللسان ، سرعان ما جعلنی ترجماناً کاللسان .
- ٢٩٣٩ ولما كنت لسانًا متصلاً بالقلب ، بيَّن لى أسرار القلب سرا سرا .
- ۰ ۲۹۶ وعندما أصيب لسانى بـتدفق دموى ، قصم وسطى وكأنه السيف .
- ٢٩٤١ فكفاك أيها القلب ؛ إذ لايتأتى في بيان ، ما فعله \_ حبيبي الرحيم ذاك .

### ( TTT)

## موت العاشقين

- ٢٩٤٢ العاشقون الذين يموتون على وعى ، يموتون أمام المعشوق ، وكأنهج السكر .
- ٢٩٤٣ لقد شربوا ماء الحياة منذ يوم العهد ، فلا جرم أنهم يموتون بشكل آخر .
- ٢٩٤٤ ولأنهم قد حشروا في مزاولة العشق ، فليسوا . يموتون مثل هؤلاء الناس الشهوانيين .
  - ۲۹٤٥ ولقد فاقوا الملائكة بلطفهم ، وبعيد عنهم أن يموتوا
     كما يموت البشر .
  - ٢٩٤٦ فهل تظن أنت أن الأسود أيضاً ، تموت خارج الأبواب وكأنها الكلاب .
- ٢٩٤٧ وإنما يسرع مليك الروح مستقبلاً ، عندما يموت · العشاق في السفر .
  - ۲۹۶۸ كلهم يصبحون مضيئين كالشمس ، ما داموا يموتون تحت قدم ذلك القمر .
  - ۲۹۶۹ والعشاق ، وكل منهم روح لـلآخر ، كلهم يموتون حبًا ، في عشق بعضهم البعض .
  - ۲۹۵۰ وماء العشق موجود على أكبادهم جميعًا ، وكلهم كالماء ، ينصرفون إلى الكبد .

- ٢٩٥١ وهم جميعيًا كالدر اليتيم ، لا يموتون إلى جوار آبائهم وأمهاتهم .
- ۲۹۵۲ فالعشاق يطيرون صوب الفلك ، بينما يموت المنكرون في قاع سقر .
- ٢٩٥٣ والعشاق يفتحون عين الغيب ، بينما يموت الباقون جميعهم عميًا وصمًا .
- ۲۹۵۶ وأولئك الذين لم يناموا ليالى من الخوف ، يموتون دون خوف ودون خطر .
- ٢٩٥٥ وأولئك الذين كانوا هنا عباداً للبطن ، كانوا بقراً ،
   ويمونون كالحمير .
- ٢٩٥٦ وأولئك الذين بحثوا اليوم عن ذلك النظر ، يموتون
   فرحين سعداء في ذلك النظر .
- ۲۹۵۷ ويضعهم المليك إلى جوار اللطف ، لا يموتون أذلاء يعانون سكرات الموت .
- ۲۹۵۸ وأولئك الذين يبحشون عن أخلاق المصطفى ،
   يموتون مثل أبى بكر ومثل عمر .
- ۲۹۵۹ والموت والفناء بعيدان عنهم ، لكنى قلت ما قلت
   على وجه الظن ، هذا إن ماتوا .

### (TTE)

## كل لحظة تمضى دون عشق

- ٩٩٠ إنك لو واتاك الحظ ؛ فسوف يكون للعشق أمر معك .
- ۲۹۶۱ ولا تعتبر العمر الخالى من العشق في الحساب ؛ فإنه سوف يكون خارج الحساب .
- ۲۹۶۲ وكل لحظة تمضى دون عـشق ، فــإنها ســوف تكون خجلة أمام الحق .
- ٣٩ ٩ ٧ وكل ما يبدو لك خفيفًا في الوطن ، سوف يكون حملاً عند الرحيل .
- ٢٩٦٤ وهذا النفَس الذي تمضيه في حزن العشق ، سوف يكون كالأب الحمول .
- ه ۲۹۶ والفقر الذي تـشعر منه بالعار ، سـوف يكون فخراً في تلك الدار .
- ۲۹ ٦٩ ومرارة الصبر وإن كانت آخذة بالحلق ، سوف تكون في العاقبة عذبة المساغ .
- ۲۹ ۲۷ وعندما ينجو أسد الروح من هذا الصندوق ،
   سوف يكون مقيمًا في ذلك المرج .
- ۲۹۲۸ وعندما يترجل من جيفة الحمار هذه ، سوف يصبح مليك القلب فارس الميدان .

- ٢٩٦٩ فلتفتح إذن حجر الجد والجهد، فمن الفلك سوف يتساقط الذهب عطاءً.
- ۲۹۷۰ لقد كنت خفياً وصرت ظاهراً ، وكل خفى سوف يكون ظاهراً .
- ۲۹۷۱ وكل من لم يجعل نفسه ذليلاً اليوم ، سوف يكون ذليلاً كفرعون .
- ۲۹۷۲ وكل من لمم يرتو بالنار كالمورد ، سموف يكون كالشوك في النار .
- ۲۹۷۳ وعندما لم يصبح النمرود صيداً لله ، سوف يصير صيداً لبعوضة .
- ٢٩٧٤ وكل من لم يخلق النظر أمام ما ينقده الوقت، سوف يصير مسخراً للانتظار.
- ٥ ٢٩٧ وكل من اختاره العشق ، سوف يصير ثملاً بلا اختيار .
- ۲۹۷٦ وكل من لم يصر خاضعًا للعشق ثملاً به ، سوف يصبح إلى الأبد في خمار .
- ۲۹۷۷ وكل من لم يكن له حدب هذا النفس وختمه ، سوف يصبح بعيراً بلا زمام .
- ۲۹۷۸ وفي النهاية كل من لم يعتبـر ببصره ، سوف يصبح ذليلاً بلا اعتباز .

- ۲۹۷۹ فلتقصر ، فإن الكلام وإن أخـمد الغبار سوف
   يرتفع منه الغبار آخر الأمر.
- ۲۹۸۰ وعندما يستقر شمس الدين التبريزي ، سوف لا يقر للقلب منه قرار .

### (TTA)

#### ذلك النور

- ۲۹۸۱ انظر إلى حسناء ما إن ولدت فى لحظة ، حتى ذرت الأصنام وبيت الأصنام أدراج الرياح.
- ۲۹۸۲ والحسان اللائي كن سُمراً في الدنيا ، لم يعد أحد يذكرهن بعد .
- ۲۹۸۳ وعندما قشع السحاب عن وجهه القمرى ، فرق الكواكب السبعة عن بعضها البعض .
- ٢٩٨٤ ومثل ضوء القمر ، سقط ذلك النور فرعًا فرعًا نحو كل كوة .
- ۲۹۸۵ وعندما سطع أكثر على الجهات الست ، ابتلع
   الأرواح من أسلسها .
- ٢٩٨٦ وصبارت الأرواح راقيصة ذرة بذرة ، أميام شيمس الأرواح سعيدة .
- ۲۹۸۷ وكأنها طيران شمس الدين التبريزى ، كلها طائرة قائلة : ليكن ما يكون .

## (541)

### كن مع الله

- ۲۹۸۸ هيا ، فقد حان حين الصابرين ، وحان وقت الشدة والامتحان .
- ۲۹۸۹ ومثل هذا الوقت الذى تحل فيه الأيسمان ، عندسا
   تكون السكين قد بلغت العظم .
- ۲۹۹۰ وتصيـر العهـود والأيمان واهيـة تمامًا ، عندمـا تبلغ
   روح المرء الحلقوم .
- ٢٩٩١ فهيا أيها القلب ، ولا تجعل نفسك واهيًا ، وقو القلب ، فقد حان حينه .
- ۲۹۹۲ واضحك كـما يضحك الذهب الأحـمر في النار ،
   حتى يقال : لقد جاء ذهب المنجم .
- ٢٩٩٣ وامض متحمسًا متهلل الوجه أمام سيف الأجل ،
   وارفع صوتك هاتفًا : لقد جاء البطل .
- ٢٩٩٤ وكن مع الله ، واطلب منه النصـر ، فإن أنواع المدد قد وصلت من السماء . ﴿
- ٢٩٩٥ ويا الله ، فلتبسط علينا أكمام الفضل ، فإن العبد
   قد جاء إلى عتبتك .
- ٢٩٩٦ ونحن كالصدف ، قـد فتحنا الأفواه ، فـإن سحاب فضلك جاء ناثراً للدر .

- ۲۹۹۷ وما أكثر القذى والغثاء الذى من قلبه ، قد صار فى حماك بستانًا .
  - ۲۹۹۸ ولقد دللت عليك ومنك ، حلت مسرات لا أمارة لها .
- ٢٩٩٩ وهذا هو وقت الرحمة وأوان العطف، فقله أصابتني جراح ثقيلة .
- \* ٣٠٠٠ فهيا أيتها الطير الأبابيل ، فقد أحاط بالكعبة فيل وعسكر بلا حصر .
- ٣٠٠١ ويقول لى العقل: اصمت ، وأقصر ، فإن الله هو عالم الغيب .
- ۳۰۰۲ ولقد صمت یا لله ، لکن ، تصاعدت صرخاتی من داری ، دون رغبة منی .
- ٣٠٠٣ وما رميت إذ رميت هي أيضاً من الله ، فسهم الفجاءة هو الذي انطلق من هذا القوس .

#### (rrv)

## كل من ينتظر من أجلك

- ٢٠٠٤ كل من ينتظر من أجلك ، إنما يقوم بـصـيـد الحظ والإقبال .
- ٣٠٠٥ وعندما صار منتظراً للمطر ، فإنه يجعل الصدر
   أخضر ومزرعة شقائق .

- ٣٠٠٦ ولما كان المنجم منتظراً للشمس ، فإنه يجعل من الحجر ياقوتًا لامعًا .
  - ٣٠٠٧ إنه كانتظار الأديم لسهيل اليمن ، فإنه يقوم فيه بمائة فعل .
- ٣٠٠٨ والحديد الذي ينتظر الصقل ، يجعل المصدر صافيًا خاليًا من الغبار .
- ٣٠٠٩ وانتظاراً للرسول فإن سيف على ، يجعل من نفسه في الغزو ذا الفقار .
- ٣٠١٠ وانتظار الجنين داخل الرحم ، يجعل من النطفة مليكًا حلو العذار .
- ٣٠١١ وانتظار البذور في بطن الأرض ، يجعل من الحبة ألف حبة .
- ٣٠١٢ والساقية ما دامت منتظرة للماء ، تجمعل من الحجر متحركًا لا يقر له قرار .
- ۳۰ ۱۳ وانتظار قبول الـوحى الإلهى ، يجعـل العين عـين
   اعتبار .
- ٣٠١٤ وانتظار عطاء بحر الكرم ، يجعل الصدر درجاً
   للدر كالرمان .
- ٣٠١٥ والانتظار للعمير داخل الدن ، يجعل منه عقاراً
   لألباب الملوك .

- ٣٠١٦ والفضل ينتظره دون أن يحيد ، ويجعل من المطرود لائقًا بالعناق .
- ٣٠١٧ وحتى القيامة ، لا يتم شرح ما يحمله الانتظار من ثمار .
- ۳۰۱۸ ومن انتظارها لشــمس الدين التــبــريزى ، تدور الشمس والقمر وعطارد .

### (TTA)

## البلاء صيد للعاشقين

- ٣٠١٩ للعشق روح لا قرار لها ، وذكر الروح أمام العشق عار .
- ٣٠٢٠ فالعـقل والروح عنده لا قيـمة لهـما ، أي عند كل من في رأسه هذا الخمار .
- ٣٠٢١ والعاشق يلقى بنفسه فى القلب ، فى ذلك الصف الذى يحتدم فيه القتال .
- ٣٠٢٢ وهو لا يلقى بنظره ناحــيـة الفـرار ، وإن كــانت السيوف مائة ألف .
- ٣٠٢٣ والعشق في حد ذاته هو مرج للأسود ، ومتى يكون الكلب أسد المرج ؟
- ٣٠٢٤ والعسشق يمسلك في كسسمه الأرواح ، وفي طريق العشق يهب الروح .
- ٣٠٢٥ فالسمعة والشرف والحياء والفكر ، أمام مكانسه كالغبار .

- ٣٠٢٦ ولقد قام البلاء بصيد كل إنسان ، لكن البلاء يكون صيداً للعاشقين .
- ٣٠٢٧ فإنهم يشرون البلاء بأرواحهم ، بحيث يحس ذلك البلاء بالخجل .
- ٣٠٢٨ وروح العشق هو الملك صلاح الدين ، فيانه من أسرار الخالق .

### (544)

#### لذة الدين

- ٣٠٢٩ كل من تبدو له لذة الدين ، متى يكون شهد الدنيا لذيذًا عنده ؟
- ۳۰۳۰ فاى عقل ذلك الذى تريد أن تستخدمه ، وهو ينقلب من كأس نبيذ ؟
- ٣٠٣١ فبع العقل ، واشتر الحيرة بتمامها ، فإن لك النفع من هذا الشراء .
- ٣٠٣٢ وليس من تلك الحال أيها العاقل ، التي يبدو فيها عقل إنسان .
- ٣٠٣٣ ولا ينفتح مثل هذا القفل ، وإن صارت كل العقول مفتاحًا .
  - ٣٠٣٤ ولو أن كل ذرة أخذت تصيح ، فإن أصواتها لا تسمع .

- ٣٠٣٥ فأى نقصان أو زيادة تصير لهذا البحر ، إن كان العبد طاهرا أو نجسًا ؟
- ٣٠٣٦ وكل من اتجه إلى هذا البحر ، عاد كأبي الينزيد ، وإن كان يزيد .

#### (52.)

#### قافلة الحياة

- ٣٠٣٧ إن الصبر لا يتصدى للعشق ، والعقل لا يستطيع أن يكون مغيثًا .
- ٣٠٣٨ والانسلاخ عن الذات ولاية حلوة ، ولكن لا تكون طوعًا لأمر كل إنسان .
- ٣٠٣٩ وإن قافلة الحياة لتمر ، لكن أصوات أجراسها لا تجلجل أبدًا .
- ٣٠٤٠ وإن أريج البستان لا يزال ينشد للبلبل ، إن هذا الهوس لا يتأتى لك أبداً .
- ٣٠٤١ ذلك أن في باطنك نـفســًا طيبـــًا ، وهذا النفس لا يصاعد جزافًا .
- ٣٠٤٢ وبدون الإله اللطيف حسن الفعل ، لا يُستخرج عسل من ذبابة .
- ٣٠٤٣ وفي كل لحظة ، داوم على غرس بذور الخير ، وما لم تزرع ، لا تجنى عدسًا .

- ٣٠٤٤ وإنك لم تفكر في خير قط ، دون أن يأتي جزاؤه من بعده .
  - م ٢٠٤٥ فأقصر، ذلك أن شمع هذا الحديث، لا يشع عند كل ظلام. (٢٤١)

## كأس الجفاء

- ٣٠٤٦ من الأولى للحبيب أن يكون متحملاً للبلاء ، ومن الأفضل للعود أن يكون في النار .
- ٣٠٤٧ وكأس الجفاء تكون مرة المساغ ، لكنها تكون حلوة عندما تكون من يد الحبيب .
- ٣٠٤٨ فاشرب السم من قدح ، يكون هذا القدح ، منقوشاً من الكرم واللطف .
- ٣٠٤٩ والعشق خليل ، فاقتحمه ، ولا تحزن وإن كانت النار تحتك .
- ٣٠٥٠ فالنار تكون برداً وسلاماً أمام الخليل ، تكون صفصافاً وورداً وسنابل ممتدة .
- ٣٠٥١ فكن كرة في انحناءة صولجانه ، حتى يكون الفلك بساطاً تحت قدمك .
- ۳۰۵۲ والکرة وإن تکن راقصة من الضربات التي تتلقاها ، وتکون في حزن ، تقمع ، وفي شد وجذب .

- ٣٠٥٣ تكون لا جرم سابقة في الميدان ، وتكون قبلة لكل فارس قمرى الوجه .
- ٣٠٥٤ وعندما تنحت بتمامها ، تنجو من الحزن الذي يكون لديك أضعافًا .
- ۳۰۵۵ وكل من يكون مضطربًا يكون آمنًا ، حــتى وإن كانت الداران في اضطراب .
- ٣٠٥٦ ومفخر تبريز يكون لك شمسا للدين ، ومشرقه لا من الحواس الخمسة ولا من الجهات الستة . (٢٤٢)

## كل ما يعطيه العاشق

- ۳۰۵۷ يصل قلم يوسف ، ويصل فيه ريحه ، وفي أثرهما كليهما ، يصل هو نفسه .
- ٣٠٥٨ وأريج الخمر الياقوتية يعطى البشرى ، أى أن المربيق والكأس قادمان في أثري .
- ٣٠٥٩ ولقد صار نفَس أنا الحق منصوراً منك ، ويصل نور الحق إليه طية بطية .
- ٣٠٦٠ فـلا يصيب الماء من الحـجر أدنى ضـرر ، وأحجـار البلايا إنما تنصب على القدر .

- ۳۰۶۱ وماء الحياة موجود فيسما وراء الضمير ، فشق جدولاً ، يجرى الماء في الجدول .
- ۳۰۶۲ وصب الماء على الجسد النارى ، ومنه تصل الرياح إلى هذا التراب .
- ٣٠٦٣ والعشق والعقل إنما يتصارعان داخل الدار ، وفي كل لحظة يصل الضجيج إلى الحي .
- ٣٠٦٤ وكل ما يعطيه العاشق من متاع وإقبال ، لابد وأن تعود إليه في النهاية .
- ٣٠٦٥ وبالرغم من أن العروس تأخذ الكثير من زوجها ،
   أليست تصل هي وجهازها إلى الزوج في النهاية؟
- ٣٠٦٦ ولقد طلبت مائدة من السماء ، فانهض ، واغسل اليد من النفس ، فهي لا محالة نازلة.
- ٣٠٦٧ ولتبشر أيها العاشق ، فمن شمس الدين ، تصل من تبريز آية جديدة .

### (524)

## يقول البلبل

۳۰ ٦٨ – ذلك الذي يكسو الورد قباءً أحمر ، أعلم أنا من أن يكسوه ذلك القباء .

- ۳۰۶۹ والصفصاف السامق ، من الذي صوره في صف و محت و احد ، إنه ذلك الذي قضى بهذا في سابق علمه .
- ٣٠٧٠ والسوسن ذو السيف ، والـفل ذو المجن ، كلاهما يكبر تكبيرة الغزو .
- ٣٠٧١ والبلبل المسكين وما أكثر ما يتحمله يتأوه من تلك الوردة التي تفعل به الأفاعيل.
- ٣٠٧٢ وتقول كل واحدة من عرائس البستان: إن هذا الورد إنما يشير نحونا.
- ٣٠٧٣ ويقول البلبل: إن الورد يقوم بهذا الإغواء ، من أجلى أنا الذي لا رأس لى من قدم .
- ٣٠٧٤ ورفع السنار يده بضـراعــة ، وعلى أن أقول لك مــا يجأر به من دعاء .
- ٣٠٧٥ ومن الذي يضع تاجـًا على رؤوس البـراعم ، ومن الذي جعل ظهر البنفسج منحنيًا ؟
- ٣٠٧٦ وبالرغم من أن الخريف ارتكب كثيراً من القسوة ، انظر أى وفاء تقوم به فصول الربيع .
- ٣٠٧٧ وما نهبه فصل الخريف ، جاء فصل الربيع ليـقوم بتعويضه .
- ٣٠٧٨ وذكر الورد والبلبل وحسان البستان ، كلها ذريعة ، فلماذا يقوم بها ؟

- ٣٠٧٩ إنها غيرة العشق ، وإلا فإن اللسان ، يقوم بشرح عنايات الإله .
- ٣٠٨٠ ومفخر تبريز والدنيا شمس الدين ، يقوم ثانية برعايتكم ..

# (122)

# أيها البئر

- ٣٠٨١ عندما جذب وهقك قلبي ، أسرع يوسفي من البئر الخلاء :
- ٣٠٨٢ وذلك الذي ألقاني كما ألقى يوسف بي البئر ، هو نفسه الذي هب ثانية لنجدتي .
- ٣٠٨٣ وعندما ألقى بحبل اللطف في هذا البئر ، انبثقت حلقة القلب بالورد والنسرين .
- ٣٠٨٤ فمال القيصر من ذلك الـقصر إلى البئر ؛ لأنه صار كجنة وكقصر مشيد .
- ٣٠٨٥ قلت: أيها البئر، إلى أين مضت ظلمتك تلك؟ قال: لقد نظرت إلى الشمس.
- ٣٠٨٦ وكل من تجمد صار الآن حاراً ، وجمرة عشقك تذوب الجليد .
- ٣٠٨٧ إنه قـيـصر الروم ذلك الـذى هجم على الزنج ؛ إنه ذلك الذي يسميه الطفل النصراني بالفريد .

- ۳۰۸۸ إنه شعاع القلب الذي هجم على السعير ، فامتلأ ، وانشق قائلاً : هل من مزيد .
- ٣٠٨٩ وقال له الجحيم: ألا فلتهبني الروح ، حتى آكل كل من انفصل عن الله .
- ۴۰۹۰ ولتعبر من الناريا بحر اللطف، وإلا تجمدت، و المحمد لهيبي .
- ۳۰۹۱ قال: أيها الجحيم ، هبنى قومى سريعاً ، فقد اصطفاهم الله .
- ٣٠٩٢ فأعطاهم بأجمعهم له واحداً واحداً ، قال : إذن لقد نجت نارك من نورى .
- ٣٠٩٣ ولقد تألق من تبريز نور شمس الدين ، والشمس تكون مفتاحًا لنور الدنيا .

#### (T£4)

#### ذلك القلب الشره

- ٣٠٩٤ ليلة الأمس ، مع من كسان القلب المعسربد ، وقبضة من تلك التي جعلت كلتسا عينيه زرقاوين؟
- ٣٠٩٥ وذلك القلب المشره من عشق الشراب ، زاد عن الآخرين بسبعة أقداح .

- ٣٠٩٦ فشمل ، وسقط عملى رأس الحى ، مصفقًا بيديه ، وفجأة أختطفه النوم .
- ٣٠٩٧ فذهب ذلك الدركى واختطف قباءه ، وذلك الآخر مضى وحل عنه حزامه .
- ۳۰۹۸ وجاء عازف صنج وعزف على أوتاره ، فقفز ذلك القلب من النوم دون سدى ولحمة .
- ۳۰۹۹ فرأى قباءه قد سلب ، ولم يبق به خمار ، وشاهد الخسارة ، وقلت شهوته للكسب .
- ۳۱۰۰ فرآه الساقى ساقطًا في النار ، فأمسك الكأس ، ومضى صوبه كالدخان .
- ۳۱۰۱ وصب على أحرانه خرا شراحة للقلب ،
   فأسفرت له صورة الإقبال عن وجهها .
- ٣١٠٢ فوجد حظ البقاء ، فقل للقباء لتمض ، ووجد لذة الفناء ، فأى بحث له عن البقاء ؟
- ٣١٠٣ وعالم الخراب حلال على البوم ، وليكن مائتا سبت من أجل اليهودي .
- ۲۱۰ ونحن لما كنا مهدمين ، عاكفون على الحانات ،
   فانهض ، واملأ القدح ، وقدمه سريعًا .

- ٥ ٣١ وهذا القدح من لطفه ، لا يبدو للعين ، لا يعرف ، الجسد من جرب خمر الروح .
- ٣٩٠٦ ومن تلك الناحية للأذن جاء طبل العيد هذا ، ومؤجج النيران في قلبه ، نواح العود .
- ٣١٠٧ فلتكف ، ولتمض في حجاب العشق ؛ فالحبيب رائع الجمال ، وهناك آلاف من الحساد .

# الخمر وفيرة ، وليس ثم كأس

- ۳۱۰۸ لقد اصطفانی العشق علی الجمیع ، فجاء و "عض" خدی ، کما یفعل السکاری .
- ٣١٠٩ والشكر لله أنه من ذلك المنجم للذهب الجعفرى ،
   وصلت إلى وجهى عضة نادرة .
- ۳۱۱۰ فإن كان ثم ريح كبرياء في رأسي ، هي من نفَسه الذي نفخه في .
- ٣١١١ فجعلني القمسر غاضبًا ، وجعل فوق خدى قبة زرقاء ، وصبغه كله بلون النيلة .
- ٣١١٢ والخمر وفيرة ، وليس ثم كأس ، والقبلات متتالية ، والشفة خفية .
- ٣١ ١٣ ويا ليل الكفر ، من قمرك يكون نهار الدين ، وصار يزيد من نفَسك أبا اليزيد .

- ٣١١٤ فقل لكلب النفس ، استحوذ على كل هذا العالم ، فمتى يصير البحر نجسًا من كلب .
- ٣١١٥ وما أكثر الدماء التي سفكها قفل ألوهيته ، فلنسفك دمه ، ما دام المفتاح قد حضر.
- ٣١١٦ والروح إنما تجر النفس إلى السعدادة ، بحديث يشتبكان معًا ، السعيد والشهيد .
- ٣١ ١٧ ولا ينجو صيدٌ مطلقًا من ذلك الصياد ، ذلك أنه نجا من كلاب كلب الجسد .
- ٣١١٨ ويا أيها الشيخ المخرف ، صر شابًا من السر ، فقد تجدد من الحبيب آلاف من القديد .
- ٣١١٩ ويا أيها الجسد الميت ، اخرج من القبر ، فلقد نفخوا
   في الصور من العرش المجيد .
- ٣١٢٠ فلتصمت ، ولتستمع إلى طبول الصامتين ، " أيدك الله بعيش جديد " .

#### 

#### فى مجلس سكارى القلوب

۳۱۲۱ - هل أتى عبوس آخر ، أم تراه زمهرير ، ألا فلتصب كأسًا فوق رأسه ، أيها الساقى الحلو كالسكر .

- ٣١٢٢ فإما أن تعطيه الخمر من الاضطراب ، أو هيا دع النفس تسد طريقه ، فلا يجب أن يوجد العفريت بين الحسان ، يا بنى .
- ٣١٢٣ ولتقدم الخمر النبوية ، حتى لا يبقى الحمار على الحمارية ، فمن الخمر العيسوية ، ينبت للحمار جناحان في لحظة .
- ۳۱۲۶ وإن أتى مفيق فى مجلس سكارى القلوب ، لا تدعيه ، فيإنك تعلم أنه في حيال السكر ، و من السكارى الخير والشر .
- ٣١٢٥ ويا أيها الحارس ، اجلس على الباب ، ولا تسمح بالدخول إلى مجلسنا ، إلا للعاشق محترق القلب ، الذي تفوح منه رائحة الكبد .
- ٣١٢٦ فإنك إن طلبت منه يداً ، يعطى قدماً ، وإن طلبت قدماً يعطى رأساً ، وإن أردت منه فأساً على سبيل العارية ، يعطيك طبراً .
- ٣١٢٧ ومنذ أن انغمست في الشراب ، صرت بلا حياء وبلا قلب ، ولست مجنًا للسلامة ، أكون أمام السيف كالمجن .

- ٣١٢٨ وإننى لأريد قولاً حيًا منسوبًا إلى ماء الحياة ، يضرم النار في النوم ، ويغنى هذا اللحن حتى السحر .
- ٣١٢٩ فإن وجدت منى عرقًا مفيقًا على بابه ، إن لم يكن آخذًا الأسد ألحق ، اعتبره كلبًا في هذا الطريق .
- ۳۱۳۰ فهناك قوم مهدمون وسكارى وسعداء ، وقوم فى إسار الحواس الخمسة والجهات الستة ، وهؤلاء على حدة ، وأولئك مختلفون على حدة ، وأولئك مختلفون عن هؤلاء .
- ۳۱۳۱ ولقد شربت بما يفوق الحد ، بحيث فقدت الحدود، " شدوا يدى ، شدوا يدى ، هذا حفاظ ذى السُكَر".
- ٣١٣٢ هيا فلتشرب هنيئًا وحزنًا ، واستمع إلى نواحنا ، واستمع إلى نواحنا ، وانظر إلينا غائبًا .

#### (TEA)

# فى أمواج بحار الدم

٣١٣٣ - امض ، ولتفتح عين الروح ، وانظر إلى من سُلبت؛ قلوبهم ، قوم كأنهم القلوب عاليها سافلها ، وقوم كأنهم الأرواح لا أقدام لهم ولا رؤوس .

- ٣١٣٤ كلهم قمعدوا عن السمعى والكسب، وكلهم كالقدور في غليان، وكلهم بلا حجب ولا أستار، أمام حكمه كأنهم المجن.
- ٣١٣٥ فهم أكثر سعادة من البستان والورد ، وأكثر حرية من السرو الممشوق ، وأكثر عظمة من العقل والعلم ، وأكثر طهراً من ماء الحياة .
- ٣١٣٦ وفي أمواج بحار الدم، جاوزوا الدماء، ومن أمواج الدماء ومن ضجيجها، لم تبلل أطراف ثيابهم.
- ۳۱۳۷ إنهم في الشوك ، لكنهم كالورود ، وفي السجن ، لكن كالخمر ، وفي الماء والطين ، لكن كالقلب ، وفي الليل ، لكن كالسحر .
- ٣١٣٨ فإن ظفرت مرة بأرواحهم ، وبخمرهم وبأقداحهم، وبمدت فارغًا من واحهم ، فقد صرت فارغًا من الحير والشر .
- ٣١٣٩ فلتقصر ، فمتى يكون كل طائر يا بنى آكلاً للتين الطرى ؟ فالسكر صار طعاماً للبغاء ، أما ذلك الزاغ فله طعام آخر .

# أيها العشق

- ٣١٤٠ من أجل ماذا خلقنا الله ؟ أمن أجل الفتنة والشر؟ إنه يضع المجانين في القيود ، وقيوده تجعلهم أكثر جنونًا .
- ٣١٤١ ويا أيها للعشق الجرئ العجيب، يا من أتيت للروح بالطرب، أجل، تعال في كل منتصف ليل بغتة إلى الروح الثملة.
- ٣١٤٢ ومن أين يكون لنا الأمان ، والسماء من جراء هذا العشق ، عجزت من قوسه الضخم ، وصارت كالعشاق عاليها سافلها ؟
- ٣١٤٣ ويا أيها العشق ، لقد شربت دمى ، وحملت منى الصبر والقرار ، ومن فتنتك ليل نهار ، صرت مختفيًا كالسحر .
- ٣١٤٤ وإن أصيـر من اللطف كأننى الروح، فأين أخـتفى من الحبيب؟ وإن أخذت أتدحرج في العدم، ففي العدم، لك أيضًا نظر.
- ٣١٤٥ وأنت عندما خلقتنا ، ألم تأت بنا من العدم ؟ ويا من خرانتك في العدم ، ويا من في العدم فتحت الباب .

- ٣١٤٦ والوجود سعيد وثمل بك، وأذن العدم في يدك، وكلاهما طفيلي لوجودك، طأطأ الرأس أمام حكمك.
- ٣١٤٧ فخرب ديارنا ومأوانا ، واجعل الأريب مجنونًا ، وصب تلك الخمسر في الكأس ، حستى يصبح كلاهما بلا خطر .
- ٣١٤٨ ويا أيها العشق الماهر المعتمد، إن السكر يأتى بالسلامة ، فاسمع سلام الثمل بك ، ولا تجعل القلب كالحجر .
- ٣١٤٩ فما دمت قد كسرت يده ، وقطعت طريق النوم إليه ، فلتحطم خمار السكران ، ومر على حى الثملين .

#### (50.)

### كمزرعة في جبل

- ۰ ۳۱۵۰ إذا كنت شارب خمر ، فاشربها من يد فاتننا ، اشربها من يد الحبيب نارى الوجه ، محرق العالم .
- ٣١٥١ ولا يجوز أن تكون كالبرق ، تحرق في كل لحظة بيدراً ، وكن كمزرعة في جبل ، اشرب دائمًا من الأعالى .

- ٣١٥٢ وإذا كنت تريد أن تكون مثل المجنون تمزق حجاب العقل ، فاشرب من يد المعشق الثابت شراب ذلك المكان من اللامكان .
- ٣١٥٣ وإن كنت ضائق الصدر شاحب اللون ، فاجلس تحت أيكة وروده ، وإن كنت مغموراً ومخموراً ، فاشرب من هذه الصهباء المصطفاة .
- ٣١٥٤ فهذا الساقى هارب من هؤلاء السكارى الذين يراعون السمعة ، فإن كنت من الغوغاء والمحتالين ، فلا تشرب في الخفاء ، واشرب في العلن .
- ٣١٥٥ وإن كنت تريد ندماء كالبسطامي وكالكرخي ، لا تشرب الخمر في هذا الحان ، بل اشربها على ذلك السقف المعلا .
- ٣١٥٦ واذهب إن كان لديك عملٌ تافه ، فاعكف على هذا العمل ، فإن لم تكن مجنونًا بيوسف ، فاحمل هَمَّ الخبز من زليخا .
- ٣١٥٧ وإنما يقوم بتخريب الدكان من يكون بطلاً في العالم ، وما لم يختطفك السيل ، اكتف بشرب الماء من قربة السقاء .

- ۳۱۵۸ وإذا كنت لا تفتأ تطوف حمول قدر الدنيا ، وكأنك المغرفة ، فـاخرج أيها البخيل ، ولا تشـرب خمره ، بل كل الحلوى .
- ٣١٥٩ وما دمت أيها المجنون كسولاً في هذا السوق فطف حول جسدك ، وما دمت قد طمعت في الحسناء ، فامض وتعرض للسيوف المهندة .
- ۳۱٦٠ وإذا كنت مشتاقًا لإشراقات شمس الدين التبريزى ، فلتحتس شراب التقوى والصبر دون إكراه أو مرارة . (٢٥١)

#### من خمر ليلة الأمس

- ۳۱۶۱ إن لم نكن في البحر ، فنحن في النهاية حبات دُر ، و ٣١٦١ و إن لم نكن في الميدان ، فنحن في النهاية في كر ً و و و .
- ٣١٦٢ فإن قدمت لنا الخمر ، وإن لم تكن من خمر ليلة الأمس ، فنحن غافلون في النهاية عن العطاء والمنع .
- ٣١٦٣ أيها العشق ، كم أنت جميل ، و ما أصفاك ، ويا لك من جذاب ، فإن ضاع الذهب والكيس ، فنحن آخراً في معدن الذهب .

- ٣١٦٤ ويا من تلوموننا ، وتطلقون علينا ألسنتكم ، لعلنا أيها السُذج أكثر منكم سكراً في النهاية .
- ٣١٦٥ والحسناء التي لا ذهب لديها ، ولا مال هناك عند أبيها ، لا تسرق وتقول : إذن ماذا نشرب نحن آخرا ؟
- ٣١٦٦ ونحن الحسان المرحات ، لامكسب لنا ولا شغل ، وماذا نسرق في آخر الأمر إلا أموال المسلمين .
- ٣١٦٧ فإن حملنا زنبيلاً ، فنحن نملاًه رطبًا ، وإن شربنا من النهاية قصب سكر .
- ٣١٦٨ وإن تقبض علينا الشرطة ، وتأتى بنا إلى الجب والسجن ، فإننا نشرب في النهاية الماء من غمازة ذقنه .
- ٣١٦٩ وجبه وسبجنه طيبان ، وساقيه وسكاراه ، وقول أولئك المفلسات ، نحن ذوو صدور فنضية في النهاية .
- ۳۱۷۰ وتقول الروح للجسد: أيها الجسد، اصمت واستسلم، وضم شفتيك، وافتح بصرك، فنحن فنحن في النهاية أصحاب نظر.

#### (505)

#### بلا صورة ولا حرف

- ٣١٧١ –ذاتك عسل أيها الحبيب ، وقولك عسل آخر ، وأيها العشق إن لك في الروح كل لحظة عملاً آخر.
- ٣١٧٢ ومن وجمهك في كل روح بستمان وروضة ضاحكة ، ومن جمديلتك في كل قلب ، تل آخر من المسك.
- ٣١٧٣ والقمر من الحزن عليك ، حينًا في نحول ، وحينًا في استسقاء ، ومن هذا الخلل نجا القمر من مائة خلل آخر .
- ٣١٧٤ ومع لطف ربيعك ، لماذا يرتعد القلب كأنه ورقة الشيجرة ؟ إنه يخاف أن يأتى الخريف فيقوم بغدر آخر .
- ٣١٧٥ وكل كحل وكل دواء ، لا يكونان من تراب بابك ، فإنهما يصيبان بصيرة القلب بألم وعشيان آخر .
- ٣١٧٦ ومن لطفك ، لا يقطع إبليس الأمل ، ومنك يشرق فيه أملٌ في كل لحظة .
- ٣١٧٧ وفرعون قال : لقد آمنت وتركت الفرعونية ، فرأى على خرقة الروح رتقًا آخر من الإيمان .

- ۳۱۷۸ وشمس وصالك ، ستدخل يومًا الحمل ، وستجد في فلك قلبي برج حمل آخر .
- ٣١٧٩ ف انظر إلى أجزاء الأرض راقسصة على وجه الأرض ، وعندما تجلس هذه الجوقة ، سوف يأتى بديلٌ لها .
- ٣١٨٠ وأنت بالنسبة للروح فوق سطح الأرض كالوجه شرفًا ونورًا ، وأنت تحت الأرض بالنسبة للجسد ، كأنك بذرة الأجل .
- ۳۱۸۱ فسحتام تنشد الغنزل في إطارالصورة والحرف، فاستمع من الروح إلى غزل بلا صورة ولا حرف. (۲۵۳)

#### ذلك الجوهر الذي لا مثيل له

- ٣١٨٢ يا من رأيتنى على الباب فتراجعت برأسك ، ثم من طرف خفى ، أبديت وجهًا كالعبير .
- ٣١٨٣ ولحظة من السعال ، رأيت أننى هـنا ، حتى تعلمين ، أنك ضحكت من حيرتى حينًا ضحكة كالسكر .
- ٣١٨٤ وأغلقت الباب في وجهي ، بما يعنى : تراجع ، ثم صعدت في أثرها على السطح ، أي : إليك نمط آخر .

- ۳۱۸۵ وأشرت برأسك بما يعنى : امض ، امض ؛ فقد جاء ، العاذل ، وأنا صرت ساجداً بما يعنى : دعك من هذا.
- ٣١٨٦ ونظرت أنا إليك ، وأنت سحبت منى النظر ، ومن دلالك ونظرتك الخفية مائة فتنة وثورة وشر.
- ٣١٨٧ وأنت تعضين الأنامل منى ، إن هذا برمته من يدك ، وأنا صرت مقبلاً التراب على سبيل الاعتذار .
- ٣١٨٨ فمتى يمكن أن آخذ هذه القبلة من ياقوت شفتيك ، ثم تقومين آنذاك بجمش وجهى الأصفر .
- ٣١٨٩ ويا من جـديـلتك الكافـرة رأس الحــشم الزنجى ، فالغياث ، إذ صار الإيمان ، في رأسك كافراً .
- ٣١٩٠ وعندما تبعشرين جمتك ، ينصب المسك تحت قدمك ، وعندما تموجين شعرك ، يبدى خط وجهك العنبر .
- ٣١٩١ أحسنت ، ما أجملها من صورة ، من نفختها صارت الروح ، يا من قتل أمامك مائة ماني ومائة آزر.
- ٣١٩٢ وفجـــأة من جمالك ، لمع برق خاطف ، حـــتى محى هذا المنزل ، فنى السقف ، وفنى الباب .

- ٣١٩٣ وفي عين الفناء قلت : يا ملكًا على كل الملوك ، فأخذ يذيب بناره كل صورة تجمدت .
- ٣١٩٤ قال : خطابك هو الباقى من ذلك الجليد ، وما دام الجليد باقيًا ، يغيب الورد الأحمر .
- ٣١٩٥ قلت : ألا أيها القمر ، من نور وجهك ، تسجد
   الشمس وكأنها أقل العبيد .
- ٣١٩٦ أنظر إلى آخراً ، قال : ألا تخاف من نار وجنتى ، وأنت لست بالسمندل .
- ٣١٩٧ قلت : لأكن صنماً ، أغمض كلتا عيني ، وأنا في حجب الغيرة مخفى بالمغفر .
- ٣١٩٨ قال : يعطيك هذا المعشق لونًا في الصبر ، تصبح جديرًا به للناظر والمنظر .
- ٣١٩٩ قلت : أى أمارة تكون في من هذا الوعد ؟ قال : لمعان الروح في نار القلب كالذهب .
- ۳۲۰۰ وآنذاك فسانظر عيسار الروح في السساحة ، في حسال لمعانه ، وخذ نصيبًا من نوره .
- ٣٢٠١ قلت : لا زلت أخاف ، بل أسوت خوفًا ، من رؤية روحى ، يمضى عنى ذاك الجوهر .

- ٣٢٠٢ ذلك الجوهر الذي لا مثيل له من حسن خيالك ، قبع في عيني ، يا حسناءً ذات عجب .
- ٣٢٠٣ قيال: لا تخف ، ألست أنا الذي أقول لك آخيرًا ؟ أنك ستأخذ ثمرًا ونصيبًا من بستان جمالنا .
- ۲۲۰۶ تلك الصورة الإلهية ، هي شمس الحق التبريزي ،
   العالم منه ملئ بالنور ، وتبريز أكثر نوراً .
- ٣٢٠٥ إنه خلاصة "كن "، فاستجدله، حتى تسمع منه:
   الله هو الأكبر.

#### (501)

#### طائر النظر

- ٣٢٠٦ يا من صرت عاشقًا مسكينًا للذهب هلوعًا من أجله ، لعل الموت لم يقرع حلقة بابك .
- ٣٢٠٧ فكر فى ذلك اليوم الذى تعد فيه الأنفاس ، وتصير زوجك إلى زوج آخر .
- ٣٢٠٨ فاجعل لنفسك مجنًا من قبول جميع الأحكام ، قبل أن ينفذ سهم الأجل من المجن .
- ٣٢٠٩ فالإدراك والنظر هما المقصودان من الإنسان ، يا من رحمتك معقودة دائمًا بالإدراك والنظر .

- ٣٢١٠ فيا من أنت صعدن السكر والخلق كطيور الببغاء ،
   فماذا يفعل الببغاء إلا أن يعلق القلب بالسكر ؟
- ٣٢١١ وقصب السكر ذاك من عشقك عقد الحزام في مائة مكان ، وكتب شكرك على أطراف الحزام .
- ٣٢ ١٢ فهب البصر نورا آخير غير نور الشمس والقمر ،
   يا من صار نورك أعظم من نور الشمس والقمر .
- ٣٢١٣ ولقد مل خاطر العارف من أمور الدنيا ، وصار عاشقًا لأسلوب آخر وعمل آخر .
- ٣٢١٤ ولقد رأى إذا شرب ماء الدنيا بدون حضرتك ؛ فلا يتخذ الماء طريقه إلى الكبد .
- ٣٢١٥ والأفرض أنك لم تقم طرفًا من الليل ولم تتضرع ،
   اعرض نفسك أيها المخلص على ورد السحر .
- ٣٢١٦ وأولئك الذين لم يروا وجه الـراحة صباح مساء ، وقعوا فجأة على ذلك الكنز الملئ بالجوهر .
- ٣٢١٧ لقد ظل موسى يبحث عن النور طوال الليل ، وفي النهاية آنس نوراً عجيبًا فوق الشجر .
- ٣٢١٨ ويعقوب جعل من جمة الليل وطنًا بروحه ، حتى قبل وجنة ولده وجمته في النهاية .

- ٣٢١٩ كـان المقـصـود هو الله ، أمـا الابن فكان ذريعـة ، وروح النبى لا تكون عاشقة لبشر .
- ٣٢٢٠ إنه من آل الخــليل ، ولا يمــيل إلــي آفل ، فـــالآفل -يكون كالشوك في بصره .
  - ٣٢٢١ فالخليل لا يقبل إلا الحبيب خليلاً له ، وإلا لما ألقى بجسده في سبيله في النار .
  - ٣٢٢٢ ويا من صار محبوب روحك صورة ومدر ، ما إنكارك إذن على عباد الحجر .
  - ٣٢٢٣ أنصت إلى للخطة ، فسسوف أتحدث إليك ، يا من عينك الوقحة تزرى بالنرجس .
  - ٣٢٢٤ اطلب الحاضر أيها الحبيب فمحبوبك حاضر ، يا من انتظرت دائمًا لعل وعسى .
  - ٣٢٢٥ ولقد عـقدت الشفة ، ولأتحـدث عن طريق العين ، شيء يذهب سكره حتى أعلى الرأس .
  - ٣٢٢٦ لا ، لا ، لن أقول ، فإنه صيد عجيب ضخم ، طائر النظر ، ولا يحط لخبر .

# ما دمت موجودًا

- ٣٢ ٢٧ أتحوم حول الفتنة مرة ثانية ؟ إنك على حافة السطح وأنت ثمل ، فحذار .
- ٣٢٢٨ إذن ، فـأين أحــوم ثانيـة ؟ وأين ثم مـكان آخـر ؟ وليس في الدار غير الله ديار !!
- ٣٢٢٩ ولا يحوم النقش إلا حول قلم النقاش ، ولا يحوم
   الفرجال إلا حول النقطة .
- ٣٧٣٠ فما دمت أنت موجوداً ، لا تقل القلوب والأرواح ، وما دامت الرأس موجودة ، فسرعان ما تأتى العمامة.
- ٣٢٣١ والقلب مأخوذ في قبضة الحق ، كما يأخذ البازي الصعوة بالمنقار .
- ٣٢٣٢ والفلك من منقاره ملئ بالشقوب ، ومن قبضته يصبح خفيفًا ثقيل الروح .
- ٣٢٣٣ دعك من هذه الكلمات ، وناد السكارى : لقد جاء سلطان الخمارين .
- ٣٢٣٤ ولقد قطعوا أعناق الفكر والغم ، فقد وصل عهد اللطف والوصل والإيثار .

- ٣٢٣٥ فهيا ، أيها الجمال ، أنخ العير ، فأين يوجد مرج " أفضل من هذا ؟
- ٣٢٣٦ وما دام الضيوف قد وصلوا إلى هذه الدولة ، تعال أيها الخازن ، وافتح الخزائن .
- ٣٢٣٧ وليل المشتاق لا يسفر عن نهار ، وهكذا ظننت ، فأقلع عن هذا الظن .
- ۳۲۳۸ فاصمت ، حتى يتحدث صامتنا ، فهو أصل الكلام ، وسلطان المقال .

#### (547)

# أيا سمكة الروح

- ٣٢٣٩ انظر إلى الساقى ، ولا تنظـر إلى الثمل ، وانظر إلى يوسف ، ولا تنظر إلى اليد .
- ٣٢٤ أيا سـمـكة الروح فى شص الجـســد ، انظرى إلى الصياد ، ولا تنظرى إلى الشص .
- ٣٢٤١ وانظر إلى ذلك الأصل الذى كان المبتدأ ، ولا تنظر إلى الفرع الذى اتصل به الآن .
- ٣٢٤٢ وانظر إلى تلك الروضة التى لا نهاية لها ، ولا تنظر إلى هذا الـشـــوك الـذى أدمى قدمىك .

- ٣٢٤٣ وانظر إلى طائر البُلَح المبارك الذي بسط ظله عليك، ولا يمنظر إلى الزاغ الذي فر من كفك.
- ٣٢٤٤ وانم كالسرو والسنبل سامقاً إلى أعلى ، ولا تكن كالبنفسج ناظراً إلى الأدنى .
- ۳۲٤٥ وما دام ماء الحيوان قد جرى في جدولك ، فلا تنظر إلى دن الفخاري وإنائه المكسور .
- ٣٢٤٦ وهب للوجود وهب للسكر رهنًا ، ولا تشكُ من العدم ، ولا تنظر إلى الوجود .
- ٣٢٤٧ وانظر إلى القناعـة ، فهى ذكرٌ خـفيف السـير ، ولا تنظر إلى طمع أنثى الماء .
- ٣٢٤٨ وانظر إلى الأصفياء الذين أسرعوا إلى العلو ، ولا تنظر إلى الثمالة التي ترسبت في القاع .
- ٣٢٤٩ والعالم ملئ بالصور القدسية ، فلا تنظر إلى تلك الصورة التي سدت عليك الطريق .
- ٣٢٥٠ والطيور العظيمة هي التي سقطت في شباك العسشق ، فلا تنظر إلى البوم الذي نجا من شباكه .
- ٣٢٥ وأفضل منك ناطق موجود في الكمين ، فلا تنظر
   إلى أنه صامت في هذه اللحظة .

#### (ray)

# إذا كنت ملولاً من هذا العالم

- ٣٢٥٢ إننى لم أشبع منك قط أيها الجميل ، ولكنى صرت ملولاً من الهجر لحظة بلحظة .
- ٣٢٥٣ ولا زلت أرى أن رضاك في أحراننا ، فكيف يشبع من الغم ، ذلك المسلوب القلب .
- ٣٢٥٤ فياله من شارب للدم ومستسق هذا القلب ، بحيث لا تمل عيني من الدموع والطل .
- ٣٢٥٥ وإذا كنت ملولاً من هذا العالم فتعال ، فإن أحداً لا يمل أبداً من عالمي ذاك .
- ٣٢٥٦ وعندما رأيت اتفاق عشاقك ، صرت ملولاً من الخلاف ، ومن السلب والنفى .
- ٣٢٥٧ ولكن ، انفخ أنت يا إسـرافـيل الأرواح ، فـلست شبعًا من نفخ الروح وجهيرها وخفيضها .
- ۳۲۰۸ وعندما أصاب عقلى أريج كأس الروح ، صرت يا روح الروح ملولاً من كأس جمشيد .
- ٣٢٥٩ ومسا دام ذلك الجنون يزداد لديك لحظة بعد لحظة، فخسيس ذلك الذى لم يمل من القليل والكثير.

- ۳۲۶۰ وعندما رأيت كأسه وطاسه ، صرت ملولاً من هذا الطست الملتوى المقلوب .
- ٣٢٦١ ولقد أتى خيال شمس الدين التبريزى ، ومن عشق خاله ، صرت ملولاً من العم .

  (٢٥٨)

#### من ناره تفجر ماء الحياة

- ٣٢٦٢ إنه سيد سادة الأسرار ، فما أعجبها من أنوار ، شمس في شمس .
- ٣٢٦٣ ومن عشق حسنك ، يشغل الحسان قمريات الوجوه في الرقص ، وكأنهن الفلك الدوار .
- ٣٢٦٤ وعندما تبدو ، فلقد فقت من الحسن ، وتعجز يد العقل وقدمه عن العمل .
- ٣٢٦٥ فمن ناره تفجر ماء الحياة ، ترى أماؤه أحلى أيها الصديق أم النار ؟
- ٣٢٦٦ ومن تلك النار تفجرت روضة ، وعوالم متعبة القلب من تلك الروضة .
- ٣٢٦٧ ومن تلك الورود التي صارت أكثر نفرة في كل لحظة ، ليست من تلك الورود التي ذبلت في يومين.

- ٣٢٦٨ ولا يستطيع أحد أن يعشقه في الخفاء ، بالرغم من أن عشقه يحس منا بالعار .
- ٣٢٦٩ وهجره غار ملئ بالنار ، فما أعجبه من يوم ، ذلك الذي أطل برأسي فيه من هذا الغار.
- ٣٢٧٠ ومن إنكارك تنبثق حجب ، فلا تقم في أمر ذلك الفاتن بالإنكار .
- ٣٢٧١ ولأنك ذئب ، كنت تبدى وجمه يوسف ؛ لأن حبجاب الغرض ذاك هو الذى كمان يقوم بالإظهار.
- ٣٢٧٢ ومن روح الإنسان تتولد أنسواع من الحسـد ، فكن ملاكًا ، وسلم الملك لآدم .
- ٣٢٧٣ وغـذاء النفس هو حبـوب تلك الأغـراض ، ومـا دمت قد غرستها ، فإنها تنمو لا محالة .
- ٣٢٧٤ ولا تستطيع البقرة أن تغرد كالبلبل ، ولا يعرف ذوق السكر عقل يقظ .
- ٣٢٧٥ ولا يلد الذئب جـمـال وجـه يوسف ، ولا تسـفـر بيضة الحية عن طاووس .
- ٣٢٧٦ والنفس اللصة بقولها غداً وبعد غد ، فد اختطفت بلصوصية هذه الأعمار .

- ٣٢٧٧ وكل عمرك، هو اليوم ولا سواه، فلا تستمع إلى وعود هذا الطبع العيار.
- ٣٢٧٨ فانفض الثوب من الوجود ، وتمنطق بالحرام للخدمة ، حتى تنجو من هذه النفس العدوة .
- ٣٢٧٩ وكيف تصح صلاتك ، ووجهك متجه في الصلاة نحو البلغار .
- ٣٢٨ وإذا كنت تريد المسك ، فارع في تلك الصحراء ، التي يرعى فيها غزال التتار .
- ٣٢٨١ ألست ترى أنواع التغير والتحول ، في الأفلاك ، وفي الأرض ، وفي الآثار ؟
- ٣٢٨٢ ومتى يعلم جوهرك الطيب أنه لا يزال يطوف حول تراب لا ينتفع منه محزون .
- ٣٢٨٣ وما دمت مكاريًا لحمار نفسك ، فإنك تصير ذليلاً جداً في حلقة المكرَمين .
- ٣٢٨٤ وإن كنت تريد عطاءً بالمجان ، وملكًا واسعًا من العالم الباقى ؛
- ٣٢٨٥ فخذ مثل تلك الكأس التي هي خراب للوعي من شمس الحق والدين ، وانتبه .

- ٣٢٨٦ فهو سيد السادة الباقين ، أولئك الذين لم ينكروا سيادته .
- ٣٢٨٧ ومن لطف روحه ، تستسلم لك ما دمن قد رأينه حور الجنة الأبكار .
- ٣٢٨٨ ولو لم يكن حجاب المغيرة الإلهية ، قد أخفاه عن الدار والديار .
- ٣٢٨٩ لصارت الحجارة والتراب والماء والهواء والنار، كلها أرواحًا ثملة سيارة.
- ۳۲۹۰ ولاحترقت من صورته كل الحسان والعساق الموجودين في سوق الحسان والعشاق .
- ۳۲۹۱ واعتبر كونى الدارين كليهما مجرد قريتين ، فماذا تكون القرية الذي يكون هو سيداً عليها ؟
- ٣٢٩٢ بحيث يقبل الروح القدس قدمه ، فيأتيه النداء : لا تؤذ قدمه .
- ٣٢٩٣ ويا له من ناقص عقل ذلك الذي يقول إنني مكثار فيما قلته عنه .
  - ٣٢٩٤ وبحق أن هذا الأسد الحقيقي ، قد صاد قلبي هكذا .
- ٣٢٩٥ إنه لو أرسل رسالة من تبريز ، لكانت هذه هي ضراعتي في الأسحار .

### سماع العاشقين

- ٣٢٩٦ في سماع العاشقين ، يطرق بهاؤه وعظمته الأثير ، وإن لم يضطرم سماع المنكرين ، فلا اضطرم .
- ٣٢٩٧ فقسمة الحق أن يكون قسوم في وسط الشمس راقصين ، وقوم بين الزمهرير .
- ٣٢٩٨ وقسمة الحق أن يكون قـوم بين الماء المالح عبوسين محزونين ، وقوم بين الشهد واللبن .
- ٣٢٩٩ ونوبة " الفقر فخرى " تدق حتى القيامة ، فكل ما لديك وأنفقه ليل نهار ، أيها الفقير.
- ۳۳۰۰ وابحث عن الفقر في نور الله ، لا في الخرقة ، فكل
   عار مات ، ومات أيضًا كل شبعان .
- ٣٣٠ وتغريد الطيور لا يفتأ يصل ، وأنت تبسط القوادم
   والجسناح ، لكن إذا أردت أن تطير ، فانزع قدمك
   من القار .
- ۳۳۰۲ فعقلك في قيد الروح ، وطبعك في قيد الخبر ،
   والعقول في خمار ، والأيدى في عجين .
- ٣٣٠٣ ويا أيها العارف، إذا جاء الكسل قرينًا للكسالى، فقد " جاء نصر الله " قرينًا لـ " أبشروا جاء البشير".

- ۲۳۳۰ ولقد أنفقت حماسك في موضع آخر أيها الشاب،
   وكل من يكون هناك حاراً يكون هنا عذاباً.
- ۳۳۰ والحرارة مع البرودة ، والبرودة مع الحرارة ، فما
   دمت هناك حارا ، لابد أن تكون هنا باردا .
- ٣٣٠٦ لكن دعك من اليأس ، فحرارة الحق بلا حد ، وأمام شمس الحرارة يكون السعير ذرة .
- ۳۳۰۷ وكالمغناطيس ، اجذب الطالبين بلا لسان ، وكفاك ، فقد قلت الكثير ، أيها النذير الذي لا نظير له.

#### (11.)

#### معك

- ۳۳۰۸ ساء مزاجی ، وأنا ملول ، فاعذرنی أنت ، ومتی یکون مزاجی حسنًا دون وجهك الجمیل ، أیها الجمیل ؟!
- ۳۳۰۹ وأنا بدونك كالشتاء ، الخلق منى فى عذاب ، وأنا
   معك كالروضة ، يكون طبعى طبع الربيع .
- ٣٣١٠ وبدونك ، أكون ملولاً فاقد المعقل ، كل ما أقوله
   يكون معوجًا ، أكون خبجلاً من العقل ، والعقل خجلٌ من نور وجهك .

- ٣٣١١ وأى علاج للماء الآسن إلا أن يعود إلى جيحون، وأى علاج للمزاج المعتل إلا رؤية وجه الحبيب؟!
- ٣٣١٢ وإننى لأرى ماء الروح سجينًا في مستنقع الجسد هذا ؛ فلأرفع التراب ، حتى أتخذ طريقي إلى البحار .
- ٣٣١٣ وإن لك شربة تعطيها في الخفاء للقانطين ، بحيث لايصرخ الراجي حسرة عليها .
- ٣٣١٤ فلا ترفع عينيك أيها القلب ما استطعت عن الحبيب ،
   سواء انتحى عنك جانبا ، أو أخذك في أحضانه .

#### (111)

# أى تثسأن ؟

- ٣٣١٥ أى شان للزنجى الأعشى بمرآتك الصينية ، وأى شأن للمولود أصم بأنين المزمار ؟!
- ٣٣١٦ وما للمخنث ودلال المعشوق ، وما شأن الطفل الوليد بالخمر الحمراء ؟
- ٣٣١٧ ويد الزهرة في حنائه ، فسمتى يقوم بالقتال ؟ وأي شأن لطير البر بموج البحر وهوله ؟
- ۳۳۱۸ وعلى رأس الفلك الذى لا يشم له عيسى رائحة من رفعته، أى شأن يكون لحماره أيها المسلمين على أوجه ؟

- ٣٣١٩ نحن قوم لاهون في زوايا حانات الفناء ، فأي شأن
   لنا أيها السيد بالمتاع والمخزن والبضائع؟
- ۳۳۲۰ ولقد تـركنا خلفنا مئـات آلاف السنين من الجنون ،
   ومـا دمت ذا عـقل كـعـقل أفـلاطون ، امض عنا ،
   فأى أمر لك معنا ؟
- ٣٣٢١ أتأتى بمثل هذا العقل والقلب إلى قطاع الطرق ؟ فأى أمر للتاجر الخائف في مثل هذه المعمعة ؟
- ٣٣٢٢ وهنا طعنات السيوف ، وانظر إلى طعناتها في كل صوب ، وأى شأن لجماعة النساء الرقيقات بساق حسناء ؟!
- ٣٣٢٣ والأبطال من أمشال رستم اليوم قد ضرجوا في دمائهم، فما بالك بالنسوة العجائز اللائي انحنت قاماتهن ؟
- ٢٣٢٤ والعشاق الكسالى اعلم أنهم معرضون للجراح محبون لها ، وأى شأن للعشاق الذين يؤثرون العافية بمثل هذا الهوس ؟
- ٣٣٢ والعشاق العجيبون أكثر حياة كلما تعرضوا للقتل
   أكثر ، فأى شأن لتجنب الموت فى عالم العشق
   الباقى ؟

- ٣٣٢٦ ثم إن هذا الشمل بالعشق في هوى شمس الدين ، قد ذهب إلى تبريز وسمع ، فامض ، فأى شأن لك هناك .
- ٣٣٢٧ ومن وراء العالمين يصل النداء إلى الروح ، فما شأنك إذن بشمس الدين الباقى الأعلى ؟
  (٢٦٣)

# أين الفرار؟

- ۳۳۲۸ من جوارنفسى أجد في كـل لحظة شذى الحبيب، فكيف لا أعانق نفسي هذه كل ليلة ؟
- ٣٣٢٩ وليلة الأمس كنت في بستان العشق ، وطرأ هذا الهوس مسرعاً إلى رأسي ، وانهمر حبه من عيني ، وبه جرت الأنهار .
- ۳۳۳۰ وكل وردة ضاحكة نبتت على شاطئ جدول الحب هذا ، كانت قد نجت من شوك الوجود ، ومن طعنات ذى الفقار .
- ۳۳۳۱ وكل شجرة وكل عشبة في الروضة صارا راقصين ، لكنها في نظر العامي متجمدة مستقرة .
- ٣٣٣٢ وفجأة وصل من ناحية ما سرونا ذاك ، حتى فقد البستان الوعى ، وضرب السنار كفًا بكف .

- ٣٣٣٣ وجهه كالنار ، والخمر نار ، والعشق نار ، وثلاثتهما بعتع لذيذ ، والروح من هذه النيران المركبة صارخة : أين الفرار ؟
- ٣٣٣٤ وفي عالم وحدة الحق لا مجال لهذا العدد ، وهذا العدد من أربعة وخمسة موجود في الدنيا للضرورة .
- ٣٣٣٥ تعد مئات الآلاف من التفاح الحلو في يدك ، فإذا أردتها كلها أن تتحول إلى واحد ، اعصرها معاً .
- ٣٣٣٦ ومثات الآلاف من حبات العنب صارت هكذا من حبات العنب صارت هكذا من حبحاب القشور ، وعندما لا تبقى القشور ، تبقى الخمور الملكية .
- ٣٣٣٧ وانظر فى القلب إلى حسروف هذا النطق التى لا عدد لها ماذا تكون ؟ ولا يوجند لون بسيط قد تشكل منذ أصل الموضوع .
- ٣٣٣٨ ولقد جلس شمس الدين التبريزي فارس الميدان الوحيد، وأمامه اصطف شعرى صفوفًا كالعبيد المطبعين.

#### حسن شمس الدين

- ٣٣٣٩ يا نسيم المصبا ، هات خبرًا عن خد شمس الدين وخاله ، وهات العنبر ومسك الختن من الصين إلى القسطنطينية .
- ٣٣٤ وإذا كان ثم سلام لديك من شفته الحلوة فقله ، وإذا كانت لديك رسالة من قلبه القاسى ، فهاتها .
- ۳۳٤۱ فسماذا تكون الرأس حتى أضحى بها فداء لقدم شسمس الدين ، حتى أضحى في سبيله بالروح .
- ٣٣٤٢ فلقلبى خلعة الخير والكساء من عشقه ، وحسن شمس الدين هو الدثار ، وعشق شمس الدين هو الشعار .
- ۳۳٤٣ ونحن بشدى شمس الدين انتشينا ، ونمضى على أقدامنا ، ونحن سكارى بخمر شمس الدين ، فلا تقدم أيها الساقى الخمر .
- ٣٣٤٤ ونحن عطَّرنا الأنوف من أريج شـــمس الــدين، وأصبحنا فارغين من شذى العـود والعنبروالمسك التترى.

- ٣٤٤٥ وشمس الدين في القلب مقيم ، وشمس الدين الدر اليتيم ، على الروح كريم ، وشمس الدين الدر اليتيم ، وشمس الدين هو النقد الصحيح .
- ٣٤٤٦ ولست أنا الوحيد الذي أتغنى قائلاً: شمس الدين ، شمس الدين ، بل تتغنى به العنادل في الرياض والقطا في الجيال .
- ٣٤٤٧ فشمس الدين هو حسن الحور ، وشمس الدين هو جنة الرضوان ، وشمس الدين هو عين الإنسان ، وشمس الدين هو فخر الكبار .
- ٣٤٤٨ و النهار المضئ هو شمس الدين ، والفلك الدوار هو شمس الدين ، وجوهر المنجم هو شمس الدين ، وشمس الدين هو الليل والنهار .
- ٣٤٤٩ وشمس الدين هو كأس جمشيد ، وشمس الدين هو عيسوى هو البحر العظيم ، وشمس الدين هو عيسفى الخد .
- ۳٤٥٠ وإننى لأرجو من الله بروحى حظًا طيبًا معه في السر، الروح تكون حية، وشمس الدين حاضر إلى جوارى.

- ٣٤٥١ وشمس المدين أحلى من الروح ، وشمس الدين مجمع السكر ، وشمس الدين هو السرو المتبختر ، وشمس الدين هو البستان والربيع .
- ٣٤٥٢ وشمس الدين هو النقل والشراب ، وشمس الدين هو الحسمر هو الصنج والرباب ، وشمس الدين هو النور والنار .
- ٣٤٥٣ ليس الخمار الذي منه يتأتى الهم والحزن والندم، بل خمار شمس الدين ، منه يزداد الفخار.
- ۲۵۵ فيا دليل مسلوبى القلوب ، ويا رسول العاشقين ،
   يا شمس التبريزى ، تعال ، وحذار ، لا ترفع يدك
   عنا.

## (570)

## رمضان العاشقين

- ٣٤٥٥ لقد حل شهر الصوم ، فهيا أيها الحلوكالسكر ، فهذا
   أوان القسبل فحسب ، لا عناق ، ولا شيء آخر .
- ٣٤٥٦ واجلس ، وداوم النظر ، وتجنب الطعام ، وانظر إلى ألفى شفة جافة إلى جوار حوض الكوثر.
- ٣٤٥٧ فـإذا كان الصـوم ناراً ، انظر أنت إلى الزلال لا إلى الوعاء ، فإنه يروح عنك ، كشراب مثل النار .

- ٣٤٥٨ وإذا كانت العجوز قد صارت باكية ، فقد صار مليك الصوم ضاحكًا ، وقلب النور صار سمينًا ، وجسد الشمع صار نحيلا .
- ٣٤٥٩ ووجوه العشاق صفراء ، ووجه الروح والعقل أحمر ، فلا تنظر خارج الزجاجة ، وانظر إلى داخل الكأس .
- ۳٤٦٠ فالكل ثمل تهلل سعيداً ، وقد نُسى رمضان ، فقرعنا نحن حلقة باب حان ساقينا .
- ۳٤٦١ وعندما رآنا سكارى ، عمض على يديه ، وهز رأسه هكذا وكذاك ، وأشاح بوجهه عن الجمع .
- ٣٤٦٢ ومن بيننا قمال ثمل مرح جرئ عمابد للخمر : من يقول إن الصوم الآن يبطل من السكر ؟
- ٣٤٦٣ فالسكر من شفتى عيسى كان حياة للموتى ، وإنما يعجز عن تذوقه شفتا نكير ومنكر .
- ٣٤٦٤ وأنت إن كنت مهدمًا ثملاً ، تعال إلى فأنت منى ، وإن كنت صاحبًا للخمسار ، فاسمع الكلام المختمر .
- ٣٤٦٥ فيالك من جميل ، ويا لك من حلو الأصل ، ففي أي يوم ولدت ، وبأى يد صورك قلم القضاء ؟

- ٣٤٦٦ فبحسدك حجاب العزة ، وخلفه ألف جنة ، والحسبان وأصحاب الوجوه القسمرية ، كلهم مطهرون كالقمر .
- ٣٤٦٧ فهيا أيها المطرب سكرى الشفة ، أوصل صوتك حتى الكواكب ، فقد عاد مليكنا من الصيد سعيداً مظفراً .
- ٣٤٦٨ فكل صباح منك عيد، وكل ليلة منك قدر، لا قدر العوام، التي قدرت في ليلة واحدة.
- ٣٤٦٩ وتحدث أنت ، فأنت الحبيب ، صاحب القصص السماوية ، فخديثنا مناف ، وحديثنا مكدر.

## (111)

## مجنون آخر

- ۳٤٧٠ انتبه ، فلقد جاء إلى رأس حيك مجنون آخر ، هيا ..
   فلقد جاء لرؤيتك دامى القلب آخر.
- ٣٤٧١ والفلك الدوار لا يجذب عاشق وجهك ، وربما تقومين بمنحه مكانًا على رأس الفلك .
- ٣٤٧٢ وعاشقك لا يتجرع حيلة أحــد ورقيته ، فادعه أنت وانفثى على قلبه رقية أخرى .

- ٣٤٧٣ وعشق وجهك في جهات العالم الستة شبكة للروح ، فلم يُشاهد وجه وردى آخر مثل هذا الوجه.
- ٣٤٧٤ فارحمى مرة ذلك الطائر الذى سقط فى الشباك، فليس له سواك مليك لا مثيل له .
- ۳٤٧٥ وأين في هذه الدار محترقٌ مفتون ، يستمع لليالي أنين مفتون آخر ؟
- ٣٤٧٦ ومن كثرة قصب سكرك أذرف الدمع كأنه الأطلس، ولا حيلة لدى سوى هذا الأطلس علاجًا .

## (174)

#### لك الحكم

- ٣٤٧٧ يا فاتنى ، أى ظن هَــذا فى الـــابـــع الحقيــر؟ لا تجـاوزى إلى هذه الدرجة الحــد ، ولا تعــتبـرى روحى حقيرة.
- ٣٤٧٨ إن القضاء ليجعل الجبل قشة في نظر المرء، ويجعل الفشة جبلاً، ذاك على الله يسير.
- ٣٤٧٩ وما أسعدها تلك العين التى تميز بين الجوهر والقذى ، وما أسعدها تلك القافلة التى يكون لها الحبيب خفيرًا .

- ۳٤٨٠ لك الحكم ، فأنا راض بأى اسم تطلقين على ، بحق روحك الطاهرة ، إن الروح شكورة لك وفي أسرك .
- ٣٤٨١ فلو سميت القمر حبشياً لسجد، ولو سميت السرو قوساً الماشكا.
- ٣٤٨٢ ذلك أن القدح منك خير من ثناء الدنيا ، فأين نباح الكلاب من زئير الأسود ؟!
- ٣٤٨٣ ويا من بطالتك خير من كل المشتغلين ، وكل ما سواك عدم ، ومن هنا فنحن فقراء .
- ٣٤٨٤ فامنح التاج الذهبي ، واشتر صفع ذلك الحبيب ، وإن لم يسمع أحد، إنما أنت نذير .
- ٣٤٨٥ وعندما تكون آثار صفع الحبيب على قفاك ، يجد وجهك القبل من حسان الضمير .
- ٣٤٨٦ ورجل الدنيا يظن العدم حشمة ، ومن الذي ينفق عمره في العدم أيها الصديق البصير ؟
- ٣٤٨٧ ولقد ذهب أحدهم إلى طبيب شكياً من وجع البطن ، فسأله : ماذا أكلت حتى أحدث لك هذا الألم ؟
- ٣٤٨٨ فأغلب الألم من جراء فعل الحلق ، قال : لقد أكلت خبزاً محترقًا من لدن خباز حقير .

- ٣٤٨٩ قال: يا سنقر، امض وآتنى بذلك الكحل العزيزى، قال: أوجع في البطن وكحل ؟! شهت أيها الشيخ الكبير...
- ٣٤٩٠ قال: حتى تعرف عينك الشيء المحترق ، وحتى لا تأكل شيئًا محترقًا يا نصف ضرير .
- ٣٤٩١ فلا طريق ، وقـد تخيلت من ظلمـة العين ، وتشفى عينك من تراب باب مليك وتستضئ .
- ٣٤٩٢ هيا ، يا شارح القلـوب ، وقل أنت شرح الغـزل ، فإن شرحته أنا يتضايق الأمير .

# (114)

# أنا سعيد مع جنونك

- ٣٤٩٣ ألست ضيفًا غريبًا ؟ فلا تعتبرنى إذن حبيبًا ، ألست فلاحًا عندك ؟ فلا تعتبرني رئيسًا وقائدًا .
- ٣٤٩٤ ألست جاراً لظل إحسانك ذاك ؟ فلا تعتبرنى رفيق سفر ومشفقًا ونجيا !! .
- ٣٤٩٥ وشربة رحمتك دوارة على الجميع ، فلا تعتبرنى ظامئًا مستسقيًا ومريضًا .
- ٣٤٩٦ أليس لكل حجر نصيبٌ من الشمس ، فلا تعتبرني منتظراً للرؤية ، قتيلاً من جرائها .

- ٣٤٩٧ أليس لطفك محرقًا لذنوب العصاة ، لا تعتبرني إذن تائبًا مستغفرًا الغفار .
- ۳٤۹۸ أليس كل طائر يطير بجناحك وقوادمك ، فاعتبرني صعوة ، ولا تعتبرني جعفر الطيار .
- ٣٤٩٩ وبمائتي جناح لا يمكن الطيران دون ملدك، فللا تعتبرني أسيرًا تحت مثل هذه الشبكة .
- • ٣٥ ألست تمنح النائمين النزهة الخفية ، فاعتبرني نائمًا ، ولا تعتبرني حاضرًا يقظًا .
- ۲۰۰۱ أليست تفوح منى رائحة الكبد المحترقة ، فلا تعتبر
   بمدد دموعى ولا اصفرار وجهى .
- ٣٥٠٢ ألم يجد المجنون منك بستانًا من تلك الناحية من العقل ، وطاب من الجنون ، وأخذ يقول لاتستهن بالعقل.
- ٣٥٠٣ وأنا سعيد منع جنونك ، فـمـاذا أفـعـل بالفنون ، وعندما صرت ضجيعًا ، لا تعتبر الفراش وثيرًا .
- ٢٥٠٤ وعينك الوسنى خراب القلب والعقل كليهما ، فلا تعتبر الخد الذى كالقمر واللون كزهر الرمان شيئًا .
- ٣٥٠٥ وقامتك المياسة قد أحنت منا القامة ، فلا تعتبر الذقن النادر والجديلة التي كالزنار .

- ٣٥٠٦ وهذه الصور كلها في حد ذاتها كانت صور العشق، له نظر نعتبر العشق بلا صورة كالبحر الزاخر.
- ٣٥٠٧ وأنا كومة من تراب ، وذلك القمر يديرنى ، فلا تعتبرنى عديلاً في السير لهذه القبة الدوارة .
- ٣٥٠٨ وأنا سعيد في حيك ، فاعتبر منزلي خربًا ، وأنا سعيد بشذاك ، فلا تعتبر النافجة التترية شيئًا .
- ٣٥٠٩ ورأسي هذه حان ، فقل لتكسر كئوس الخمر ، ووجهى هذا في صفرة الذهب ، فلا تعتبر بأحمال الذهب .
- ۳۵۱۰ وما دام قلبی قمد صار معبد أصنام ، قل لآزر لا
   تنحت الأصنام ، وما دام رأسی قد صار معصرة ،
   فلا تعتبر الحان شیئا .
- ١١ والكفر والإسلام مستحدثان ، والعشق من الأزل ،
   فلا تسلب الكفار ذلك الكفر الذي يقتل العشق .
- ٣٥ ١٢ واستمعى أيتها الأذن إلى تغريد البلبل ، ودعك من نهيق الحمار ، وانظرى أيتها العين إلى الروضة ،
   ولا تبحثى عن الشوك .
- ٣٥ ١٣ وكفاك ، ولا تقرع الطبول ، فالقول من أجل الغير ،
   وأنا نفسى من أغيار نفسى ، فلا تتشبث بالأغيار .

# 🕟 العشق صانع العمر

- ٢٥١٤ أيها الساقى ، اترع كأس الخمر تلك مرة أخرى ، وليس مثلك رفيق آخر في الدين والدنيا.
- ٥١ ٣٥ فاعلم أنه كفر في الطريقة ، واعلم أنه جهل في
   الحقيقة ، أي عمل آخر غير مطالعة وجهك .
- ٣٥١٦ ومنذ أن أبديت هذا الوجه ، سلبت العقل والإيمان ،
   ولكل منصورى الروح مشنقة أخسرى في كل طرف.
- ۳۵ ۱۷ ولقــد صــارت الروح منك والــهــة ، وصــار القلب منك بحرًا ، فمتى يلتفت القلب إلى فاتن آخر ؟
- ۳۵ ۱۸ وليس للفلـك فى كل لحظة من كـدح آخـر إلا فى حيك العامر كبغداد ، ووجهك حسن العمران .
- ٣٥ ١٩ وفي حانات الرجال كأس الروح دائرة ، وليس
   يشبهم قط خمار آخر
- ٣٥٢٠ والوجود مشنقة عالية ؛ فأن ذلك المليك الذي لا يبالي ، لديه غير هذا المخزن مخزن آخر .
- ٣٥٢١ وعندما تسوق قليـلاً في هذا الطريق ، تعلم أنه غير هذا الرياض ، هناك روضة أخرى وبستان آخر.

- ٣٥٢٢ وإن صمدت برجولة ، فإنك تمر سالماً ، وإن ذهبت العمامة ، فخذ ستين عمامة أخرى .
- ٣٥٢٣ ولقد سلب قبلبي على حين غرة ، نحو هذا المخيم الشهير ، وصرت أنا أسيراً ، والقلب أسيراً لآخر.
- ٣٥٢٤ وعندما تعتذر نهاراً ، تكون ليلاً في نوم على شوك ،
   وإلى أين تصير أقدامنا ، كل لحظة من شوك آخر ؟!
- ٣٥٢٥ والعسمر ضبائع هباءً ، اللهسم إلا في هذا العشق الصانع ، والهزل قولاً في الطريقة ، فعل آخر وقول آخر .
- ٣٥٢٦ وهذا هو الحظ ، وهذا هو إقسال السرور واللهو ، وأين غير هذا العشق والتجارة نفع وسوق آخر؟
- ٣٥٢٧ ولقد قلت له: لقد سلبت القلب ، فسإلى أى الأماكن تطير به ؟ قال : لا ، لم أسلبه ، بل سلبه عيار آخر.
- ٣٥٢٨ قلت له : أنا لا أخساف ، بل أسسأل القلب ، ويقسول القلب : لم يبق شك وإنكار آخر .
- ٣٥٢٩ فاصدق أيها الحبيب ، ولا تضايق العشاق ، فمن سواك في سالبي القلوب ، ضاغط على القلب آخر.

- ۳۵۳۰ وهذه الأماني عندهم من قبيل الكمالات الفانية ، التي تبدي في كل لحظة ، لطفًا آخر وإيثاراً آخر .
- ٣٥٣١ والكمالات إنما تكون لذلك الذى صور الوجود، عندما لا يسكون ثم طلب لعشق آخر وأسلوب آخر.
- ٣٥٣٢ ومن هنا يفور البحر ، ومن هنا يثن الطير ، حتى يسقط في هذه الشبكة ، كل لحظة طيرٌ آخر .
- ٣٥٣٣ وعندما جعل الله هذا العالم ظاهراً كالكنز ، فإن كل رأس بها هوس ما ، لديها إظهار آخر .
- ٣٥٣٤ وحيثما تكون حسناء ، فإنه لا يقر لها قرار ليل نهار ؟ إذ تبحث لحسنها عن مشتر آخر .
- ۳۵۳۵ وحیشما وجد قمری وجه، وحیشما وجد مسکی رائحة، یبحث عن عاشق صب، یبدو مشتریًا.
- ٣٥٣٦ ونفسى هـذا الشمل به ، أبوح به فى يوم آخر ، وعلى نفس هذا اللحن الهادئ ، لى معك أسرار أخرى .
- ۳۰۳۷ فكفاك ، وقلل من قـرع الطبول ، ففى هذا البسـتان وهذه الروضـة ، إلى جـوار طبلك ، عـشـرون بمن يجأرون بالصياح .

#### $(\Gamma V \cdot)$

#### سېچود دون ساجد

- ٣٥٣٨ أعطاني ذلك الجميل مكنسة في يدى ، وقال لى : هيا أثر من البحر الغبار .
- ٣٥٣٩ ثم أحرق تلك المكنسة ثانية بالنار ، وقال : أخرج المكنسة من النار .
- ٠٥٤٠ فسلجدت سجدة من الحيرة أمامه ، فقال : فلتقم بسجدة جيدة دون ساجد .
- ٢٥٤١ آه ، كيف يكون هناك سجود دون ساجد ؟! قال :
   بلا كيفية ، وبلا شوك السؤال .
- ٣٥٤٢ فـقـدمت عنقى وقلـت له : فلتـحـز عنق السـاجـد بسيف ذي الفقار .
- ٣٥٤٣ وكلمًا ازداد ضربًا بالسيف ازدادت السرأس ، حتى نبتت من عنقى مائة ألف رأس .
- ۲۵ ۲۵ فأنا مصباح ، وكل رأس من رؤوسى كالفتيل ،
   مأخوذة في كل طرف بالشرر .
- ۳۵٤٥ كـانت الشـمـوع تنبشق من رؤوسى ، صـفت من
   المشرق إلى المغرب فى صف واحد .

- ٣٥٤٦ وما المسافة من المشرق إلى المغرب ؟ ففي اللامكان مستوقد مظلم ، وحمام مشتعل .
- ٣٥ ٤٧ فيا من مزاجك بارد ، أين قلق قلبك ، وإلام هذا الحمام ؟
- ٣٥٤٨ فانهض من الحمام ، ولا تلذهب إلى المستوقد ، واخلع ثيابك ، وأدم النظر في تلك النقوش والصور .
- ٣٥٤٩ حتى ترى صوراً سالبة للقلب ، حتى ترى الوان مزرعة الشقائق .
- ٣٥٥٠ وما دمت قد رأيت ، فانظر صوب الكوة ، فإن تلك
   الصورة صارت صورة من عكس الكوة .
- ١ ٥٥ والحمام ذو جمهات ست ، والكوة من اللامكان ،
   وعلى رأس الكوة جمال المليك .
- ٣٥٥٢ والماء والتسراب صارا ذوى ألوان من انعكاسه ، وأمطرت الروح الترك والزنج .
- ٣٥٥٣ ولقد مضى النهار ، ولم تقصر قصتى ، يا من يخجل النهار والليل من حديثه .
- ٢٥٥٤ وإنما يحفظنى الملك شمس الدين ثملاً ، وثم خمار . في خمار .

## $(\Gamma V 1)$

## في حانات قلبي

- ۳۵۵۵ جئت مسلوب القلب والروح ، یا بنی ، فانظر إلی
   لونی واقرأ صورتی ، أی بنی .
- ۳۵۵٦ لا، لقد أخطأت ، لم آت ، بل جئت أنت ، إلى وجودى خفية ، يا بنى .
- ٣٥٥٧ فاضحك كل لحظة كالذهب في لهيب النار ، حتى ترى الحظ الضاحك ، يا بني .
- ۳۵۵۸ وفی حانات قلبی ، ثم أفكار مختلطة ببعضها ، كالسكاري ، يا بني .
- ٣٥٥٩ وأنصت أسفل المشنقة وإلى وجد السكارى ، وقد انكسر الباب ، وقفز البواب ، يا بنى .
- ٣٥٦٠ ولقد جئت ، وأحضرت لك مـرآة ، فانظر فيها إلى وجهك ، ولا تشـح بوجهك ، يا بنى .
- ٣٥٦١ وكسفسرى هو مسرآة الإيمان ، فسانسظر إلى الإيمان فى الكفر ، يا بنى .
- ٣٥٦٢ وأنا أطلق الصيبحات في الصمت ، ولقد جئت صامتًا متحدثًا يا بني .

# انظر فی عینیه

- ٣٥٦٣ من كثرة ما أثاره ذلك القمر من فتنة وشر ، ومن كثرة ما جعل عالى الدنيا سافلها ؛
- ٣٥٦٤ لم تعد للسان طاقة على شرح أحواله ، صار حائرًا ، وهكذا يدور كما تدور الرأس .
- ٣٥٦٥ وما أكثر الرؤوس التي صارت متحركة هكذا، بأفواه جافة، وبأعين دامعة.
- ٣٥٦٦ وانظر في عينيه إلى خيال حبيبنا ، راقصاً في سواد ذلك البصر .
- ٣٥٦٧ وعلى أن أتحدث بحديثه في السر من بعد ، ولقد عقدت اللسان عن الكلام ، أي بني .
- ۳۰٦۸ وإليه فاذهب أيها النسيم السارى برفق ، وامثل بين يديه ، وانظر في وجهه .
- ٣٥٦٩ وانظر إليه بحدة شديدة با ربح الصبا ، واملا العين والقلب بالحسن والجلال .
- ٣٥٧٠ وإن رأيت حبيبنا عابس الوجه ، فإن ذاك يكون
   حجابًا من الغيرة في النظر .

- ۳۵۷۱ وهي ليست كسرمة ، بل انعكاس للكسرمة في الماء ، تكون صورة مرة في قلب السكر .
- ٣٥٧٢ ولقد تبت عن الكلام ، ف ما هذا آخرا ؟ أربما لم تكن لعشاقه توبة ؟
- ٣٥٧٣ فالتـوبة زجاجة ، وعـشقـه كالقصــار ، وماذا يكون عمل الزجاج أمام القصار ؟
- ٣٥٧٤ فلأكسر الزجاجة ، ولأبعثرها تحت قدمى ، حتى تخز قدم امرئ غافل .
- ٣٥٧٥ والشرطى حبيبنا ، وكل من جرح ، قل له إننى مقيد أمام الشرطى .
- ٣٥٧٦ وغمازة ذقن الشرطى هي سجن لنا ، حمتي أضع قيد جديلتيه حول قدمي .
- ٣٥٧٧ والقيد والسجن طيبان يا أحياء القلوب ، ولى هناك عيش طيب معتبر .
- ٣٥٧٨ وبرغم أننسى آخلُ في النحول من عشقه كالقمر ، فأنا إذ أطوف ، أطوف كالقمر فوق الفلك .
- ٣٥٧٩ ومن بعد سوف يظل هذا الغزل سمراً مائة سنة أخرى ، وكأنه جمال يوسف .

- ٣٥٨٠ ذلك أن القلب لا يهترىء أبدا تحت التراب ، لقد قلت هذا عن القلب ، ولم أقله عن الكبد
- ٣٥٨١ وأنا كسداود ، وأنتم الطيسور الطاهرة ، وهذه الغزليات كالزبور المسطر .
- ٣٥٨٢ فيا إلهى ، لا تجعل أجنحة هذه الطيور تتساقط ، فهم بداود أحباء آخرون .
- ٣٥٨٣ ويا إلهى إننى أضع اليد على الشفاه ، حتى لا أتحدث ، فلقد صرت أكثر سكرا .

#### (544)

#### استيقظ

- ٣٥٨٤ أنظر إلى وجــهـه رويدا رويدا ، وافـتح عــينيك ، وانظر إلى عينه الوسنى .
- ٣٥٨٥ وعندما يضحك هذا العقيق الشمين ، أنظر إلى مئات الآلاف من القلوب قد صارت في أسده .
- ٣٥٨٦ فـارفع رأسك من السكر ، واستسيقظ ، وأنظر إليالأبهة والعظمة ، وإلى إقباله اليقظ .
- ٣٥٨٧ وأدخل إلى بستان القلب الذي لا نهاية له ، وانظر إلى ثماره الكثيرة الحلوة .

- ۳۵۸۸ وانظر إلى أغـصانه الخضـراء الراقصــة ، وانظر إلى . لطف تلك الورود التى لا شوك فيها .
- ٣٥٨٩ فحتام أنت ناظر إلى صورة الدنيا ، عد وانظر صوب أسراره .
- ۳۰۹۰ وانظر إلى الحرص في طبع الحيوان والنبات ، ثم انظر إلى شبعها وإيثارها .
- ٣٥٩١ والحرص والشبع هي صنعة العشق فحسب، فإن لم تكن قد رأيت العشق، فانظر إلى فعله.
- ٣٥٩٢ وإن لم تر العشق الذي يمنزج الألوان ، فانظر إلى لون وجه عاشقه المسكين .
- ۳۰۹۳ ومع مثل هــذا التاجر الصـعب الذي هو ، انظر إلى مشتريه ، بذهب وبدون ذهب .

#### (FV£)

# ذهبت إلى هناك ثملاً

- ٣٥٩٤ ذهبت إلى هناك ثملاً ، وقلت : أيها الجميل ، ما دمت قد أصبتني بالجنون ، فأنصت .
- ٣٥٩٥ قـال : انـظر ، إن أذنى مـربـوطة فى حلقـة ، فكن مرتبطًا بتلك الحلقة ، وكأنك القرط .

- ٣٥٩٦ فسرعان ما رفعت اليد إلى حلقته ، فيضرب يدى قائلاً : كف عنى يدك .
- ٣٥٩٧ إنك تجد طريقك في هذه الحلقة ، عندما تصير درة ملكية من الصفاء .
- ۳۰۹۸ إننى حلقة ذهبية ، ثم حبحر سبه ، ومتى يمضى عضى عيسى إلى الفلك مع الحمار ؟
  (۲۷۵)

#### خيالك

- ۳۵۹۹ يا من خيالك في قلبي كل سحر ، يتبختر كالقمر ،
   قطعة من النور .
- ٣٦٠٠ وإن صـورتك الحلوة فى سـويـداء أرواحنا ، ألقت بالنار والفتنة ، وأية فتنة تكون ؟!
- ٣٦٠١ أأضرمت ناراً ؟ ثم تسقول : صبـرا ، وأنا لا أعرف الصبر في قلب التنور .
- ٣٦٠٢ أتذكر عندما جئت ليلة الأمس ثملاً ، فهل كنت قمراً أو حوراً أو روح الحور ؟
- ٣٦٠٣ وتلك الكلمات التي فهت بها كالسكر ، وتلك الإشارات التي كنت تقوم بها عن بعد .

- ٣٦٠٤ كنت تضع يدك على شفتيك بعنى: لا تشر أنت الفتنة من أجل قلبي .
- ۵ ۳۹۰ كنت تضع يدك على شفتيك بما يعنى : صبرا، وأى صبور يبقى مع شفتيك الياقوتيتين .
- ٣٦٠٦ و ترفع وجهك إلى أعلى بما يعنى : لينجعل الله عين السوء بعيدة عن جمالي .
- ٣٦٠٧ ويا من تنـزهت عن الصــور ، ومن وجــهك ، كل لحظة يوسف في صدور .

## $(\Gamma \vee 1)$

# من عليه وسمك

- ٣٦٠٨ كل شخص قد استزج مع من هو من جنسه أيها الجسميل ، وكل اسرى اتخذ صديقاً بما يليق مع جوهره.
- ٣٦٠٩ ومن عليه وسمك لا يستطيع أحد أن يشتريه ،
   وذلك الذى صار صيدًا لك ، من يستطيع صيده ؟
- ٣٦١٠ وما دام لطف وجهك قد سلبنا ذواتنا ، فبحق وجه لطفك ، لا تتركنا بلا ذواتنا .
- ۳۲۱۱ وما دام کل جنس قد اختار جنسـه ، فقد اختار کل جنس جنسًا من جوهره .

- ٣٦ ١٢ وإن أقام مع غير جنسه يكون هذا من النفاق ، يكون كما يكون الماء والزيت أو كما يكون القار والثلج.
- ٣٦ ١٣ وما لم يمض عن غير جنسه إلى جنسه ، فإنه يمضى من صوب إلى صوب أكثر ظماً .
- ٣٦١٤ وكل من يفر منك أيكون سعيدا مع الغير ؟! ومن يجفل منك ، أيقر له مع أحد قرار ؟!
- ٣٦١٥ وكل من يجلس أمامك عبوسًا كأنه الغيم ، أيكون ضاحكا أمام آخر كالربيع ؟
- ٣٦١٦ فكأنه لا شيء لى من مطر الغيب إلا الشح ، وليس من الكأس وخمر الروح لى إلا الخمار .
- ٣٦١٧ ألا تذكر ذلك السماع والشرب الـذي كنت تشربه هانتًا من كف الشيطان المرجوم ؟
- ٣٦١٨ تحتسى مائة كأس من الشيطان ، ثم تبصر فتعبس ، فاشرب ، يا شاربًا للفج !!
- ٣٦١٩ وهنا يكون رأسك التافه مطأطأ ووجهك الحقير عبوسًا ،
   لكنك هناك تكون كالأفاعى الجبلية السوداء.
- ۳۲۲ تكون مع جنسك كالسوسن ، ومع غير جنسك أخرس ، ومع جنسك كالورد ، ومع غير جنسك كالشوك.

- ٣٦٢١ فيامض ، امض ، إنك لا تستطيع أن تتبجيانس مع كل الخلق ، ولا يصير غصن من ميائة شجرة حاملاً للثمار .
- ٣٦٢٢ وما دمت قد صرت غصناً من شجرة ، فاحمل الشمار بعد ، صرت طالبا للوصل منها ، فارفع يدك عنها .
- ٣٦٢٣ وإن صارت لك الروح من جنس مفخر الشرق شمس تبريز ، فما أحسنها من ولاية ، وما أسعده من انشغال !!

# (744)

# اعزف على صنج العشق

- ٣٦٢٤ أيكون القلب ناظراً إلى جمالك وثمة انتظار ؟! وتكون الروح ثملة بروضتك وثمة شوك وشوك ؟
- ۳٦۲٥ ومن شبعاع انتظاره كل لحظة تأتى صوب القلب ، حورية على اليمين ، وحسناء على اليسار .
- ٣٦٢٦ وفي كل صباح نكون كشباك الليل والنهار على الباب ، فقبلة من الحبيب ، ومنا مائة ألف سجدة .
- ٣٦٢٧ وهذا العام ثمة حلقة من هوس العاشقين ، وإن لم تكن هناك عودة لعمر الحبيب في هذا العشق .

- ٣٦٢٨ فاعزف على صنج العشق بالنغمات الأزلية ، فمن مخالب العشق مزقت روحك إربًا .
- ۳۲۲۹ وفي هوى عشقك ، من حرارة الحياة ، استدت جذور الأشجار ، لكي تعطى الثمار .
- ٣٦٣٠ ولقد غاصت الروح في قاع البحر ، وتحولت إلى جيوهرة ، وهذا البحر ، وذلك الجوهر ، أزرى به ياقوتك.
- ٣٦٣١ ومن أنغام تغريد ببغاء خزانة سكرك ، انهمكت أغصان الصفصاف في الرقص ، وصفق السنار .
- ٣٦٣٢ ومن بعد ذلك الذى جرى من صفاء الصوفية ، أخذ كل منهم الآخر في أحضانه ، وكأنهم السكاري .
- ٣٦٣٣ والروح انطلقت سكرى من توحيد " ألست " ، كالسيل نحو البحر ، لا سكون ولا قرار .
- ٣٦٣٤ جزء كأنه سهم منطلق من قبضة القوش الكلى ، فلا علامة له إلا من الكل ، ولا محيد له عنه .
- ٣٦٣٥ روح انطلقت خارجة سعيدة من مائة ألف جلد، وفي أجنحة الأبد الأربعة ، لها شأن وعمل .

- ٣٦٣٦ وأرواح الصادقين كلها تتشبث بها ، حتى تكون ذات زاد من مثل هذا الشهير .
- ٣٦٣٧ تشببتت الأرواح بطرف ثوبه ، وهو كالقطب ، أمسك بطرف ثوب الأزل برجولة .
- ٣٦٣٨ فلتمض أيها القلب إلى تبريز ، وسل عن هذا شمس الحق ، حتى تستوى راكبًا على براق رأس المعانى .

# (IVA)

# إن مضيت عن هذه الدار

- ٣٦٣٩ لاأحد يبـقى بلا أحد ، فاعـلم هذا المقدار ، وإن لم تأتلف مع أحد ، لابد أن يأتى آخر .
- ٣٦٤٠ وإن مضيت عن هذه الدار ، وأخليتها ، يأتي إليها آخر مثلي ، أو أفضل .
- ٣٦٤١ ولقد بقيت الدنيا ميراثًا منذ ألف قرن ، فـإن دفن الأب تحت التراب ، أعقبه الابن .
- ٣٦٤٢ وليس هذا بالنسبة للإنسان فحسب ، بل وهكذا أيضا الحيوان ، وإلا لما رأيت في الآفاق حيًا .
- ٣٦٤٣ وإن مضت الشمس ليلاً عن سقف الفلك ، فإنما يحل محل الشمس نجم أو قمر .

- ٣٦٤٤ وإن ترك طبع المرء فنًا من الفنون ، لانشغل بعمل آخر أو فن آخر.
- ٣٦٤٥ ذلك أن هناك موكلاً على قلوب جميع الخلق ،
   وهو لا يتركهم بلا عمل ، وبلا رفيق ، وبلا سفر .
   (٢٧٩)

# انظر إلى ذلك الحي

- ٣٦٤٦ أترك الفكر ، لا تحسبسه في قلبك ، فسأنت بمشابة العارى ، والفكر زمهرير .
- ٣٦٤٧ إنك تفكر لكى تنجو من الحزن والألم ، والتفكير هو منبع الحزن والألم .
- ٣٦٤٨ واعلم أن سوق الصنع خارج عن الأفكار ، وشاهد الآثار ، يا مسخراً للأثير .
- ٣٦٤٩ وانظر إلى ذلك الحى الذى تنطلق منه المصورات ، وذلك الجدول الذى صار منه الفلك المعمر دائراً .
- \* ٣٦٥ وردى صارت منه وجوه الحسان كالورود ، ومنبع للفتنة صارت منه وجوه العاشقين في صفرة الذهب .
- ٣٦٥ وهذه المائة ألف طائر ، تبطير سبعيدة من العدم ،
   ومن قوس واحد تنطلق هذه المائة ألف سهم .

- ٣٦٥٢ بلا كيف ولا كيفية ، خارج الرسوم والفهم ، وبلا يد يعجن في الغيب مائة عجين .
- ٣٦٥٣ وباعه لنا دون نار تنور القلب والمعد، وضع الخبز على النجد، وخبازنا مستور.
- ٣٦٥٤ ومن لوح التراب البسيط يعطى مائة ألف صورة ،
   ومن غليان دم الأنثى ، يعطى مائة ألف لبن .
- ٣٦٥٥ ولقد قلت شيئًا لله ، وجاء الهاتف من الفلك ،
   افتح زنبيلك ، فقد جاء العطاء أيها الفقير .
- ٣٦٥٦ وجاء ذلك العطاء ضخماً ومزق الزنبيل ، ومن مطبخ الإله ، لا يأتى نوال حقير .
- ٣٦٥٧ وذلك المذى أرسل المن والسلوى من الهسواء ، وذلك الذى من شق الجسبل ، يسحب فسسيلاً خارجًا .
- ٣٦٥٨ وذلك الذي من ماء النطفة يستخرج بطلاً شجاعًا ، وذلك الذي من رؤيا نائم ، يفتح طريق المطر .
- ٣٦٥٩ يبدى كل لحظة صورة في العدم ، حتى يسرع أصحاب الخيال أولاء في مسيرهم .
- أصحاب الخيال أولاء في مسيرهم . ٣٦٦٠ - وعندما قـال : آمرك بالصمت ، فـعليَّ أن أصمت ، وليشرح ذلك يومًا ذلك الأمير .

# (۲۸۰) هذا يومنا

- ٣٦٦١ يكون لحنّا حلواً ، ذلك الذي ينبعث مما وراء هذا الحبجاب ، فيانه يبدى الظل حسناء ذات وجه كالشمس .
- ٣٦٦٢ وعندما يأتي كأنه الشمس ، تصبح الذرة بلا قرار ، قائلة : لا تحجب هذا الوجه الذي يشبه الربيع ، خلف الستار .
- ٣٦٦٣ ف انهض ، ه ذا يومنا ، يومنا الذى يضئ القلوب ، ومن أجل إحسراقنا ، يكون العسشق هكذا مليستًا بالشرر.
- ٣٦٦٤ انهض ، فقد نجونا ، وحطمنا القيود ، فانهض ، فتحن سكارى ، حتى الأبد بلا خمار .
- ٣٦٦٥ إاهض ، فقد جاء الحبيب ، جاء الحبيب ومعه الدنيا ، جاء مصفقًا بيديه ، فمد يدًا أيها القلب .
- ٣٦٦٦ جاء ماء الحياة ، حل يوم النجاة ، جاء السكر وسكر النبات ، يا جميلاً ممطراً للسكر .

- ٣٦٦٧ وأنا عبد لتلك النغمة ، أعطيتها أذنًا بها وقر ، حتى يضع ذلك الحاجب فمه في أذني .
- ٣٦٦٨ وعندما رأى مكرى ، أعسد هو مكراً آخر ، جاء وعض أذنى ، قال : حذار أيها العيار .
- ٣٦٦٩ وانعدام الأدب طيب أيضًا ، فهو سبب شبجاره ، وأنا لا ألوى الرأس عن الحبيب ، من أجل مثل هذا النقار .
- ٣٦٧٠ وشجارك هو الحياة ، ذلك أن لا ثبات له ، حربك حلوة كسكر النبات ، أما بالنسبة لصلحك ، فحذار!!.

## (fA1)

# العشق كالسحاب الثقال

- ٣٦٧١ هاجم وجه الشمس ، صارت الدنيا كأنها الثمل ، راقصة على مثال الذرات أمام الحبيب .
- ٣٦٧٢ جلس المليك على العبرش ، رهن العشق متاعه ، وكل سنار آخذ في وكل سنار آخذ في الرقص ، وكل سنار آخذ في التصفيق .

- ٣٦٧٣ ومن كأس خمره ، ثمل المكان والزمان ، سخنت كأس الشتاء ، وبردت كأس الناد .
- ٣٦٧٤ وسمعت الروح البشرى ، فسمزقت حجاب الحبيب ، وصار الكفر مسكينًا هلعًا .
- ٣٦٧٥ وصاح طائر البُلَح ذاك قائلاً: يا كل من هو سوجود منكم : ابتعد عن عشقنا ، حتى لا تصبح جريح القلب .
- ٣٦٧٦ فأجابه قلبى: يا جميلاً حاد الطبع ، كيف ينجو ذاك الذي صار صيداً بمشقة ؟!
- ٣٦٧٧ والعشق كالسحاب الثقال ، انصب فوق هذا وذاك ، صارت ناحية زعفران ، وأخرى صارت مزرعة شقائق .
- ٣٦٧٨ ومـاء المنى كاللبن ، بعـد زمان يسـير ، ولد واحـداً كالقار ، وولد آخر كالثلج .
- ٣٦٧٩ ومنكر المليك أكسمه ، ليكن غافلاً وأعسى ، ومن مليكنا شمس الدين ، في تبريز الفخار .

## (IVL)

# اضربى بالسيف أيتها الشمس

- ٣٦٨٠ لا توهن الوتر ، فأنا سهمك ذو الأجنحة الأربعة ، ولا تشح بالوجه عنى ، فأنا ثابت ، لست بالمتردد.
- ٣٦٨١ منك الضرب بالسيف الـبتار ، ومن القلب والروح مائة رضـا ، وكلمة واحـدة منك في حكم القـضاء لي ، فلا لعل هناك ، ولا عسى .
- ٣٦٨٢ فـإن سللت ذا الفـقار ، فـأنا ثابت صـامد ، فـلا أنا لا أهرب مثل الريح ، ولا أنا أموت مثل الشرر .
- ٣٦٨٣ بل أودع السيف الروح ، وأبداً لا أقول كفى ، ومن أجل طعان السيف ، خلقني الله كالمجن .
- ٣٦٨٤ فاضربى بالسيف أيتها الشمس ، والو عنق الليل ، فمن أين تكون ظلمة الليال ، من كور التراب الكدر .
- ٣٦٨٥ والجسد هو معدن الصبر ، والقلب هو معدن الشكر ، ومعدن الضحك الرثة ، والكبد معدن الرحمة .
- ٣٦٨٦ ولتجعل أيها المليك عرشك فوق رأسى كالقلنسوة ، و محدنى في أحضانك بشدة ، وكأننى القياء .

- ٣٦٨٧ وقال أحدهم :من أين تكون للعشق صورة ويد ؟ ومنبت كل يد وقدم ، يكون العشق للصور .
- ٣٦٨٨ ألم يتحاب أمك وأبوك للحظة واحدة ، وعندما التحما وتوحدا ، أطل شخص مثلك ؟!
- ٣٦٨٩ وعشقه الذي لايد له ، جعل من يدك يداً ، فلا تنظر إليه بلا رأس ويد ، وشاهده على شكل آخر.
- ٣٦٩٠ واعلم أن لون كل الوجوه ، وماء كل الأنهار ، هو مفخر تبريز شمس الحق ، يا صاحب البصر .

الإشراف اللغوى: حسام عبد العزيز الإشراف الفني: حسن كاميل

# كلّيات دبوان شمس تبريزي مولانا بحلاللدين الرصي

ديوان شمس الدين تبريزى أو الديوان الكبير لشاعر الصوفية الأكبر مولانا جلال الدين الرومى (604 – 672هـ) يسمى أيضا ديوان العشق.. فعلى سعة هذا الديوان الذى يحتوى على حوالى ستين ألف بيت شعر.. سواء كان غزلاً أو رباعيًا أو قصيدة لا يتناول إلا موضوعًا واحدًا.. العشق بكل أحواله وصروفه.. العشق الحافل بالوجد والجنون والموسيقى والفكر السامى الراقى.. وبينما كان مولانا جلال الدين ينظم عمله الأكبر لمريديه.. وعند الاسترسال يقف فجأة أمام نقاط لا ينبغى البوح بها.. إذ إنه فى ديوانه هذا ينظم لنفسه وللعشاق وللمعشوق الأزلى الأبدى.. ولمظهره أمام المريد الواله.. شمس الدين تبريزى شيخه ومرشده والأخذ بيده فى الطريق.. وإلى الهدف الأسمى..

الذى ظل الاعتقاد طويلا بانه امى.. حتى اكتشف كتا، "المقالات" مكتوب فى لغة راقية مكثفة حافلة بالوجد.. من الشعر المنثور، وأظنها المرة الوحيدة الذى يسمى فيها على اسم أستاذه ومرشده.. لا لشىء.. إلا لأنه كان مظهر الوالحديث عن ديوان شمس يطول، وليس المجال مجاله.. عهذه النصوص مقتطفات من دم القلب.. قد لا تحتاج إلى تفسدها الترجمة.. لكن القارئ على كل حال قد يصل الحقيقة وغيض من الفيض!!

